



---

## Originele handleiding

Documentnummer: 150001057\_01\_nl

Stand: 22-11-2019

RP701-35

---

## Ronde balenpers

### Comprima CV 150 XC

Vanaf machinenummer: 1022623

---



## Contactpersonen

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co.KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Duitsland

Telefoon centrale + 49 (0) 59 77/935-0

Telefax centrale + 49 (0) 59 77/935-339

Telefax reserveonderdelenmagazijn binnenland + 49 (0) 59 77/935-239

Telefax reserveonderdelenmagazijn export + 49 (0) 59 77/935-359

Internet [www.landmaschinen.krone.de](http://www.landmaschinen.krone.de)

<https://mediathek.krone.de/>

## Gegevens voor aanvragen en bestellingen

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Type                        |  |
| Voertuigidentificatienummer |  |
| Bouwjaar                    |  |

## Contactgegevens van uw handelaar

|          |                                                                               |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Over dit document .....</b>                                                | <b>9</b>  |
| 1.1      | Geldigheid .....                                                              | 9         |
| 1.2      | Nabestelling .....                                                            | 9         |
| 1.3      | Andere geldende documenten .....                                              | 9         |
| 1.4      | Doelgroep van dit document .....                                              | 9         |
| 1.5      | Zo gebruikt u dit document .....                                              | 9         |
| 1.5.1    | Lijsten en verwijzingen .....                                                 | 9         |
| 1.5.2    | Richtingsgegevens .....                                                       | 10        |
| 1.5.3    | Het begrip "Machine" .....                                                    | 10        |
| 1.5.4    | Afbeeldingen .....                                                            | 10        |
| 1.5.5    | Omvang van het document .....                                                 | 10        |
| 1.5.6    | Weergavemiddelen .....                                                        | 10        |
| 1.5.7    | Omrekeningstabel .....                                                        | 12        |
| <b>2</b> | <b>Veiligheid .....</b>                                                       | <b>14</b> |
| 2.1      | Gebruik volgens bestemming .....                                              | 14        |
| 2.2      | Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik .....                            | 14        |
| 2.3      | Gebruiksduur van de machine .....                                             | 15        |
| 2.4      | Fundamentele veiligheidsaanwijzingen .....                                    | 15        |
| 2.4.1    | Belang van de handleiding .....                                               | 15        |
| 2.4.2    | Kwalificatie van het bedieningspersoneel .....                                | 15        |
| 2.4.3    | Kwalificatie van het vakpersoneel .....                                       | 16        |
| 2.4.4    | Kinderen in gevaar .....                                                      | 16        |
| 2.4.5    | Machine aankoppelen .....                                                     | 16        |
| 2.4.6    | Constructieve wijzigingen aan de machine .....                                | 16        |
| 2.4.7    | Extra uitrustingen en reserveonderdelen .....                                 | 17        |
| 2.4.8    | Werkplekken aan de machine .....                                              | 17        |
| 2.4.9    | Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand .....                      | 17        |
| 2.4.10   | Gevarenzones .....                                                            | 18        |
| 2.4.11   | Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden .....                   | 20        |
| 2.4.12   | Persoonlijke beschermingsmiddelen .....                                       | 20        |
| 2.4.13   | Veiligheidsaanduidingen aan de machine .....                                  | 21        |
| 2.4.14   | Verkeersveiligheid .....                                                      | 21        |
| 2.4.15   | Machine veilig parkeren .....                                                 | 22        |
| 2.4.16   | Bedrijfsstoffen .....                                                         | 22        |
| 2.4.17   | Gevaren door de gebruiksomgeving .....                                        | 23        |
| 2.4.18   | Gevarenbronnen aan de machine .....                                           | 24        |
| 2.4.19   | Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen .....                    | 26        |
| 2.4.20   | Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine .....        | 26        |
| 2.4.21   | Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden .....  | 27        |
| 2.4.22   | Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen .....              | 28        |
| 2.5      | Veiligheidsroutines .....                                                     | 28        |
| 2.5.1    | Machine stopzetten en beveiligen .....                                        | 28        |
| 2.5.2    | Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken ..... | 29        |
| 2.5.3    | Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren .....         | 29        |
| 2.5.4    | Actortest uitvoeren .....                                                     | 30        |
| 2.6      | Veiligheidsstickers aan de machine .....                                      | 30        |
| 2.7      | Veiligheidsuitrusting .....                                                   | 37        |
| 2.7.1    | SMV-markeringspaneel .....                                                    | 39        |
| <b>3</b> | <b>Gegevensopslag .....</b>                                                   | <b>40</b> |
| <b>4</b> | <b>Machinebeschrijving .....</b>                                              | <b>41</b> |
| 4.1      | Machineoverzicht .....                                                        | 41        |
| 4.2      | Overlastbeveiligingen aan de machine .....                                    | 43        |
| 4.3      | Markering .....                                                               | 43        |
| 4.4      | Functiebeschrijving netbinding .....                                          | 44        |
| 4.5      | Functiebeschrijving net- en foliebinding .....                                | 45        |
| 4.6      | Functiebeschrijving snijinrichting .....                                      | 45        |
| 4.7      | Functiebeschrijving wikkelinrichting .....                                    | 46        |
| 4.8      | Functiebeschrijving balenkeerder .....                                        | 47        |
| <b>5</b> | <b>Technische gegevens .....</b>                                              | <b>48</b> |

|          |                                                                                       |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 5.1      | Bedrijfsstoffen .....                                                                 | 50        |
| 5.1.1    | Oliën.....                                                                            | 50        |
| 5.1.2    | Smeervetten .....                                                                     | 50        |
| <b>6</b> | <b>Eerste inbedrijfstelling .....</b>                                                 | <b>51</b> |
| 6.1      | Meegeleverd .....                                                                     | 51        |
| 6.2      | Slang- en kabelhouder monteren .....                                                  | 52        |
| 6.3      | Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden .....                                  | 52        |
| 6.4      | Bandenspanning controleren/aanpassen .....                                            | 53        |
| 6.5      | Disselhoogte aanpassen .....                                                          | 53        |
| 6.6      | Tussenas .....                                                                        | 55        |
| 6.6.1    | Lengte van de tussenas aanpassen .....                                                | 55        |
| 6.6.2    | Tussenashouder monteren .....                                                         | 55        |
| 6.6.3    | Tussenas op de machine monteren .....                                                 | 56        |
| <b>7</b> | <b>Inbedrijfstelling .....</b>                                                        | <b>58</b> |
| 7.1      | Machine aan de trekker vastkoppelen .....                                             | 58        |
| 7.2      | Tussenas aan de trekker monteren .....                                                | 59        |
| 7.3      | Hydraulische slangen vastkoppelen .....                                               | 60        |
| 7.4      | Hydraulische rem (export) vastkoppelen .....                                          | 61        |
| 7.5      | Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen .....                       | 62        |
| 7.6      | Trekoog aanpassen .....                                                               | 62        |
| 7.7      | KRONE terminal DS 500 aansluiten .....                                                | 63        |
| 7.8      | KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200) .....                            | 65        |
| 7.9      | Extern ISOBUS-terminal aansluiten .....                                               | 67        |
| 7.10     | Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten .....               | 68        |
| 7.11     | Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten .....                                | 68        |
| 7.12     | Veiligheidsketting monteren.....                                                      | 69        |
| 7.13     | Snelstopschakelaar en veiligheidsbeugel controleren .....                             | 70        |
| 7.14     | Balenkeerder in gebruik nemen .....                                                   | 71        |
| 7.14.1   | Balenkeerder uitklappen .....                                                         | 71        |
| 7.14.2   | Steuwiel monteren .....                                                               | 71        |
| 7.14.3   | Rol monteren .....                                                                    | 72        |
| 7.14.4   | Stootplaat instellen .....                                                            | 73        |
| 7.14.5   | Steuwiel instellen .....                                                              | 74        |
| 7.14.6   | Balenkeerder voor het werk inklappen .....                                            | 75        |
| 7.15     | Baalplaatsing demonteren/monteren .....                                               | 76        |
| <b>8</b> | <b>Bediening.....</b>                                                                 | <b>78</b> |
| 8.1      | Vorbereidingen voor het persen .....                                                  | 78        |
| 8.2      | Perskamer vullen .....                                                                | 79        |
| 8.3      | Vulling perskamer verbeteren .....                                                    | 81        |
| 8.3.1    | Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen .....                               | 81        |
| 8.3.2    | Extra meeneemlijsten op de startwals monteren .....                                   | 81        |
| 8.3.3    | Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren .....                                | 82        |
| 8.4      | Het persen afsluiten, het bind- en wikkelpoces starten en ronde balen uitwerpen ..... | 82        |
| 8.5      | Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen .....                                          | 83        |
| 8.6      | Steunvoet bedienen .....                                                              | 84        |
| 8.7      | Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken .....                                       | 86        |
| 8.8      | Parkeerrem losmaken/aantrekken .....                                                  | 86        |
| 8.9      | Wielwigen aanbrengen .....                                                            | 87        |
| 8.10     | Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren .....                         | 88        |
| 8.11     | Remkrachtregelaar bedienen .....                                                      | 89        |
| 8.12     | Pick-up .....                                                                         | 89        |
| 8.12.1   | Pick-up in transport-/werkstand brengen .....                                         | 89        |
| 8.12.2   | Werkhoogte van de pick-up instellen .....                                             | 90        |
| 8.12.3   | Steundrukontlasting van de pick-up instellen .....                                    | 91        |
| 8.13     | Gewasgeleiderol .....                                                                 | 92        |
| 8.13.1   | Gewasgeleiderol instellen .....                                                       | 92        |
| 8.13.2   | Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen .....                                     | 93        |
| 8.13.3   | Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren .....                               | 94        |
| 8.14     | Snijinrichting .....                                                                  | 95        |



|           |                                                                     |            |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|------------|
| 8.14.1    | Messencassette heffen/neerlaten .....                               | 95         |
| 8.14.2    | Messengroepen naar binnen/buiten zwenken .....                      | 95         |
| 8.15      | Netbinding .....                                                    | 97         |
| 8.15.1    | Netrol inleggen .....                                               | 97         |
| 8.15.2    | Net inleggen .....                                                  | 99         |
| 8.16      | Net- en foliebinding .....                                          | 100        |
| 8.16.1    | Net- of folierol inleggen .....                                     | 100        |
| 8.16.2    | Net of folie inleggen .....                                         | 101        |
| 8.16.3    | Aanwijzingen voor de werking .....                                  | 103        |
| 8.16.4    | Rek van de ingelegde folie controleren .....                        | 104        |
| 8.17      | Wikkelinrichting .....                                              | 105        |
| 8.17.1    | Folierol in de wikkelinrichting leggen .....                        | 105        |
| 8.17.2    | Folie in de wikkelinrichting leggen .....                           | 108        |
| 8.17.3    | Folie van de silagebaal controleren .....                           | 109        |
| 8.17.4    | Trap bij de wikkeltafel gebruiken .....                             | 109        |
| 8.18      | Aandrijving hydraulische pomp van hoofdaandrijving scheiden .....   | 110        |
| 8.19      | Balenkeerder gebruiken .....                                        | 110        |
| 8.20      | Baalplaatsing vast-/loshaken .....                                  | 111        |
| 8.21      | Oogstgoedblokkades verhelpen .....                                  | 112        |
| 8.21.1    | Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up ..... | 112        |
| 8.21.2    | Oogstgoedblokkade in de pick-up .....                               | 112        |
| 8.21.3    | Oogstgoedblokkade onder de snijrotor .....                          | 112        |
| 8.21.4    | Oogstgoedblokkade in persorgaan .....                               | 113        |
| 8.22      | Centrale kettingsmering bedienen .....                              | 114        |
| <b>9</b>  | <b>KRONE terminal DS 500 .....</b>                                  | <b>116</b> |
| 9.1       | Touchdisplay .....                                                  | 116        |
| 9.2       | Terminal in-/uitschakelen .....                                     | 116        |
| 9.3       | Opbouw DS 500 .....                                                 | 117        |
| <b>10</b> | <b>KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200) .....</b>              | <b>119</b> |
| 10.1      | Touchdisplay .....                                                  | 119        |
| 10.2      | Terminal in- of uitschakelen .....                                  | 120        |
| 10.3      | Display-opbouw .....                                                | 121        |
| 10.4      | Opbouw van de KRONE machinetoepassing .....                         | 121        |
| 10.5      | Eenheden op terminal instellen .....                                | 122        |
| <b>11</b> | <b>Extern ISOBUS-terminal .....</b>                                 | <b>123</b> |
| 11.1      | Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal .....             | 123        |
| <b>12</b> | <b>Terminal – machinefuncties .....</b>                             | <b>124</b> |
| 12.1      | Statusregel .....                                                   | 124        |
| 12.2      | Toetsen .....                                                       | 126        |
| 12.3      | Weergaven in het werkscherm .....                                   | 127        |
| 12.4      | Weergaven in de infobalk .....                                      | 130        |
| 12.5      | Richtingindicatie .....                                             | 131        |
| 12.6      | Werkscherm oproepen .....                                           | 132        |
| 12.7      | Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg .....          | 133        |
| 12.8      | Baaldiameter instellen .....                                        | 133        |
| 12.9      | Hydraulische messengroepschakeling bedienen .....                   | 134        |
| 12.10     | TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen .....               | 136        |
| 12.10.1   | Functiewijze van TIM 1.0 .....                                      | 136        |
| 12.10.2   | TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm .....                    | 136        |
| 12.10.3   | TIM-functies activeren .....                                        | 137        |
| 12.10.4   | TIM-functies pauzeren .....                                         | 138        |
| 12.11     | Machine via joystick bedienen .....                                 | 138        |
| 12.11.1   | Auxiliary-functies (AUX) .....                                      | 138        |
| 12.11.2   | Auxiliary-toewijzing van een joystick .....                         | 139        |
| <b>13</b> | <b>Terminal – menu's .....</b>                                      | <b>141</b> |
| 13.1      | Menustructuur .....                                                 | 141        |
| 13.2      | Terugkerende symbolen .....                                         | 143        |
| 13.3      | Menuniveau opvragen .....                                           | 144        |

|           |                                                                             |            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|------------|
| 13.4      | Menu selecteren .....                                                       | 144        |
| 13.5      | Waarde wijzigen .....                                                       | 145        |
| 13.6      | Modus wijzigen .....                                                        | 146        |
| 13.7      | Binding in het menuniveau .....                                             | 146        |
| 13.8      | Menu 1 "Instellingen pers" .....                                            | 148        |
| 13.8.1    | Menu 1-1 "Aantal netlagen" (netbinding) .....                               | 149        |
| 13.8.2    | Menu 1-1 "Aantal folielagen" (foliebinding) .....                           | 149        |
| 13.8.3    | Menu 1-3 "Voorsignalering" .....                                            | 150        |
| 13.8.4    | Menu 1-4 "Bindstartvertraging" (netbinding) .....                           | 150        |
| 13.8.5    | Menu 1-4 "Bindstartvertraging" (foliebinding) .....                         | 151        |
| 13.8.6    | Menu 1-6 "Elektronische persdrukverstelling" .....                          | 152        |
| 13.8.7    | Menu 1-7 "Gevoeligheid richtingindicatie" .....                             | 153        |
| 13.8.8    | Menu 1-8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") ..... | 154        |
| 13.8.9    | Menu 1-9 "Correctie vulling" .....                                          | 155        |
| 13.9      | Menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" .....                                | 156        |
| 13.9.1    | Menu 2-1 "Aantal folielagen achter" .....                                   | 157        |
| 13.9.2    | Menu 2-2 "Correctie foliewikkelingen wikkelaar" .....                       | 157        |
| 13.9.3    | Menu 2-3 "Werkwijze wikkelinrichting" .....                                 | 158        |
| 13.9.4    | Menu 2-4 "Werkwijze wikkeltafel" .....                                      | 159        |
| 13.9.5    | Menu 2-5 "Foliebreedte" .....                                               | 160        |
| 13.9.6    | Menu 2-6 "Detectie foliescheur" .....                                       | 160        |
| 13.9.7    | Menu 2-7 "Correctie wikkeltafelpositie" .....                               | 161        |
| 13.10     | Menu 10 "Handmatige bediening" .....                                        | 162        |
| 13.11     | Menu 13 "Tellers" .....                                                     | 167        |
| 13.11.1   | Menu 13-1 "Klantenteller" .....                                             | 168        |
| 13.11.2   | Menu 13-2 "Totaalteller" .....                                              | 170        |
| 13.12     | Menu 14 "ISOBUS" .....                                                      | 171        |
| 13.12.1   | Menu 14-5 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0") .....      | 172        |
| 13.12.2   | Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals" .....                              | 173        |
| 13.13     | Menu 15 "Instellingen" .....                                                | 174        |
| 13.13.1   | Menu 15-1 "Sensortest" .....                                                | 175        |
| 13.13.1.1 | Sensor B08 "Messencassette boven" instellen .....                           | 178        |
| 13.13.1.2 | Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen .....                  | 178        |
| 13.13.1.3 | Sensor B27 "positie wikkeltafel" instellen .....                            | 179        |
| 13.13.1.4 | Sensor B50 "Baaldetectie wikkeltafel" instellen .....                       | 181        |
| 13.13.1.5 | Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen .....                            | 181        |
| 13.13.2   | Menu 15-2 "Actortest" .....                                                 | 182        |
| 13.13.3   | Menu 15-3 "Software-info" .....                                             | 185        |
| 13.13.4   | Menu 15-9 "Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag" .....            | 186        |
| <b>14</b> | <b>Rijden en transport .....</b>                                            | <b>187</b> |
| 14.1      | De machine voorbereiden voor het rijden op de weg .....                     | 188        |
| 14.2      | Machine parkeren .....                                                      | 188        |
| 14.3      | Tussenas borgen .....                                                       | 189        |
| 14.4      | Balenkeerder voor het rijden op de weg inklappen .....                      | 190        |
| 14.5      | Verlichting voor rijden op de weg controleren .....                         | 190        |
| 14.6      | De machine voorbereiden voor het transport .....                            | 191        |
| 14.6.1    | Zijkappen borgen .....                                                      | 191        |
| 14.6.2    | Voorraadmastklep borgen .....                                               | 192        |
| 14.6.3    | Machine optillen .....                                                      | 192        |
| <b>15</b> | <b>Instellingen .....</b>                                                   | <b>194</b> |
| 15.1      | Persdruk instellen .....                                                    | 194        |
| 15.2      | Minimumdruk opbouwen .....                                                  | 195        |
| 15.3      | Baaldiameter instellen .....                                                | 195        |
| 15.4      | Dichtheid van de baalkern instellen .....                                   | 195        |
| 15.5      | Snijlengte instellen .....                                                  | 198        |
| 15.6      | Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen .....                 | 198        |
| 15.6.1    | Toevoerpositie controleren en instellen .....                               | 199        |
| 15.6.2    | Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen .....                 | 200        |
| 15.6.3    | Eindpositie bij netbinding controleren en instellen .....                   | 201        |
| 15.7      | Bindmateriaaloverhang instellen .....                                       | 201        |

|           |                                                                             |            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|------------|
| 15.8      | Netrem instellen .....                                                      | 202        |
| 15.9      | Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen .....     | 203        |
| 15.10     | Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ..... | 204        |
| 15.11     | Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen .....                                  | 205        |
| 15.12     | Vergrendeling van de conische wals instellen .....                          | 206        |
| 15.13     | Tegenhoudkam bij netbinding controleren .....                               | 207        |
| 15.14     | Tegenhoudkam bij foliebinding controleren .....                             | 208        |
| 15.15     | Tegenhoudkam bij foliebinding instellen .....                               | 209        |
| 15.16     | Folierem op de wikkelinrichting instellen .....                             | 210        |
| 15.17     | Voorrekking van de folie in de wikkelinrichting instellen .....             | 211        |
| 15.18     | Aandrijving op de wikkeltafel op foliebreedte instellen .....               | 212        |
| <b>16</b> | <b>Onderhoud .....</b>                                                      | <b>213</b> |
| 16.1      | Onderhoudstabel .....                                                       | 213        |
| 16.1.1    | Onderhoud – voor het seizoen .....                                          | 213        |
| 16.1.2    | Onderhoud – na ieder seizoen .....                                          | 214        |
| 16.1.3    | Onderhoud – eenmalig na 10 uur .....                                        | 214        |
| 16.1.4    | Onderhoud – eenmalig na 50 uur .....                                        | 215        |
| 16.1.5    | Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks .....                          | 215        |
| 16.1.6    | Onderhoud – om de 50 uur .....                                              | 215        |
| 16.1.7    | Onderhoud – om de 250 uur .....                                             | 216        |
| 16.1.8    | Onderhoud – om de 500 uur .....                                             | 216        |
| 16.1.9    | Onderhoud – iedere 1.000 ronde balen .....                                  | 216        |
| 16.1.10   | Onderhoud – om de 2 jaar .....                                              | 216        |
| 16.2      | Smeerschema .....                                                           | 216        |
| 16.3      | Tussenas smeren .....                                                       | 220        |
| 16.4      | Aandraaimomenten .....                                                      | 220        |
| 16.5      | Controle/onderhoud banden .....                                             | 224        |
| 16.6      | Onderhoud hoofdaandrijving .....                                            | 225        |
| 16.7      | Onderhoud aandrijving hydraulische pomp .....                               | 226        |
| 16.8      | Hydraulische slangen controleren .....                                      | 227        |
| 16.9      | Machine reinigen .....                                                      | 227        |
| 16.10     | Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen .....               | 228        |
| 16.11     | Bus en trekoog reinigen .....                                               | 229        |
| 16.12     | Aandrijfkettingen reinigen .....                                            | 230        |
| 16.13     | Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen .....                     | 230        |
| 16.14     | Schroefverbindingen op de dissel controleren .....                          | 230        |
| 16.15     | Afstrijker en steenuitwerper instellen .....                                | 231        |
| 16.15.1   | Afstrijker voor de spiraalwals instellen .....                              | 231        |
| 16.15.2   | Steenuitwerpers instellen .....                                             | 233        |
| 16.16     | Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven .....                       | 233        |
| 16.17     | Messen vervangen .....                                                      | 233        |
| 16.18     | Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen .....                           | 234        |
| 16.19     | Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven .....                       | 235        |
| 16.20     | Messen slijpen .....                                                        | 236        |
| 16.21     | Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren .....              | 237        |
| 16.22     | Aandrijfkettingen instellen .....                                           | 238        |
| 16.22.1   | Aandrijfketting van de pick-up .....                                        | 238        |
| 16.22.2   | Aandrijfketting van de invoer .....                                         | 239        |
| 16.22.3   | Aandrijfketting van de rolbodem .....                                       | 240        |
| 16.22.4   | Aandrijfketting van de transportvijzel .....                                | 241        |
| 16.22.5   | Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals .....              | 242        |
| 16.23     | Achterste rolbodem controleren .....                                        | 242        |
| 16.24     | Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen .....                       | 243        |
| 16.25     | Wikkeltafelketting naspannen .....                                          | 244        |
| 16.26     | Walsen op wikkeltafel .....                                                 | 244        |
| 16.27     | Instellingen in het bereik van de wikkelinrichting .....                    | 244        |
| 16.28     | Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ..... | 245        |
| 16.29     | Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden .....                          | 246        |
| 16.29.1   | Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen .....              | 246        |
| 16.29.2   | Doseereenheden reinigen .....                                               | 247        |
| 16.29.3   | Slang aan de doseereenheid vervangen .....                                  | 248        |

|           |                                                                        |            |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|------------|
| 16.30     | Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem").....            | 248        |
| 16.30.1   | Luchtfilter reinigen .....                                             | 248        |
| 16.30.2   | Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir .....                 | 249        |
| 16.30.3   | Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen .....                    | 250        |
| 16.31     | Onderhoud hydraulische installatie.....                                | 251        |
| 16.31.1   | Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie.....                | 251        |
| 16.31.2   | Stuurblok hydrauliek .....                                             | 252        |
| 16.31.2.1 | Hydraulische ventielen voor bevestigingsarmen losmaken/sluiten.....    | 253        |
| 16.31.3   | Magneetventielen .....                                                 | 253        |
| 16.31.4   | Hydraulische olietank.....                                             | 254        |
| 16.31.4.1 | Oliepeil controleren en olie verversen aan hydraulische olietank ..... | 254        |
| 16.31.4.2 | Terugloopfilter van de hydraulische olietank vervangen.....            | 255        |
| 16.31.5   | Hydraulische oliefilter vervangen .....                                | 255        |
| <b>17</b> | <b>Storing, oorzaak en oplossing.....</b>                              | <b>257</b> |
| 17.1      | Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname.....            | 257        |
| 17.2      | Storingen tijdens of na het persen .....                               | 258        |
| 17.3      | Storingen aan de binding of tijdens het binden.....                    | 260        |
| 17.4      | Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie .....                | 261        |
| 17.5      | Storing aan de wikkelinrichting .....                                  | 262        |
| 17.6      | Storingen van het elektrisch systeem/elektronica .....                 | 263        |
| 17.6.1    | Foutmeldingen .....                                                    | 263        |
| 17.6.1.1  | Mogelijke foutsoorten (FMI) .....                                      | 264        |
| 17.6.2    | Overzicht zekeringen .....                                             | 265        |
| 17.6.3    | Sensor/actorfouten verhelpen .....                                     | 265        |
| 17.6.4    | Foutenlijst.....                                                       | 266        |
| 17.7      | Stretchrollen op de wikkelinrichting wisselen.....                     | 300        |
| <b>18</b> | <b>Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel.....</b>     | <b>302</b> |
| 18.1      | Reminstallatie onderhouden .....                                       | 303        |
| 18.1.1    | Dikte van de voering van de remschoenen controleren .....              | 303        |
| 18.1.2    | Slag van de remcilinder controleren .....                              | 303        |
| 18.1.3    | Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen .....       | 303        |
| 18.1.4    | Mechanische remhefboom op de tandemas instellen .....                  | 305        |
| 18.2      | Ophanging van de wikkelaar instellen .....                             | 306        |
| 18.3      | Aanzetpunten van de krik .....                                         | 307        |
| <b>19</b> | <b>Afvalverwijdering .....</b>                                         | <b>308</b> |
| <b>20</b> | <b>Bijlage .....</b>                                                   | <b>309</b> |
| 20.1      | Hydraulisch schakelschema .....                                        | 309        |
| <b>21</b> | <b>Trefwoordenlijst.....</b>                                           | <b>311</b> |
| <b>22</b> | <b>Conformiteitsverklaring .....</b>                                   | <b>323</b> |

# 1 Over dit document

## 1.1 Geldigheid

Dit document is geldig voor machines van het type:

RP701-35 (Comprima CV 150 XC)

Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens in dit document komen overeen met de stand ten tijde van publicatie.

Wijzigingen aan de constructie blijven altijd en zonder kennisgeving of opgave van redenen voorbehouden.

## 1.2 Nabestelling

Mocht dit document geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn geworden, dan kunt u onder vermelding van het op de titelpagina aangegeven documentnummer een vervangend document aanvragen. Verder kan het document ook online via KRONE MEDIA <https://mediathek.krone.de/> worden gedownload.

## 1.3 Andere geldende documenten

Om het veilige en beoogde gebruik te waarborgen moeten ook de volgende geldende documenten in acht worden genomen.

- Handleiding tussenas
- Handleiding terminal
- Handleiding camerasysteem (bij uitvoering "Net- en foliebinding")

## 1.4 Doelgroep van dit document

Dit document richt zich tot de operator van de machine, die voldoet aan de minimum eisen m.b.t. de personeelkwalificatie, [zie pagina 15](#).

## 1.5 Zo gebruikt u dit document

### 1.5.1 Lijsten en verwijzingen

#### Inhoudsopgave/kopteksten

De inhoudsopgave en de kopteksten in dit document zijn bedoeld om snel de weg te vinden in de hoofdstukken.

#### Trefwoordenlijst

In de trefwoordenlijst is via trefwoorden in alfabetische volgorde gericht informatie over het gewenste onderwerp te vinden. De trefwoordenlijst bevindt zich op de laatste pagina's van dit document.

#### Kruisverwijzingen

In de tekst staan kruisverwijzingen die naar een ander document of met vermelding van een pagina naar een andere plaats in het document verwijzen.

Voorbeelden:

- Alle schroeven aan de machine op vast zitten controleren, [zie pagina 10](#). (INFO: wanneer u dit document in elektronische vorm gebruikt, komt u per muisklik op de link naar de aangegeven pagina.)
- Meer informatie staat vermeld in de bedrijfshandleiding van de fabrikant van de tussenas.

## 1.5.2 Richtingsgegevens

Richtingsaanduidingen in dit document zoals voor, achter, rechts en links zijn altijd in rijrichting van de machine bedoeld.

## 1.5.3 Het begrip "Machine"

In het verdere verloop van dit document wordt de ronde balenpers ook omschreven met het begrip "machine".

## 1.5.4 Afbeeldingen

De afbeeldingen in dit document geven niet altijd het exacte machinetype weer. De informatie die betrekking heeft op de afbeelding komt altijd overeen met het machinetype van dit document.

## 1.5.5 Omvang van het document

In dit document worden naast de standaarduitvoering ook uitbreidingen en varianten van de machine beschreven. Uw machine kan daarvan afwijken.

## 1.5.6 Weergavemiddelen

### Symbolen in de tekst

Om de tekst overzichtelijker weer te geven worden de volgende weergavemiddelen (symbolen) gebruikt:

- ▶ Deze pijl duidt een **handelingsstap** aan. Meerdere opeenvolgende pijlen geven een handelingsvolgorde aan die stap voor stap moet worden uitgevoerd.
- ✓ Dit symbool geeft een **voorwaarde** aan waaraan voldaan moet zijn om een handelingsstap resp. een handelingsvolgorde uit te voeren.
- ⇒ Deze pijl geeft een **tussenresultaat** van een handelingsstap aan.
- ➡ Deze pijl geeft het **resultaat** van een handelingsstap of een handelingsvolgorde aan.
- Dit punt geeft een **opsomming** aan. Als de punt ingesprongen is, geeft hij het tweede niveau van de opsomming aan.

### Symbolen in afbeeldingen

In de afbeeldingen kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:

| Symbol                                                                                                                                                                 | Toelichting                                           | Symbol                                                                                                                                                                 | Toelichting                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ①                                                                                                                                                                      | Referentieteken voor onderdeel                        | I                                                                                                                                                                      | Positie van een onderdeel (bijv. van positie I naar positie II verplaatsen) |
| x                                                                                                                                                                      | Maten (bijv. ook b = breedte, h = hoogte, l = lengte) |                                                                                       | Vergroting van een beeldsegment                                             |
| LH                                                                                                                                                                     | Linkerzijde van de machine                            | RH                                                                                                                                                                     | Rechterzijde van de machine                                                 |
|                                                                                       | Rijrichting                                           | ↑                                                                                                                                                                      | Bewegingsrichting                                                           |
| —                                                                                                                                                                      | Referentielijn voor zichtbaar materiaal               | -----                                                                                                                                                                  | Referentielijn voor verborgen materiaal                                     |
| ----                                                                                                                                                                   | Middellijn                                            | —                                                                                                                                                                      | Installatieweg                                                              |
|                                                                                       | geopend                                               |                                                                                       | gesloten                                                                    |
| <br> | Vloeibaar smeermiddel (bijv. smeerolie) aanbrengen    | <br> | Smeervet aanbrengen                                                         |

## Waarschuingsaanwijzingen

Waarschuwingen voor gevaren zijn in deze handleiding duidelijk van de overige tekst onderscheiden en aangegeven met een gevaarsymbool en signaalwoorden.

De waarschuingsaanwijzingen moeten worden gelezen en de maatregelen moeten in acht worden genomen om persoonlijk letsel te voorkomen.

## Toelichting van het gevaarsymbool



Dit is het gevaarsymbool waarmee wordt gewaarschuwd voor gevaar voor letsel.

Neem alle aanwijzingen die met het gevaarsymbool zijn aangegeven in acht om letsel of de dood te voorkomen.

## Toelichting van de signaalwoorden

### **GEVAAR**

Met het signaalwoord GEVAAR wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die onherroepelijk tot ernstig letsel of de dood zal leiden, als de waarschuingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

### **WAARSCHUWING**

Met het signaalwoord WAARSCHUWING wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden, als de waarschuingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

### **VOORZICHTIG**

Met het signaalwoord VOORZICHTIG wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot licht tot matig ernstig letsel kan leiden, als de waarschuingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbeeld van een waarschuingsaanwijzing:





## WAARSCHUWING

### Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes

Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd en kunnen in de ogen komen. Daardoor kan oogletsel ontstaan.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht persoonlijke beschermende uitrusting dragen (bijv. veiligheidsbril).

## Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en zijn aangegeven met het woord "Let op".

Voorbeeld:

### AANWIJZING

#### Schade aan de aandrijfkast door te laag oliepeil

Bij te laag oliepeil kan er schade aan de aandrijvingen ontstaan.

- ▶ Het oliepeil van de transmissieolie regelmatig controleren en indien nodig bijvullen.
- ▶ Het oliepeil van de transmissieolie ca. 3 tot 4 uur na uitschakelen van de machine en alleen bij waterpas staande machine controleren.

## Aanwijzingen met informatie en adviezen

Extra informatie en aanbevelingen voor een storingsvrije en productieve werking van de machine zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en met het woord "Info" gekenmerkt.

Voorbeeld:

### INFO

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de fabrikant of bij de geautoriseerde vakhandel worden besteld.

## 1.5.7 Omrekeningstabel

Met de volgende tabel kunnen metrische eenheden in US-eenheden worden omgerekend.

| Grootheid    | SI-eenheden (metrisch) |           | Factor  | Inch-pond eenheden    |           |
|--------------|------------------------|-----------|---------|-----------------------|-----------|
|              | Eenhedennaam           | Afkorting |         | Eenhedennaam          | Afkorting |
| Vlakke       | Hectare                | ha        | 2,47105 | Acre                  | acres     |
| Volumestroom | Liter per minuut       | l/min     | 0,2642  | US gallons per minuut | gpm       |
|              | Kubieke meters per uur | m³/h      | 4,4029  |                       |           |
| Kracht       | Newton                 | N         | 0,2248  | Pound-force           | lbf       |
| Lengte       | Millimeter             | mm        | 0,03937 | Inch                  | in.       |
|              | Meter                  | m         | 3,2808  | Voet                  | ft.       |
| Capaciteit   | Kilowatt               | kW        | 1,3410  | Paardenkracht         | PK        |

| Grootheid   | SI-eenheden (metrisch) |                 | Factor    | Inch-pond eenheden       |                 |
|-------------|------------------------|-----------------|-----------|--------------------------|-----------------|
|             | Eenhedennaam           | Afkorting       |           | Eenhedennaam             | Afkorting       |
| Druk        | Kilopascal             | kPa             | 0,1450    | Pond per vierkante inch  | psi             |
|             | Megapascal             | MPa             | 145,0377  |                          |                 |
|             | Bar (niet-SI)          | bar             | 14,5038   |                          |                 |
| Draaimoment | Newtonmeter            | Nm              | 0,7376    | Pound-foot of foot-pound | ft-lbf          |
|             |                        |                 | 8,8507    | Pound-inch of inch-pound | in-lbf          |
| Temperatuur | Graden Celsius         | °C              | °Cx1,8+32 | Graden Fahrenheit        | °F              |
| Snelheid    | Meter per minuut       | m/min           | 3,2808    | Voet per minuut          | ft/min          |
|             | Meter per seconde      | m/s             | 3,2808    | Voet per seconde         | ft/s            |
|             | Kilometer per uur      | km/h            | 0,6215    | Mijlen per uur           | mph             |
| Volume      | Liter                  | l               | 0,2642    | US gallons               | US gal.         |
|             | Milliliter             | ml              | 0,0338    | US ons                   | US oz.          |
|             | Kubieke centimeter     | cm <sup>3</sup> | 0,0610    | Kubieke inch             | in <sup>3</sup> |
| Gewicht     | Kilogram               | kg              | 2,2046    | Pond                     | lbs             |

## 2      **Veiligheid**

### 2.1    **Gebruik volgens bestemming**

Deze machine is een ronde balenpers en dient ervoor om oogstgoed tot ronde balen te persen.

Het voor het beoogde gebruik van deze machine bedoelde oogstgoed zijn gemaaid halm- en bladgoed.

De machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in de landbouw en mag alleen worden ingezet wanneer

- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding aanwezig zijn en zich in de beschermende stand bevinden.
- alle veiligheidsaanwijzingen van de handleiding in acht worden genomen en worden opgevolgd, zowel in het hoofdstuk "Principiële veiligheidsaanwijzingen", [zie pagina 15](#), als ook direct in de hoofdstukken van de handleiding.

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die voldoen aan de door de machinefabrikant gestelde eisen voor de kwalificatie van het personeel, [zie pagina 15](#).

De handleiding is onderdeel van de machine en moet daarom tijdens het gebruik worden meegenomen. De bediening van de machine mag alleen na de instructie en onder inachtneming van deze handleiding plaatsvinden.

Toepassingen van de machine die niet in de handleiding staan beschreven, kunnen tot ernstig letsel of de dood van personen en tot schade aan de machine en andere materiële schade leiden.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine negatief beïnvloeden of de correcte functie storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende aansprakelijkheid.

Tot het doelmatig gebruik behoort tevens het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven werkings-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden..

### 2.2    **Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik**

Elk gebruik in afwijking van het beoogd gebruik, [zie pagina 14](#), is een niet-beoogd gebruik en vormt daarmee een "verkeerd gebruik" als bedoeld in de Machinerichtlijn. Voor de hieruit voortvloeiende schade is niet de fabrikant, maar alleen de gebruiker aansprakelijk.

Dergelijke verkeerde toepassingen zijn bijv.:

- Ver- of bewerking van oogstgoederen die niet bij het beoogd gebruik worden genoemd, [zie pagina 14](#)
- Transport van personen
- Transport van goederen
- Overschrijding van het toegestane technische totale gewicht
- Niet-inachtneming van veiligheidsstickers op de machine en veiligheidsaanwijzingen in de handleiding
- Verhelpen van storingen, uitvoering van instel-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in strijd met de gegevens in de handleiding
- Eigenmachtige veranderingen aan de machine
- Aanbrengen van niet toegestane/goedgekeurde aanvullende uitrusting
- Gebruik van niet originele KRONE vervangingsonderdelen
- Stationaire werking van de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine en het veilig gebruik negatief beïnvloeden of de correcte werking storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende schadeclaims.

## 2.3 Gebruiksduur van de machine

- De gebruiksduur van deze machine is afhankelijk van de vakkundige bediening en het onderhoud evenals van de toepassingsvoorwaarden en gebruiksomstandigheden.
- Door het opvolgen van de aanwijzingen en instructies in deze bedrijfshandleiding kan een permanente paraatheid en een lange gebruiksduur van de machine worden bereikt.
- Na ieder seizoen moet de machine in het geheel op slijtage en andere beschadigingen worden gecontroleerd.
- Beschadigde en versleten componenten moeten voor de hernieuwde inbedrijfstelling worden vervangen.
- Na vijf jaar gebruik van de machine moet een volledige technische controle van de machine worden uitgevoerd en afhankelijk van de resultaten van deze controle moet over het verdere gebruik van de machine worden beslist.
- Theoretisch is de gebruiksduur van deze machine onbegrensd omdat alle versleten of beschadigde onderdelen kunnen worden vervangen.

## 2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen

### Niet-inachtneming van veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingaanwijzingen

Indien de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit gevaren voor personen, het milieu en de materieel tot gevolg hebben.

### 2.4.1 Belang van de handleiding

De handleiding is een belangrijk document en een onderdeel van de machine. Zij is bedoeld voor de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante gegevens.

Alleen de in de handleiding aangegeven werkwijzen zijn veilig. Wanneer de handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De "Fundamentele veiligheidsaanwijzingen" volledig lezen en in acht nemen, voordat de machine wordt gebruikt.
- ▶ Vóór het werk bovendien de desbetreffende paragrafen van de handleiding lezen en in acht nemen.
- ▶ De handleiding binnen handbereik van de gebruiker van de machine bewaren.
- ▶ De handleiding voor de gebruiker van de machine binnen handbereik in de documenthouder bewaren, [zie pagina 41](#).
- ▶ De handleiding doorgeven aan volgende gebruikers.

### 2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel

Wanneer de machine ondeskundig wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Om ongevallen te voorkomen moet elke persoon die met de machine werkt, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij is lichamelijk in staat de machine te controleren.
- Hij kan de werkzaamheden met de machine in het kader van deze handleiding in overeenstemming met de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij begrijpt de werking van de machine in het kaders zijn werkzaamheden en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- Hij is vertrouwd met het veilig besturen van voertuigen.
- Voor rijden op de openbare weg beschikt hij over voldoende kennis van de verkeersregels en over het voorgeschreven rijbewijs.

### **2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel**

Wanneer de uit te voeren werkzaamheden (montage, ombouw, inrichting, uitbreiding, reparatie, montage achteraf) onvakkundig aan de machine worden uitgevoerd, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om ongevallen te voorkomen, moet elke persoon die werkzaamheden volgens deze handleiding uitvoert, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij/zij is een gekwalificeerde vakman met overeenkomstige opleiding.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de (gedeeltelijk) gedemonteerde machine te monteren zoals het volgens de montagehandleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de functie van de machine uit te breiden, te veranderen, te repareren zoals het volgens de overeenkomstige handleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij kan de uit te voeren werkzaamheden in het kader van deze handleiding overeenkomstig de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij/zij begrijpt de werking van de uit te voeren werkzaamheden en de machine en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.

### **2.4.4 Kinderen in gevaar**

Kinderen kunnen gevaren niet inschatten en gedragen zich onberekenbaar.

Daardoor lopen kinderen extra gevaar.

- ▶ Kinderen weghouden van de machine.
- ▶ Kinderen weghouden van bedrijfsstoffen.
- ▶ Met name vóór het starten en het in gang zetten van machinebewegingen controleren of er zich geen kinderen in de gevarezone bevinden.

### **2.4.5 Machine aankoppelen**

Door de foutieve vastkoppeling van trekker en machine ontstaan gevaren die ernstige ongevallen kunnen veroorzaken.

- ▶ Let bij het vastkoppelen op alle handleidingen:
  - de handleiding van de trekker
  - de handleiding van de machine, [zie pagina 58](#)
  - de handleiding van de tussenas
- ▶ Let op het veranderde rijgedrag van de combinatie.

### **2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine**

Niet geautoriseerde constructieve wijzigingen en uitbreidingen kunnen afbreuk doen aan de deugdelijke en veilige werking van de machine. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

Constructieve wijzigingen en uitbreidingen zijn niet toegestaan.

## **2.4.7      Extra uitrustingen en reserveonderdelen**

Extra uitrustingen en reserveonderdelen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Om de veilige werking te waarborgen originele of genormeerde onderdelen gebruiken, die voldoen aan de eisen van de fabrikant.

## **2.4.8      Werkplekken aan de machine**

### **Meerijdende personen**

Meerijdende personen kunnen door de machine ernstig gewond worden of van de machine vallen en worden overreden. Weggeslingerde voorwerpen kunnen meerijdende personen treffen en verwonden.

- ▶ Laat nooit personen op de machine meerijden.

## **2.4.9      Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand**

### **Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling**

Zonder correcte inbedrijfstelling volgens deze handleiding is de veilige werking van de machine niet gewaarborgd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De machine alleen na correcte inbedrijfstelling gebruiken, [zie pagina 58](#).

### **Technisch onberispelijke toestand van de machine**

Ondeskundig onderhoud en ondeskundige instelling kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alle onderhouds- en instelwerkzaamheden uitvoeren volgens de hoofdstukken Onderhoud en Instelling.
- ▶ Voor alle onderhouds- en instelwerkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).

### **Gevaar door schade aan de machine**

Schade aan de machine kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Voor de veiligheid zijn de volgende onderdelen van de machine van bijzonder belang:

- Remmen
- Besturing
- Veiligheidsinrichtingen
- Verbindingsinrichtingen
- Verlichting
- Hydrauliek
- Banden
- Tussenas

Bij twijfel aan de bedrijfsveilige toestand van de machine, bijvoorbeeld bij onverwacht veranderd rijgedrag, zichtbare schade of onverwacht veranderd bedrijfsgedrag:

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ Mogelijke oorzaken voor schade onmiddellijk wegnemen, bijvoorbeeld grove vervuilingen verwijderen of losse schroeven vastdraaien.
- ▶ De oorzaak van de schade volgens deze handleiding bepalen en indien mogelijk verhelpen, [zie pagina 257](#).
- ▶ Bij schade die van invloed kan zijn op de veilige werking en volgens deze handleiding niet zelf kan worden verholpen: schade door een gekwalificeerde vakgarage laten verhelpen.

### Technische grenswaarden

Wanneer de technische grenswaarden van de machine niet worden opgevolgd, kan de machine worden beschadigd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden. Het is bijzonder belangrijk voor de veiligheid dat de volgende technische grenswaarden in acht worden genomen:

- maximaal toegestane bedrijfsdruk van de hydrauliek
- maximaal toegestane aandrijftoerental
- maximaal toegestaan totaal gewicht
- maximaal toegestane aslast/aslasten
- maximaal toegestane steunlast
- maximaal toelaatbare aslasten van de trekker
- maximaal toegestane transporthoogte en -breedte
- maximaal toegestane maximumsnelheid
- ▶ Grenswaarden aanhouden, [zie pagina 48](#).

### 2.4.10 Gevarenczones

Bij ingeschakelde machine kan rondom de machine een gevarenczone ontstaan.

Om niet in de gevarenczone van de machine te komen moet minstens de veiligheidsafstand worden aangehouden.

Wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Schakel de aandrijvingen en de motor alleen in wanneer geen personen de veiligheidsafstand hebben overschreden.
- ▶ Wanneer personen de veiligheidsafstand overschrijden, schakel dan de aandrijvingen uit.
- ▶ Bij het manoeuvreren en het werken op het veld de machine stoppen.

De veiligheidsafstand bedraagt:

| Bij het manoeuvreren en het werken op het veld |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Voor de machine                                | 3 m |
| Achter de machine                              | 5 m |
| Aan de zijkant van de machine                  | 3 m |

| Bij ingeschakelde machine zonder rijbeweging |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Voor de machine                              | 3 m |
| Achter de machine                            | 5 m |
| Aan de zijkant van de machine                | 3 m |



De hier genoemde veiligheidsafstanden zijn minimum afstanden in het kader van de reglementaire toepassing. Deze veiligheidsafstanden moeten afhankelijk van de toepassings- en omgevingsvoorwaarden worden verhoogd.

- ▶ Voorafgaand aan alle werkzaamheden voor en achter de trekker en in de gevarenzone van de machine: De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#). Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Houd rekening met de gegevens in alle desbetreffende handleidingen:
  - De handleiding van de trekker
  - De handleiding van de machine
  - De handleiding van de tussenas

### **Gevarenzone tussenas**

Personen kunnen door de tussenas worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig gewond raken.

- ▶ Neem de handleiding van de tussenas in acht.
- ▶ Houd voldoende overlapping van profielbuis en tussenasbescherming aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de tussenasbeschermingen zijn aangebracht en dat deze functioneren.
- ▶ Laat de tussenassluitingen vastklikken. De voorziening ter beveiliging tegen onrechtmatig gebruik van de aftakasvork mag geen plaatsen hebben die kunnen grijpen of omwikkelen (bijv. door ringvormige vormgeving, beschermkraag om de borgpen).
- ▶ Voorkom meelopen van de tussenasbescherming door het vastmaken van de kettingen.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Controleren of het gekozen toerental en draairichting van de aftakas van de trekker in overeenstemming zijn met het toegestane toerental en draairichting van de machine.
- ▶ Indien te grote hoeken tussen tussenas en aftakas optreden, de aftakas uitschakelen. De machine kan worden beschadigd. Onderdelen kunnen worden weggeslingerd en personen letsel toebrengen.

### **Gevarenzone aftakas**

Personen kunnen door de aftakas en de aangedreven onderdelen worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de aftakas wordt ingeschakeld:

- ▶ Ervoor zorgen dat alle veiligheidsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende stand zijn gezet.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Indien de aandrijvingen niet nodig zijn, de aandrijvingen uitschakelen.

### **Gevarenzone tussen trekker en machine**

Bij verblijf tussen trekker en machine kunnen personen door weggrollen van de trekker, onachtzaamheid of door machinebewegingen ernstig gewond raken of overlijden:

- ▶ Voor alle werkzaamheden tussen de trekker en de machine: de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#). Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Wanneer de krachtheftboom moet worden bediend, moeten alle personen op afstand van de krachtheftboom blijven.

### **Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving**

Bij ingeschakelde aandrijving bestaat er levensgevaar door bewegende machinedelen. Er mogen zich geen personen in de gevarenzone van de machine ophouden.

- ▶ Vóór het starten van de machine alle personen uit de gevarenzone van de machine wegsturen.
- ▶ Wanneer er een gevaarlijke situatie ontstaat, de aandrijvingen onmiddellijk uitschakelen en personen uit de gevarenzone sturen.

### **Gevarenzone door nalopende machinedelen**

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Na het uitschakelen van de aandrijvingen, lopen de volgende machinedelen na:

- Tussenas
- Aandrijfkettingen
- Pick-up
- Snijrotor
- Bindmechanisme
- Rolbodempot
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De machine pas benaderen wanneer alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

## **2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden**

Wanneer veiligheidsinrichtingen ontbreken of beschadigd zijn, kunnen bewegende machinedelen personen ernstig verwonden of doden.

- ▶ Beschadigde veiligheidsinrichtingen vervangen.
- ▶ Gedeïmonteerde veiligheidsinrichtingen en machinedelen vóór de inbedrijfstelling weer monteren en in de beschermende stand zetten.
- ▶ Bij twijfel of alle veiligheidsinrichtingen correct zijn gemonteerd en deugdelijk werken, een vakgarage een controle laten uitvoeren.

### **Tussenasbescherming operationeel houden**

De overlapping van tussenas en beschermpot aan de machine mag niet minder dan 50 mm bedragen. Deze minimale overlapping is ook noodzakelijk voor veiligheidsinrichtingen van groothoek-tussenas en wanneer koppelingen of andere componenten worden gebruikt. Wanneer de bediener voor het aansluiten van de tussenas tussen de tussenasbescherming en de beschermpot moet grijpen, moet de vrije ruimte in een niveau minstens 50 mm bedragen. In alle niveaus mag de vrije ruimte niet meer dan 150 mm bedragen.

## **2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen**

Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is een belangrijke veiligheidsmaatregel. Ontbrekende of ongeschikte persoonlijke beschermingsmiddelen verhogen het risico van gezondheidsschade en letsel van personen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bijvoorbeeld:

- Geschikte veiligheidshandschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende veiligheidskleding
- Gehoorbescherming
- Veiligheidsbril
- ▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen voor de desbetreffende werkzaamheid vastleggen en ter beschikking stellen.
- ▶ Alleen persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken, die zich in deugdelijke toestand bevinden en effectieve bescherming bieden.
- ▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen aanpassen aan de persoon, bijvoorbeeld zijn lengte.
- ▶ Ongeschikte kleding en sieraden afdoen (bijv. ringen, kettingen) en bij lang haar een haarnetje dragen.

### 2.4.13 Veiligheidsaanduidingen aan de machine

Veiligheidsstickers aan de machine waarschuwen voor gevaren op gevaarlijke plaatsen en zijn een belangrijk onderdeel van de veiligheidsuitrusting van de machine. Ontbrekende veiligheidsstickers verhogen het risico van ernstig en dodelijk letsel van personen.

- ▶ Vervuilde veiligheidsstickers reinigen.
- ▶ Veiligheidsstickers na elke reiniging controleren op volledigheid en leesbaarheid.
- ▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbaar geworden veiligheidsstickers onmiddellijk vervangen.
- ▶ Vervangingsonderdelen voorzien van de voorgeschreven veiligheidsstickers.

Beschrijvingen, toelichtingen en bestelnummers van de veiligheidsstickers, [zie pagina 30](#).

### 2.4.14 Verkeersveiligheid

#### Gevaren bij rijden op de weg

Wanneer de machine de door het nationale recht voorgeschreven maximale afmetingen en gewichten overschrijdt en niet volgens de voorschriften is verlicht, kunnen tijdens het rijden op de weg andere verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

- ▶ Zorg er vóór het rijden op de weg voor dat de maximaal toegelaten afmetingen, gewichten, as-, steun- en aanhanglasten niet worden overschreden die volgens de nationale wetgeving gelden voor het rijden op de openbare weg.
- ▶ Voor het rijden op de weg de desbetreffende verlichting inschakelen en de functie ervan controleren.
- ▶ Voor het rijden op de weg alle afsluitkranen voor de hydraulische voorziening van de machine tussen trekker en machine sluiten.
- ▶ Voor het rijden op de weg de besturingsapparaten van de trekker in neutrale stand brengen en vergrendelen.

#### Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld

Aangekoppelde en aangebouwde machines veranderen de rijeigenschappen van de trekker. De rijeigenschappen zijn ook afhankelijk van de bedrijfstoestand en van de ondergrond. Wanneer de bestuurder geen rekening houdt met veranderde rijeigenschappen, kan hij ongevallen veroorzaken.

- ▶ Neem de maatregelen voor het rijden op de weg en in het veld in acht, [zie pagina 187](#).

### **Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg**

Wanneer de machine niet correct voor het rijden op de weg wordt voorbereid, kunnen ernstige ongevallen in het wegverkeer hiervan het gevolg zijn.

- ▶ Telkens voor het rijden op de weg de machine hiervoor voorbereiden, [zie pagina 188](#).

### **Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte**

Door het uitzwenken van de machine bij het rijden door bochten en door de totale breedte kunnen ongevallen worden veroorzaakt.

- ▶ De totale breedte van de trekker-machine-combinatie in acht nemen.
- ▶ Rekening houden met het grotere zwenkbereik bij het rijden door bochten.
- ▶ De rijsnelheid bij het rijden door bochten aanpassen.
- ▶ Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

### **Gevaar bij de werking van de machine op een helling.**

De machine kan bij de werking op een helling kantelen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alleen op een helling werken en rijden als de bodem van de helling vlak is en wanneer gegarandeerd is dat de banden grip hebben op de bodem.
- ▶ De machine met geringe snelheid omkeren. Een grote bocht rijden bij het omkeren.
- ▶ Dwars op de helling rijden vermijden omdat vooral door de extra lading en het uitvoeren van machinefuncties het zwaartepunt van de machine wordt veranderd.
- ▶ Vermijd rukachtige bewegingen op de helling.
- ▶ Een ronde baal op de helling altijd zodanig neerleggen dat deze niet vanzelf in beweging kan raken.
- ▶ Parkeer de machine niet op een helling.

## **2.4.15 Machine veilig parkeren**

Een onvakkundig geparkeerde en onvoldoende beveiligde machine kan een gevaar vormen voor personen, in het bijzonder voor kinderen en kan zich ongecontroleerd in beweging zetten of omkiepen. Personen kunnen ernstig verwond of gedood worden.

- ▶ De machine op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- ▶ Vóór instel-, reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ervoor zorgen dat de machine veilig staat.
- ▶ In het hoofdstuk Rijden en transport de paragraaf "Machine parkeren" in acht nemen, [zie pagina 188](#).
- ▶ Voor het parkeren: de machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).

## **2.4.16 Bedrijfsstoffen**

### **Ongeschikte bedrijfsstoffen**

Bedrijfsstoffen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Alleen bedrijfsstoffen gebruiken, die aan de eisen van de fabrikant voldoen.

M.b.t. de eisen aan de bedrijfsstoffen, [zie pagina 50](#).

### **Milieubescherming en afvalverwijdering**

Bedrijfsstoffen als dieselbrandstof, remvloeistof, antivriesmiddel en smeermiddelen (bijv. tandwielolie, hydraulische olie) kunnen schade toebrengen aan het milieu en de gezondheid van personen.

- ▶ De bedrijfsstoffen niet in het milieu terecht laten komen.
- ▶ De bedrijfsstoffen in een goed afsluitende speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank vullen en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.
- ▶ Eruit gelopen bedrijfsstoffen opnemen met absorberende materiaal in een goed afsluitende, speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank met etiket gieten en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.

## **2.4.17      Gevaren door de gebruiksomgeving**

### **Brandgevaar**

Door de werking of door dieren, bijvoorbeeld knaagdieren, nestelende vogels of opwervelingen kan zich brandbaar materiaal in de machine verzamelen.

Stof, verontreinigingen en oogstresten onder droge werkomstandigheden kunnen zich aan hete delen ontsteken en personen door brand ernstig verwonden of doden.

- ▶ De machine dagelijks voor het eerste gebruik controleren en reinigen.
- ▶ De machine tijdens de werkdag regelmatig controleren en reinigen.

### **Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding**

De machine kan met geopende achterklep de hoogte van elektrische bovenleiding bereiken. Daardoor kan spanning op de machine overslaan en dodelijke elektrische schokken of brand veroorzaken.

- ▶ Houd voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen bij het openen van de achterklep.
- ▶ De achterklep nooit in de nabijheid van stroommasten en elektrische bovenleidingen openen.
- ▶ Bij geopende achterklep voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- ▶ Om eventueel gevaar voor elektrische schokken door spanningsoverslag te voorkomen, nooit in of uit de trekker stappen onder elektrische bovenleidingen.

### **Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen**

Elektrisch geleidende onderdelen van de machine kunnen door een spanningsoverslag onder hoge elektrische spanning worden gezet. Op de grond rondom de machine ontstaat bij een spanningsoverslag een spanningstrechter, waarin grote spanningsverschillen aanwezig zijn. Vanwege de grote spanningsverschillen in de grond kunnen dodelijke stroomstoten het gevolg zijn van grote stappen, op de grond gaan liggen of steunen op de handen.

- ▶ De cabine niet verlaten.
- ▶ Geen metalen delen aanraken.
- ▶ Geen geleidende verbinding met de grond maken.
- ▶ Personen waarschuwen: niet bij de machine komen. Elektrische spanningsverschillen op de grond kunnen tot ernstige elektrische schokken leiden.
- ▶ Op hulp door professionele reddingsdiensten wachten. De bovengrondse leiding moet worden uitgeschakeld.

Wanneer personen de cabine ondanks spanningsoverslag moeten verlaten, bijvoorbeeld omdat onmiddellijk levensgevaar door brand dreigt:

- ▶ Gelijktijdig contact met machine en grond vermijden.
- ▶ Van de machine vandaan springen. Daarbij zo springen dat u rechtop kunt blijven staan. Machine niet van buiten aanraken.
- ▶ Met zeer kleine stappen bij de machine wegllopen en daarbij de voeten dicht bij elkaar plaatsen.

## **2.4.18 Gevarenbronnen aan de machine**

### **Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken**

Door de geluidshinder van de machine tijdens de werking kan gezondheidsschade worden veroorzaakt zoals hardhorendheid, doofheid of tinnitus. Bij het gebruik van de machine met hoog toerental wordt bovendien het geluidsniveau verhoogd. De hoogte van het geluidsdrukkniveau is hoofdzakelijk afhankelijk van de gebruikte trekker. De emissiewaarde werd bij gesloten cabine onder de condities conform DIN EN ISO 4254-1, bijlage B gemeten, [zie pagina 48](#).

- ▶ Vóór inbedrijfstelling van de machine het gevaar door lawaai beoordelen.
- ▶ Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, werktijden en werk- en gebruiksomstandigheden van de machine een geschikte gehoorbescherming vastleggen en gebruiken.
- ▶ Regels voor het gebruik van de gehoorbescherming en voor de arbeidsduur vastleggen.
- ▶ Tijdens het gebruik ramen en deuren van de cabine gesloten houden.
- ▶ Bij rijden op de weg gehoorbescherming afdoen.

### **Vloeistoffen onder hoge druk**

De volgende vloeistoffen staan onder hoge druk:

- Hydraulische olie

Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden.

- ▶ Bij verdacht op een beschadigd hydraulisch systeem onmiddellijk de machine stopzetten en beveiligen en contact opnemen met een gekwalificeerde vakwerkplaats.
- ▶ Lekkage nooit met blote handen opsporen. Een gat ter grootte van een speldenknop kan al ernstig letsel veroorzaken.
- ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken, zoals bijv. een stuk karton.
- ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden.
- ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd.

### **Hete vloeistoffen**

Wanneer hete vloeistoffen worden afgetapt kunnen personen zich verbranden.

- ▶ Bij het aftappen van hete bedrijfsstoffen persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.
- ▶ Vloeistoffen en machinedelen zo nodig laten afkoelen voordat reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd.

### **Beschadigde persluchtinstallatie**

Beschadigde persluchtslangen van de persluchtinstallatie kunnen losscheuren. Zich ongecontroleerd bewegende slangen kunnen personen ernstige letsel toebrengen.

- ▶ Bij verdenking dat de persluchtinstallatie beschadigd is, onmiddellijk contact opnemen met een vakgarage.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).

### **Beschadigde hydraulische slangen**

Beschadigde hydraulische slangen kunnen losscheuren, knappen of oliedoorlatingen veroorzaken. Daardoor kan de machine beschadigd raken en kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ Bij vermoeden dat de hydraulische slangen beschadigd zijn, direct contact opnemen met een vakwerkplaats, [zie pagina 227](#).

### **Hete oppervlakken**

De volgende componenten kunnen tijdens de werking heet worden waardoor personen zich eraan kunnen verbranden:

- Perskamer
- Magneetspoelen van de stuurventielen
- Aandrijving
- ▶ Voldoende afstand houden van hete oppervlakken en aangrenzende componenten.
- ▶ Machinedelen laten afkoelen en veiligheidshandschoenen dragen.



## **2.4.19      Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen**

### **Veilig op- en afstappen**

Door nonchalant gedrag bij het op- en afstappen kunnen personen van de trap vallen. Personen die buiten de daarvoor bestemde trappen om op de machine klimmen, kunnen uitglijden, vallen en ernstig letsel oplopen.

Vuil, bedrijfsstoffen en smeermiddelen kunnen afbreuk doen aan de veiligheid bij het opstappen en staan.

- ▶ De opstap- en stavlakken steeds schoon en in behoorlijke toestand houden, zodat veilig opstappen en staan zijn gewaarborgd.
- ▶ Nooit op- en afstappen wanneer de machine zich beweegt.
- ▶ Met het gezicht naar de machine op- en afstappen.
- ▶ Bij het op- en afstappen op drie punten contact met treden en leuningën houden (tegelijktijd twee handen en één voet of twee voeten en één hand aan de machine).
- ▶ Bij het op- en afstappen nooit bedieningselementen als handgreep gebruiken. Door per ongeluk bedienen van bedieningselementen kunnen functies onbedoeld worden bediend die een gevaar opleveren.
- ▶ Bij het afstappen nooit van de machine springen.
- ▶ Alleen via de in deze handleiding aangegeven opstap- en stavlakken op- en afstappen, [zie pagina 109](#).

## **2.4.20      Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine**

### **Werkzaamheden aan de stopgezette machine**

Wanneer de machine niet is stopgezet en beveiligd, kunnen delen onbedoeld bewegen of kan de machine zich in beweging zetten. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Voor alle reparatie-, onderhouds-, instel- en reinigingswerkzaamheden aan de machine de machine stilzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).

### **Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden**

Ondeskundige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Uitsluitend werkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding staan beschreven. Voor alle werkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ Alle overige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren.

### **Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine**

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Voor alle werkzaamheden de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ Let op een stabiele stand.
- ▶ Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- ▶ Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.

### **Omhooggeheven machine en machinedelen**

De opgetilde machine en opgetilde machinedelen kunnen ongewenst naar beneden zakken of kantelen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ Niet onder de omhoog geheven machine of machinedelen, die niet werden ondersteund, gaan staan, [zie pagina 29](#).
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden aan opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen neerlaten.
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden onder opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen met starre veiligheidsondersteuning of met hydraulische afsluitinrichting en door ondersteunen tegen neerlaten beveiligen.

### **Gevaar door laswerkzaamheden**

Ondeskundige laswerkzaamheden brengen de veilige werking van de machine in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Nooit aan de volgende delen lassen:
  - Aandrijving
  - Componenten van de hydrauliek
  - Componenten van de elektronica
  - Frames of dragende bouwgroepen
  - Onderstel
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine de toestemming door de KRONE klantenservice bezorgen en desgewenst alternatieven laten tonen.
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine, de machine veilig neerzetten en van de trekker loskoppelen.
- ▶ Laswerkzaamheden alleen door ervaren vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ De aarding van het lasapparaat dicht bij de laspunten aanbrengen.
- ▶ Voorzichtig bij laswerkzaamheden in de nabijheid van elektrische en hydraulische delen, kunststof delen en drukvaten. De delen kunnen worden beschadigd, personen in gevaar brengen of ongevallen veroorzaken.

#### **2.4.21 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden**

Onvakkundige montage of demontage van de wielen en banden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

Voor wiel- en bandmontage moet voldoende kennis aanwezig zijn en voorgeschreven montagegereedschap worden gebruikt.

- ▶ Als de kennis ontbreekt, de wielen en banden laten monteren door de KRONE-dealer of een gekwalificeerde bandenservice.
- ▶ Bij het monteren van de band op de velg mag nooit de door KRONE aangegeven maximaal toegestane druk worden overschreden. Anders kan de band of zelfs de velg explosief scheuren, [zie pagina 48](#).
- ▶ Bij de montage van de wielen de wielmoeren met het voorgeschreven draaimoment monteren, [zie pagina 224](#).

## 2.4.22 Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen

Verboden of verkeerde maatregelen in gevaarlijke situaties kunnen de redding van personen die gevaar lopen hinderen of verhinderen. Door de lastigere reddingsomstandigheden nemen de kansen op hulp en genezing van gewonden af.

- ▶ Principeel: de machine uitschakelen.
- ▶ Overzicht over de gevaarlijke situatie krijgen en de oorzaak van het gevaar herkennen.
- ▶ De plaats van het ongeval afsluiten.
- ▶ Personen uit de gevarenszone redden.
- ▶ Uit de gevarenszone weggaan en deze niet meer betreden.
- ▶ Reddingsdiensten alarmeren en, indien mogelijk, hulp halen.
- ▶ Levensreddende directe maatregelen nemen.

## 2.5 Veiligheidsroutines

### 2.5.1 Machine stopzetten en beveiligen



#### **WAARSCHUWING**

##### **Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen**

Wanneer de machine niet is stopgezet, kunnen de machine of machinedelen onbedoeld bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Voor het verlaten van de werkplek van de operator: Machine stopzetten en beveiligen.

Om de machine te stoppen en te beveiligen:

- ▶ Machine op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- ▶ De aandrijvingen uitschakelen en afwachten tot nalopende delen tot stilstand zijn gekomen.
- ▶ De trektermotor uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ De trekker beveiligen tegen wegrollen.
- ▶ De machine met wielwigen vastzetten om wegrollen te voorkomen.
- ▶ Indien aanwezig de parkeerrem tegen de machine aantrekken.

## 2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor beknellen door bewegingen van de machine of machinedelen

Wanneer de machine of machinedelen niet beveiligd zijn tegen omlaag zakken, kunnen de machine of machinedelen gaan rollen, vallen of wegzakken. Daardoor kunnen personen worden bekneld of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ De omhoog gebrachte machinedelen kunnen omlaag zakken.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen met hydraulische afsluitinrichting aan machinezijde (bijv. een afsluitkraan) beveiligen tegen omlaag zakken.
- ▶ Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen veilig ondersteunen.

Om de machine of machinedelen veilig te ondersteunen:

- ▶ Alleen geschikte materialen en met voldoende omvang gebruiken voor het ondersteunen, die bij belasting niet breken of meegeven.
- ▶ Bakstenen of holle bouwstenen zijn ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mogen niet worden gebruikt.
- ▶ Een autokrik is ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mag niet worden gebruikt.

## 2.5.3 Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren



### WAARSCHUWING

#### Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

Wanneer de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel niet veilig worden uitgevoerd kan de veilige werking van de machine worden gereduceerd. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- ▶ Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.

Om de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uit te voeren:

- ▶ Opgetilde machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, [zie pagina 29](#).
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De intervallen voor de oliepeilcontrole, olie en filterelementwissel aanhouden, [zie pagina 213](#).
- ▶ Alleen de oliequaliteit/oliehoeveelheid gebruiken die in de bedrijfsstoffentabel zijn vermeld, [zie pagina 50](#).
- ▶ Het gebied rond de componenten (bijv. aandrijving, hogedrukfilter) reinigen en ervoor zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in de componenten of het hydraulisch systeem komen.
- ▶ De aanwezige afdichtingsringen controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- ▶ Uitlopende olie resp. oude olie in een hiervoor bestemd reservoir opvangen en correct verwijderen, [zie pagina 23](#).

### 2.5.4      **Actortest uitvoeren**



#### **WAARSCHUWING**

##### **Actortest veilig uitvoeren**

Door het van stroom voorzien van de actoren worden functies rechtstreeks en zonder veiligheidsafvraag uitgevoerd. Daardoor kunnen machinedelen ongewenst in beweging worden gezet, personen grijpen en ernstig letsel toevoegen.

- ✓ Alleen personen die met de machine vertrouwd zijn, mogen de actortest uitvoeren.
- ✓ De uitvoerende persoon moet ermee vertrouwd zijn, welke machinedelen door het aansturen van de actoren worden bediend.
- ▶ De actortest veilig uitvoeren.

Om de actortest veilig uit te voeren:

- ▶ Opgeheven machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, [zie pagina 29](#).
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De gevarenszone van de aangestuurde bewegende machinedelen goed zichtbaar afsluiten.
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenszone van de aangestuurde bewegende machinedelen bevinden.
- ▶ Op contact zetten.
- ▶ De actortest alleen vanaf een veilige positie buiten het werkingsgebied van de door de actoren bewogen machinedelen uitvoeren.

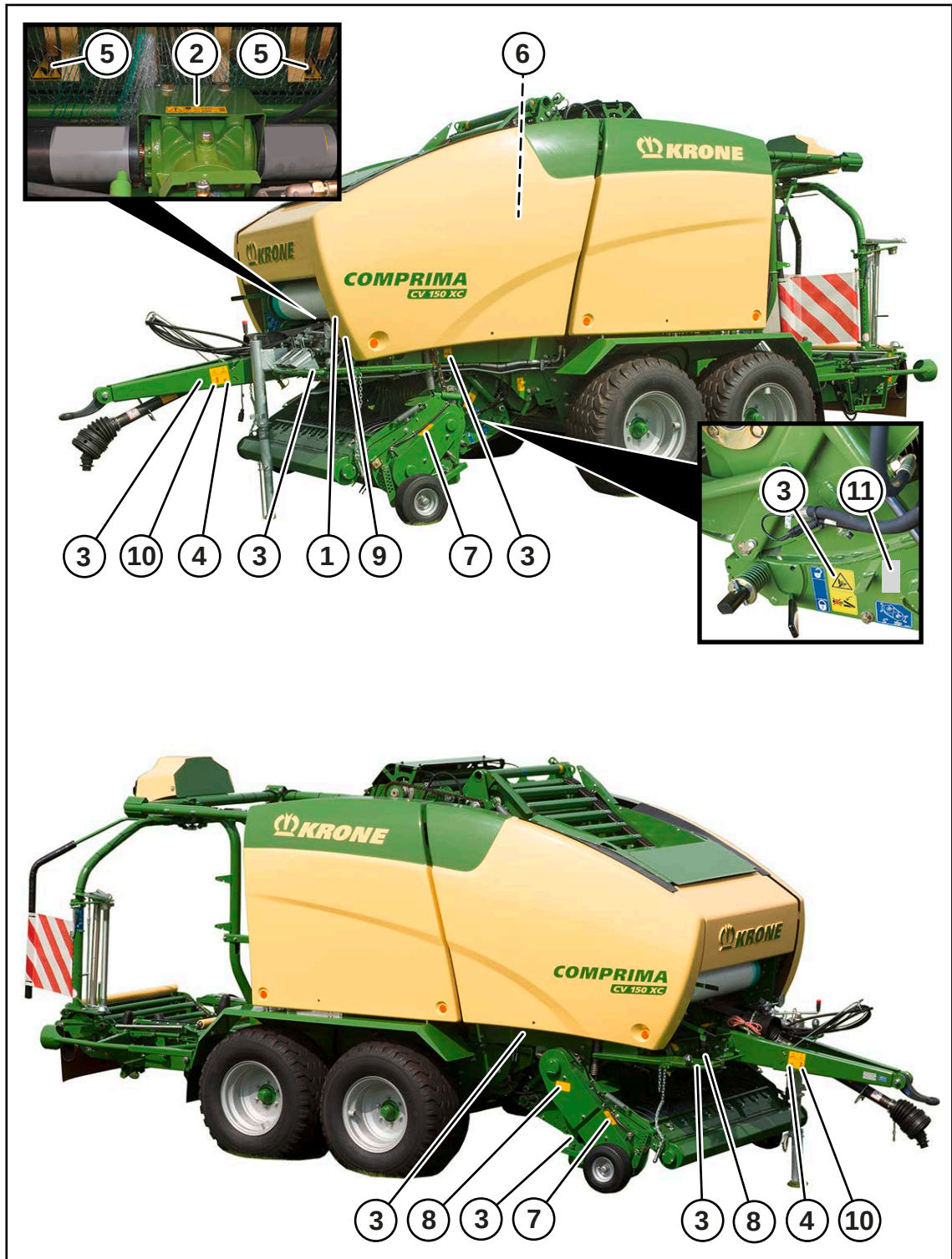
## 2.6      **Veiligheidsstickers aan de machine**

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Bij het aanbrengen van veiligheidsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

## Positie en betekenis van de veiligheidsstickers

### Rechterzijde en linkerzijde machine



RPG000-065



1. Best.-nr. 939 471 1 (1x)



**Gevaar door verkeerde bediening en onbekendheid**

Door verkeerde bediening van de machine en onbekendheid met de machine en een verkeerde handelwijze in gevaarlijke situaties bestaat er levensgevaar voor operators en derden.

- Vóór de inbedrijfstelling de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.

2. Best.-nr. 939 100 4 (1x)



**Gevaar door overschrijden van het maximaal toelaatbare aftakstoerental of van de maximaal toelaatbare werkdruk**

Bij overschrijding van het toegelaten aftakstoerental kunnen machinedelen worden vernield of weggeslingerd.

Bij het overschrijden van de maximaal toelaatbare werkdruk kunnen hydraulische componenten worden beschadigd.

Daardoor kunnen personen ernstig of levensgevaarlijk letsel oplopen.

- Neem het toegestane aftakstoerental in acht.
- Neem de toegestane werkdruk in acht.

3. Best.-Nr. 942 196 1 (6x, bij uitvoering "Hydraulische steunvoet": 7x)



**Gevaar door beknellen of afsnijden**

Gevaar voor letsel door beknellende en snijdende punten aan bewegende machinedelen.

- Nooit in het beknellings-gevaarzone grijpen zolang daar nog delen kunnen bewegen.

4. Best.-nr. 939 407 1 (2x)



**Gevaar door draaiende pick-up**

Bij het benaderen van de gevarenzone en bij het verhelpen oogstgoedblokkades met handen en voeten bestaat gevaar voor intrekken.

- Voor werkzaamheden aan de pick-up de aftakas en de motor uitschakelen.

5. Best.-nr. 939 125 1 (2x)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door scherpe messen.</b></p> <p>Bij het grijpen in de gevarenczone van de messen bestaat ge-<br/>vaar voor snijwonden</p> <p>► Snijvaste handschoenen dragen.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

6. Best.-nr. 939 529 0 (1x)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door hogedrukvloeistof</b></p> <p>Het drukvat staat onder gas- en oliedruk. Bij onvakkundige de-<br/>montage en reparatie van het drukvat bestaat gevaar voor let-<br/>sel.</p> <p>► Vóór demontage en reparatie van het drukvat de<br/>aanwijzingen in de handleiding in acht nemen.</p> <p>► Demontage en reparatie van het drukvat mogen uitsluitend<br/>door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

7. Best.-nr. 939 520 1 (2x)

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door draaiende vijzel</b></p> <p>Door de draaiende vijzel bestaat gevaar door binnentrekken<br/>en vastgrijpen.</p> <p>► Nooit in de draaiende vijzel grijpen.</p> <p>► Afstand houden tot bewegende machinedelen.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

8. Best.-nr. 942 002 4 (4x)

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door draaiende machinedelen</b></p> <p>Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draai-<br/>ende machinedelen.</p> <p>► Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de<br/>beschermende stand.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

9. Best.-nr. 27 017 775 0 (1x)

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door verkeerde instelling</b></p> <p>Gevaar voor ongevallen door verkeerde reminstelling.</p> <p>► Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de<br/>remkrachtregelaar is ingesteld.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



10. Best.-nr. 939 408 2 (2x)



**Gevaar door draaiende machinedelen**

Bij het beklimmen van de machine bij draaiende aftakas bestaat gevaar om door draaiende machinedelen naar binnen te worden getrokken.

- Voor het beklimmen van de machine de aftakas en de motor uitschakelen.

11. Best.-nr. 27 014 439 0 (1x)

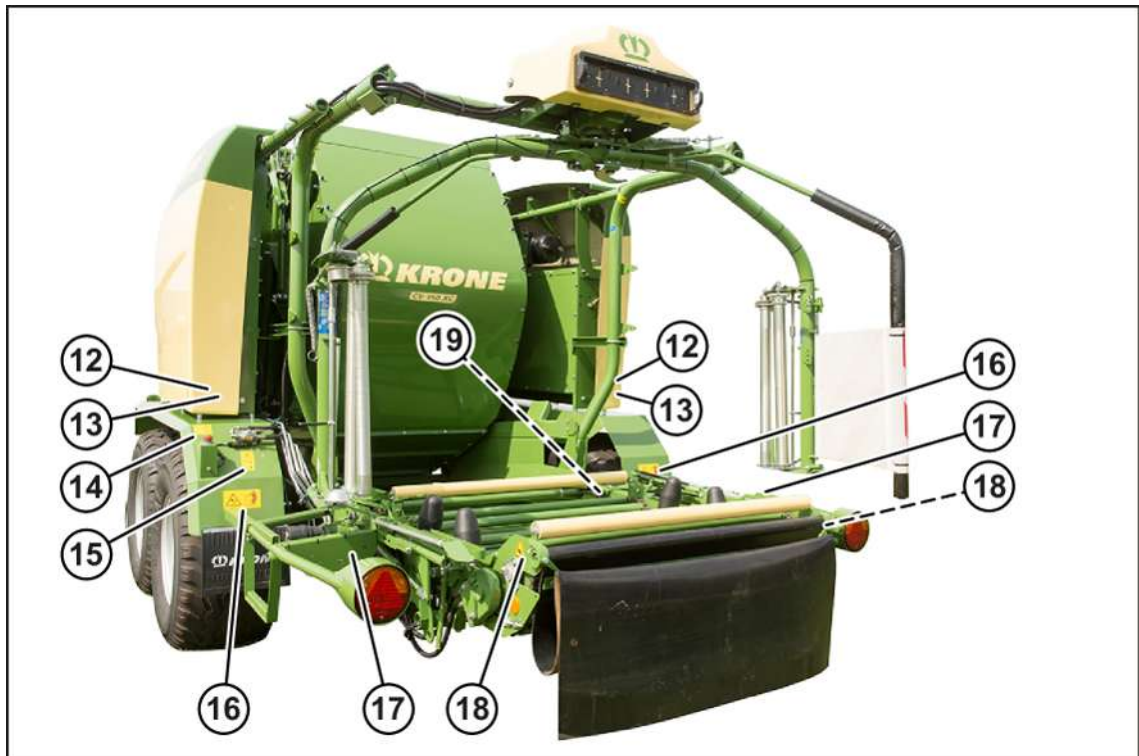


**Gevaar door stoten**

Gevaar voor letsel door hendel onder veerspanning.

- Bij bediening voldoende afstand houden.

### Wikkelinrichting achter



RPG000-066

12. Best.-nr. 942 235 0 (2x)

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door stoten</b></p> <p>Door de zwenkbeweging van de machine bestaat levensgevaar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Er voor zorgen dat zich geen personen in het zwenkbereik van de machine bevinden.</li> <li>► Afstand houden tot bewegende machinedelen.</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

13. Best.-nr. 27 013 422 0 (2x)

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door stoten</b></p> <p>Gevaar voor letsel door de rollende baal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Controleren of zich geen personen in de gevarenszone bevinden.</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

14. Best.-nr. 942 272 0 (1x)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door draaiende machinedelen</b></p> <p>In de bewegingszone van de wikkelinrichting bestaat gevaar voor letsel door draaiende machinedelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Bedien de snelstop-schakelaar om alle functies van de wikkelinrichting te onderbreken.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

15. Best.-nr. 27 014 576 0 (1x)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door stoten of kneuzen</b></p> <p>Door de zakkende achterklep bestaat levensgevaar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Voor onderhoudswerkzaamheden in de omgeving van de achterklep de afsluitkraan op de linker hefcilinder sluiten.</li> <li>► Zorg ervoor dat er geen personen onder de opgeheven achterklep aanwezig zijn.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

16. Best.-nr. 942 271 0 (2x)

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door draaiende machinedelen</b></p> <p>Bij het beklimmen van de machine bij draaiende aftakas bestaat gevaar om door draaiende machinedelen naar binnen te worden getrokken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Voor het beklimmen van de machine de aftakas en de motor uitschakelen.</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

17. Best.-nr. 942 196 1 (2x)

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door beknellen of afsnijden</b></p> <p>Gevaar voor letsel door beknellende en snijdende punten aan bewegende machinedelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nooit in het beknellings-gevaarzone grijpen zolang daar nog delen kunnen bewegen.</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

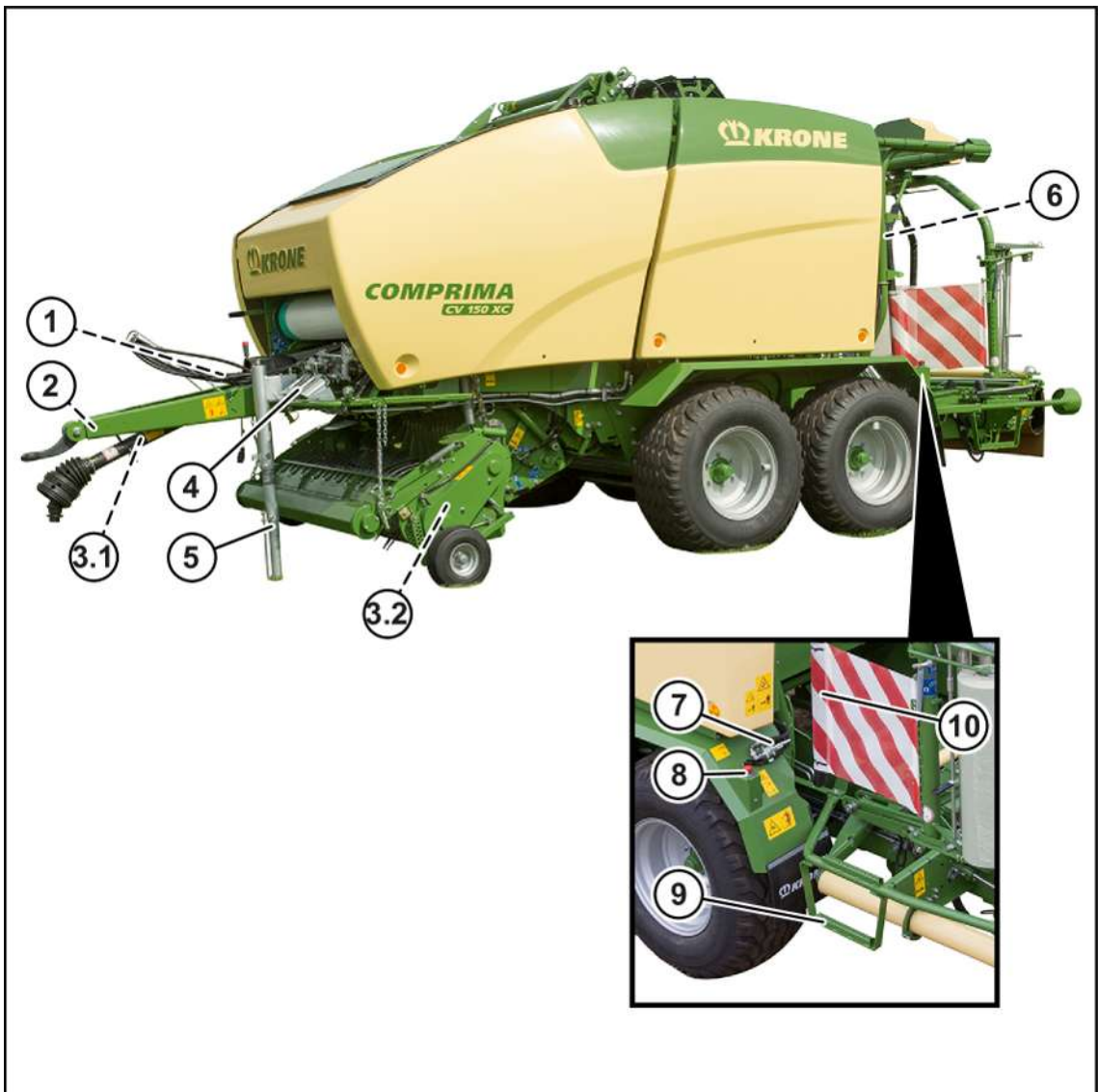
18. Best.-nr. 27 007 502 0 (2x)

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door scherpe messen.</b></p> <p>Bij het grijpen in de gevaarzone van de messen bestaat gevaar voor snijwonden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Snijvaste handschoenen dragen.</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

19. Best.-nr. 939 125 1 (1x)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Gevaar door scherpe messen.</b></p> <p>Bij het grijpen in de gevarenczone van de messen bestaat ge-<br/>       vaar voor snijwonden</p> <p>► Snijvaste handschoenen dragen.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2.7      Veiligheidsuitrusting



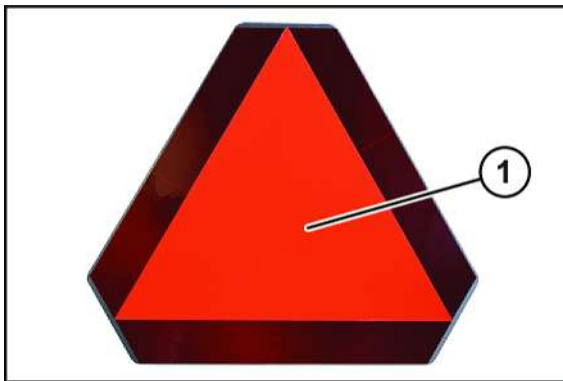
RPG000-067

| Pos.                                | Aanduiding                   | Toelichting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                   | Parkeerrem (landspecifiek)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>De parkeerrem dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld wegrollen, <a href="#">zie pagina 86</a>.</li> <li>Door de extra beveiligingskabel wordt de parkeerrem aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt, <a href="#">zie pagina 87</a>.</li> <li>Om de machine tegen wegrollen te beveiligen bovendien de wielwiggen gebruiken, <a href="#">zie pagina 87</a>.</li> </ul>                                           |
| 2 (afhankelijk van de land-variant) | Veiligheidsketting           | <ul style="list-style-type: none"> <li>De veiligheidsketting is bestemd om getrokken machines extra te beveiligen als deze bij het transport van de trekhaak loslaten, <a href="#">zie pagina 69</a>.</li> <li>Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
| 3.1                                 | Overlastbeveiliging tussenas | <ul style="list-style-type: none"> <li>De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, <a href="#">zie pagina 43</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.2                                 | Overlastbeveiliging pick-up  | <ul style="list-style-type: none"> <li>De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, <a href="#">zie pagina 43</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4                                   | Wielwiggen                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wielwiggen beschermen de machine tegen wegrollen. Aan de machine zijn 2 wielwiggen aangebracht, <a href="#">zie pagina 87</a>.</li> <li><b>Bij uitvoering "Parkeerrem":</b> Om de machine tegen wegrollen te beschermen, naast de wielwiggen de parkeerrem gebruiken, <a href="#">zie pagina 86</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                    |
| 5                                   | Steunvoet                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld, <a href="#">zie pagina 84</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 6 (afhankelijk van de land-variant) | SMV-markeringspaneel         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord kan aan langzaam rijdende machines of voertuigen worden aangebracht, <a href="#">zie pagina 39</a>. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen.</li> <li>Het SMV-markeringsbord zit middenachter of linksachter.</li> <li>Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.</li> </ul> |
| 7                                   | Afsluitkraan achterklep      | <ul style="list-style-type: none"> <li>De afsluitkraan van de achterklep is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt, <a href="#">zie pagina 86</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Pos. | Aanduiding                               | Toelichting                                                                                                                                                                                                                                    |
|------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8    | Snelstopshakelaar                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wanneer de snelstopshakelaar wordt ingedrukt, stopt het wikkelp proces onmiddellijk en blijven de wikkellarmen stilstaan, <a href="#">zie pagina 70</a>.</li> </ul>                                     |
| 9    | Trap                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>De trap naar de wikkelinrichting is bestemd om onderhoudswerkzaamheden aan de wikkelinrichting uit te voeren.</li> </ul>                                                                                |
| 10   | Veiligheidsbeugel op de wikkelinrichting | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wanneer een van de veiligheidsbeugels door een hindernis wordt gestopt, stopt het volledige wikkelp proces onmiddellijk en blijven de wikkellarmen stilstaan, <a href="#">zie pagina 70</a>.</li> </ul> |

## 2.7.1 SMV-markeringspaneel

### Bij uitvoering "SMV-markeringspaneel"



KM000-567

Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord (SMV-markeringsbord) (1) kan worden aangebracht op langzaam rijdende machines en voertuigen. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen.

Het SMV-markeringsbord (1) zit middenachter of linksachter.

Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.

### 3 Gegevensopslag

Vele elektronische componenten van de machine bevatten een gegevensopslag die technische informatie over de toestand van de machine, gebeurtenissen en fouten tijdelijk of permanent opslaat. Deze technische informatie documenteert in het algemeen de toestand van een component, van een module, een systeem of de omgeving:

- bedrijfstoestanden van systeemcomponenten (bijv. vulniveaus)
- Statusmeldingen van de machine en de afzonderlijke componenten (bijv. aantal omwentelingen van wiel, wielsnelheid, bewegingsvertraging, laterale versnelling)
- Storingen en defecten in belangrijke systeemcomponenten (bijv. licht en remmen)
- Reacties van de machine in speciale rij situaties (bijv. activeren van een airbag, activeren van stabiliteitsregelingssystemen)
- Omgevingstoestanden (bijv. temperatuur).

Deze gegevens zijn uitsluitend technisch en zijn bestemd voor het herkennen en verhelpen van storingen en het optimaliseren van machinefuncties. Bewegingsprofielen over gevaarlijke trajecten kunnen uit deze gegevens niet worden opgesteld.

Wanneer er serviceprestaties in aanspraak worden genomen (bijv. bij reparaties, serviceprocessen, garantiegevallen, kwaliteitsborg) kan deze technische informatie door medewerkers van het servicenetwerk (incl. fabrikanten) met speciale diagnosetoestellen uit de gebeurtenis- en storingsgeheugens worden uitgelezen. Daar krijgt u desgewenst nadere informatie. Na het verhelpen van een storing wordt de informatie in het storingsgeheugen gewist en doorlopend overschreven.

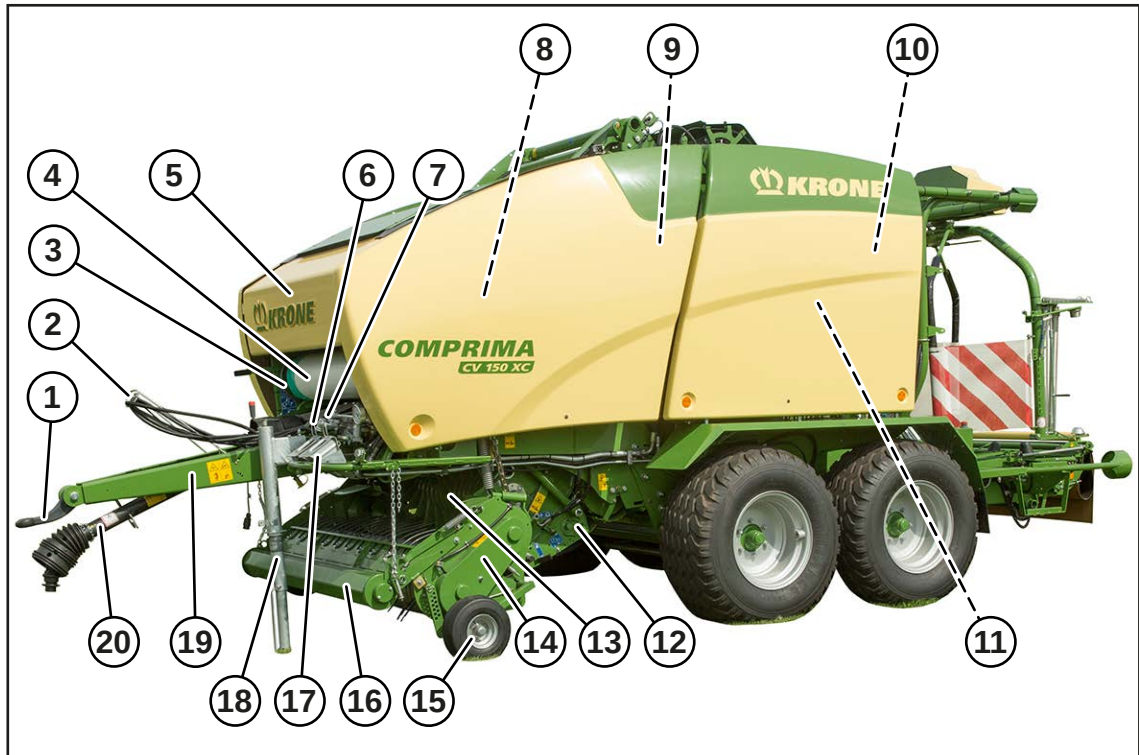
Bij het gebruik van de machine zijn situaties denkbaar waarin deze technische gegevens in combinatie met andere informatie (ongevalbericht, schade aan de machine, getuigenverklaringen enz.) en eventueel met behulp van een deskundige aan personen kunnen worden gerelateerd.

Aanvullende functies die contractueel met de klant worden overeengekomen (bijv. afstandsonderhoud) staan het overdragen van bepaalde machinegegevens uit de machine toe.



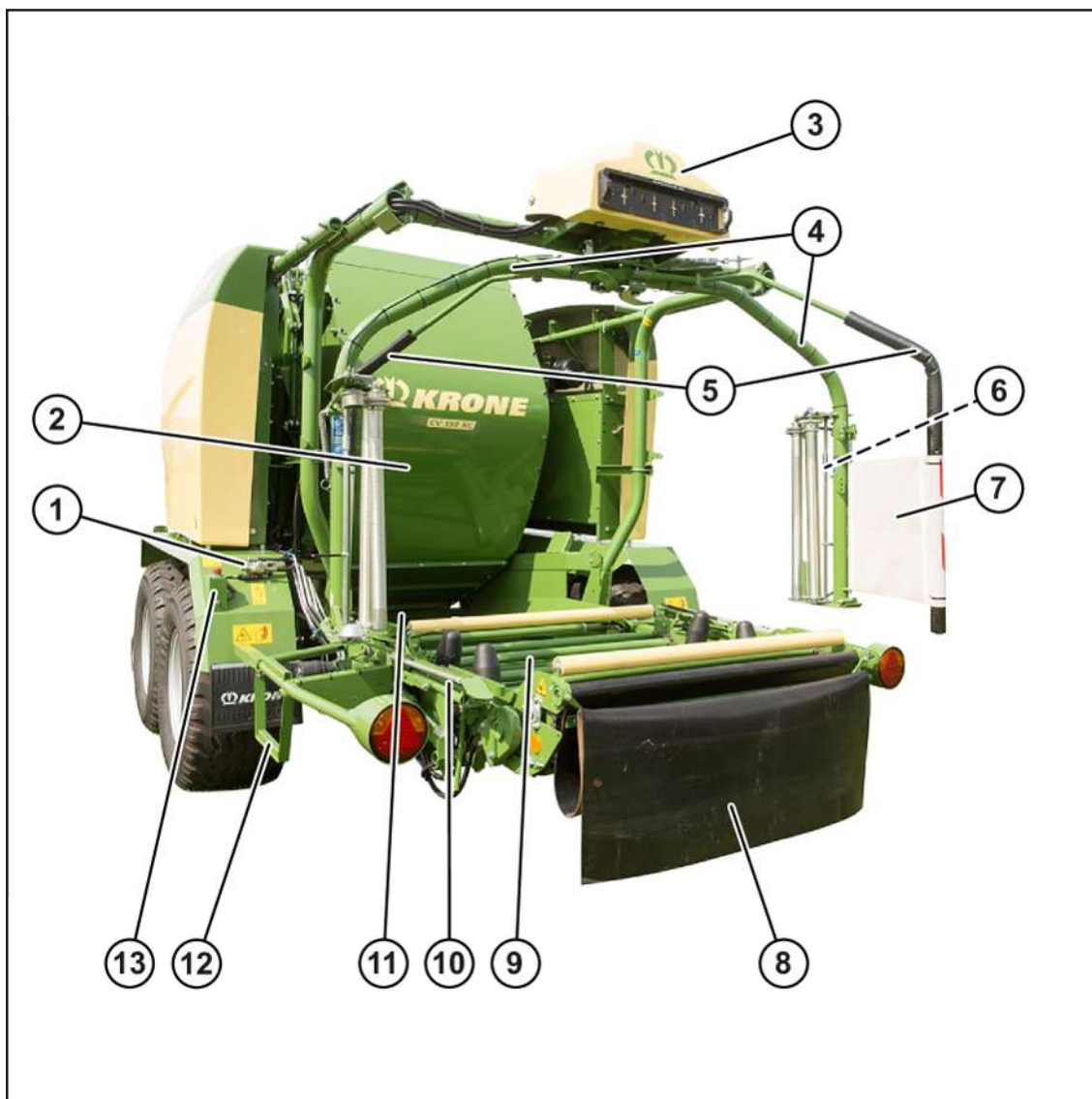
## 4 Machinebeschrijving

### 4.1 Machineoverzicht



RPG000-054

- |                                                   |                    |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| 1 Trekoog                                         | 11 Foliekast       |
| 2 Slang- en kabelhouder                           | 12 Messencassette  |
| 3 Netrem                                          | 13 Snijrotor       |
| 4 Bindmateriaal                                   | 14 Pick-up         |
| 5 Voorraadsreservoir                              | 15 Tastwiel        |
| 6 Aandrijving hydraulische pomp                   | 16 Gewasgeleiderol |
| 7 Hoofdaandrijving                                | 17 Wielwigen       |
| 8 Oliereservoir voor centrale kettingsme-<br>ring | 18 Steunvoet       |
| 9 Hydraulische olietank                           | 19 Dissel          |
| 10 Stuurblok hydrauliek                           | 20 Tussenas        |



RPG000-055

- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Afsluitkraan achterklep        | 8 Baalplaatsing         |
| 2 Achterklep                     | 9 Wikkeltafel           |
| 3 Aandrijving wikkelaar met rem  | 10 Foliesnijvoorziening |
| 4 Wikkelaararmen                 | 11 Transporttafel       |
| 5 Veiligheidsbeugel              | 12 Trap                 |
| 6 Folierol (hier niet afgebeeld) | 13 Snelstopshakelaar    |
| 7 Veiligheidsafscherming         |                         |

## 4.2 Overlastbeveiligingen aan de machine

### AANWIJZING

#### Machineschade door belastingspieken

De overlastbeveiligingen beschermen trekker en machine tegen belastingspieken. Daarom mogen de overlastbeveiligingen niet worden veranderd. De garantie van de machine vervalt wanneer ander dan de in de fabriek voorziene overlastbeveiligingen worden gebruikt.

- ▶ Alleen de overlastbeveiligingen gebruiken die aan de machine zijn gemonteerd.
- ▶ Om vroegtijdige slijtage van de overlastbeveiliging te voorkomen, bij langdurig aanspreken van de overlastbeveiliging de aftakas uitschakelen.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De storing verhelpen, [zie pagina 257](#).

### Tussenas

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de tussenas een nokkenschakelkoppeling. Deze nokkenschakelkoppeling hoeft niet te worden geventileerd.

Wanneer de nokkenschakelkoppeling bij overbelasting van de machine activeert, [zie pagina 233](#).

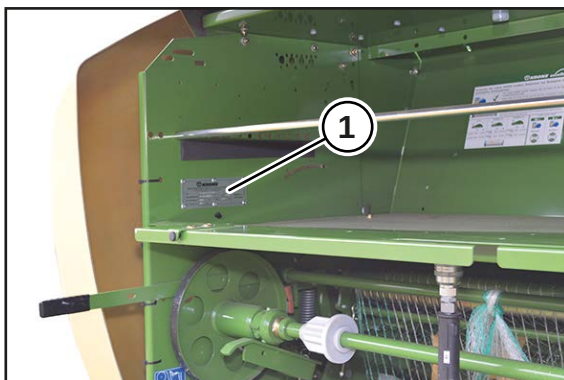
### Pick-up-aandrijving

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de aandrijving van de pick-up een nokkenschakelkoppeling. Deze nokkenschakelkoppeling is in de fabriek ingesteld en mag niet zonder overleg met uw KRONE servicepartner worden versteld.

## 4.3 Markering

### INFO

Het typeplaatje is een officieel document en mag niet worden veranderd of onleesbaar worden gemaakt!



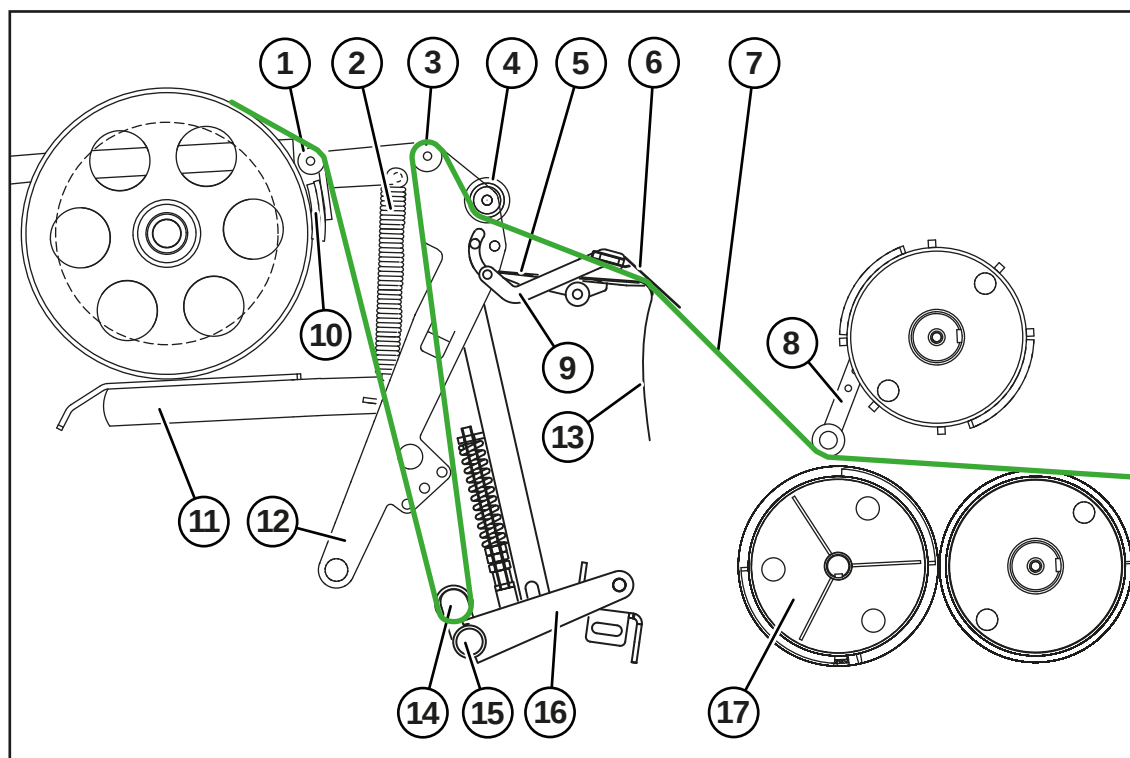
RPG000-007

De machinegegevens bevinden zich op een typeplaatje (1). Dit bevindt zich aan de rechter machinezijde in de voorraadkast.

### Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Bij vragen over het werktuig en bij het bestellen van onderdelen moeten het type, het voertuigidentificatienummer en het bouwjaar van het werktuig worden opgegeven. Om de gegevens altijd ter beschikking te hebben, adviseren wij om deze in de velden op de voorste omslag van deze handleiding te vermelden.

## 4.4 Functiebeschrijving netbinding

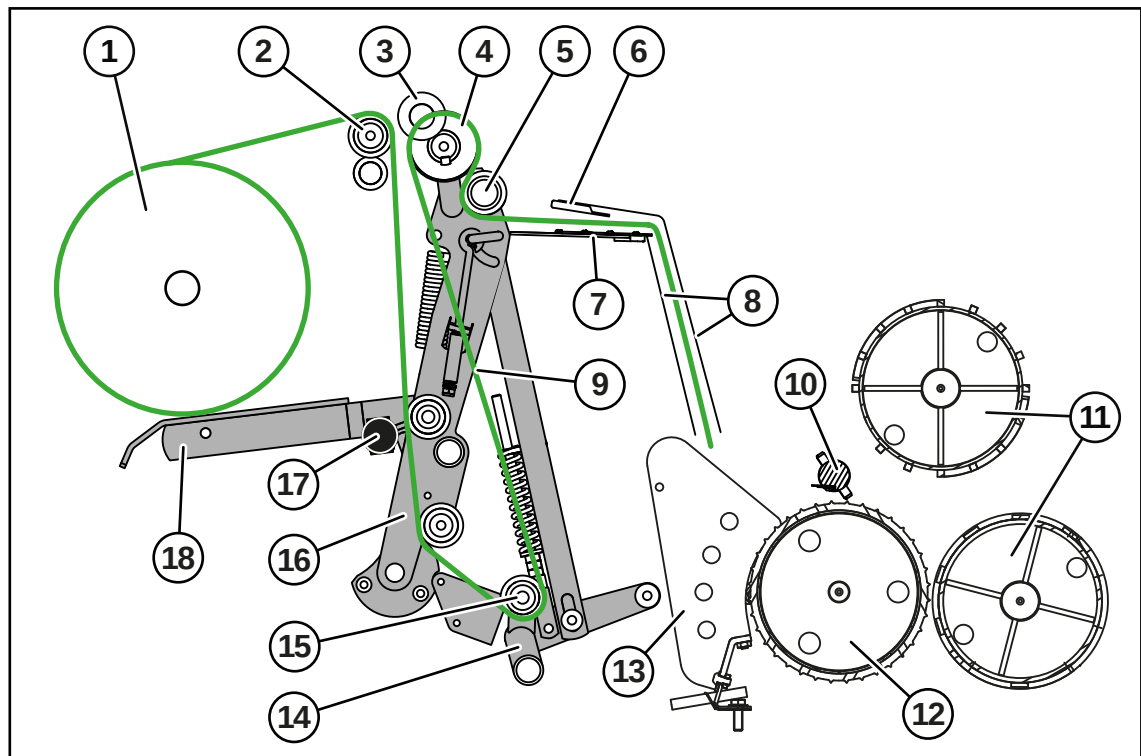


RP000-533

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| 1 Omkeeras           | 10 Netrem                  |
| 2 Veer van de netrem | 11 Spanhendel              |
| 3 Breedtrekbeugel    | 12 Nettoevoerarm           |
| 4 Breedtrekwals      | 13 Kunststof geleiding     |
| 5 Bevestigingsplaat  | 14 Omkeerrol op dwarsbuis  |
| 6 Kunststof doek     | 15 Omkeerbuis op dwarsbuis |
| 7 Netverloop         | 16 Dwarsbuis               |
| 8 Snij-eenheid       | 17 Transportwals           |
| 9 Bevestigingsbeugel |                            |

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (12) het net op de transportwals (16). Van de transportwals (16) wordt het net tussen de perswalsen naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde netlagen zwenkt de snij-eenheid (8) op het net en snijdt het net af.

## 4.5 Functiebeschrijving net- en foliebinding



RP000-181

- |                                         |                                                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1 Net- of folierol                      | 10 Snij-eenheid                                      |
| 2 Omkeerrol                             | 11 Perswalsen                                        |
| 3 Aandrukas met schuimstof              | 12 Transportwals                                     |
| 4 Conische wals                         | 13 Aanvoereenheid                                    |
| 5 Breedtrekrol                          | 14 Breedtrekbeugel                                   |
| 6 Kunststof doek                        | 15 Omkeerrol op dwarsbuis                            |
| 7 Bevestigingsplaat                     | 16 Nettoevoerarm                                     |
| 8 Toevoerstrook                         | 17 Kogelknop voor de vergrendeling van de spanhendel |
| 9 Bindmateriaalverloop van net of folie | 18 Spanhendel                                        |

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (16) het bindmateriaal (net of folie) via de transporteenheid (13) net op de transportwals (12). Van de transportwals (12) wordt het bindmateriaal (net of folie) tussen de perswalsen (11) naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde net- of folielagen zwenkt de snijeenheid (10) op het bindmateriaal (net of folie) en snijdt het bindmateriaal (net of folie) af.

## 4.6 Functiebeschrijving snijinrichting

De machine heeft een snijinrichting met snijrotor en vaststaande messen. Het snijden heeft tot doel een betere verwerkbaarheid van de ronde baal te bevorderen en de persdichtheid te verhogen. De messencassette kan bij eventuele oogstgoedblokkades hydraulisch vanuit de trekker uit het transportkanaal worden weggezwenkt, [zie pagina 95](#). De enkelmesbeveiliging voorkomt beschadiging van de messen door vreemde voorwerpen. De snijinrichting kan bovendien mechanisch worden uitgeschakeld.



## 4.7 Functiebeschrijving wikkelinrichting



RPG000-061

Bij een volle perskamer krijgt de chauffeur een akoestisch signaal en moet hij stoppen. Het net of de folie wordt door de transportwals en de spiraalwals naar de perskamer getransporteerd en de ronde baal wordt gebonden.

Als het binden voltooid is, gaat de achterklep (2) open en valt de ronde baal op de transporttafel (1). De transporttafel (1) transporteert de ronde baal op de wikkeltafel (5). De transporttafel (1) blijft staan en de achterklep (2) sluit weer.

Terwijl in de perskamer een nieuwe ronde baal wordt geperst, begint in de wikkelinrichting het wikkelp proces.

De ronde baal rolt op de aangedreven wikkeltafel (5) terwijl gelijktijdig de wikkellarmen (3) rond de ronde baal draait en deze met wikkelfolie (4) omwikkelt. Na een vooraf ingesteld aantal folielagen ([zie pagina 157](#)) stopt deze bewerking automatisch en de folie wordt afgesneden.

Zodra de bestuurder stopt omdat de volgende ronde baal geperst is en het binden start, helt de wikkeltafel (5) naar achteren. De ronde baal werd op het veld neergelegd.

## 4.8      Functiebeschrijving balenkeerder

### Bij uitvoering "Balenkeerder"



BEI001-540

De balenkeerder is bestemd om de ronde baal na het wikkelp proces met de kopzijde op de grond wordt neergelegd. De ronde baal wordt na het wikkelen door de wikkeltafel op de balenkeerder gekanteld, zodat hij door de stootplaat wordt omgekeerd en met de kopzijde op de grond wordt neergelegd. De ronde baal kan bij stilstaande machine of bij langzaam rijden worden neergelegd. KRONE adviseert de ronde baal bij stilstaande machine neer te leggen.



## 5 Technische gegevens

| Afmetingen                                                           |                        |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Breedte                                                              | 2.990 mm               |
| Hoogte                                                               | 3.385 mm               |
| Lengte                                                               | 7.432 mm               |
| Gewichten                                                            |                        |
| Totaal gewicht van de machine (tandemas zonder rem)                  | ----                   |
| Totaal gewicht van de machine (tandemas met rem)                     | ----                   |
| Aslast (tandemas zonder rem)                                         | ----                   |
| Aslast (tandemas met rem)                                            | ----                   |
| Steunlast                                                            | 1.000 kg               |
| Spoorbreedte                                                         |                        |
| Spoorbreedte                                                         | 2.370 mm               |
| Pick-up                                                              |                        |
| Pick-up breedte                                                      | 2.150 mm               |
| Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg) <sup>1</sup> |                        |
| Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)              | 40 km/h                |
| Ronde baal                                                           |                        |
| Grootte ronde baal (diameter)                                        | ø 1.000-1.500 mm       |
| Grootte ronde baal (breedte)                                         | 1.200 mm               |
| Netbinding                                                           |                        |
| Net max. breedte                                                     | 1.300 mm               |
| Net huls lengte                                                      | 1.250-1.330 mm         |
| Net hulsd doorsnede                                                  | ø 75-80 mm             |
| Net roldoorsnede                                                     | ø max.310 mm           |
| Foliebinding                                                         |                        |
| Folie max. breedte                                                   | 1.280 mm               |
| Folie huls lengte                                                    | 1.295 mm               |
| Folie hulsd doorsnede foliebinding                                   | ø 77,3 mm              |
| Folie roldoorsnede foliebinding                                      | ø 225 mm (2.000 m rol) |
| Foliewikkeling wikkelinrichting                                      |                        |
| Folie breedte                                                        | 2 x 750 mm             |
| Folie voorstrekking                                                  | 50 % of 70 %           |
| Folie hulsd doorsnede wikkelinrichting                               | ø 75-80 mm             |
| Folie roldoorsnede wikkelinrichting                                  | ø 225 mm (2.000 m rol) |

| Minimumvereiste aan de trekker                      |                |
|-----------------------------------------------------|----------------|
| Benodigd vermogen                                   | 74 kW (100 PK) |
| Aandrijftoerental (aftakas)                         | 540 o.p.m.     |
| Bedrijfsdruk van de hydraulische installatie (max.) | 200 bar        |
| max. olietemperatuur                                | 80° C          |
| Minimale oliekwiteit                                | Olie ISO VG 46 |
| Transporthoeveelheid hydrauliek (min.)              | 30 L/min       |
| Transporthoeveelheid hydrauliek (max.)              | 60 L/min       |

| Elektrische aansluitingen                                                     |          |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Elektr. aansluiting voor verlichting voor rijden op de weg (7-polige stekker) | 12 Volt  |
| Elektr. aansluiting voor bediening (ISOBUS-contactdoos)                       | aanwezig |

| Noodzakelijke hydraulische aansluitingen op de trekker     |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Enkelwerkende hydraulische aansluiting                     | 1 x |
| <b>Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"</b> | 1 x |
| Dubbelwerkende hydraulische aansluiting                    |     |
| <b>Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"</b>             | 1 x |
| Dubbelwerkende hydraulische aansluiting                    |     |

| Bandaanduiding                   | Minimumdruk<br>$V_{max}=10$ km/h | Maximumdruk | Aanbevolen bandenspanning <sup>1</sup> |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------|----------------------------------------|
| <b>Tastwielen aan de pick-up</b> |                                  |             |                                        |
| 15x6.00-6                        |                                  | 3,2 bar     |                                        |
| <b>Banden op de machine</b>      |                                  |             |                                        |
| 500/50-17                        | 1,0 bar                          | 3,0 bar     | 1,5 bar                                |
| 500/55-20                        | 1,0 bar                          | 3,0 bar     | 1,5 bar                                |

<sup>1</sup> De aanbeveling geldt vooral voor de normale gemengde werking (veld/weg) bij de toegelaten maximumsnelheid van de machine. Desgewenst kan de bandenspanning tot de aangegeven minimumdruk worden gereduceerd. Dan moet echter de in dit verband toegelaten maximumsnelheid in acht genomen worden.

| Luchtgeluidsemissie                        |                          |
|--------------------------------------------|--------------------------|
| Emissiewaarde (geluiddrukniveau)           | 65,5 dB                  |
| Meetinstrument                             | Bruel & Kjaer, type 2236 |
| Precisieklasse                             | 2                        |
| Meetonzekerheid (conform DIN EN ISO 11201) | 4 dB                     |

| Omgevingstemperatuur                             |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| Temperatuurbereik voor de werking van de machine | -5 tot +45 °C |

## 5.1 Bedrijfsstoffen

### AANWIJZING

#### Verversingsintervallen bij biologische olie aanhouden

Om een hoge levensverwachting van de machine te verkrijgen bij biologische olie de verversingsintervallen wegens veroudering van de olie in elk geval aanhouden.

### AANWIJZING

#### Machineschade door het mengen van olie

Wanneer oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar worden gemengd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Nooit oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar mengen.
- ▶ Overleg met uw KRONE servicepartner houden, voordat na een oliewissel een olie met een andere specificatie wordt gebruikt.

Op aanvraag kunnen biologische bedrijfsstoffen worden gebruikt.

### 5.1.1 Oliën

| Aanduiding                     | Vulhoeveelheid | Specificatie |
|--------------------------------|----------------|--------------|
| T-aandrijving hoofdaandrijving | 2,00 L         | SAE 90       |
| Aandrijving hydraulische pomp  | 450 g          | SAE 90       |
| Aandrijving wikkelarm          | 750 g          | GFO 35       |
| Aandrijving wikkeltafel        | 250 g          | GFO 35       |
| Hydraulische olietank          | 14,65-15,75 L  | HLP 46       |
| Centrale kettingsmering        | 7,00 L         | SAE 10W-40   |

### 5.1.2 Smeervetten

Voor de smeerpunten moet een smeervet conform DIN 51818 van de NLGI-klasse 2 (Li-zeep met EP-toevoegingen) worden gebruikt. KRONE adviseert geen smeervetten op andere basis te gebruiken.

De vulhoeveelheid richt zich naar de behoefte. De smeerpunten zolang smeren tot smeervet bij het lagerpunt uittreedt. Na het smeren het smeervet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.

## 6 Eerste inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk worden montage- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Hier geldt de aanwijzing "Kwalificatie van het vakpersoneel", [zie pagina 16](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel of schade aan de machine door een foutieve eerste inbedrijfstelling**

Wanneer de eerste inbedrijfstelling niet correct of onvolledig wordt uitgevoerd, kan de machine storingen tonen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en of er kan machineschade optreden.

- ▶ De eerste inbedrijfstelling uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ Lees de "Kwalificatie van het vakpersoneel" volledig door en neem deze in acht, [zie pagina 16](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).

### **WAARSCHUWING**

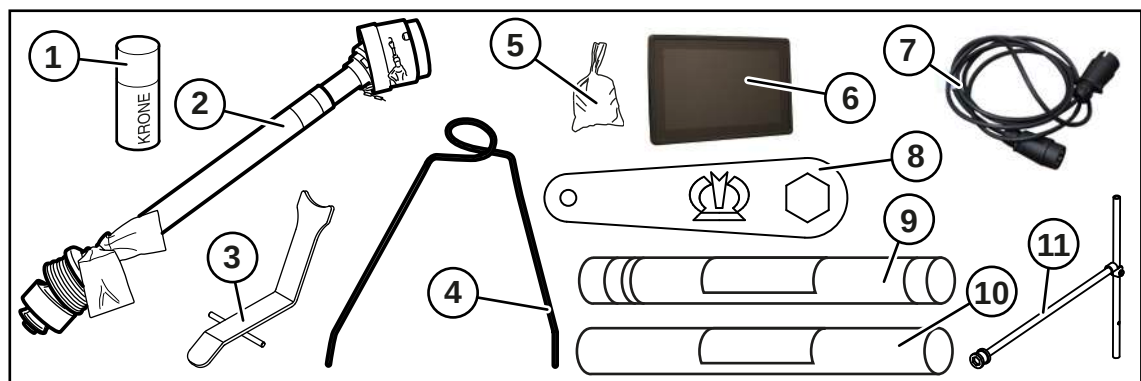
#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

## 6.1 Meegeleverd

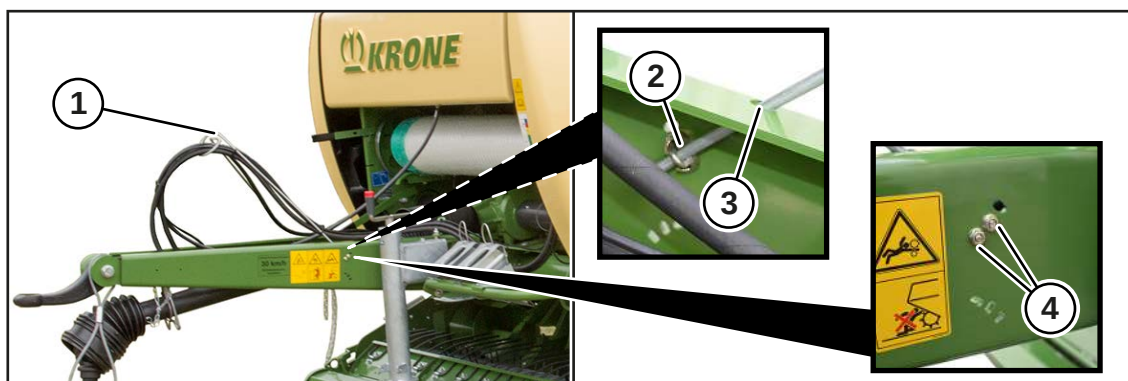
De machine wordt geleverd met de volgende extra onderdelen, die zich in de voorraadkast, op de wikkeltafel of in de bindinrichting bevinden.



RPG000-056

- |                                            |                                                                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Verfspuitbus                             | 7 7-polige verbindingkabel voor verlichting bij rijden op de weg                            |
| 2 Tussenas                                 | 8 Ringsleutel                                                                               |
| 3 Tussenashouder                           | 9 Testrol KRONE excellent, net voor netbinding                                              |
| 4 Slang- en kabelhouder                    | 10 Testrol KRONE excellent, folie voor foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding") |
| 5 Kleine onderdelen                        | 11 Sleutel voor mechanische messengroepschakeling                                           |
| 6 Terminal (afhankelijk van de uitvoering) |                                                                                             |

## 6.2 Slang- en kabelhouder monteren



RPG000-010

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) uit de voorraadkast nemen.
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) in de langgaten (3) aan de rechter en linker zijde van de dissel invoeren.
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) met de klemmen (2) van binnen en de moeren (4) van buiten monteren.
- ➔ De slangen en kabels kunnen door de ogen op de slang- en kabelhouder (1) naar de trekker worden geleid.

## 6.3 Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden



RPG000-011

- ▶ Het isolatieband (1) ter bescherming tegen corrosie van het remvlak van de remschijf (2) lostrekken en verwijderen.

## 6.4 Bandenspanning controleren/aanpassen

Voor de eerste inbedrijfstelling moet de bandenspanning worden gecontroleerd en aangepast. Een aanhanger op de aftakasstomp geeft deze belangrijke controle aan:

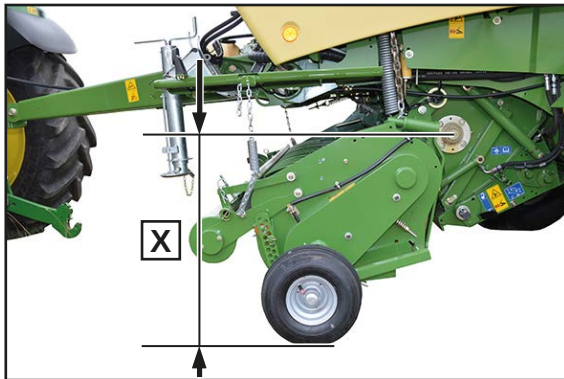


RP000-060

- De bandenspanning controleren en aanpassen, [zie pagina 224](#).

## 6.5 Disselhoogte aanpassen

Om de pick-up het oogstgoed gelijkmatig te laten opnemen, moet de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker worden aangepast. De dissel is optimaal in de hoogte ingesteld wanneer de aangekoppelde machine horizontaal of iets naar voren geheld t.o.v. de trekker is uitgericht.



RPG000-058

De maat X bevindt zich in aangekoppelde toestand van de machine aan de trekker tussen midden snijrotor en grond en moet **X=700-750 mm** bedragen.

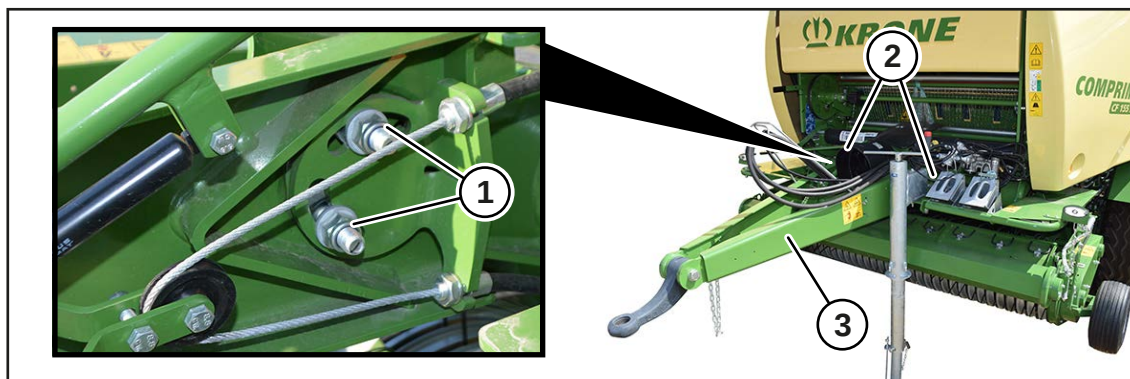
Bij strotoepassing (grote zwaden) kan de maat afwijken **X=750-800 mm**.

### Disselhoogte controleren

- ✓ De bandenspanning stemt overeen met de waarde uit de bandentabel, [zie pagina 49](#).
- Om een optimale werkwijze te garanderen, de machine zo vastkoppelen dat de maat X overeenkomt met de bovengenoemde waarden.
  - ⇒ Wanneer de gemeten maat X afwijkt moet de disselhoogte als volgt worden aangepast.

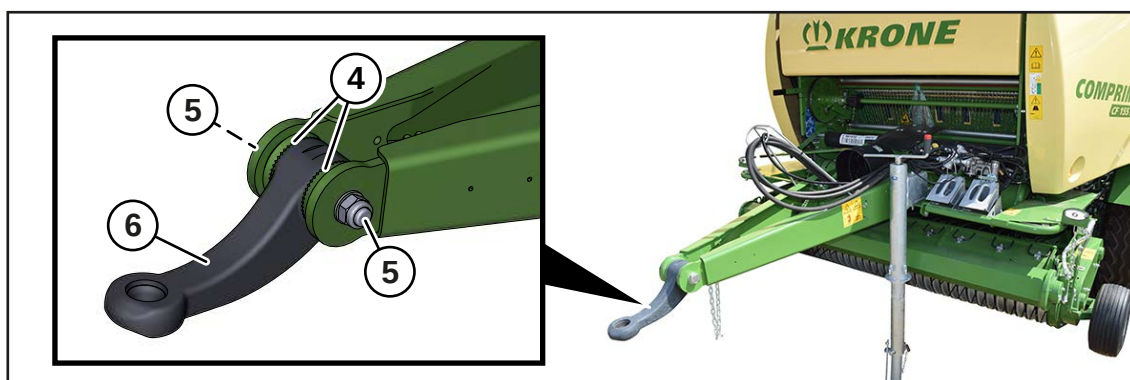


## Disselhoogte aanpassen



RPG000-087

- ✓ De machine is van de trekker losgekoppeld en staat op de steunvoet.
- ▶ De schroefverbindingen (1) aan de rechter en linker zijde van de dissel zo ver losdraaien tot de dissel (3) zich in de tandschijfverbindingen (2) laat bewegen.
- ▶ De dissel (3) aan de hoogte van de trekhaak van de trekker aanpassen.
- ▶ Let erop dat de tandschijfverbindingen (2) ineengrijpen.



RPG000-136

Om de hoogte van het trekoog (6) aan te passen:

- ▶ De schroefverbindingen (5) zo ver losdraaien tot het trekoog (6) zich in de tandschijfverbindingen (5) laat bewegen.
- ▶ Het trekoog (6) parallel aan bodem afstellen.
- ▶ Let erop dat de tandschijfverbindingen (5) ineengrijpen.
- ▶ De schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien. Draaimoment, [zie pagina 220](#).
- ▶ Na 10 bedrijfsuren de schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien.



## 6.6 Tussenass

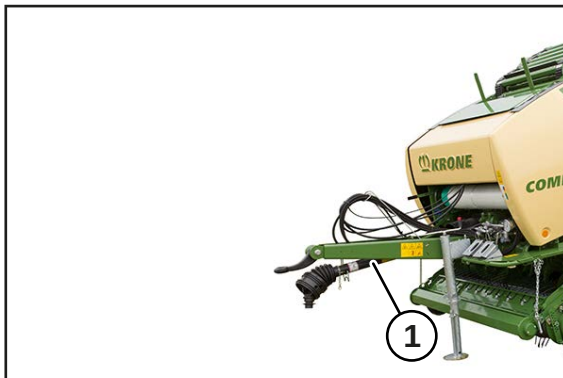
### 6.6.1 Lengte van de tussenass aanpassen

#### AANWIJZING

##### Trekkerwissel

Wanneer de tussenasslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenasslengte controleren en evt. corrigeren, [zie pagina 55](#).



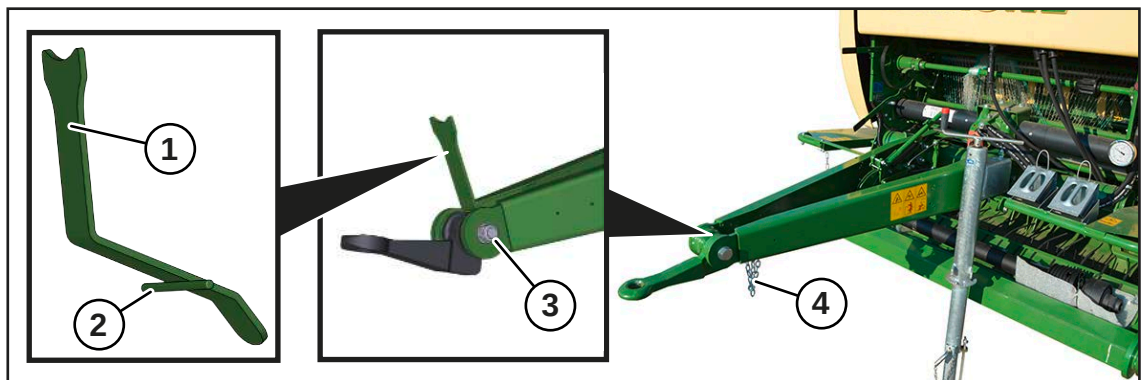
RPG000-086

De tussenass (1) moet zodanig worden ingekort als de nauwste stand van de beide tussenasshelften toelaat.

#### Om de machine in de kortste positie te brengen:

- Eerst een volledige stuurslag met het stuur van de trekker naar links of rechts maken en met trekker en machine zover naar voren rijden tot de kleinst mogelijke rit door de bocht is bereikt.
- De motor uitschakelen en de contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine en de trekker tegen wegrollen beveiligen.
- De werkwijze van het inkorten van de tussenass (1) staat vermeld in de handleiding van de fabrikant van de tussenass.

### 6.6.2 Tussenasshouder monteren



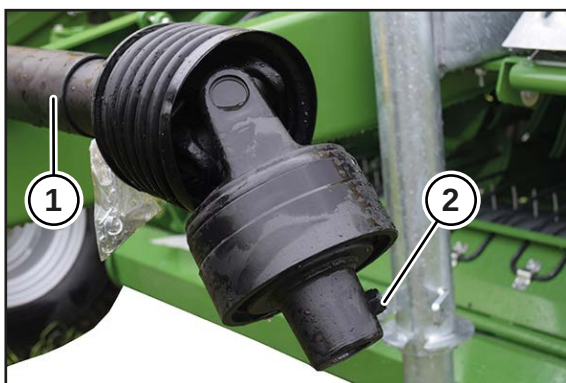
RPG000-133

De tussenasshouder (1) is alleen nodig wanneer de dissel zich in de aankoppeling onder bevindt.

De tussenashouder (1) is nodig om de tussenas te ondersteunen wanneer de machine van de trekker wordt losgekoppeld.

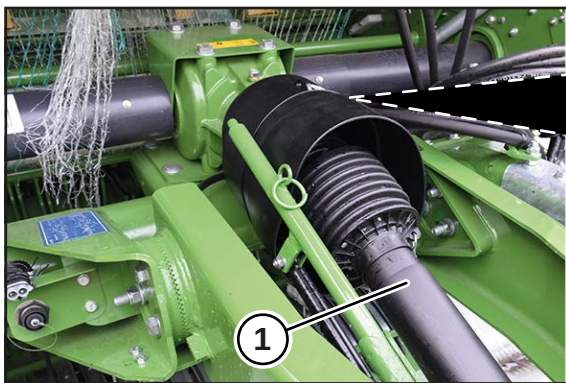
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De tussenasketting (4) en de kettinghouder zijn gedemonteerd.
- ▶ De tussenashouder (1) uit de voorraadkast nemen.
- ▶ Om de tussenashouder (1) te monteren, de schroefverbinding (3) demonteren.
- ▶ De einden van de bouten (2) in beide kanten van de boringen van de eerder gedemonteerde tussenasketting vastklemmen.
- ▶ De schroefverbinding (3) monteren.
- ➔ De tussenas kan bij aankoppeling onder van de dissel op de tussenashouder (1) worden neergelegd, [zie pagina 189](#).

### 6.6.3 Tussenas op de machine monteren

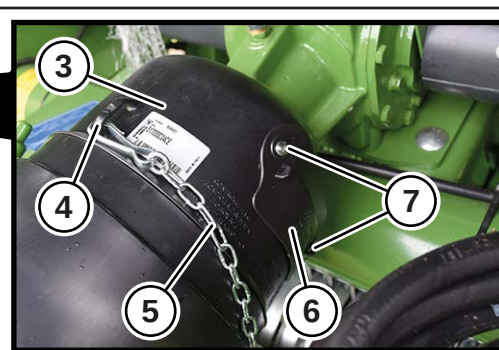


RP000-281

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) demonteren.



RPG000-179



- ▶ Om beter bij de schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) te komen, de schroefverbindingen (7) demonteren en de afdekking (6) aan de beschermpot (3) verwijderen.
- ▶ De tussenas (1) op de aftakasstomp van de machine schuiven.
- ▶ Door het ontstane gat achter de afdekking (6) de schroefverbinding (2) monteren.
- ▶ De afdekking (6) monteren.
- ▶ De tussenasketting (5) in het oog (4) op de beschermpot (3) ophangen.

**INFO**

Voor meer informatie of bij afwijkende tussenassen de meegeleverde handleiding van de tussenas in acht nemen.

## 7 Inbedrijfstelling

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

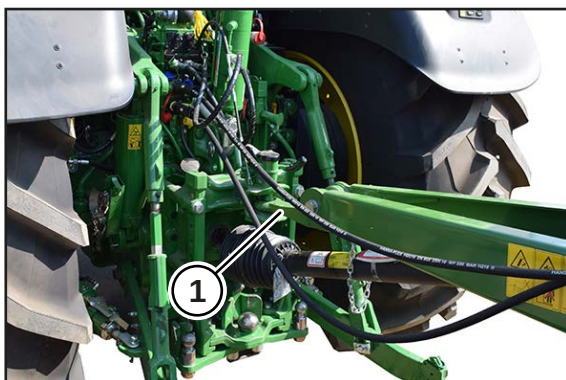
### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen.**

Wanneer de aansluitleidingen van de machine niet correct aan de trekker zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. trekkerbanden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

### 7.1 Machine aan de trekker vastkoppelen



RP000-098

Voorbeeldafbeelding

### Bij uitvoering "Trekoog"

**WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel!** Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- ▶ Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden tot het trekoog van de machine in de aanhangvoorziening van de trekker is ingevoerd.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

### Bij uitvoering "Kogelkopoog"

**WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel!** Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- ▶ Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden en de kogelkopkoppeling van de trekker onder de kogelkop aanspanning van de machine brengen.
- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische steunvoet":** boven de steunvoet de dissel neerlaten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet":** het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5+) bedienen om via de steunvoet de dissel neer te laten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

## 7.2 Tussenas aan de trekker monteren



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de gevarenzone van de tussenas

Wanneer de gevarenzone van de tussenas niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, de gevarenzone van de tussenas in acht nemen, [zie pagina 19](#).

### AANWIJZING

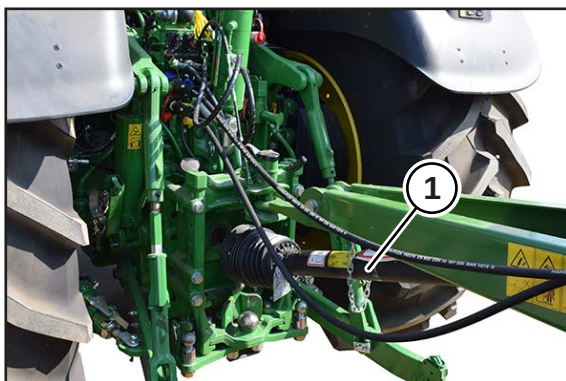
#### Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. corrigeren, [zie pagina 55](#).

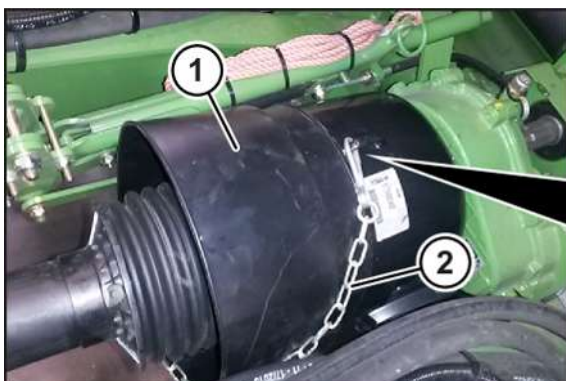
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).



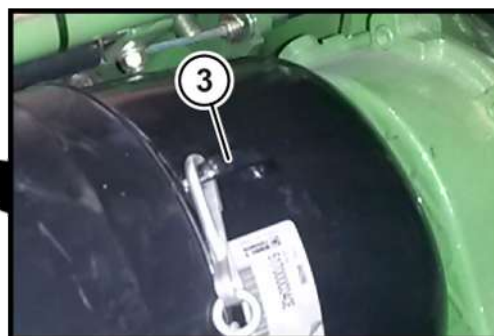


RPG000-096

- De tussenas (1) op de trekkerftakas schuiven.



RP000-234



- Aan machinezijde de veiligheidsketting (2) in het oog (3) op de beschermput (1) ophangen.

## 7.3 Hydraulische slangen vastkoppelen



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel door ontsnappende hydraulische olie

Het hydraulisch systeem werkt met zeer hoge druk. Ontsnappende hydraulische olie kan tot ernstig letsel aan huid, ledematen en ogen leiden.

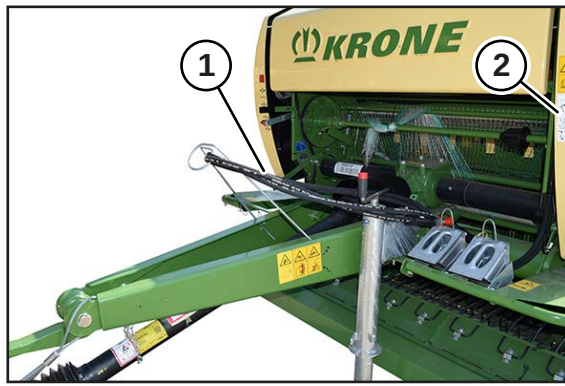
- Voordat de hydraulische slangen aan de machine worden aangesloten, moet het hydraulisch systeem aan beide zijden drukloos worden gemaakt.
- Vóór het afkoppelen van de slangen en vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie de druk van het hydraulisch systeem afdrukken.
- Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- De hydraulische slangen regelmatig controleren, [zie pagina 227](#), en bij beschadigingen (bijv. gesuurde of beknelde plaats) en veroudering vervangen. De vervangende leidingen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant van het werktuig.

### AANWIJZING

#### Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- De hydraulische slangen onderzoeken op schuur- en klemplekken en indien nodig vervangen.



RPG000-117

Om de hydraulische slangen (1) correct vast te koppelen, zijn de hydraulische slangen (1) met cijfers gekenmerkt.

Hydraulische slangen (1) voor de aansluiting aan een enkelwerkend besturingsapparaat zijn met een cijfer en het plusteken gekenmerkt, bijv. (1+).

Extra toelichtingen, zoals de betekenis van de gekleurde kappen, staan vermeld op de sticker (2) op de machine.

- ▶ De trekkerhydrauliek drukloos schakelen.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De verbindingen van de hydraulische snelkoppelaar schoonmaken en drogen.

#### **Hydraulische aansluiting voor pick-up omhoog/omlaag en messencassette omhoog/omlaag**

- ▶ De hydraulische slang (geel, 3+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

#### **Hydraulische aansluitingen voor de steunvoet (bij uitvoering "Hydraulische steunvoet")**

- ▶ De hydraulische slangen (groen 5+, groen 5-) vastkoppelen op een dubbelwerkend besturingsapparaat van de trekker.

#### **Hydraulische aansluitingen voor de messengroepschakeling (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")**

- ▶ De hydraulische slangen (groen 7+, groen 7-) vastkoppelen op een dubbelwerkend besturingsapparaat van de trekker.

## **7.4 Hydraulische rem (export) vastkoppelen**

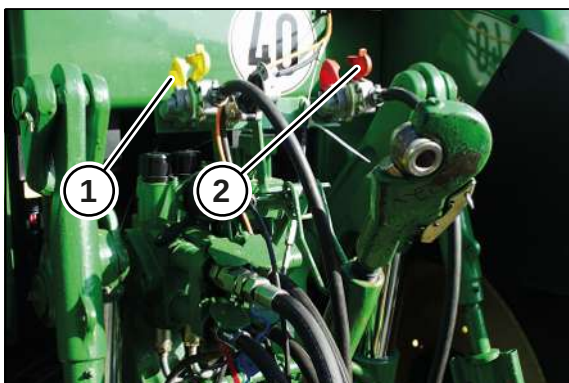
Op grond van landspecifieke voorschriften kan een hydraulische rem op de machine voorzien zijn. Voor de hydraulische rem is een remventiel op de trekker nodig. De bijbehorende hydraulische slang wordt verbonden met het remventiel aan trekkerzijde. Door het bedienen van het rempedaal wordt de rem geactiveerd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De hydraulische slang van de hydraulische rem aan de aansluiting voor de hydraulische rem op de trekker vastkoppelen.



## 7.5 Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen

De machine is met een persluchtinstallatie met twee leidingen uitgerust. De koppelingskoppen worden voor de verbinding van de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) en remleiding (1) (gele koppelingskop) van de trekker met de machine vastgekoppeld.



BP000-101

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

### Aankoppelen

**De volgorde van de persluchtleidingen bij het vastkoppelen in acht nemen.**

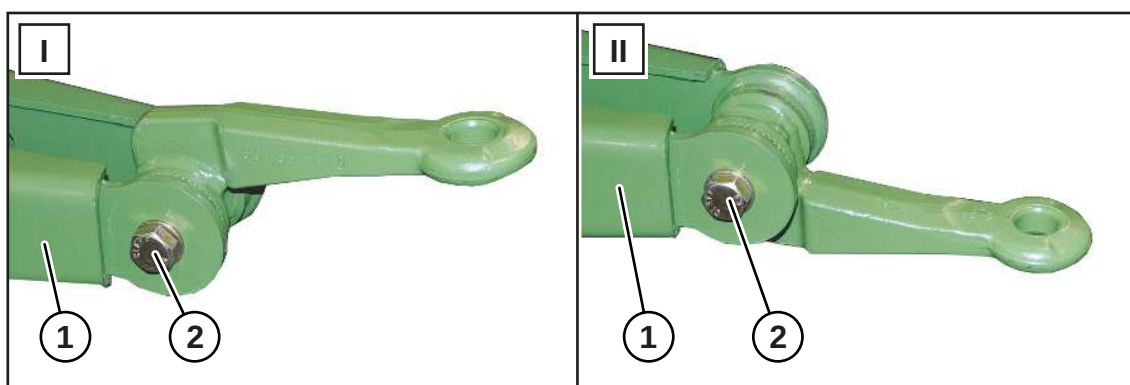
- ▶ Eerst de remleiding (1) (gele koppelingskop) vastkoppelen.
- ▶ Vervolgens de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) vastkoppelen.

### Loskoppelen

**De volgorde van de persluchtleidingen bij het loskoppelen in acht nemen.**

- ▶ Eerst de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) loskoppelen.
- ▶ Vervolgens de remleiding (1) (gele koppelingskop) loskoppelen.

## 7.6 Trekoog aanpassen



RP000-266

Om meer vrijheid voor de tussenas te krijgen, kan het trekoog in stand (I) of (II) op de dissel (1) worden gemonteerd. Er kunnen alleen trekogen bij uitvoering "Trekoog onder" worden gedraaid.

- ▶ De schroefverbinding (2) demonteren.
- ▶ Het trekoog in de gewenste stand (I) of (II) draaien en met schroefverbinding (2) op de dissel (1) monteren.
- ▶ Let erop dat de tandschijfverbindingen ineengrijpen.

## 7.7 KRONE terminal DS 500 aansluiten

### AANWIJZING

#### Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

### Trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ003-251

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, zie hoofdstuk Veiligheid "De machine stopzetten en beveiligen" in de handleiding van de machine.

### Verbinding terminal met trekker

- De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

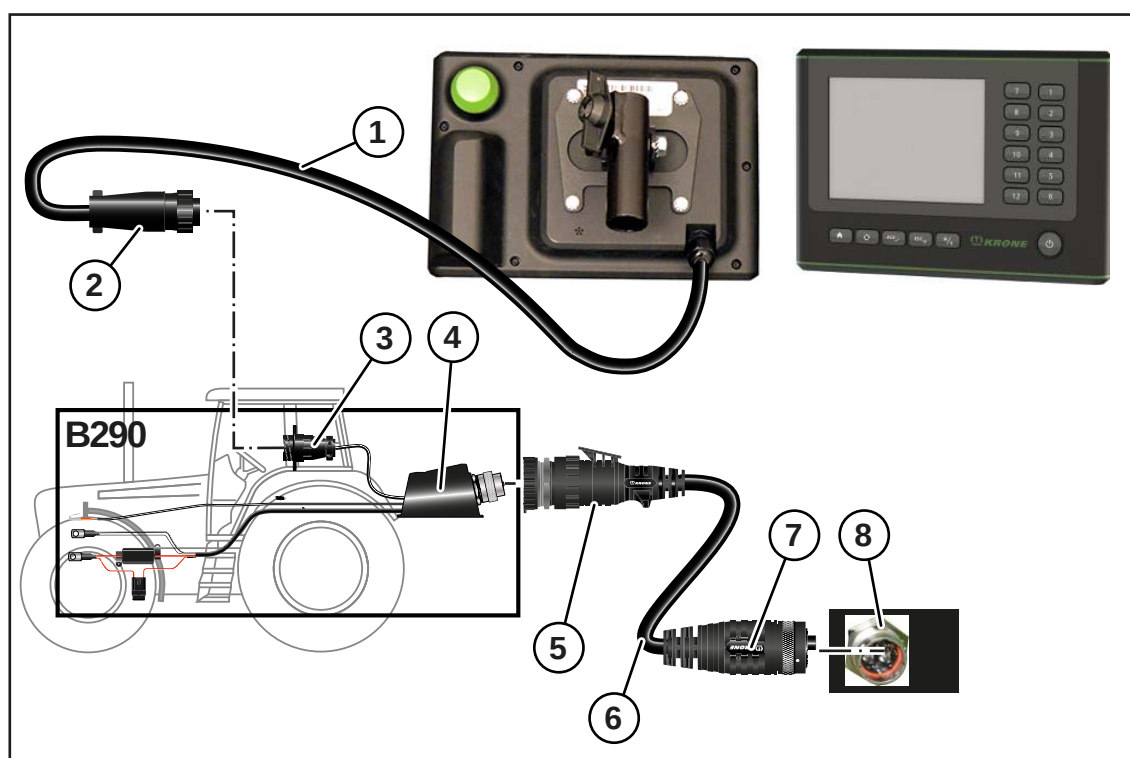
## Verbinding trekker met machine

### INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 \* worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

## Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ003-252

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, zie hoofdstuk Veiligheid "De machine stopzetten en beveiligen" in de handleiding van de machine.
- ✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

## Verbinding terminal met trekker

- ▶ De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

## Verbinding trekker met machine

### INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 \* worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

## 7.8

## KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200)

### AANWIJZING

#### Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

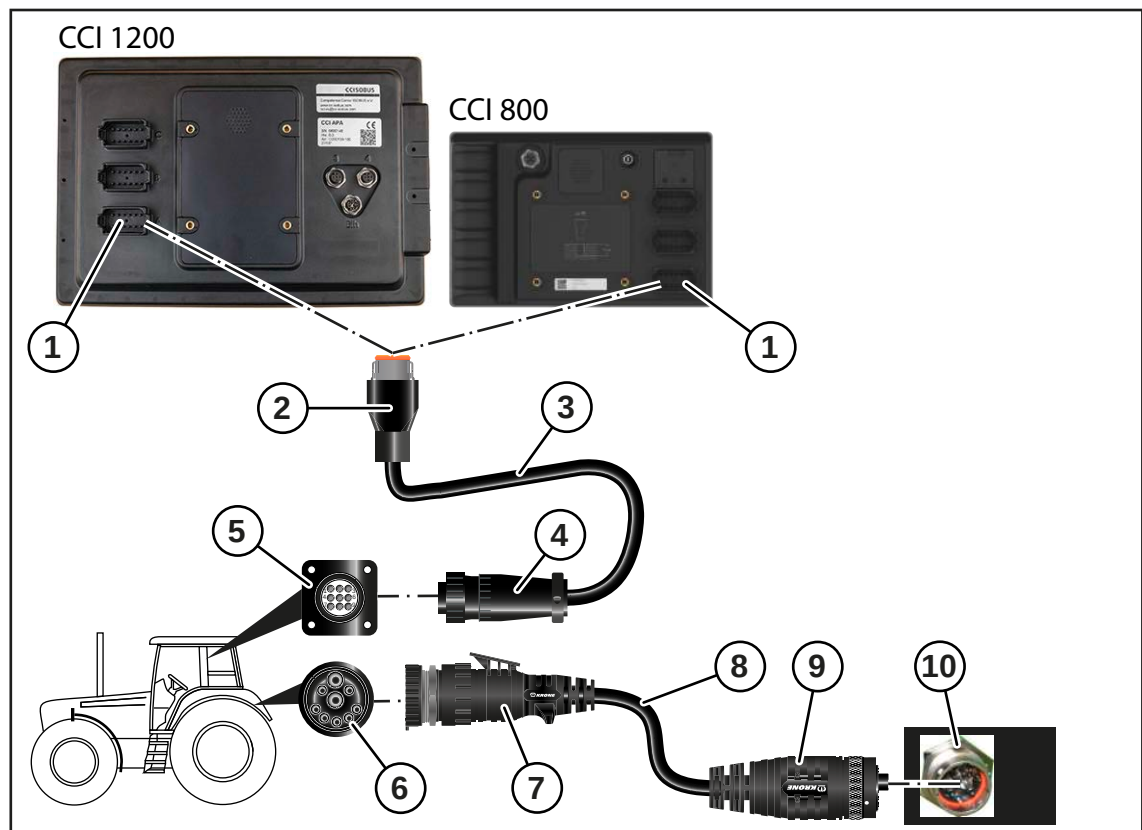
Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

### INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.

## Trekker met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ001-173

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

### Verbinding terminal met trekker

- ▶ De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- ▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

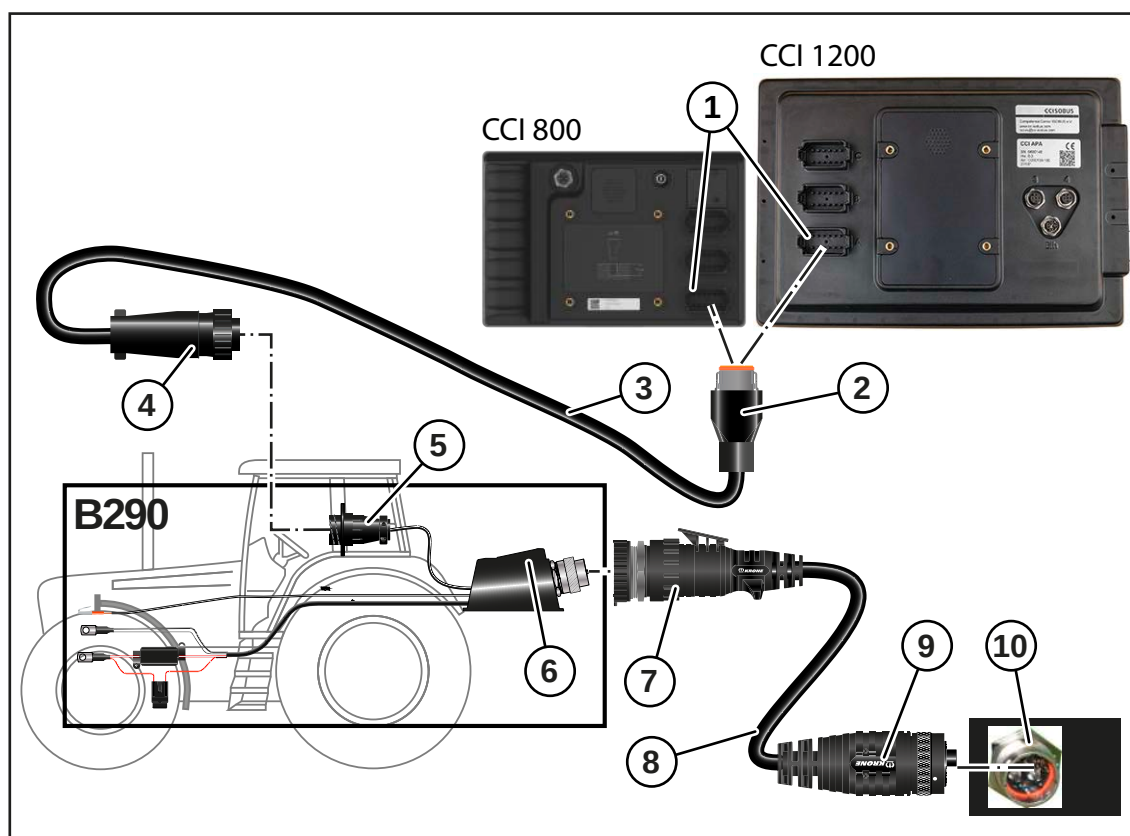
### Verbinding trekker met machine

#### INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 \* worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) verbinden met de 11-polige contactdoos (10) van de machine.

### Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ001-181

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

### Verbinding terminal met trekker

- ▶ De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- ▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

## Verbinding trekker met machine

### INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 \* worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) met de 11-polige contactdoos (10) van de machine verbinden.

## 7.9 Extern ISOBUS-terminal aansluiten

### AANWIJZING

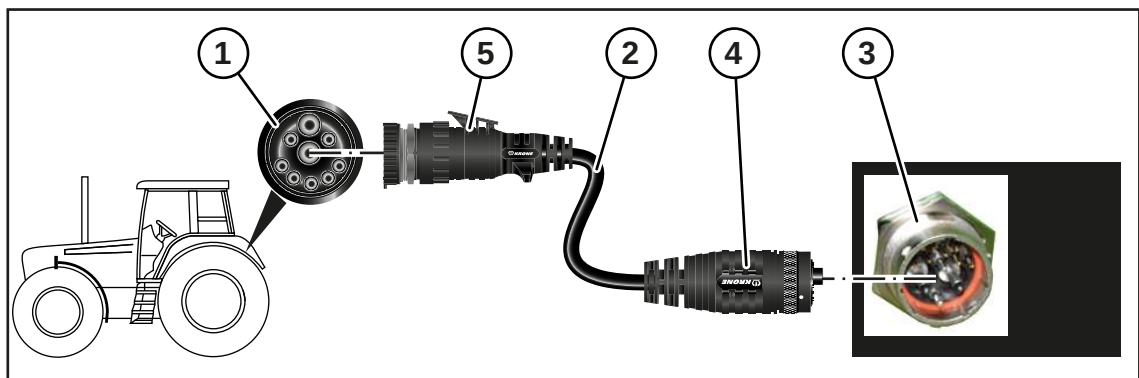
#### Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

### INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.



EQ001-146

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

## Verbinding trekker met machine

- ▶ De 9-polige stekker (5) van de kabel (2) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (1) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (4) van de kabel (2) met de 11-polige contactdoos (3) van de machine verbinden.

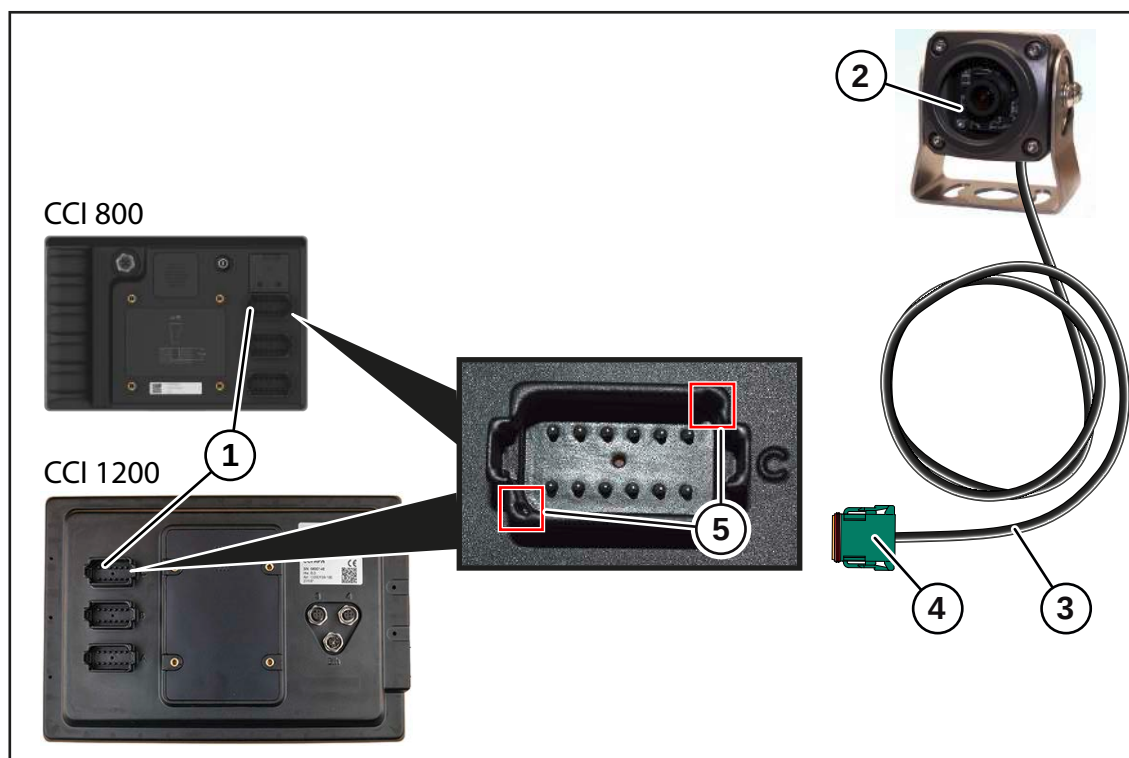
## Verbinding terminal met trekker

### INFO

Voor meer gegevens over de verbinding van de terminal de meegeleverde handleiding van de fabrikant van de ISOBUS-terminal in acht nemen.



## 7.10 Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten



EQ000-212

- De kabel (3) van de camera (2) met de stekker (4) in de aansluiting C (1) van het KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 steken.
- Om de stekker (4) correct aan te sluiten op de uitrichting op de gemarkeerde plaatsen (5) letten.

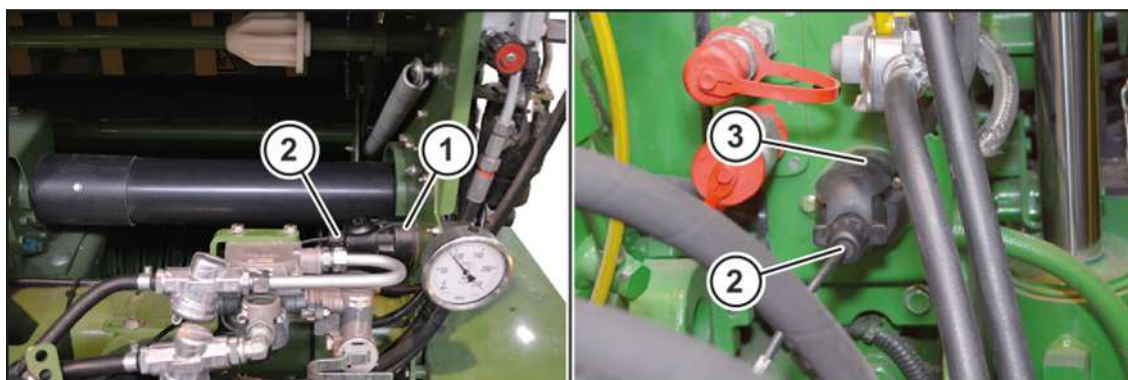
## 7.11 Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten

## AANWIJZING

### Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.



BPG000-067



Met de meegeleverde 7-polige verlichtingskabel (2) wordt de verlichting voor het rijden op de weg aangesloten.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (1) van de machine verbinden.
- ▶ De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- ▶ Installeer de verlichtingskabel (2) zo dat deze niet met de trekkerwielen in verbinding komt.

## 7.12 Veiligheidsketting monteren



### WAARSCHUWING

#### **Gevaar voor ongevallen door een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen**

Door gebruik van een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen kan bij onbedoeld losraken van de machine de veiligheidsketting breken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

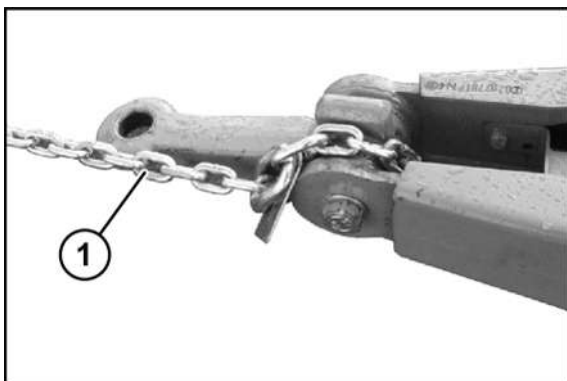
- ▶ Altijd een veiligheidsketting met een minimumtreksterkte van 178 kN (40.000 lbf) gebruiken.

#### **INFO**

Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

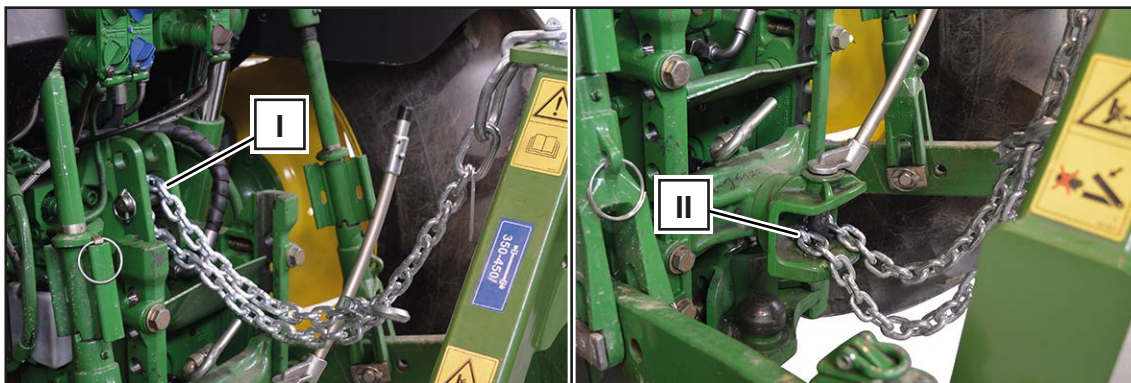
De veiligheidsketting is bestemd om getrokken apparaten extra te beveiligen als deze bij het transport van de aanhanging loslaten. De veiligheidsketting met de juiste bevestigingsdelen aan de aanhangvoorziening van de trekker of een ander aangegeven aanzwenkpunt bevestigen. De veiligheidsketting moet zoveel speling hebben dat er bochten kunnen worden gereden.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).



RP000-104

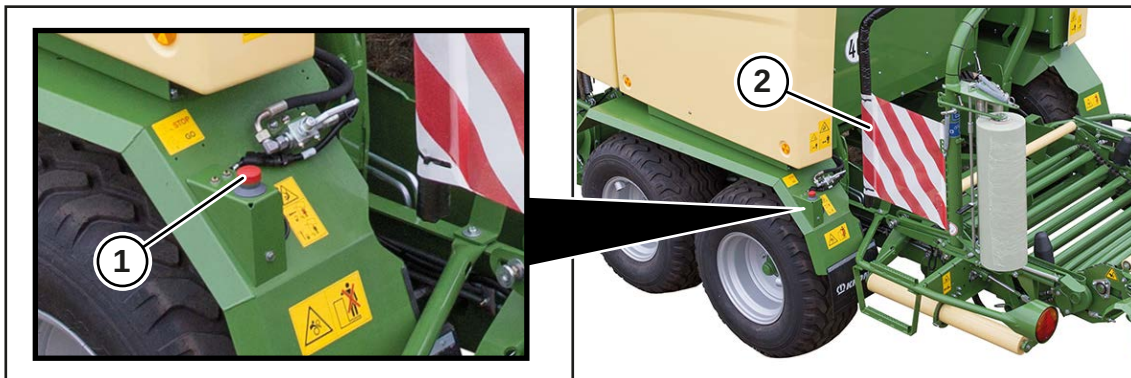
- De veiligheidsketting (1) aan de machine monteren.



DV000-016

- De veiligheidsketting (1) op geschikte positie (bijvoorbeeld: [I] of [II]) op de trekker monteren.

### 7.13 Snelstopshakelaar en veiligheidsbeugel controleren



RPG000-184

Voor iedere inbedrijfstelling moet de snelstopshakelaar (1) en de veiligheidsbeugel (2) van de wikkelinrichting op functie worden gecontroleerd.

- Het terminal inschakelen.
- De snelstopshakelaar (1) bedienen en controleren of het terminal een foutmelding weergeeft. De foutmelding op het terminal bevestigen.
- Achtereenvolgens eerst de linker en dan de rechter veiligheidsbeugel (2) bewegen en controleren of het terminal een foutmelding weergeeft.
- De foutmelding op het terminal bevestigen.

Om de snelstopshakelaar (1) terug te zetten:

- ▶ De snelstopshakelaar (1) naar links of rechts draaien.
- ➔ De snelstopshakelaar ontgrendelt en beweegt in de uitgangspositie.

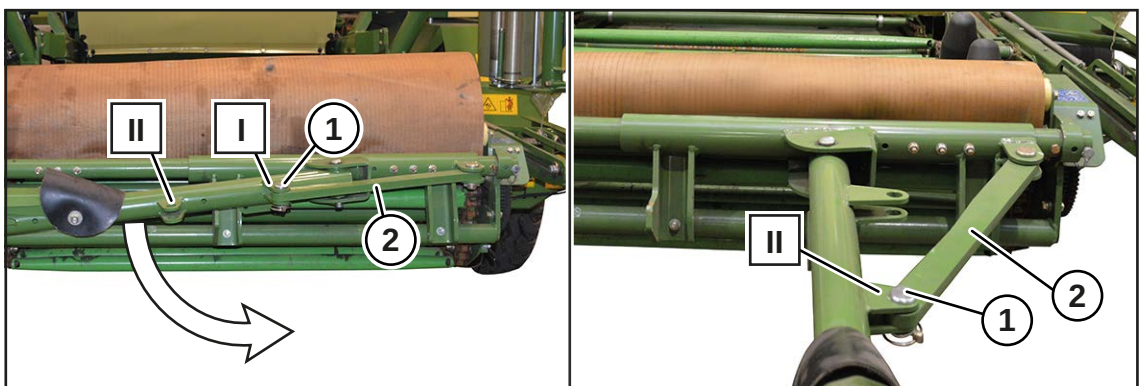
Wanneer bij de controles geen foutmelding in het terminal wordt weergegeven, de snelstopshakelaar (1) en de veiligheidsbeugel (2) door de KRONE servicepartner laten controleren. De machine niet in bedrijf stellen.

Voor een weergave van de foutmelding, [zie pagina 266](#).

## 7.14 Balenkeerder in gebruik nemen

### Bij uitvoering "Balenkeerder"

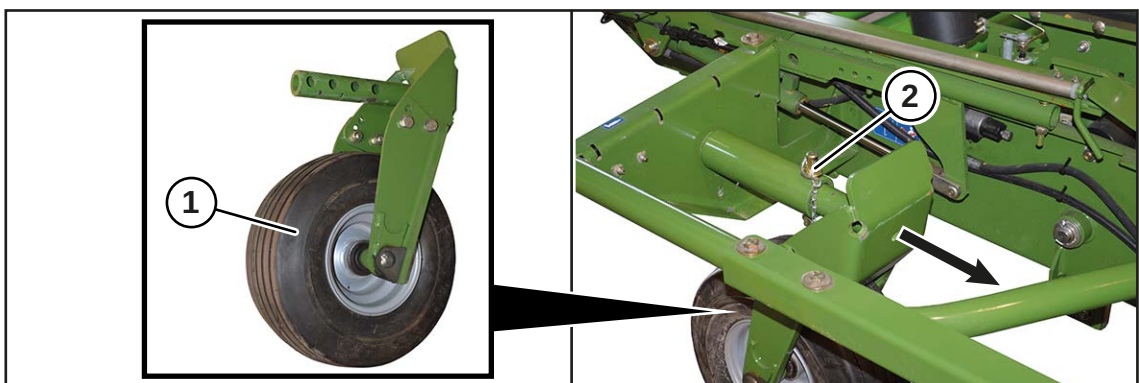
#### 7.14.1 Balenkeerder uitklappen



RP000-237

- ▶ De bout (1) van de schoor (2) op de positie (I) demonteren.
- ▶ De balenkeerder uitklappen en de schoor (2) met de bout (1) op de positie (II) monteren en met de klapstekker borgen.

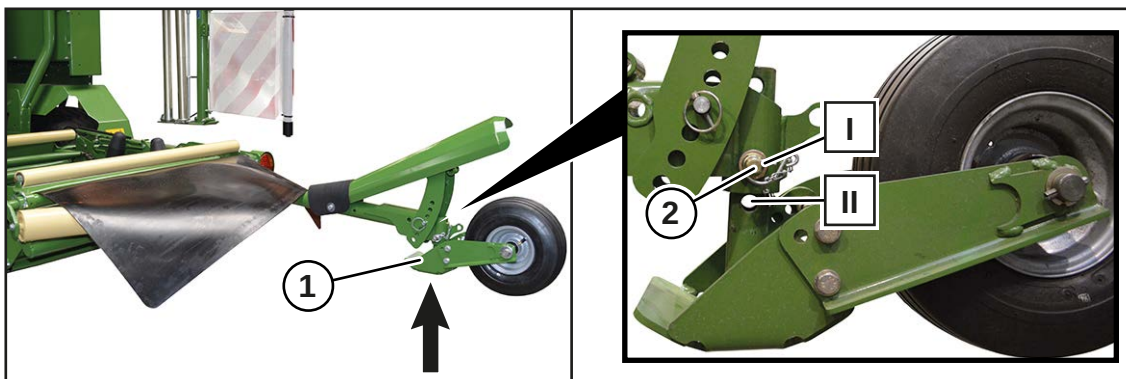
#### 7.14.2 Steunwiel monteren



RPG000-105

Het steunwiel bevindt zich aan de rechterzijde van de wikkelinrichting.

- ▶ De klapstekker losmaken en de bout (2) uittrekken.
- ▶ Het steunwiel (1) er in pijlrichting uittrekken.



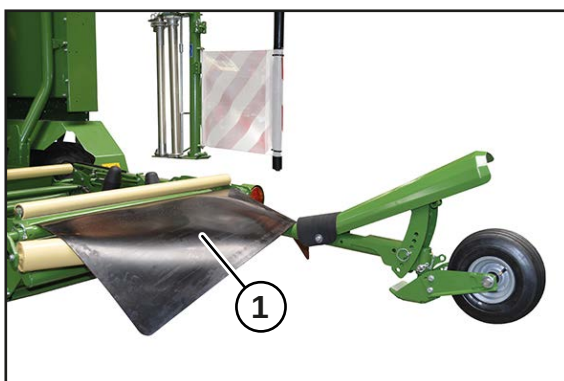
RP000-239

De volgende 2 standen van het steunwiel kunnen worden geselecteerd:

**Stand (I):** basispositie, bovenste boring, door KRONE aanbevolen

**Stand (II):** onderste boring

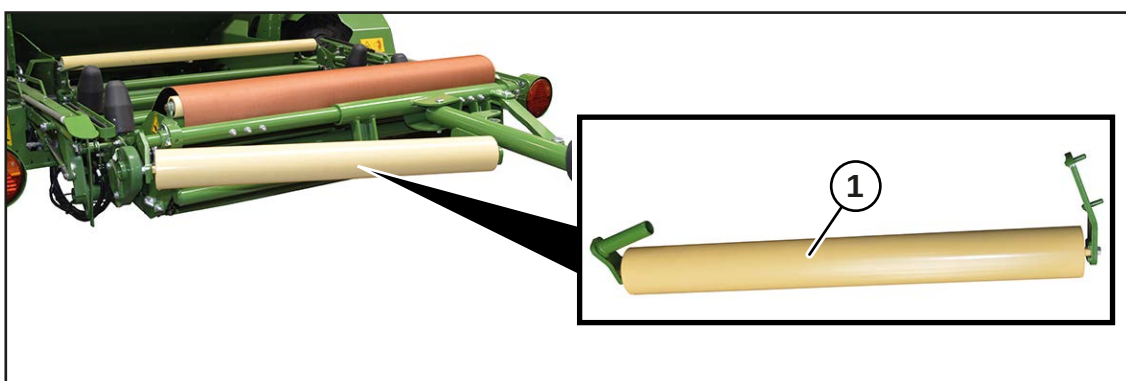
- ▶ Het steunwiel (1) er in pijlrichting inschuiven en de bout (2) in de stand (I) of (II) inschuiven.
- ▶ De bout (2) met de klapstekker borgen.



RP000-240

- ▶ De baalplaatsing (1) op de balenkeerder leggen.

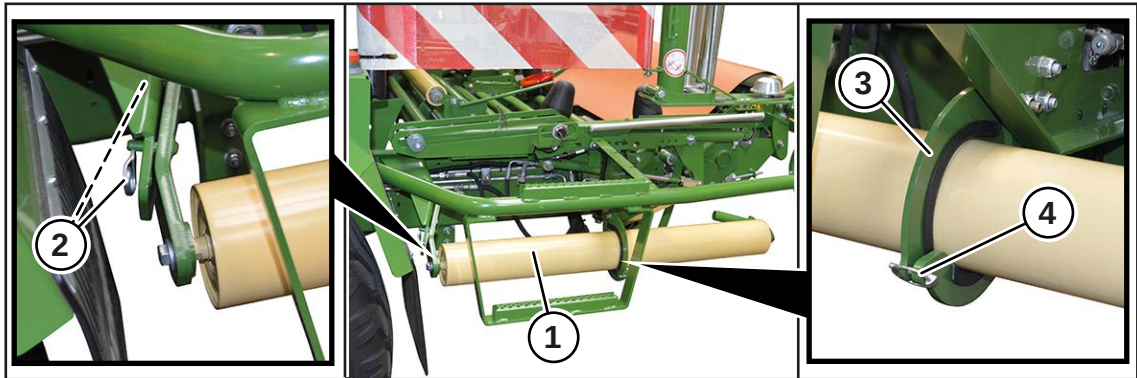
### 7.14.3 Rol monteren



RP000-241

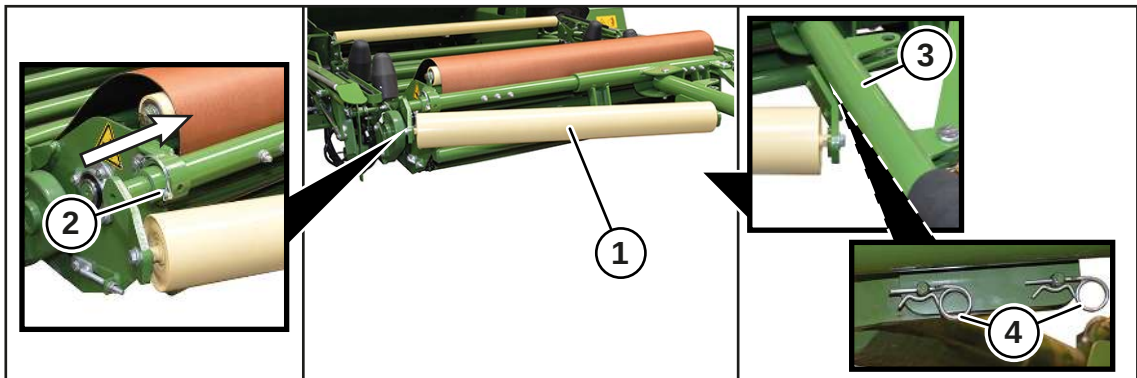
De rol (1) op de balenkeerder heeft tot functie dat de folie door eventueel terugrollende silagebaleen niet wordt beschadigd. Het is optioneel om de rol (1) te monteren. Bij niet-gebruik bevindt de rol (1) zich aan de linkerzijde van de wikkelinrichting.





RP000-242

- ▶ De 2 veerstekkers (2) demonteren en voor de montage aan de balenkeerder opzij leggen.
- ▶ De klapstekker (4) demonteren en het bovenste deel van de rolhouder (3) omhoog schuiven.
- ▶ De rol(1) verwijderen.
- ▶ De rolhouder (3) sluiten en borgen met de klapstekker (4).

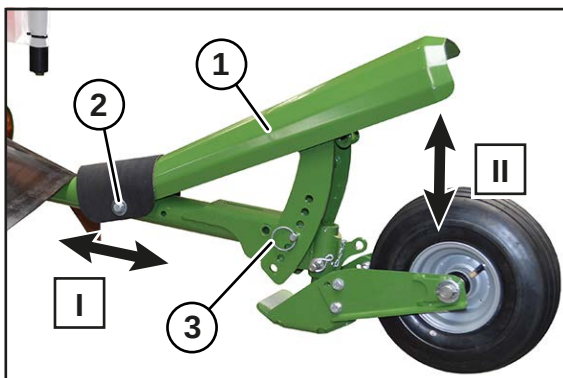


RP000-243

Om de rol (1) aan de wikkelinrichting en aan de balenkeerder te monteren:

- ▶ Aan de linkerzijde de klapstekker (2) demonteren en de rol (1) in pijlrichting erin schuiven.
- ▶ Met de klapstekker (2) borgen.
- ▶ Aan de rechterzijde de rol (1) tegen de balenkeerder (3) aanleggen.
- ▶ Met de veerstekker (4) borgen.

#### 7.14.4 Stootplaat instellen



RP000-244

Door de instelling op de stootplaat (1) wordt de helling van de stootplaat veranderd en zodoende het neerleggen van de balen beïnvloed.

De instelling is afhankelijk van meerdere factoren (bijv. baalgrootte) en varieert naar behoefte.

### Voorbeelden

- Hoge hellingshoek van de stootplaat bij grote baaldiameter
- Geringe hellingshoek van de stootplaat bij kleine baaldiameter

De stootplaat (1) is in horizontale (I) en in verticale richting (II) instelbaar.

#### INFO

In horizontale richting (I) is de stootplaat in de fabriek voor ingesteld. KRONE adviseert deze positie te behouden.

In verticale richting (II) adviseert KRONE, de boring in het midden te gebruiken.

### Stootplaat in horizontale richting (I) instellen

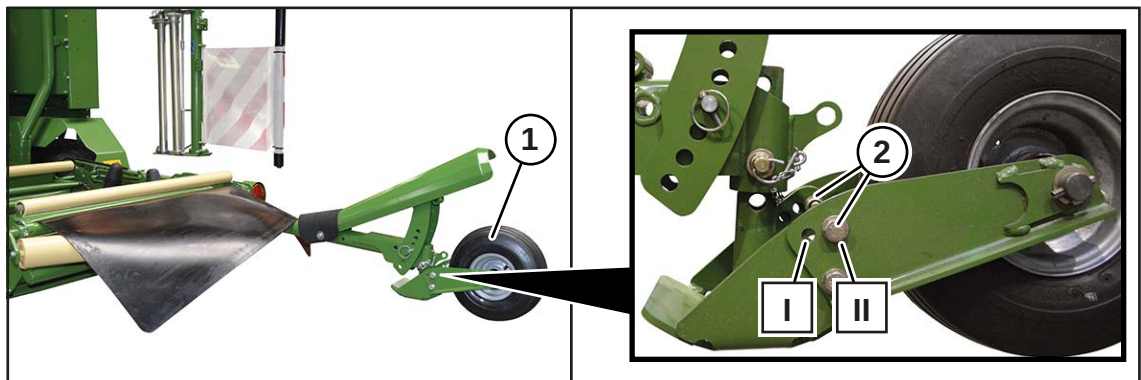
- ▶ De schroefverbinding (2) demonteren.
- ▶ De stootplaat (1) in de gewenste positie brengen en de schroefverbinding monteren.

### Stootplaat in verticale richting (II) instellen

- ▶ De bout (3) demonteren.
- ▶ De stootplaat (1) in de gewenste positie brengen en met de bout (3) en met klapstekker en klapsplitring borgen.

#### 7.14.5 Steunwiel instellen

Met het steunwiel kunnen ronde balen ook tijdens langzaam rijden worden neergelegd. Of het neerleggen tijdens langzaam rijden mogelijk is, is afhankelijk van verschillende factoren zoals baalgrootte en baalvorm, de eigenschappen van het oogstgoed en het terrein.



RP000-245

Het steunwiel (1) kan in twee standen worden ingesteld.

**Stand (I):** hoog ingesteld steunwiel (1) voor natte bodem zonder draagvermogen

**Stand (II):** laag ingesteld steunwiel (1) voor bodem met voldoende draagvermogen

- ▶ De 2 schroeven (2) aan beide zijden van het steunwiel (1) demonteren.
- ▶ Het steunwiel (1) van stand (II) in stand (I) of omgekeerd schuiven en met de schroeven (2) monteren.



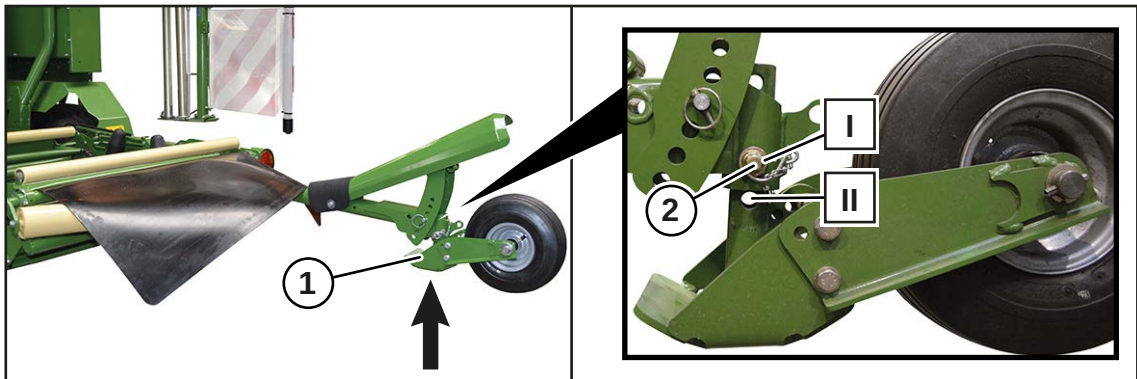
### INFO

De stand (I) moet bij natheid en zodoende bodem zonder draagvermogen worden geselecteerd. Zo zakt het steunwiel niet in de bodem omdat de houder van het steunwiel nog extra op de bodem steunt.

## 7.14.6 Balenkeerder voor het werk inklappen

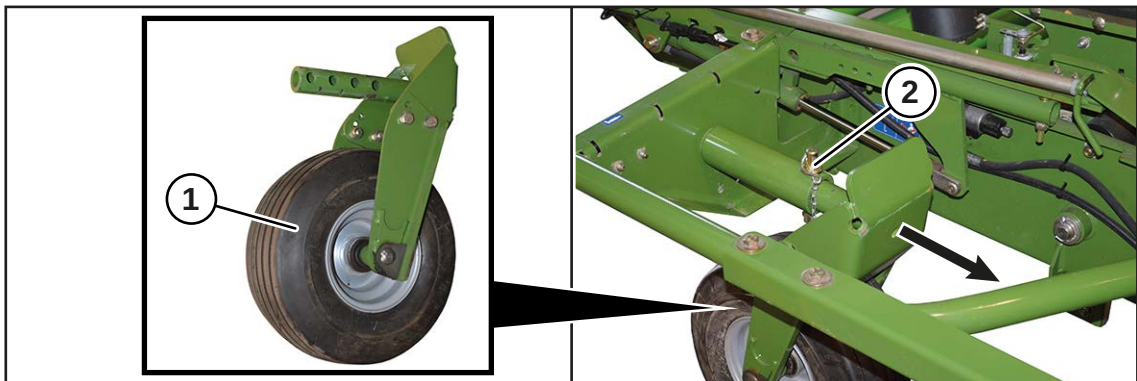
Wanneer de ronde baal niet op de kopzijde moet worden neergelegd, kan de balenkeerder voor het werk niet worden ingeklapt. Hiervoor moet ook het steunwiel gedemonteerd worden.

### Steunwiel demonteren



RP000-239

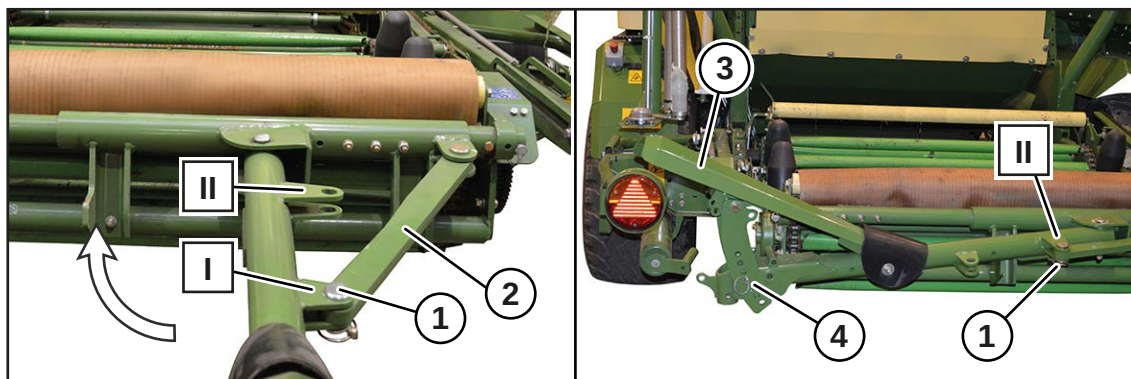
- ▶ De klapstekker losmaken en de bout (2) uittrekken.
- ▶ Het steunwiel (1) er tegen de pijlrichting uittrekken.



RPG000-105

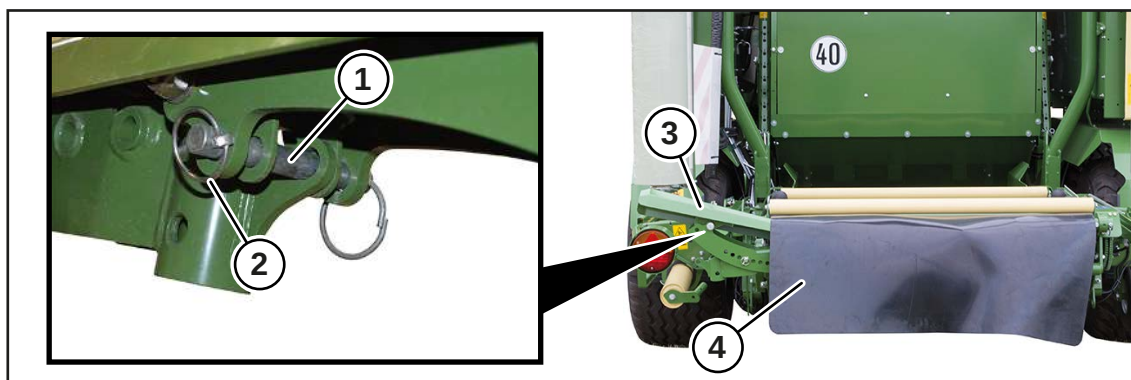
- ▶ Aan de rechterzijde van de wikkelinrichting het steunwiel (1) er tegen de pijlrichting inschuiven.
- ▶ Met de bout (2) en de klapstekker borgen.

### Balenkeerder inklappen



RP000-246

- ▶ De bout (1) van de schoor (2) op de positie (I) demonteren.
- ▶ De balenkeerder inklappen en de schoor (2) met de bout (1) op de positie (II) monteren en met de klapsteker borgen.
- ▶ De bout (4) demonteren en de stootplaat (3) omlaag zetten.



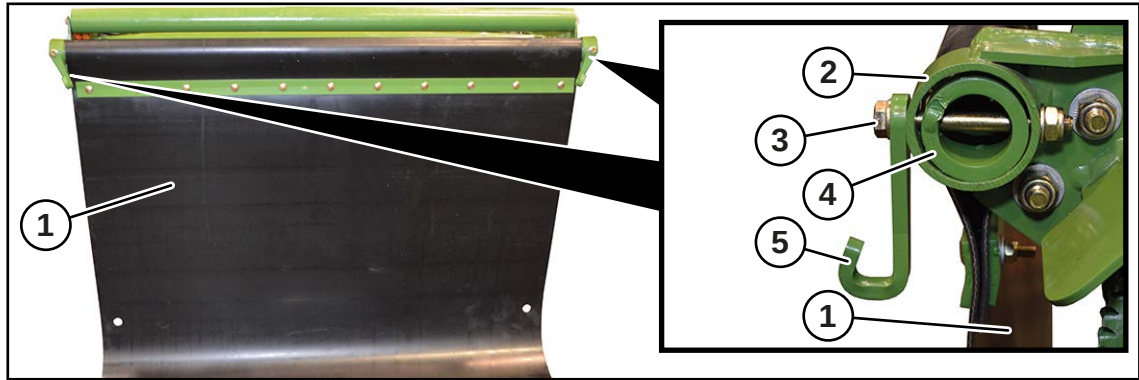
RP000-247

- ▶ De bout (1) aan de stootplaat (3) monteren.
- ▶ Met de klapsteker (2) borgen.
- ▶ De baalplaatsing (4) op de ingeklapte balenkeerder leggen.

## 7.15 Baalplaatsing demonteren/monteren

### Bij uitvoering zonder "Balenkeerder"

De baalplaatsing beschermt de folie van de omwikkelde ronde baal bij het neerleggen op de bodem tegen beschadigingen. Wanneer de ronde baal niet met folie wordt omwikkeld, kan de baalplaatsing worden gedemonteerd.



RP000-248

### Baalplaatsing demonteren

De volgende demontagestappen aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De schroefverbinding (3) demonteren.
- ▶ De bevestigingsbuis (4) uit de opname (2) en de baalplaatsing (1) trekken.
- ▶ De bevestigingsbuis (4), de haak (5) en de baalplaatsing (1) op een droge en schone plaats bewaren.

### Baalplaatsing monteren

De volgende montagestappen aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De bevestigingsbuis (4) door de opname (2) en door de opening van de baalplaatsing (1) leiden.
- ▶ De bevestigingsbuis (4) en de haak (5) met de schroefverbinding (3) monteren.

## 8 **Bediening**

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling**

Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- ▶ Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

## 8.1 **Voorbereidingen voor het persen**

- ✓ De rolbodem bevindt zich in de werkstand, [zie pagina 83](#).
- ✓ De pick-up bevindt zich in de werkstand, [zie pagina 89](#).
- ✓ De gewasgeleiderol is volgens hoeveelheid van het oogstgoed correct ingesteld, [zie pagina 92](#).
- ✓ Het bindmateriaal is correct geplaatst.  
Netbinding: [zie pagina 97](#)  
Foliebinding: [zie pagina 100](#)
- ✓ De persdruk is ingesteld.  
Zonder terminal: [zie pagina 194](#), met terminal bij de uitvoering "Elektronische persdrukverstelling: [zie pagina 152](#).
- ✓ De gewenste snijlengte is ingesteld, [zie pagina 198](#).
- ✓ De klantenteller is op 0 ingesteld, [zie pagina 168](#).
- ✓ Bij uitvoering "Balenkeerder": indien gewenst de balenkeerder in gebruik nemen, [zie pagina 71](#).
- ✓ Bij uitvoering zonder "Balenkeerder": De baalplaatsing is losgehaakt, [zie pagina 111](#).

## 8.2 Perskamer vullen

### AANWIJZING

#### Machineschade door overbelasting van de machine

Door te harde of te grote ronde balen kan de machine worden beschadigd en de levensduur aanzienlijk worden gereduceerd. Bij overbelasting wordt automatisch een gedwongen binding geactiveerd die in het terminal wordt opgeslagen.

- ▶ Alleen ronde balen persen die de ingestelde persdruk en baaldiameter niet overschrijden.
- ▶ De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

### AANWIJZING

#### Schade aan de rolbodem door tonvormige ronde baal

Ongelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen kunnen de rolbodem beschadigen. Bovendien kan er geen correcte winning van inkuilmodel worden gegarandeerd.

- ▶ Alleen gelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen persen.
- ▶ De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

Om een gelijkmatige baaldichtheid binnen een ronde baal te bereiken, moet de perskamer gelijkmatig worden gevuld. Hiervoor is de zwadbreedte belangrijk. Een optimale zwadbreedte is gegeven als het zwad even breed is als de perskamer.

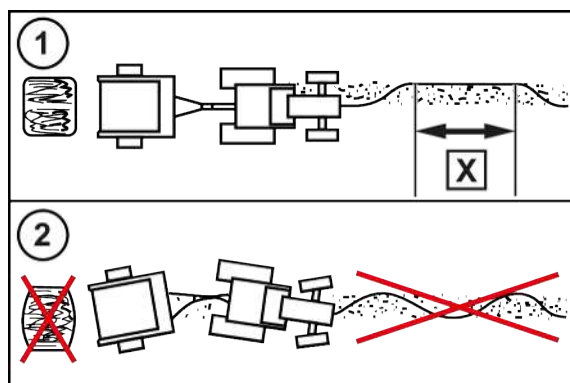
#### Bij te brede zwaden

De geperste ronde balen hebben geen exacte vorm. Bovendien is de ronde baal aan de zijkanten rafelig en kan slechts moeilijk uit de perskamer worden verwijderd.

- ▶ Het zwad op het veld smaller maken.
- ▶ De persdruk verlagen, [zie pagina 194](#).

#### Bij te smalle zwaden

De perskamer kan alleen gelijkmatig worden gevuld wanneer het zwad afwisselend (links/rechts) wordt bereden. Te vaak wisselen en ongelijkmatig vullen leiden tot tonvormige ronde balen en een ongelijkmatige persdichtheid.



RP000-062

- ▶ Langere trajecten steeds aan de overeenkomstige linker en rechter kant van het zwad (1) rijden. Daarbij een lengte van ongeveer **X=20 m** aan een kant aanhouden.
- ▶ Niet zigzag (2) rijden.

### **Bij kleine, vlakke zwaden**

- ▶ Het aftakastoerental verlagen.
- ▶ De rijsnelheid verhogen.

### **Bij zeer nat, weinig gestructureerd oogstgoed**

Wanneer het oogstgoed zeer nat en weinig gestructureerd is, kan de rolbodem vaker slippen. Dit kan door de volgende maatregelen worden gereduceerd:

- ▶ Het aantal messen in de snijinrichting reduceren of de messen volledig naar buiten zwenken, [zie pagina 95](#).
- ▶ De persdruk reduceren, [zie pagina 194](#).
- ▶ Een geringe dichtheid van de baalkern instellen, [zie pagina 195](#).

### **Bij kort en brokkelig stro**

- ▶ De persdruk reduceren, [zie pagina 194](#).
- ▶ Het aantal messen in de snijinrichting reduceren of de messen volledig naar buiten zwenken, [zie pagina 95](#).
- ▶ Een geringe dichtheid van de baalkern instellen, [zie pagina 195](#).
- ▶ Het binden eerder starten dan wordt aangegeven.
- ▶ Om zoveel mogelijk te voorkomen dat kort brokkelig stro uit de perskamer valt wanneer van het ene zwad naar het volgende zwad wordt gereden, de aftakas in de tussentijd uitschakelen.

### **Rijsnelheid**

KRONE adviseert een rijsnelheid van 5-12 km/h

De rijsnelheid bij het werken moet aan de volgende omstandigheden worden aangepast:

- Soort oogstgoed
- Vochtgehalte van het oogstgoed
- Zwadhoogte
- Bodemomstandigheden

### **Verdere tips voor het vullen van de perskamer**

- De rijsnelheid aan het begin en het einde van het vullen reduceren.
- Er kan al weer oogstgoed worden opgenomen terwijl de achterklep nog sluit.
- Wanneer de messen naar binnen zijn gezwenkt, wordt de baaldichtheid verhoogd. Daarom moet de persdruk worden gereduceerd, [zie pagina 194](#).



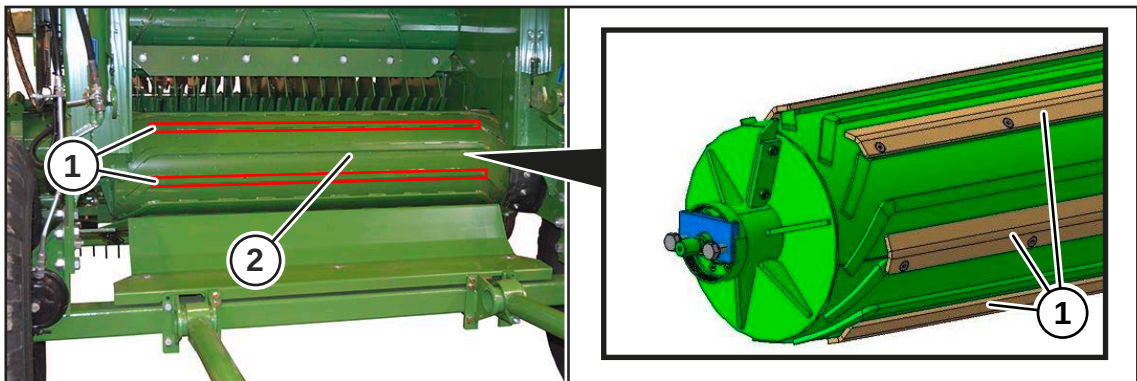
## 8.3 Vulling perskamer verbeteren

### 8.3.1 Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen

Wanneer er zeer zwaar oogstgoed zonder structuur wordt opgenomen, kunnen de ronde balen zeer hard worden en tegen de zijwanden van de machine drukken. Dan kan de verdraaijskerheid van de ronde baal in de perskamer door de volgende maatregelen worden verhoogd:

- ▶ Om de druk op de zijwanden te verminderen, niet extreem rechts/links rijden.
- ▶ De buitenste messen in de snijinrichting verwijderen of de snijinrichting volledig uitschakelen.

### 8.3.2 Extra meeneemlijsten op de startwals monteren



RP000-285

Ter verhoging van de verdraaijskerheid van de ronde balen kunnen er 6 extra meeneemlijsten (1) op de starterwals (2) worden gemonteerd.

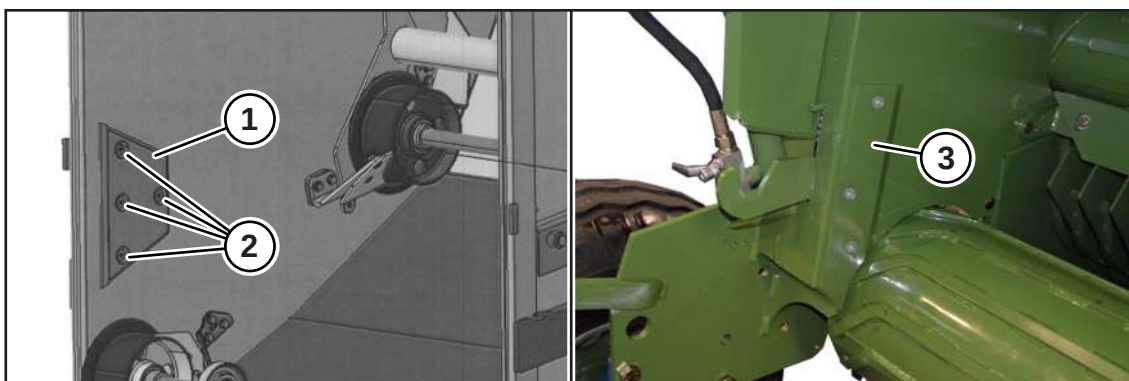
De meeneemlijsten (1) op de starterwals moeten altijd in het inwendige van de perskamer worden gemonteerd.

De meeneemlijsten (1) kunnen onder vermelding van de volgende bestelnummers worden besteld:

| KRONE component             | Bestelnummer |
|-----------------------------|--------------|
| Meeneemlijsten (6x)         | 20 461 612 * |
| Bevestigingsmateriaal (30x) | 00 904 025 * |

- ✓ De achterklep is geopend en beveiligd, [zie pagina 86](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De 6 meeneemlijsten (1) op de startwals (2) monteren.

### 8.3.3 Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren



RPG000-060

Wanneer de afgewerkte ronde balen niet uit de perskamer vallen, kunnen rechts en links in de achterklep van de machine 2 geleidingsplaten (1) worden gemonteerd.

De geleidingsplaten (1) kunnen onder vermelding van het volgende bestelnummer worden besteld:

| KRONE component     | Bestelnummer |
|---------------------|--------------|
| Geleidingsplaten 2x | 00 275 479 * |

- ✓ De achterklep is geopend en beveiligd, [zie pagina 86](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De geleidingsplaten (1) met de schroefverbindingen (2) aan de binnenkant van de perskamer in de aanwezige boringen monteren.

Wanneer na de montage van de geleidingsplaten (1) de afgewerkte ronde balen nog niet uit de perskamer vallen:

- ▶ De geleidingsplaten (3) uit de machinebehuizing rechts en links demonteren.

## 8.4 Het persen afsluiten, het bind- en wikkelp proces starten en ronde balen uitwerpen

- ▶ De status van de vulling van de perskamer op het terminal aflezen, [zie pagina 127](#).
- ▶ De trekker stoppen.
- ▶ Het binden in het automatisch bedrijf laten starten of in handmatig bedrijf handmatig starten.
- ▶ Wachten tot het binden is beëindigd.
- ▶ **Bijzonderheid bij de uitvoering "Net- en foliebinding" en actieve foliebinding:** bij het starten van de foliebinding net zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
- ▶ De achterklep openen en de ronde baal aan de wikkelinrichting overdragen.
- ▶ Nadat de perskamer gesloten is, de volgende persing beginnen.
- ➡ De ronde baal op de wikkeltafel wordt tijdens het persen in folie gewikkeld.
- ➡ Wanneer de ronde baal een 2e keer met folie moet worden gewikkeld, de folie eerst met de hand afsnijden.

Wanneer de automatische werking geactiveerd is, wordt na het starten van het volgende binden de ronde baal door de wikkeltafel neergelegd.

Wanneer de handmatige werking is geactiveerd, kan de ronde baal buiten het binden op ieder moment worden neergelegd.

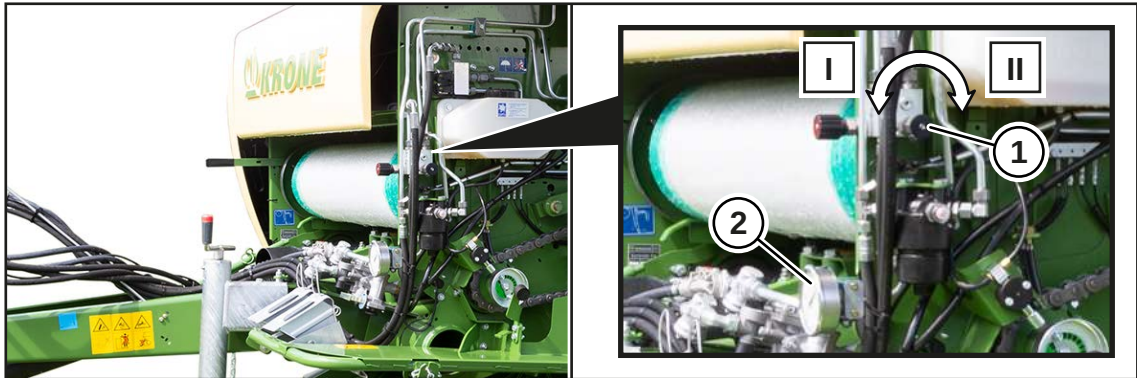
#### Bij uitvoering "Balenkeerder":

de ronde baal wordt na het wikkelen door de wikkeltafel op de balenkeerder gekanteld, zodat hij door de stootplaat wordt omgekeerd en met de kopzijde op de grond wordt neergelegd, [zie pagina 110](#).

- ▶ Wanneer tijdens het rijden de ronde baal wordt neergelegd, dan de folie controleren, [zie pagina 109](#). Afhankelijk van de ondergrond kan de folie worden beschadigd.

## 8.5 Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen

Voor de perswerkzaamheden moeten de rolbodems in de werkstand worden gebracht en hydraulisch worden gespannen. Na de perswerkzaamheden moeten de rolbodems, om ze te ontzien, weer in de parkeerstand worden gebracht en worden ontspannen.



RP000-427

| Stand van het handwiel (1) | Aanduiding                         |
|----------------------------|------------------------------------|
| (I)                        | Werkstand – Rolbodem gespannen     |
| (II)                       | Parkeerstand – Rolbodem ontspannen |

### Rolbodem in de werkstand brengen

- ✓ De aftakas is uitgeschakeld.
- ▶ Het handwiel (1) in pijlrichting (I) draaien.
- ▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.
- ▶ De aftakas inschakelen.

Door de hydraulische opbouw van het reservoir aansluitblok kan het gebeuren dat de persdruk gedurende een langere periode daalt.

- ▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.

Om de persdruk in te stellen, [zie pagina 194](#).

### Rolbodem in parkeerstand brengen

- ▶ Het handwiel (1) in pijlrichting (II) draaien tot de manometer (2) een persdruk van 50 bar weergeeft.

### Bij de uitvoering "Elektronische persdrukverstelling"

- ▶ De rolbodem boven de terminal in menu 1.6 "Elektronische persdrukverstelling" in de werk- of parkeerstand zetten, [zie pagina 152](#).

## 8.6 Steunvoet bedienen

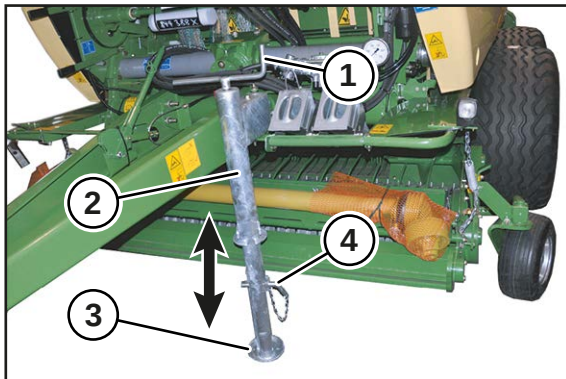
### INFO

Om het standvlak van de steunvoet bij zachte ondergrond te vergroten, dient u een geschikte onderlaag te gebruiken.

De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld. De steunvoet moet bij ieder parkeren van de machine worden gebruikt.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De machine is aan de trekker gekoppeld, [zie pagina 58](#).

### Bij uitvoering "Mechanische steunvoet"



RPG000-063

### Steunvoet in steunstand brengen

- ▶ De handkruk (1) enkele slagen tegen de klok in draaien.

**WAARSCHUWING! Bekenningengevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarezone van de steunvoet houden.**

- ▶ De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) naar buiten duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.
- ▶ De steunvoet (2) met de handkruk (1) stevig linksom op de bodem draaien tot de dissel ontlast is.

### Steunvoet in transportstand brengen

- ▶ De handkruk (1) enkele slagen rechtsom draaien tot de steunschijf (3) is ontlast.

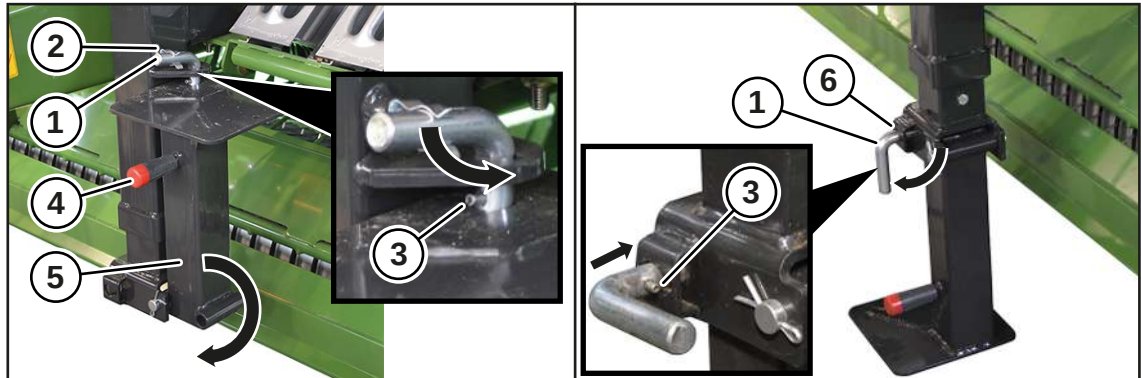
**WAARSCHUWING! Bekenningengevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarezone van de steunvoet houden.**

- ▶ De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) erin duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.
- ▶ De steunvoet (2) met de handkruk (1) rechtsom volledig omhoog draaien.
- ▶ De steunschijf (3) zo draaien dat de vlakke zijde naar de pick-up wijst.



## Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"

### Steunvoet in steunstand brengen



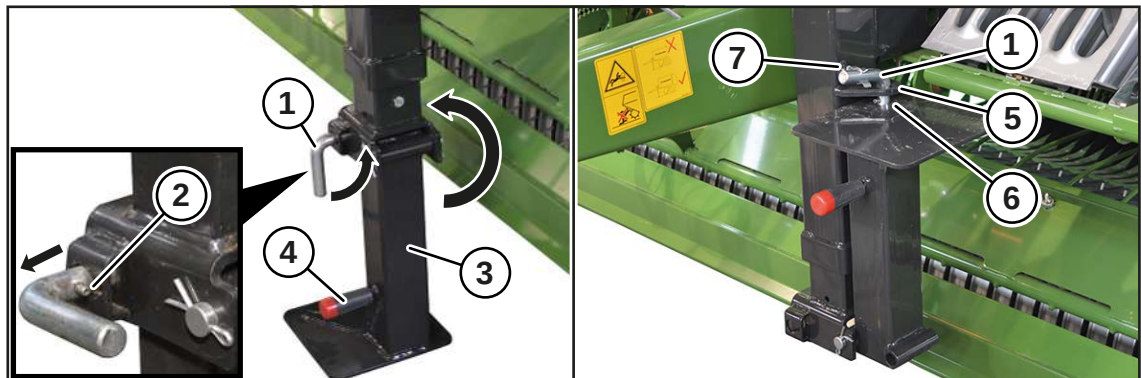
RP000-117

- ▶ De bout (1) uit de vergrendelingsveer (2) loshalen en 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (3) niet meer vergrendelt.
- ▶ De bout (1) uittrekken.

**WAARSCHUWING! Bekeningsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag klappen.**

- ▶ De steunvoet (5) 180° omlaagklappen.
- ▶ De bout (1) met greep naar rechts in de opening (6) steken en 90° naar links draaien, zodat de blokkeerpen (3) vergrendelt.
- ▶ Het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5-) bedienen tot de steunvoet (5) stevig op de grond staat en het trekkoog is ontlast.

### Steunvoet in transportstand brengen



RP000-116

- ▶ Het dubbelwerkende ventielblok (groen, 5+) bedienen tot de steunvoet (3) naar binnen is bewogen.
- ▶ De bout (1) 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (2) niet meer vergrendelt.
- ▶ De bout (1) uittrekken.
- ▶ Het onderste deel van de steunvoet (3) 180° omhoog klappen.

**WAARSCHUWING! Bekeningsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag zwenken.**

- ▶ De bout (1) door de boringen (5, 6) steken en in de vergrendelingsveer (7) borgen.

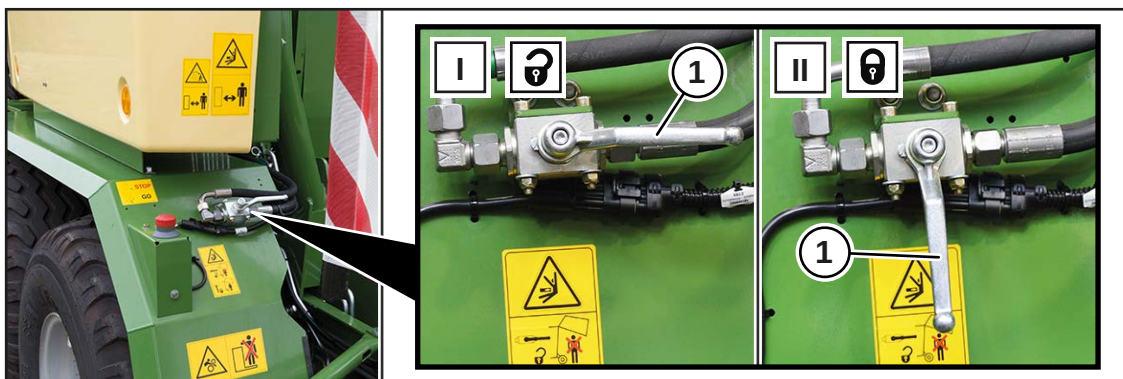
## 8.7 Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door geopende afsluitkraan van de achterklep**

Bij werkzaamheden aan of onder de geopende achterklep of binnen in de perskamer kan bij geopende afsluitkraan de achterklep ongecontroleerd omlaag bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ De afsluitkraan altijd sluiten wanneer werkzaamheden bij geopende achterklep worden uitgevoerd.



RPG000-014

De hydrauliek van de machine wordt via hydraulische slangen vanuit de trekker gevoed. De afsluitkraan van de achterklep (1) is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt. De afsluitkraan van de achterklep (1) moet gesloten zijn wanneer in de perskamer of aan de achterklep wordt gewerkt.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

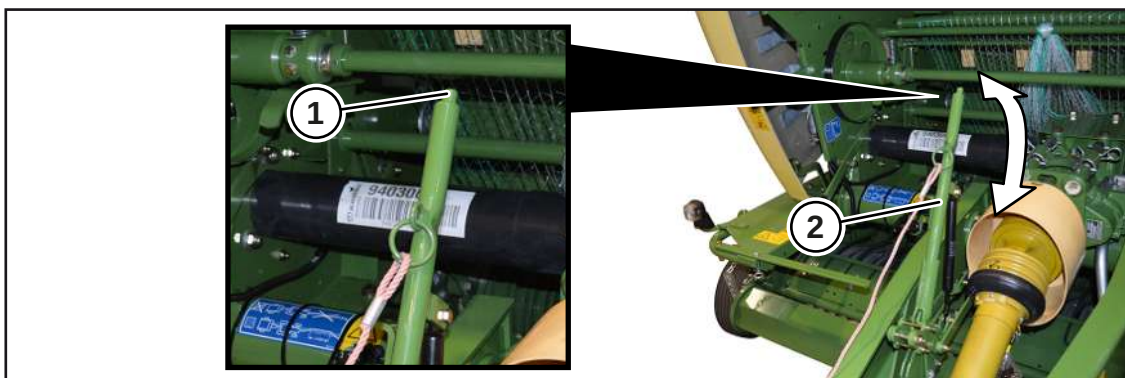
#### **Afsluitkraan openen**

- ▶ De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (I) bewegen.
- ➔ De achterklep kan worden gesloten.

#### **• Afsluitkraan sluiten**

- ▶ De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (II) bewegen.
- ➔ De achterklep kan niet worden gesloten.

## 8.8 Parkeerrem losmaken/aantrekken



RPG000-131



De parkeerrem (2) bevindt zich aan de voorkant van de machine op de dissel. De parkeerrem (2) dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld weggrollen.

Om de machine tegen weggrollen te beveiligen bovendien de wielwigen gebruiken, [zie pagina 87](#).

De afbeelding toont de aangetrokken parkeerrem.

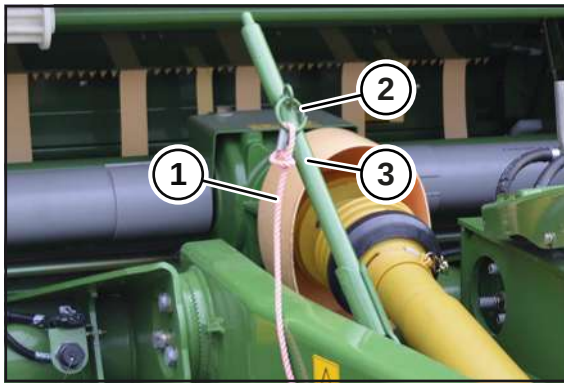
### Parkeerrem (2) aantrekken

- ▶ De toets (1) indrukken en de parkeerrem (2) omhoog trekken tot de weerstand merkbaar groter is geworden.

### Parkeerrem (2) losmaken

- ▶ De toets (1) indrukken en de parkeerrem (2) tot de aanslag omlaag drukken.

### Beveiligingskabel aan de parkeerrem monteren

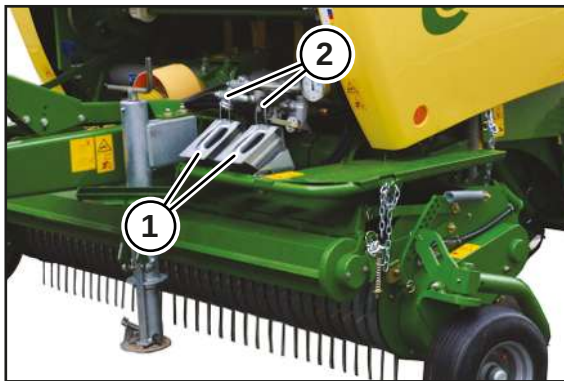


RP000-399

Door de beveiligingskabel (1) wordt de parkeerrem (3) aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt.

- ▶ Om de beveiligingskabel (1) aan de machine te monteren, de beveiligingskabel (1) aan de parkeerrem (3) bevestigen. Hiervoor de beveiligingskabel (1) door de kleine lus van de beveiligingskabel (1) en de ring (2) trekken.
- ▶ Om de beveiligingskabel (1) aan de trekker te monteren, het andere uiteinde van de beveiligingskabel (1) op een geschikte plaats achter op de trekker aanbrengen.
- ▶ Let erop dat de beveiligingskabel (1) niet kan wegglijden resp. losraken.

## 8.9 Wielwigen aanbrengen

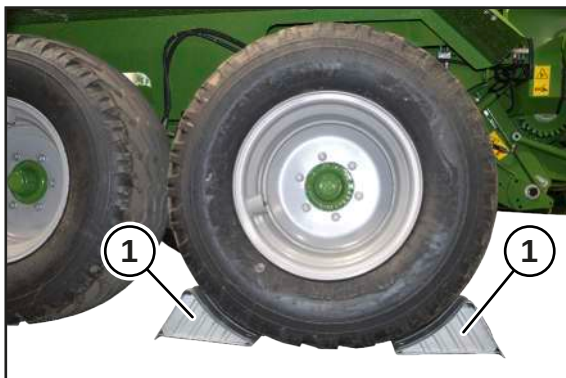


RPG000-012

Wielwippen (1) beschermen de machine tegen weggrollen. Aan de machine zijn 2 wielwippen aangebracht, .

**Bij uitvoering "Parkeerrem":** Om de machine tegen weggrollen te beschermen, naast de wielwippen (1) de parkeerrem gebruiken, [zie pagina 86](#).

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- Om de wielwippen (1) van de machine te demonteren, op de houder (2) drukken en de wielwippen (1) omhoog trekken en verwijderen.



RPG000-180

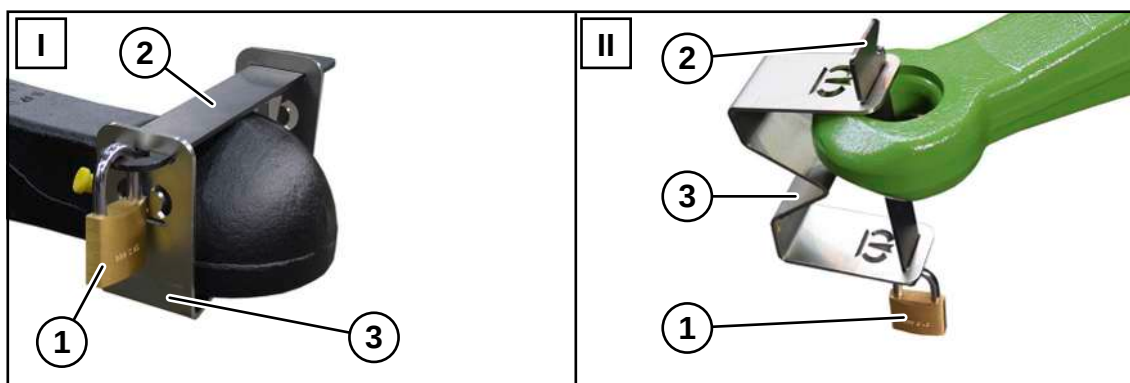
- De machine neerzetten op een vlakke en stevige ondergrond.
- De wielwippen (1) zo dicht voor en achter hetzelfde wiel leggen dat de machine niet kan weggrollen.

## 8.10 Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren

De beveiliging dient als bescherming tegen onbevoegd gebruik na het parkeren van de machine.

- ✓ De machine is geparkeerd, [zie pagina 188](#).

**Bij uitvoering "Kogelkop-trekhaak" of "Trekoog-aanspanning"**



KS000-414

I Uitvoering kogelkop-trekhaak

II Bij uitvoering trekoog-aanspanning

### Demonteren

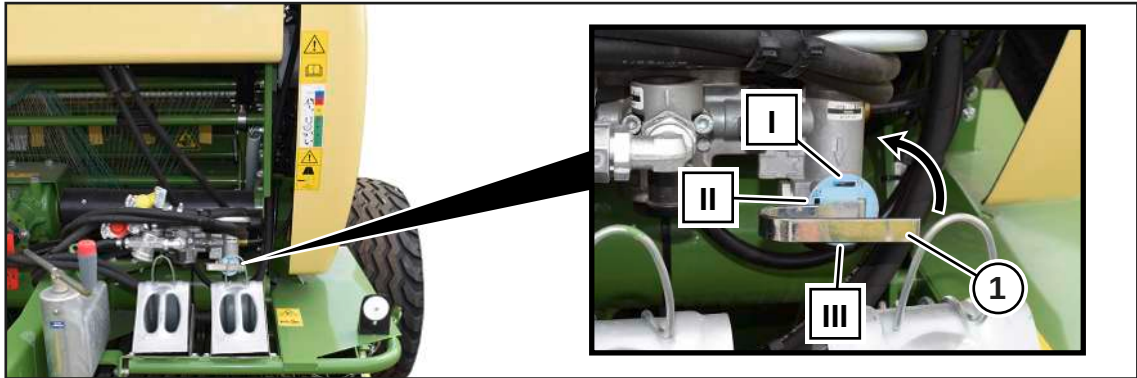
- Het hangslot (1) verwijderen, de grendel (2) en de beugel (3) demonteren en meenemen.

## Monteren

- De beugel (3) met de grendel (2) monteren en met het hangslot (1) beveiligen en de sleutel veilig bewaren.

## 8.11 Remkrachtregelaar bedienen

### Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem"



RP000-873

De remkrachtregelaar (1) regelt de remkracht van de persluchtrem. Bij bepaalde voorwaarden tijdens de toepassing kan de remkracht worden gereduceerd. Bij rijden op de weg moet de remkrachtregelaar (1) op volle belasting (I) worden ingesteld. De volgende standen zijn mogelijk:

| Stand | Remkracht             |
|-------|-----------------------|
| (I)   | Volle belasting (1/1) |
| (II)  | Halve belasting (1/2) |
| (III) | uitgeschakeld (0)     |

- De remkrachtregelaar (1) in pijlrichting op de gewenste stand draaien.

## 8.12 Pick-up

### 8.12.1 Pick-up in transport-/werkstand brengen

#### Werkstand

**WAARSCHUWING!** Gevaar voor letsel door omlaag bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omlaag beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up verwijderen.

- Om de pick-up voor te selecteren, de toets  op het terminal indrukken, [zie pagina 126](#).

⇒ De toets wisselt naar .

- Om de pick-up in de werkstand neer te laten, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

### Transportstand

**WAARSCHUWING!** Gevaar voor letsel door omlaag bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omlaag beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up verwijderen.

- Om de pick-up voor te selecteren, de toets  op het terminal indrukken, [zie pagina 126](#).

⇒ De toets wisselt naar .

- Om de pick-up in de transportstand te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

### 8.12.2 Werkhoogte van de pick-up instellen



RPG000-151

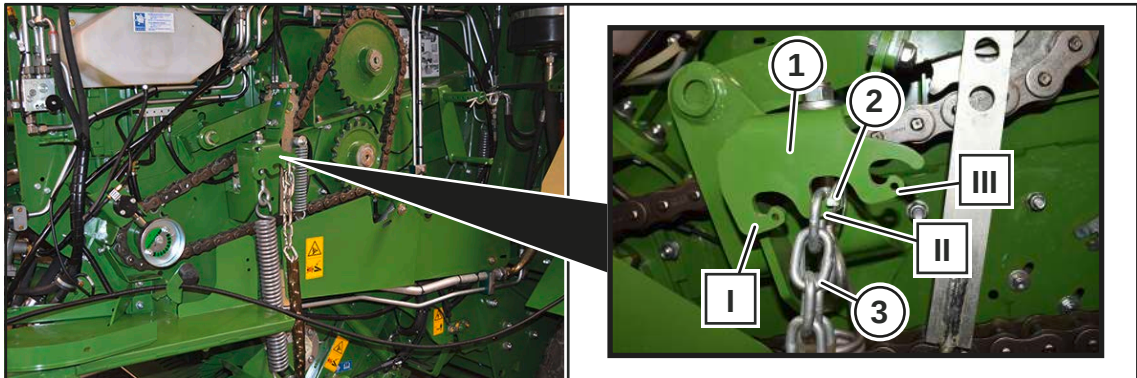
De werkhoogte van de pick-up (3) moet zo worden ingesteld dat de afstand van de tanden tot de bodem **ca. 20-30 mm** bedraagt. Bovendien moet de werkhoogte van de pick-up (3) aan de bodemomstandigheden worden aangepast.

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

- De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- De klapstekker (2) demonteren.
- De gatenlijst (1) in de noodzakelijke positie schuiven en met klapstekker (2) borgen.
- De pick-up (3) hydraulisch omlaag brengen.
- De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- Controleren of de afstand van de tanden tot de bodem **ca. 20-30 mm** bedraagt.
- Indien nodig de gatenlijst (1) opnieuw instellen.
- Controleren of de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker moet worden aangepast, [zie pagina 53](#).



## Werkhoogte van de pick-up nauwkeuriger instellen



RPG000-127

Bij extreme bodemomstandigheden kan de hoogte van de pick-up via de ketting (3) ook nog worden ingesteld. Hiervoor kan de pick-up of een volledige kettingschakel hoger of lager worden ingesteld of nog preciezer via de kettinghouder (1).

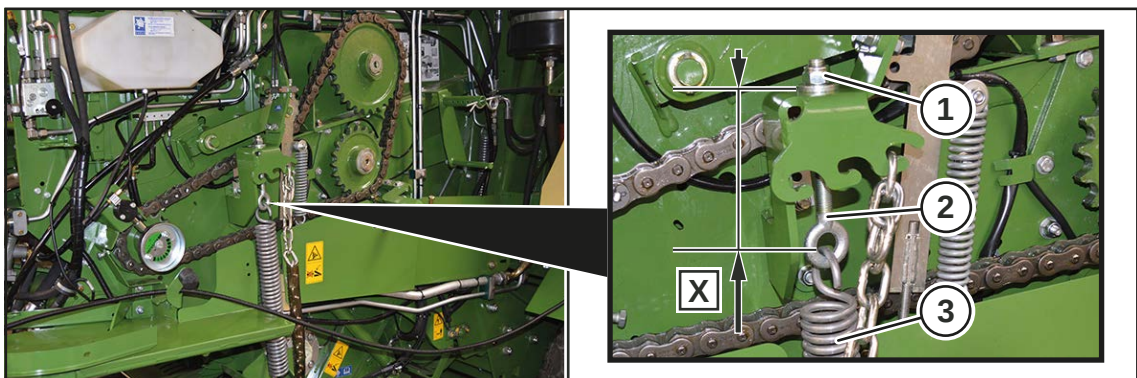
Bij de toepassing in stro moet de pick-up zo hoog mogelijk boven de bodem ingesteld worden. Daarna de pick-up-tastwielen via de ketting (3) zodanig instellen dat zij de bodem niet raken.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie pagina 89](#).
- ✓ De tastwielen zijn naar boven gezet.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De zijkap openen.
- ▶ De klapstekker (2) demonteren.
- ▶ De ketting (3) of een volledige schakel hoger of lager of de gewenste kettingschakel in een stand (I), (II) of (III) ophangen.
- ▶ De klapstekker (2) monteren.
- ▶ Controleren of de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker moet worden aangepast, [zie pagina 53](#).

### 8.12.3 Steundrukontlasting van de pick-up instellen



RPG000-128

Om beter over ongelijkmatigheden te kunnen rijden, wordt de pick-up met behulp van de veren (3) aan beide machinezijden ontlast. De veer (3) kan aan de ringschroef (2) ingesteld worden.

KRONE adviseert de volgende instelling:

- Maat X (linker machinezijde): **150 mm**
- Maat X (rechter machinezijde): **42 mm**

- ✓ De tastwielen zijn voldoende ontlast.
- ▶ Aan de rechter en linker machinezijde controleren of de boven aangegeven maten overeenstemmen.
- ▶ Indien gewenst de moer (1) zo ver indraaien of uitdraaien tot de bovenstaande maat X is ingesteld.

## 8.13 Gewasgeleiderol



### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door gebruik van de machine zonder gewasgeleiderol**

De gewasgeleiderol dient ter bescherming tegen ongevallen! Wanneer de machine zonder gewasgeleiderol wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Nooit de machine zonder gewasgeleiderol in bedrijf nemen.

### 8.13.1 Gewasgeleiderol instellen



RPG000-110

De gewasgeleiderol (3) regelt het oogstgoed bij de invoer via de pick-up. Daardoor wordt het oogstgoed geregeld opgenomen.

De hoogte van de gewasgeleiderol (3) moet zo worden ingesteld dat de omlaaghouder (2) tijdens der werking het zwad permanent aanraakt.

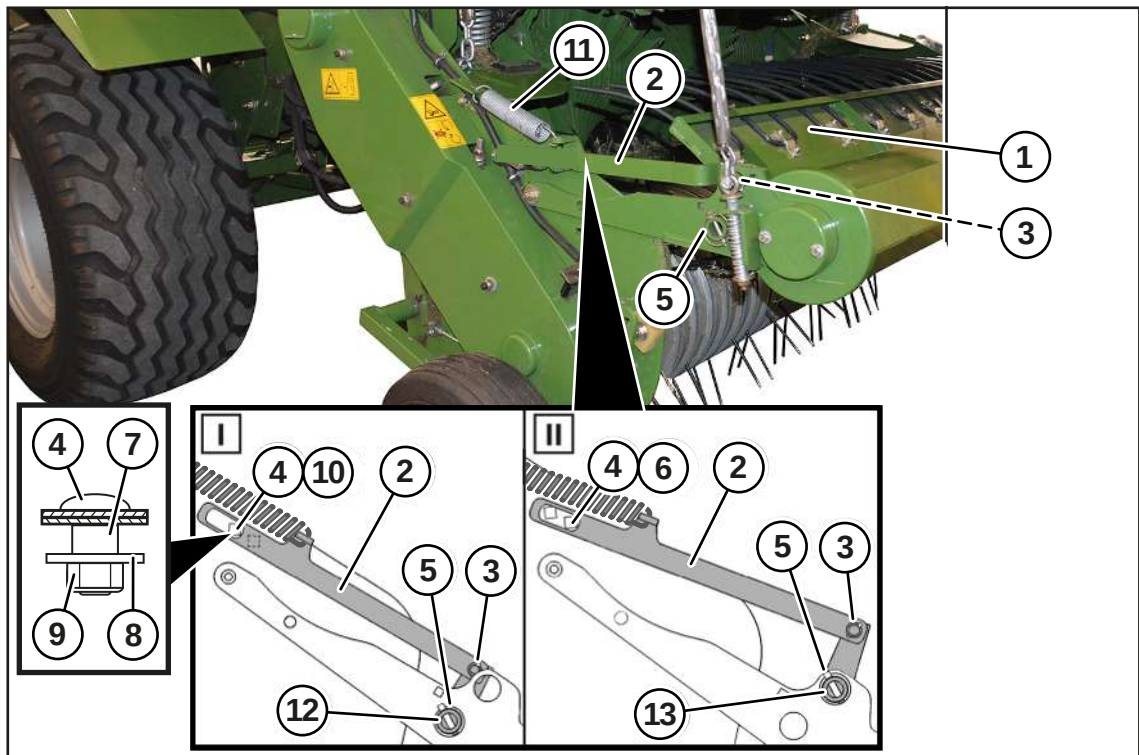
#### **Hoogte van de gewasgeleiderol instellen**

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De ketting (1) overeenkomstig het zwad hoger of lager ophangen.



## 8.13.2 Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen



RP000-140

De hoogte van de stootplaat (1) op de gewasgeleiderol kan aan het zwad worden aangepast. In de fabriek is positie (I) ingesteld. Bij zeer vochtig oogstgoed wordt aanbevolen om de stootplaat in positie (II) te zetten.

### De stootplaat (1) van positie (I) in positie (II) zetten

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Om de beugel (2) te demonteren
  - de klapstekker (3) eruit trekken,
  - de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
  - de veer (11) demonteren en
  - de beugel (2) verwijderen.
- ▶ De klapstekker (5) demonteren.
- ▶ De stootplaat (1) in de bovenste boring (13) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.
- ▶ Om de beugel (2) te monteren:
  - de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (6) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
  - de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
  - de veer (11) monteren.

### De stootplaat (1) van positie (II) in positie (I) zetten

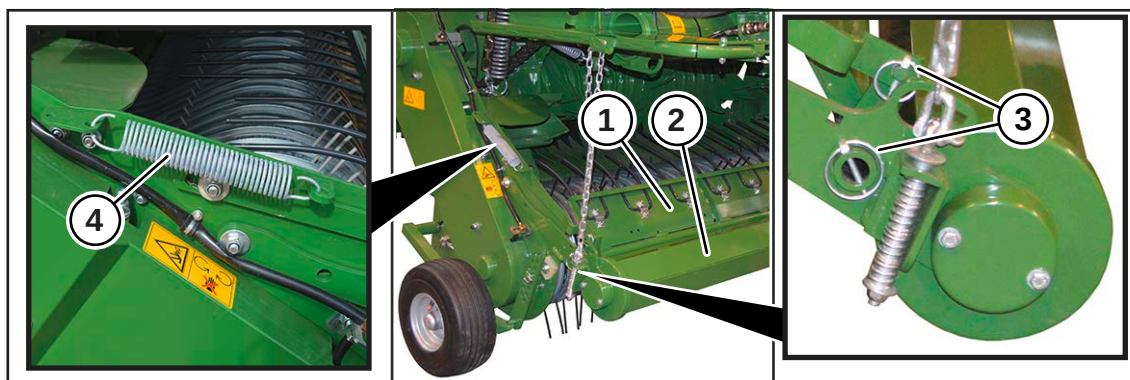
De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Om de beugel (2) te demonteren
  - de klapstekker (3) eruit trekken,
  - de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
  - de veer (11) demonteren en
  - de beugel (2) verwijderen.
- ▶ De klapstekker (5) demonteren.
- ▶ • de stootplaat (1) in de onderste boring (12) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.
- ▶ Om de beugel (2) te monteren:
  - de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (10) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
  - de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
  - de veer (11) monteren.

### 8.13.3 Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren

Tijdens het werk moet de stootplaat aan de gewasgeleiderol zijn gemonteerd. De stootplaat op de gewasgeleiderol kan bij oogstgoedblokkades kortdurend gedemonteerd worden.

Oogstgoedblokkades verhelpen: [zie pagina 112](#)



RPG000-152

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

#### Demonteren

- ▶ De klapstekker (3) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.
- ▶ De veer (4) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.
- ▶ De stootplaat (1) naar een kant schuiven en verwijderen.

#### Monteren

- ▶ De stootplaat (1) tegen de omlaaghouder (2) aan leggen en met de klapstekkers (3) op de rechter en linker zijde van de pick-up borgen.
- ▶ De veer (4) monteren.

## 8.14 Snijinrichting

### 8.14.1 Messencassette heffen/neerlaten

#### **WAARSCHUWING**

##### **Beknellingsgevaar door heffen of neerlaten van de messencassette**

Bij het heffen of neerlaten van de messencassette kunnen lichaamsdelen worden bekneld.

- ▶ De messencassette alleen heffen of neerlaten wanneer er geen personen in de gevarenzone van de messencassette aanwezig zijn.
- ▶ Voor alle werkzaamheden aan de messencassette de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).

- ▶ Om de messencassette voor te selecteren, de toets  op het terminal indrukken, [zie pagina 126](#).

⇒ De toets wisselt naar .

- ▶ Om de messencassette te heffen, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen.
- ▶ Om de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen.

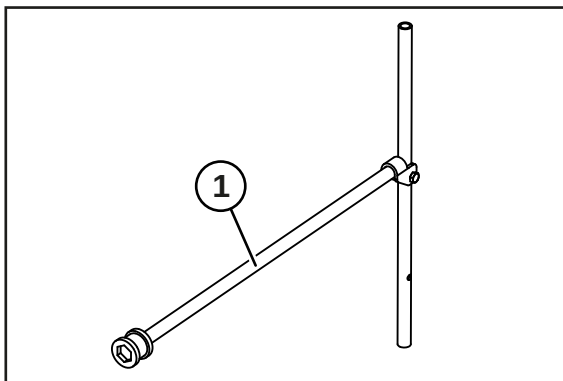
**Bij de uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** de messencassette wordt via het besturingsapparaat in de trekker (groen 7+, groen 7-) omhoog en omlaag bewogen, [zie pagina 134](#).

### 8.14.2 Messengroepen naar binnen/buiten zwenken

De messen van de snijinrichting zijn in twee groepen A en B ingedeeld. Deze groepen A en B kunnen afzonderlijk of volledig naar binnen of naar buiten worden gezwenkt. De snijlengte van het oogstgoed wordt door het aantal gebruikte messen bepaald, [zie pagina 198](#).

- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie pagina 89](#).
- ✓ De messencassette is neergelaten, [zie pagina 95](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

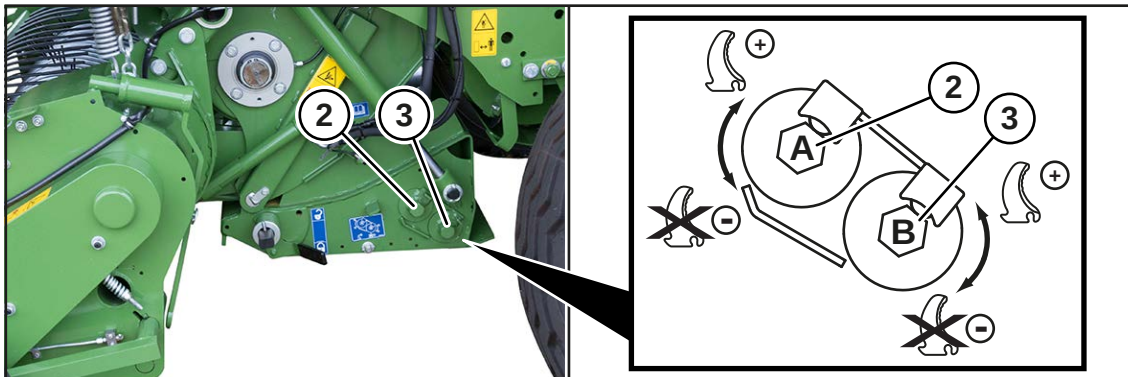
#### **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"**



RP000-475

Het gereedschap (1) bevindt zich in de voorraadkast.

- Om het meegeleverde gereedschap (1) uit de voorraadkast te nemen, de schroef voor de bevestiging demonteren.
- Na werkzaamheden aan de messencassette het gereedschap (1) met behulp van de schroef voor de bevestiging in de voorraadkast monteren.



RP000-146

De symbolen in de afbeelding en op de sticker hebben de volgende betekenis:

| Symbol                                                                              | Toelichting                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|    | Messen handmatig naar binnen zwenken (werkstand) |
|  | Messen handmatig naar buiten zwenken             |

- Om de messengroep A naar binnen te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (2) in richting  draaien.
- Om de messengroep B naar binnen te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (3) in richting  draaien.
- Om de messengroep A naar buiten te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (2) in richting  draaien.
- Om de messengroep B naar buiten te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (3) in richting  draaien.

### Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

- De messengroepen hydraulisch via het terminal naar binnen of naar buiten zwenken, [zie pagina 134](#).

## AANWIJZING

### Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

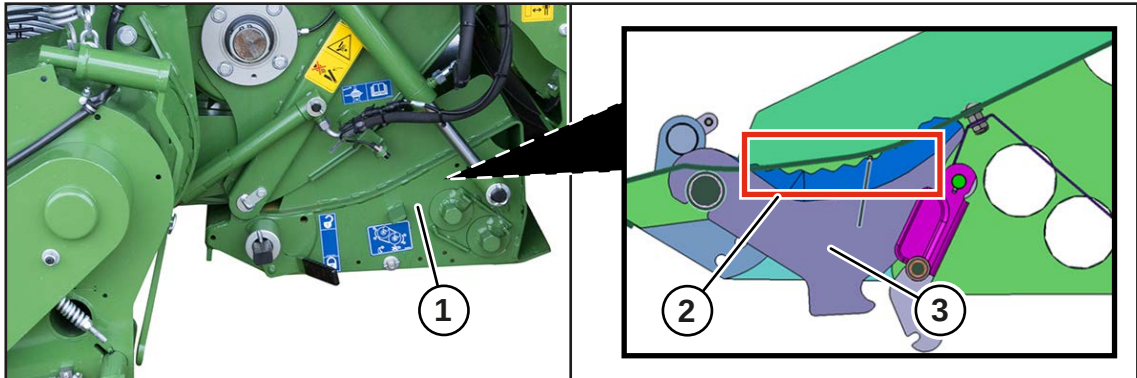
KRONE adviseert om tijdens de werking van de machine de gebruikte messengroepen af en toe naar binnen en naar buiten te zwenken om oogstgoedblokkades te voorkomen.

### Wanneer afzonderlijke messen niet neer binnen werden gezwenkt

De volgende arbeidsstappen moeten worden uitgevoerd wanneer afzonderlijke messen na mechanisch of hydraulisch naar binnen zwenken van de messengroepen niet naar binnen werden gezwenkt.

De messen als volgt in de onderhoudspositie brengen:

- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"**: de messengroepen A en B handmatig naar binnen zwenken [zie pagina 95](#).
- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"**: de messencassette hydraulisch via het terminal in de onderhoudsstand brengen, [zie pagina 134](#).



RPG000-154

- ✓ De messencassette is neergelaten, [zie pagina 95](#).
- ✓ De achterklep is geopend en beveiligd, [zie pagina 86](#).
- ▶ Vanuit de achterste machinezijde de messen (3) en de messencassette (1) reinigen. In het bijzonder het gebied (2) op het snijvlak van het mes (3) reinigen.
- ▶ De messengroepen terug in de werkstand naar binnen zwenken.
- ▶ Indien gewenst afzonderlijke niet naar binnen gezwenkte messen met een geschikt gereedschap bijv. een kunststof hamer door een lichte slag op de achterzijde van het mes in de werkstand brengen.

## 8.15 Netbinding

### Bij uitvoering "Netbinding"

#### 8.15.1 Netrol inleggen

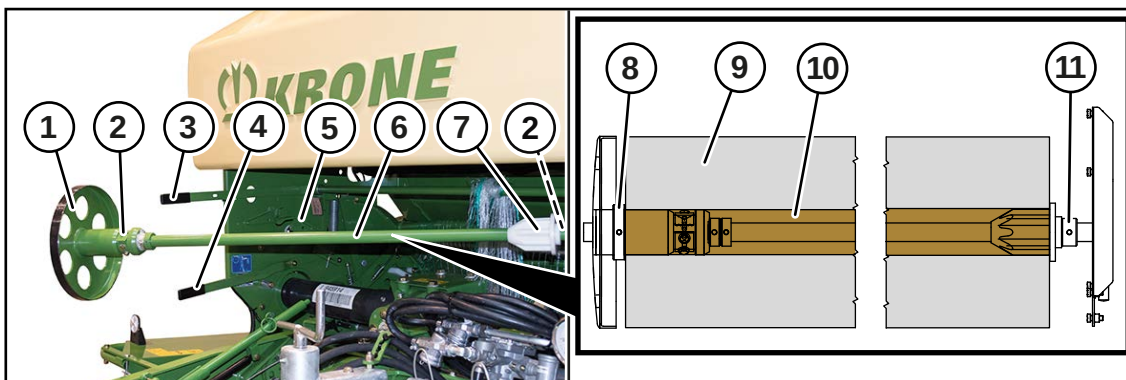
Opdat de hulslem volledig in de huls van de netrol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulslem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de netrol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.



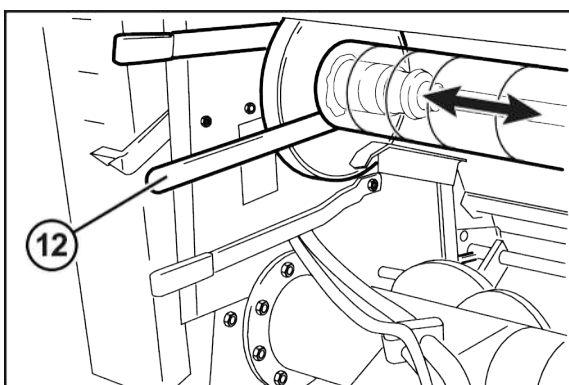
### INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 \*.



RPG000-016

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De overige netrollen in de voorraadkast zijn geborgd met de bevestigingsstang.
- ▶ De hendel (4) opheffen.
- ▶ De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
- ▶ De remschijf (1) lostrekken.
- ▶ Een nieuwe netrol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de netrol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- ▶ Schuif de netrol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).
- ▶ Schuif de remschijf (1) met de hulsklemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de netrol (9).
  - ⇒ De netrol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
- ▶ De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.
- ▶ De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- ▶ Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de netrol(9) bevindt.
- ▶ Controleer of de netrol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RPG000-017



Wanneer de netrol (9) niet in het midden is uitgericht:

- ▶ De beide instellingen (8, 11) losmaken.
- ▶ Met een montagehendel (12) de netrol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de netrol (9) in het midden zit.
- ▶ De beide instellingen (8, 11) steeds met een afstand van 2-3 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

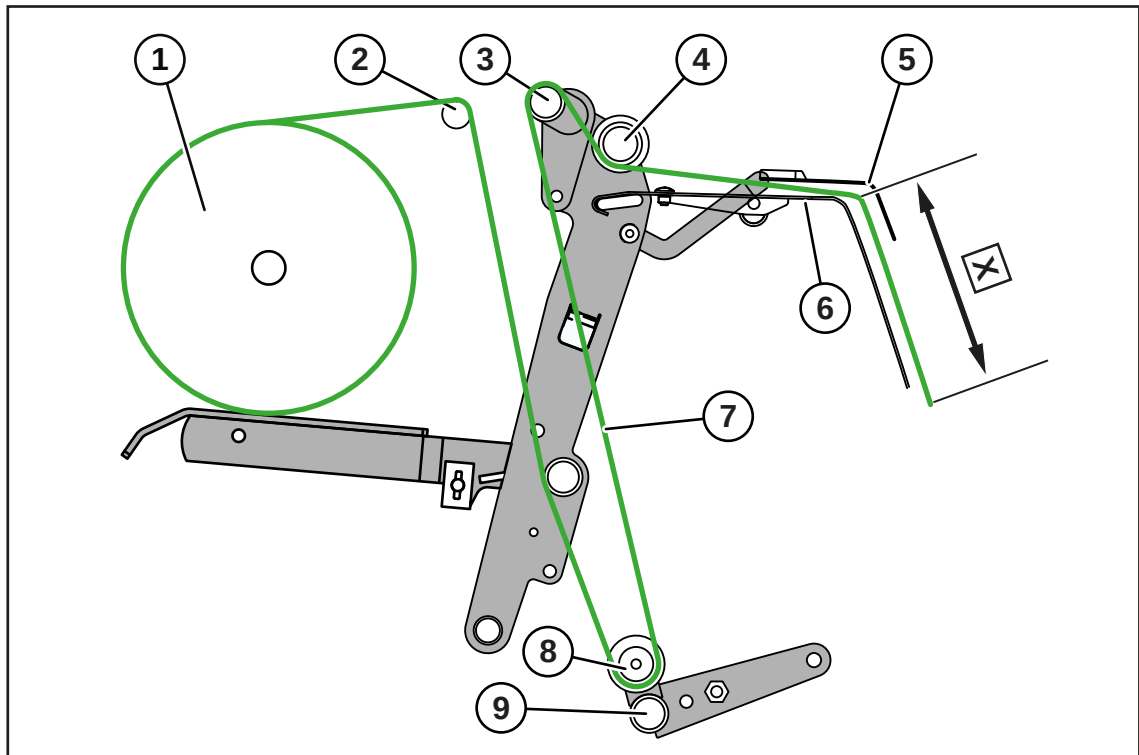
## 8.15.2 Net inleggen

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting**

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-018

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De netrolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Een deel van het net (7) van de netrol (1) afrollen en via de omkeeras (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (8) leiden.
- ▶ Het net (7) over de breedtrekbeugel (3) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de omkeerrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de kunststof doek (5) leiden. Erop letten dat het net minstens **X=170-200 mm** over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt.
- ▶ Het net (7) over een breedte van ongeveer **500 mm** uit elkaar trekken zodat de meenemers van de transportwals het net volledig kunnen opnemen.

Wanneer de netspanning niet voldoende is en het net niet ver genoeg naar buiten op de ronde baal wordt getrokken:

- ▶ Het net (7) onder de omkeerbuis op de dwarsbuis (9) leggen.

Om de toevoer-, afsnij- en bindpositie in te stellen, [zie pagina 181](#).

Om het aantal netlagen in te stellen, [zie pagina 149](#).

## 8.16 Net- en foliebinding

### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

#### 8.16.1 Net- of folierol inleggen

Opdat de hulslem volledig in de huls van de net- of folierol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulslem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de net- of folierol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

#### INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten of folies, zie sticker op de machine met het nummer 27 018 640 \*.

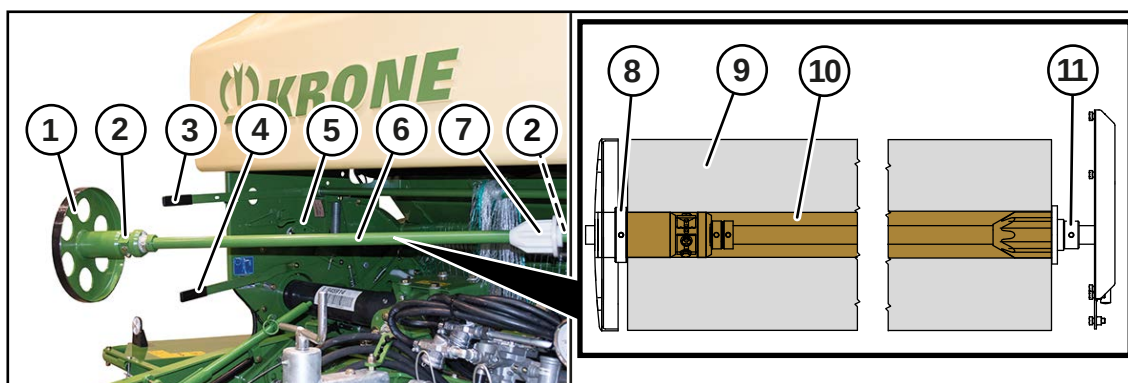
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De overige netrollen in de voorraadkast zijn geborgd met de bevestigingsstang.

#### Voor het inleggen van een folierol:

- ▶ Voordat de folie wordt ingelegd, controleren of de folierol beschadigingen vertoont.

#### Wanneer de folierol beschadigd is:

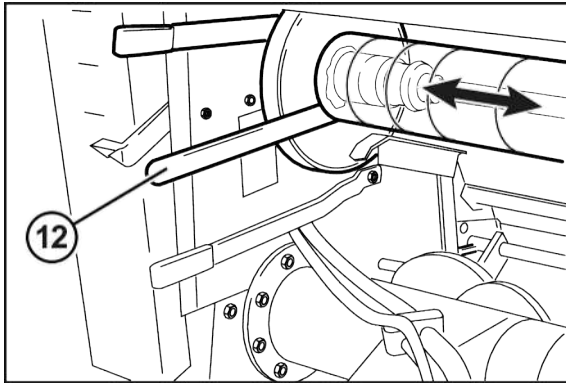
- ▶ De beschadigde folie afrollen en afsnijden.
- ▶ De zijdelingse plooiën op de folierol wegsnijden.



RP000-039

- ▶ De hendel (4) opheffen.
- ▶ De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
- ▶ De remschijf (1) lostrekken.
- ▶ Een nieuwe net- of folierol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de rol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- ▶ Schuif de net- of folierol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).

- ▶ Schuif de remschijf (1) met de hulsklemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de net- of folierol (9).
- ⇒ De net- of folierol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
- ▶ De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.
- ▶ De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- ▶ Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de net- of folierem (9) bevindt.
- ▶ Controleren of de net- of folierol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RP000-040

**Wanneer de net- of folierol (9) niet in het midden is uitgericht:**

- ▶ De 2 stelringen (8, 11) losmaken.
- ▶ Met een montagehendel (12) de net- of folierol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de net- of folierol (9) in het midden is gepositioneerd.
- ▶ De 2 stelringen (8, 11) steeds met een afstand van 1-2 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

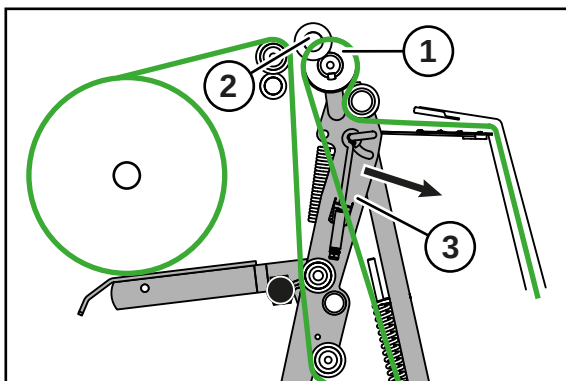
## 8.16.2 Net of folie inleggen

 **WAARSCHUWING**

**Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting**

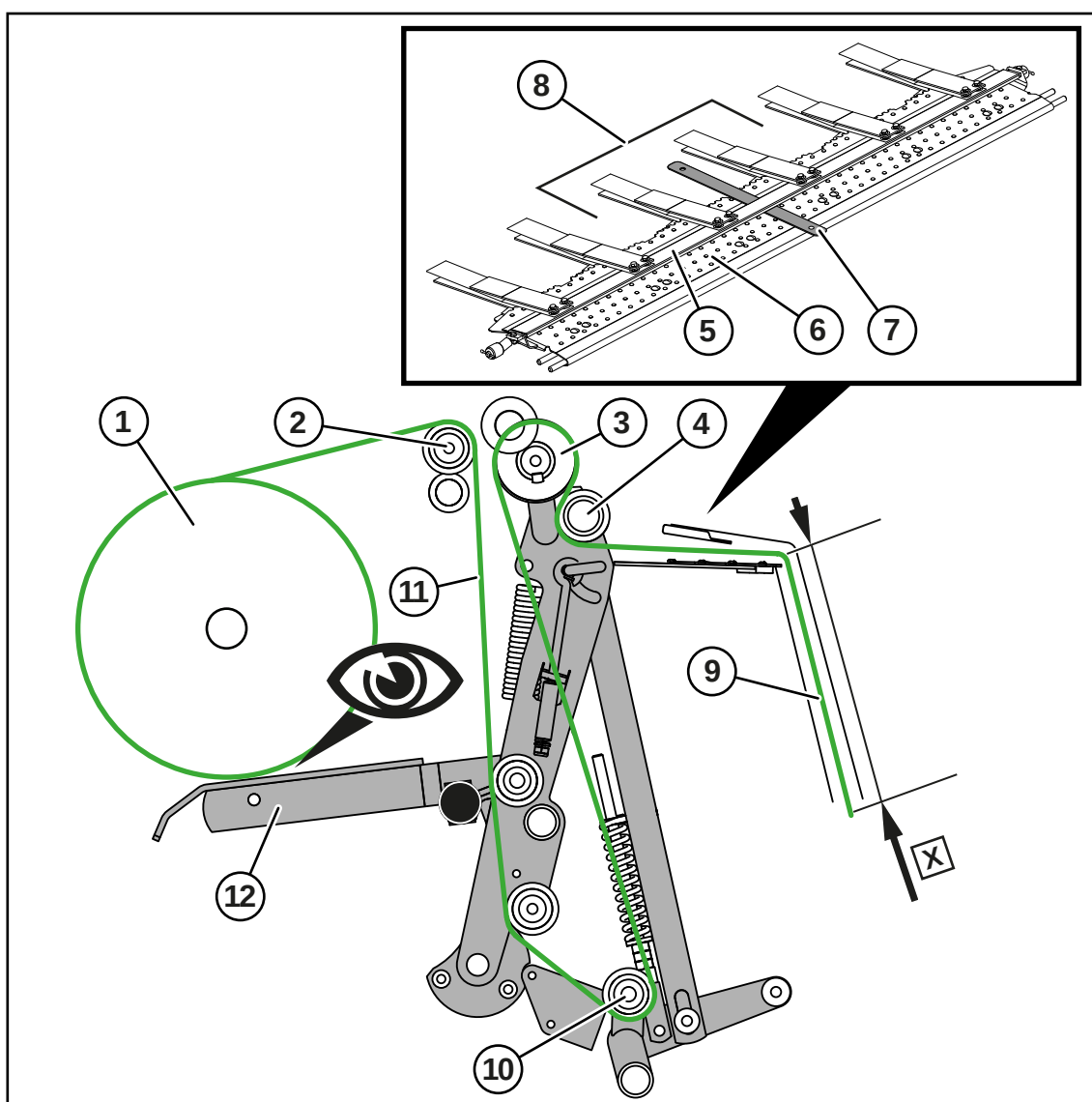
Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-183

- ✓ In het terminal is net- of foliebinding geselecteerd, [zie pagina 154](#).
- De nettoevoerarm (3) met de terminal in pijlrichting toevoerpositie bewegen, tot ongeveer een afstand van 5 cm tussen de met rode schuimstof beklede aandrukas (2) en de conische wals (1) is gemaakt, [zie pagina 162](#).



RP000-183

De toevoerplaat (7), die nodig is voor het inleggen van het bindmateriaal bevindt zich in de voorraadkast aan de rechter kant.

**Voorinstellingen bij netbinding:**

- De spanhendel (12) moet de bindmateriaalrol (1) aanraken en geleiden. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden ontgrendeld, [zie pagina 205](#).
- De conische wals (3) moet vergrendeld zijn zodat deze bij de netbinding niet draait, [zie pagina 206](#).

**Voorinstellingen bij foliebinding:**

- De spanhendel (12) mag de bindmateriaalrol (1) niet aanraken. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden vergrendeld, [zie pagina 205](#).
- De conische wals (3) moet ontgrendeld zijn zodat deze bij de foliebinding meedraait, [zie pagina 206](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ✓ De conische wals (3) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, [zie pagina 206](#).
- ✓ De spanhendel (12) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, [zie pagina 205](#).
- ✓ De netrem is op net- of foliebinding ingesteld, [zie pagina 203](#).
- ▶ Een dele van het bindmateriaal (11) van de netrol (1) afrollen en over de omkeerrol (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (10) leiden.
- ▶ Het bindmateriaal (11) over de conische wals (3) leggen.
- ▶ Het bindmateriaal (11) onder de breedtrekrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.
- ▶ Met behulp van de meegeleverde toevoerplaat (7) het bindmateriaal (11) tussen de bevestigingsplaat (6) en de kunststof doek (5) schuiven.
- ▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) over een oppervlak (8) van minstens 2 toevoerstroken ligt.
- ▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) met een volgende lengte over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt:
  - Bij net: **X=170–200 mm**
  - Bij folie: **X=230–260 mm**

Om de positie van de nettoevoerarm te controleren, [zie pagina 198](#).

Om het aantal netlagen in te stellen, [zie pagina 149](#).

Om het aantal folielagen in te stellen, [zie pagina 149](#).

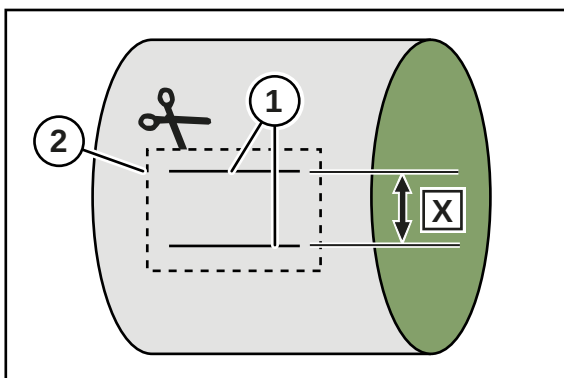
### 8.16.3 Aanwijzingen voor de werking

- Het is nodig bij het starten van de foliebinding net zo lang oogstgoed op te nemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
- Indien mogelijk voor de eerste inbedrijfstelling eerst een volledige netrol verbruiken en daarmee de ronde balen met net binden. Zo kunnen mogelijke scherpe randen of verfstreken van tevoren worden verwijderd.
- KRONE adviseert geen foliebinding bij strobalen te gebruiken. Er bestaat gevaar voor condenswater en de daaruit resulterende schimmelvorming.
- De ronde baal met de passende folierekking laten binden, [zie pagina 104](#).
- KRONE adviseert 3,5 - 4 folielagen voor een optimale foliebinding, [zie pagina 149](#). Hoe droger het oogstgoed, des te meer folielagen noodzakelijk zijn.
- KRONE adviseert niet minder dan 2,5 net lagen voor een optimale netbinding, [zie pagina 149](#). Anders kan, afhankelijk van de net- en oogstgoedeigenschappen, de expansiekracht van het oogstgoed niet door het net worden opgevangen.
- Een machine met foliebinding kan verder ronde balen met net binden. Let er daarbij op dat de conische wals en de spanhendel verschillend moeten worden ingesteld.
  - Vergrendeling van de conische wals instellen: [zie pagina 206](#)

- Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen: [zie pagina 205](#)

#### 8.16.4 Rek van de ingelegde folie controleren

De ronde baal moet met de passende folierekking worden gebonden. KRONE adviseert een voorrekking van 5-15 %. Of deze voorrekking van 5-15 % is bereikt, kan als volgt worden gecontroleerd.



RP000-024

- ✓ Een ronde baal is met foliebinding geperst en op het veld neergelegd.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ Met een foliestift op de folie 2 horizontale lijnen (1) met de afstand **X=100 mm** tekenen.
- ▶ Het stuk (2) rondom de 2 ingetekende lijnen uitsnijden. Let erop om alle folielagen uit te knippen.
- ▶ Alle folielagen van het uitgesneden stuk (2) minstens 3 minuten laten rusten.
- ▶ De afstand X tussen de ingetekende lijnen (1) meten.
- ➔ Wanneer de afstand X tussen 86 en 95 mm ligt, is de voorrekking correct ingesteld.

| Gemeten waarde<br>X | Voorrekking | Beoordeling                                                                                       |
|---------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| < 86 mm             | > 15 %      | De voorrekking is te sterk. De remkracht op de netrem reduceren, <a href="#">zie pagina 203</a> . |
| 86 mm               | 15 %        | correct                                                                                           |
| 95 mm               | 5 %         | correct                                                                                           |
| > 95 mm             | < 5 %       | De voorrekking is te zwak. De remkracht op de netrem verhogen, <a href="#">zie pagina 203</a> .   |

#### INFO

KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding, [zie pagina 149](#). Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed.

Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een extra folielaag.



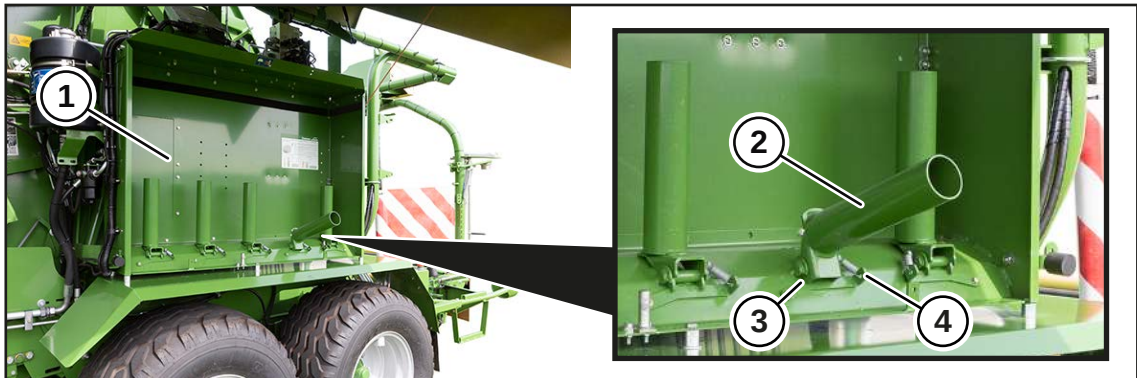
## 8.17 Wikkelinrichting

### AANWIJZING

#### Minderwaardige silagebalen door nat oogstgoed bij het wikkelen

- ▶ Geen nat oogstgoed en niet bij regen ronde balen wikkelen.
- ▶ Het oogstgoed eerst laten drogen voordat het tot ronde balen wordt geperst en gewikkeld.

### 8.17.1 Folierol in de wikkelinrichting leggen



RP000-442

In de beide foliekasten (1) aan linker- en rechterzijde van de machine kunnen maximaal 10 folierollen bewaard worden.

In de wikkelinrichting kunnen 2 folierolbreedtes worden toegepast, [zie pagina 48](#):

| Foliebreedte | Voorstrekking | Hulsdiameter | Folieroldiameter |
|--------------|---------------|--------------|------------------|
| 750 mm       | 50 % of 70 %  | 75-80 mm     | 225 mm           |
| 500 mm       | 50 % of 70 %  | 75-80 mm     | 225 mm           |

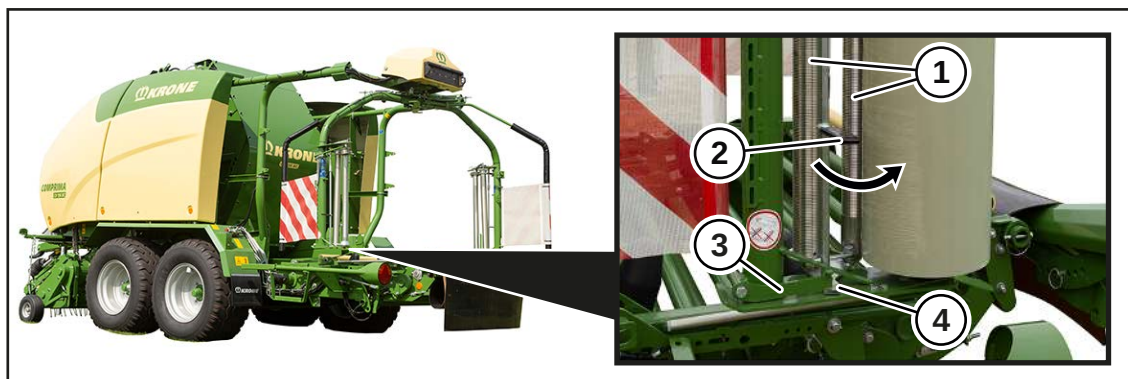
### INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" folies, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 325 \*.

### Folierol uit de foliekast nemen

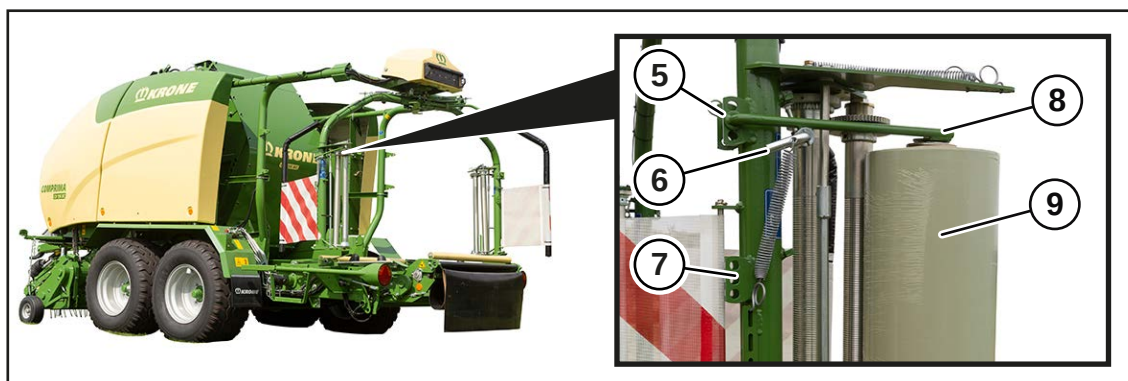
- ✓ De kap van de foliekast is geopend.
- ▶ Om de folierolhouder (2) naar voren te zwenken, de vergrendeling (4) losmaken en de folierolhouder (2) naar voren trekken tot de inkeping (3) in de vergrendeling (4) vastklikt.
- ▶ De nieuwe folierol uit de verpakking nemen.

## Folierol in de wikkelinrichting leggen



RPG000-081

- ▶ Om de stretchrollen (1) van de folierol af te bewegen, de hendel (2) in pijlrichting trekken en gelijktijdig met de andere hand de vergrendelingshendel (3) omlaag drukken.
- ▶ De hendel (2) loslaten, zodat de geleiding (4) tegen de vergrendelingshendel (3) schuift.
- ➔ De stretchrollen (1) zijn vergrendeld en kan een nieuwe folierol worden ingelegd.

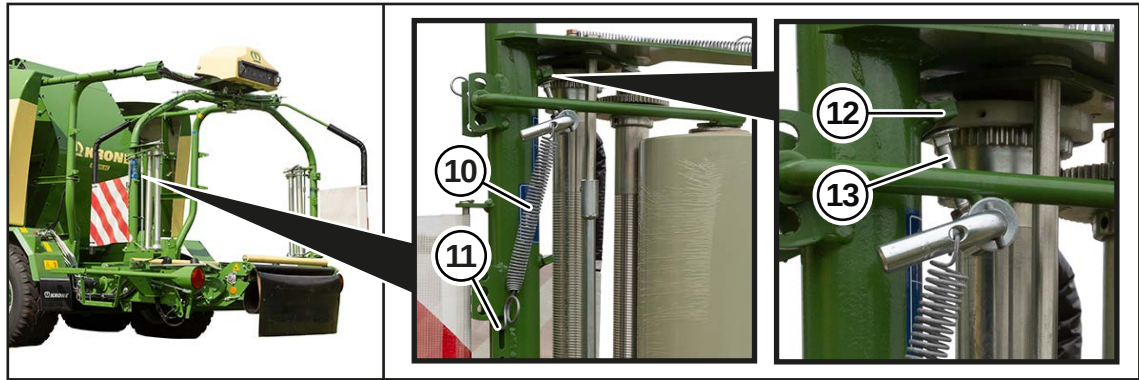


RPG000-082

Voor het inleggen van de folierol (9) in de wikkelinrichting moet de rollengeleiding (8) afhankelijk van de foliebreedte worden ingesteld. De rollengeleiding moet altijd parallel aan het bovenste einde van de folierol (9) verlopen.

De volgende instelling aan beide folierolhouders in gelijke mate uitvoeren:

- ▶ Voor de foliebreedte 500 mm de rollengeleiding (8) aan de gatenlijst (7) monteren.
- ▶ Voor de foliebreedte 750 mm de rollengeleiding (8) aan de gatenlijst (5) monteren.
- ▶ Om de rollengeleiding (8) te ontgrendelen, de bout (6) naar boven bewegen, tot de bout (6) vastklikt.
- ▶ De folierol (9) in de onderste opname zetten.
- ▶ Om de folierol (9) boven in de rollengeleiding (8) in te voeren, de bout (6) bedienen.



RPG000-083

**WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of machineschade door verliezen van de folierol!**  
**De folierol (9) met de veer (10) borgen en controleren of de vandaalbestendige schroef (12) tegen het platijzer (13) wordt gedrukt.**

- ▶ Voor de foliebreedte 500 mm de veer (10) in het onderste gedeelte van de gatenlijst (11) ophangen.
- ▶ Voor de foliebreedte 750 mm de veer (10) in het bovenste gedeelte van de gatenlijst (11) ophangen.
- ▶ Controleren of de vandaalbestendige schroef (12) tegen het platijzer (13) wordt gedrukt.
- ▶ Controleren of de wikkelaar in alle posities vrij kan draaien.
- ▶ Ervoor zorgen dat de voorstrekeenheid gesmeerd is.

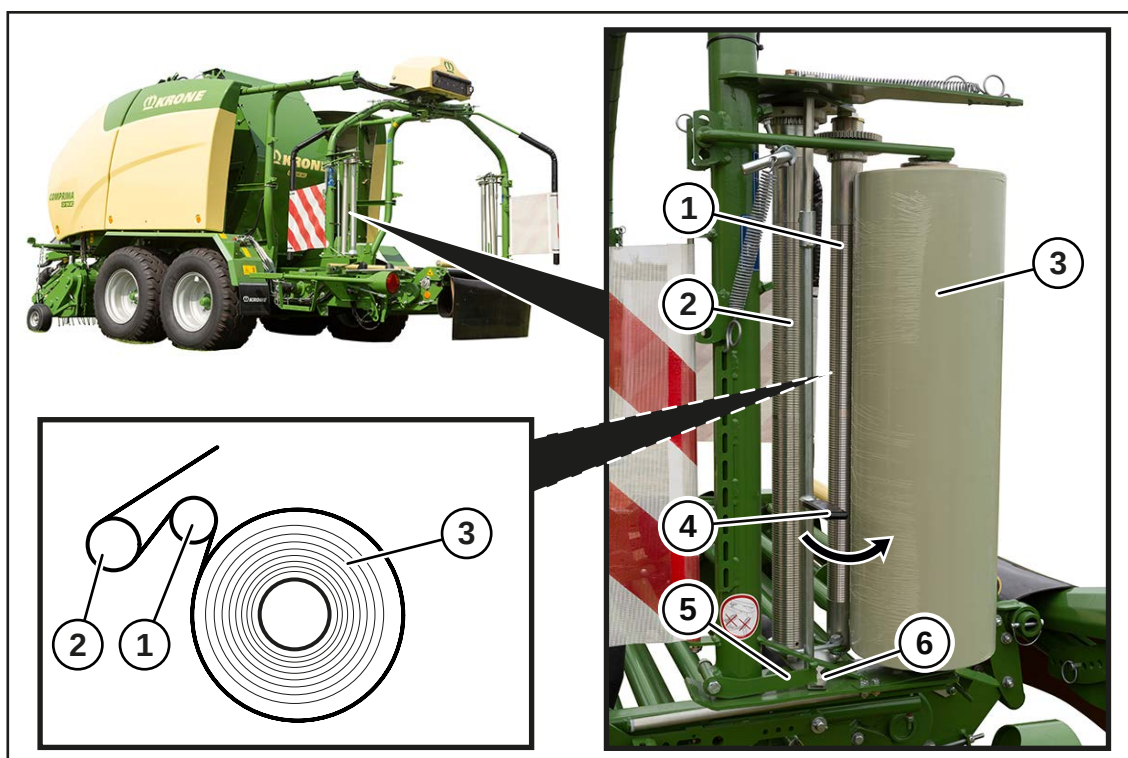
Om de aandrijving op de wikkeltafel op de passende foliebreedte in te stellen, [zie pagina 212](#).

Om de folierem op de wikkelinrichting in te stellen, [zie pagina 210](#).

Om het aantal folielagen achter in te stellen, [zie pagina 157](#).

Om de snelstopshakelaar en de veiligheidsbeugel op de wikkelinrichting te controleren, [zie pagina 70](#).

## 8.17.2 Folie in de wikkelinrichting leggen



RPG000-084

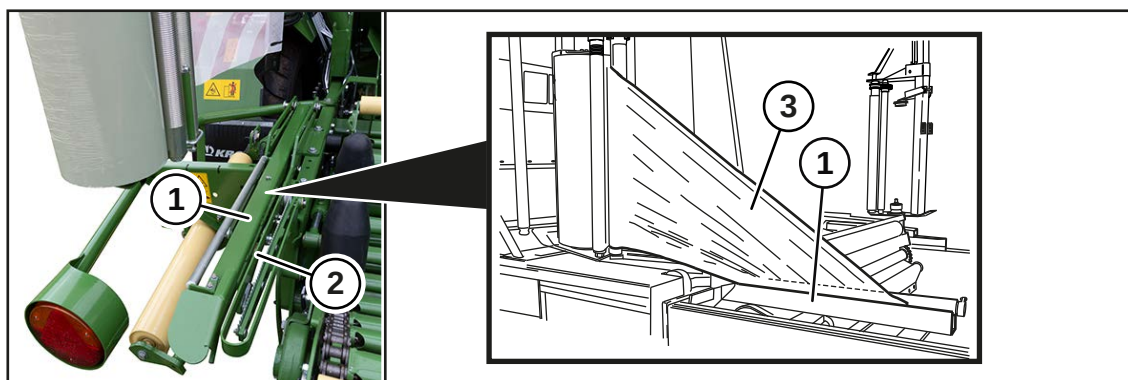
De volgende instelling aan beide folierolhouders in gelijke mate uitvoeren:

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

**WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel van de vingers tussen de stretchrollen! De vingers niet tussen de stretchrollen (1) en (2) of tussen de stretchrollen (1, 2) en de houder van de stretchrollen schuiven zolang de delen zich bewegen.**

- ▶ Een weinig folie van de folierol (3) afrollen.
- ▶ Zoals afgebeeld de folie van de folierol (3) om de stretchrol (1) naar de stretchrol (2) geleiden.
- ▶ Om de stretchrollen (1) en (2) terug tegen de folierol te leggen, de hendel (4) in pijlrichting trekken en gelijktijdig met de andere hand de vergrendelingshendel (5) naar boven bewegen.
- ▶ De hendel (4) loslaten, zodat de geleiding (6) tegen de vergrendelingshendel (5) schuift.
- ➔ De stretchrol (1) ligt nauw tegen de folierol (3) aan.

## Folie in de vasthoud- en snijvoorziening klemmen



RPG000-186



De volgende instelling aan beide vasthoud- en snijvoorzieningen (2) in gelijke mate uitvoeren:

- ▶ De bevestigingsarm (1) boven de toets  op het terminal losmaken, [zie pagina 163](#).
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De bevestigingsarm (1) optillen en het foliebegin in de vasthoud- en snijvoorziening (2) leggen.
- ▶ Erop letten dat de folie (3) maximaal 10 cm uit de vasthoud- en snijvoorziening steekt.
- ▶ De bevestigingsarm (1) met de hand omlaag duwen.
- ▶ Om het terminal te kunnen bedienen, de machine starten.
- ▶ De bevestigingsarm (1) boven de toets  op het terminal sluiten, [zie pagina 163](#).
- ➔ Nadat de eerste ronde baal gewikkeld is, houdt de bevestigingsarm (1) de folie (3) in de juiste stand.
- ➔ Wanneer de ronde baal een 2e keer met folie moet worden gewikkeld, de folie eerst met de hand afsnijden.

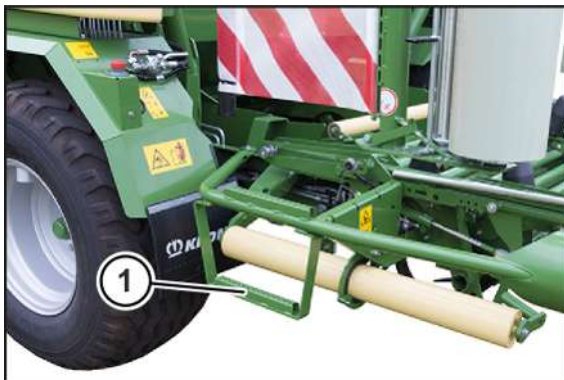
### 8.17.3 Folie van de silagebaal controleren

#### **INFO**

Aanspraken op schadevergoeding vanwege bederven van de silage kunnen door KRONE niet worden erkend omdat hier talrijke factoren een rol spelen die de fabrikant niet kan controleren.

- ▶ Naast het wikkelen van de ronde balen de neergelegde silagebalen op beschadigingen van de folie controleren.
- ▶ Indien nodig beschadigingen van de folie met isolatieband repareren.

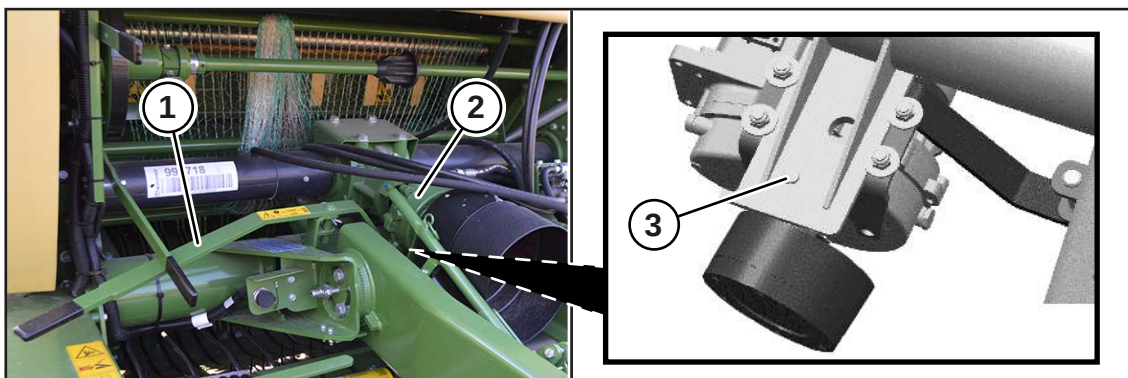
### 8.17.4 Trap bij de wikkeltafel gebruiken



RPG000-185

Aan de linker machinezijde achter op de wikkelinrichting bevindt zich een trap (1). Deze trap (1) is bestemd om de wikkelinrichting of de perskamer gemakkelijker te bereiken.

## 8.18 Aandrijving hydraulische pomp van hoofdaandrijving scheiden



RP000-307

De aandrijving hydraulische pomp (2) kan van de hoofdaandrijving worden gescheiden. Daardoor worden de mechanische aandrijvingen uitgeschakeld. Dan functioneren alleen nog de hydraulische aandrijvingen voor alle functies van de wikkelinrichting en de functie "Achterklep heffen/zakken".

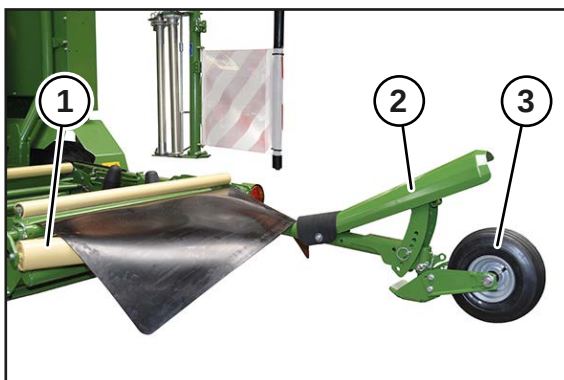
### Scheiden

- ▶ De splitpen en de bout (3) onder de aandrijving hydraulische pomp (2) demonteren.
- ▶ De aandrijving hydraulische pomp (2) er met de hendel (1) uittrekken.

### Samenvoegen

- ▶ Om de aandrijving hydraulische pomp (2) te monteren, met de hendel (1) de aandrijving hydraulische pomp (2) erin schuiven.
- ▶ De bout en de splitpen (3) onder de aandrijving hydraulische pomp (2) monteren.

## 8.19 Balenkeerder gebruiken



RP000-250

### Ronde balen neerleggen

De ronde baal wordt na het wikkelp proces door de wikkeltafel op de balenkeerder gekanteld, zodat hij door de stootplaat wordt omgekeerd en met de kopzijde op de grond wordt neergelegd. De ronde baal kan bij stilstaande machine of bij langzaam rijden worden neergelegd. KRONE adviseert de ronde baal bij stilstaande machine neer te leggen.

- ▶ De balenkeerder uitklappen, [zie pagina 71](#).
- ▶ De ronde baal neerleggen.



## Ronde balen controleren

Op een helling kan de veilige functie alleen beperkt gegarandeerd worden. In extreme situaties (bijv. conische balen, helling) kan een beschadiging van de folie door het opstellen niet worden uitgesloten.

- ▶ Controleren of de ronde balen zonder beschadigingen op de kopzijde werden neergelegd.

Indien dit niet het geval is:

- ▶ de rol (1) monteren, [zie pagina 72](#).
- ▶ de stootplaat (2) instellen, [zie pagina 73](#).
- ▶ het steunwiel (3) instellen, [zie pagina 74](#).
- ▶ Controleren of de grootst mogelijke bandenmaat van de machine wordt gebruikt. Zo niet, dan de wielen wisselen.

Als de veilige functie van de balenkeerder niet kan worden verhoogd, moet het plaatsen van de balen achterwege worden gelaten en de balenkeerder worden ingeklapt, [zie pagina 75](#).

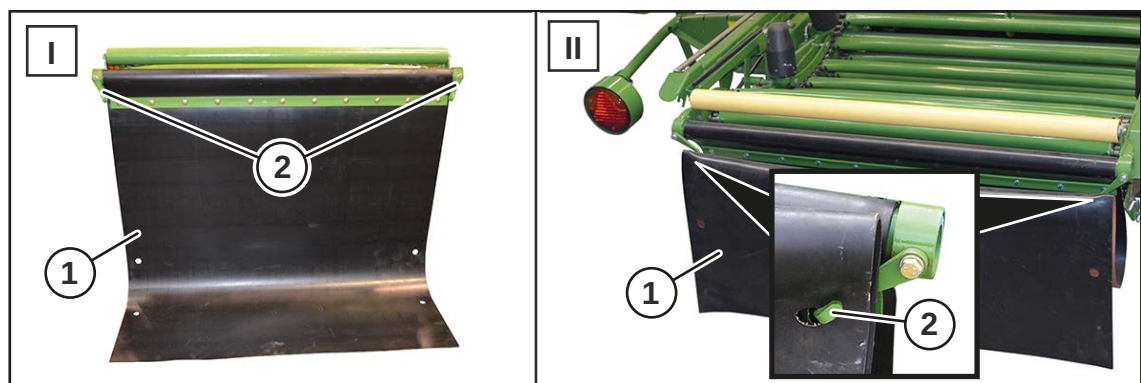
### INFO

Aanspraken op schadevergoeding vanwege bederven van de silage kunnen door KRONE niet worden erkend omdat hier talrijke factoren een rol spelen die de fabrikant niet kan controleren.

## 8.20 Baalplaatsing vast-/loshaken

### Bij uitvoering zonder "Balenkeerder"

De baalplaatsing beschermt de folie van de omwikkelde ronde baal bij het neerleggen op de bodem tegen beschadigingen. Bij rijden op de weg of een transportrit moet de baalplaatsing erin worden gehangen.



RP000-249

**Stand (I):** baalplaatsing (1) voor het werk met gewikkelde ronde balen eruit gehaald

**Stand (II):** baalplaatsing (1) voor rijden op de weg of een transportrit erin gehangen

Om de baalplaatsing (1) van stand (I) in stand (II) zetten:

- ▶ De baalplaatsing (1) zodanig in de haken (2) ophangen dat deze niet met de bodem in aanraking komt.

## 8.21 Oogstgoedblokkades verhelpen

### 8.21.1 Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up

- ▶ Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- ▶ Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).

**VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.**

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

### 8.21.2 Oogstgoedblokkade in de pick-up

- ▶ Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- ▶ Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

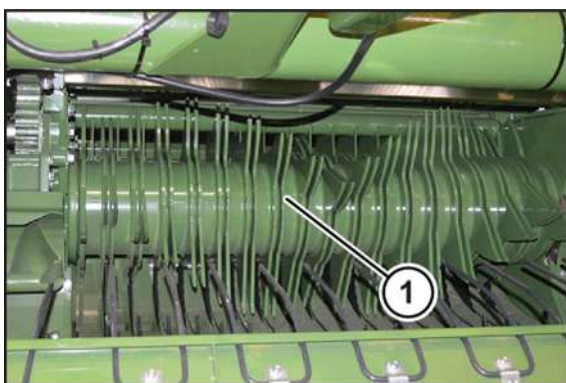
Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De stootplaat demonteren, [zie pagina 94](#).

**VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.**

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.
- ▶ De stootplaat monteren, [zie pagina 94](#).

### 8.21.3 Oogstgoedblokkade onder de snijrotor



RPG000-164

Om het opgestuwde oogstgoed onder de snijrotor (1) te verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ Achteruit rijden.
- ▶ Zorg ervoor dat de trekker recht ten opzichte van de machine is uitgelijnd.
- ▶ Om de pick-up te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.
- ▶ De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

### **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"**

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ De messencassette hydraulisch neerlaten, [zie pagina 95](#).
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De messengroepen handmatig naar buiten zwenken (instelling A/B: -/-), [zie pagina 95](#).
- ▶ De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

### **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"**

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ Om de messencassette hydraulisch neer te laten, het besturingsapparaat op de trekker (groen, 7-) bedienen.
  - ⇒ De messencassette en de messengroepen bewegen omlaag.
- ▶ De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).

**VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.**

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

Nadat de oogstgoedblokkade werd verholpen, de snijinrichting als volgt weer in werking stellen:

- ✓ De aftakas is uitgeschakeld.
- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling":** de messencassette hydraulisch heffen, [zie pagina 95](#).
- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** Om de messencassette hydraulisch te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (groen, 7+) bedienen.
  - ⇒ De messencassette en de messengroepen bewegen omhoog.
- ▶ De aftakas inschakelen.

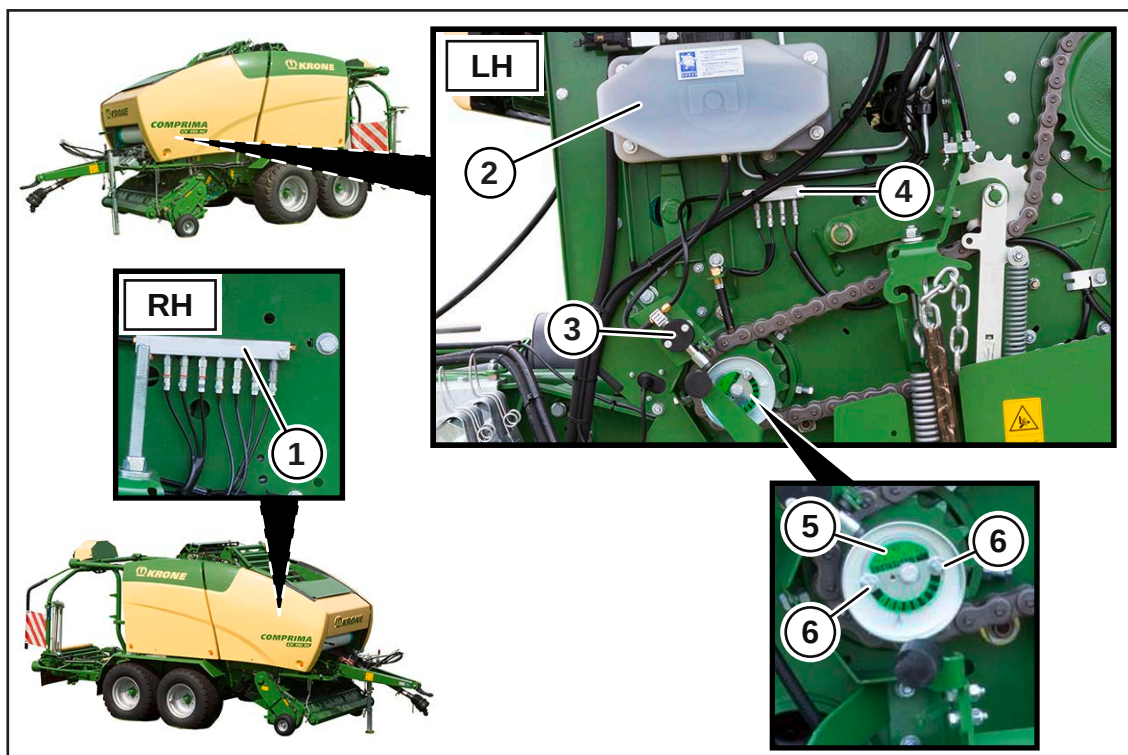
## **8.21.4 Oogstgoedblokkade in persorgaan**

- ▶ De aftakas inschakelen.
- ▶ De achterklep openen.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De afsluitkraan sluiten, [zie pagina 86](#).

**VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.**

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand uit het persorgaan verwijderen.
- ▶ De afsluitkraan openen, [zie pagina 86](#).
- ▶ De trektermotor en de aftakas inschakelen.
- ▶ De achterklep sluiten.
- ▶ Het persen weer voortzetten.

## 8.22 Centrale kettingsmering bedienen



RPG000-078

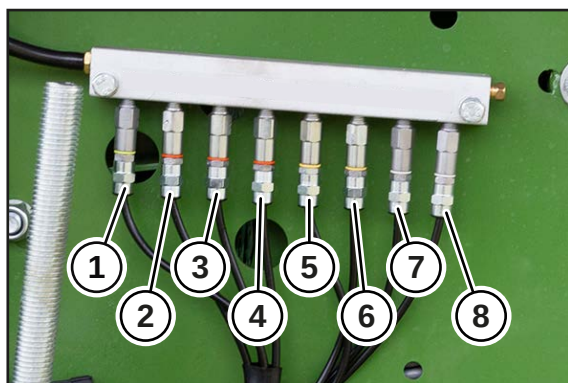
De centrale kettingsmering bevindt zich aan de linker machinezijde achter de voorste zijkap. De lijsten met de doseereenheden (1) en (4) bevinden zich aan de rechter en linker machinezijde.

Bij iedere omwenteling van de aandrijfas wordt via de pomp (3) olie uit de tank (2) via de lijsten met de doseereenheden (1) en (4) naar de borstels op de aandrieffkettingen gedrukt.

In de lijsten zijn voor elk smeerpunt verschillende doseereenheden ingebouwd. De oliehoeveelheid kan met het excentriek (5) op de aandrijfrol worden ingesteld. Hierbij wordt de oliehoeveelheid voor alle doseereenheden van de gehele machine ingesteld.

Om de centrale kettingsmering te onderhouden, [zie pagina 246](#).

### Doseereenheden rechter machinezijde

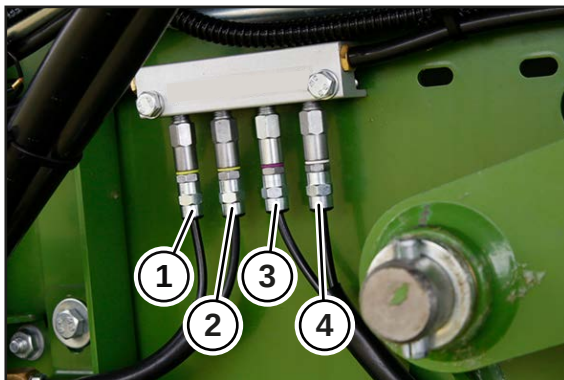


RPG000-077

De doseereenheden op de lijst aan de rechter machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

| Pos. | Aanduiding                  |
|------|-----------------------------|
| 1    | Rolbodem aandrijving achter |
| 2    | Walsaandrijving starterwals |
| 3    | Walsaandrijving starterwals |
| 4    | Aandrijftandwielen          |
| 5    | Invoer                      |
| 6    | Invoer                      |
| 7    | Pick-up-aandrijving         |
| 8    | Pick-up/transportvijzel     |

### Doseereenheden linker machinezijde



RP000-405

De doseereenheden op de lijst aan de linker machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

| Pos. | Aanduiding                    |
|------|-------------------------------|
| 1    | Rolbodem aandrijving voor     |
| 2    | Rolbodem aandrijving voor     |
| 3    | Walsaandrijving transportwals |
| 4    | Pick-up/transportvijzel       |

### Oliehoeveelheid instellen

- ▶ De schroeven (6) losdraaien.
- ▶ De excenter (5) draaien tot de pijl op de gewenste oliehoeveelheid staat.
- ▶ De schroeven (6) vastdraaien.

## 9 KRONE terminal DS 500

### AANWIJZING

**Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend.**

- ▶ Het terminal tegen water beschermen.
- ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard.
- ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

### 9.1 Touchdisplay

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

### 9.2 Terminal in-/uitschakelen



EQ003-253

- ▶ Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

### INFO

Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

#### Inschakelen

- ▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇒ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.
  - ⇒ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.
- ➔ Het terminal is bedrijfsklaar.

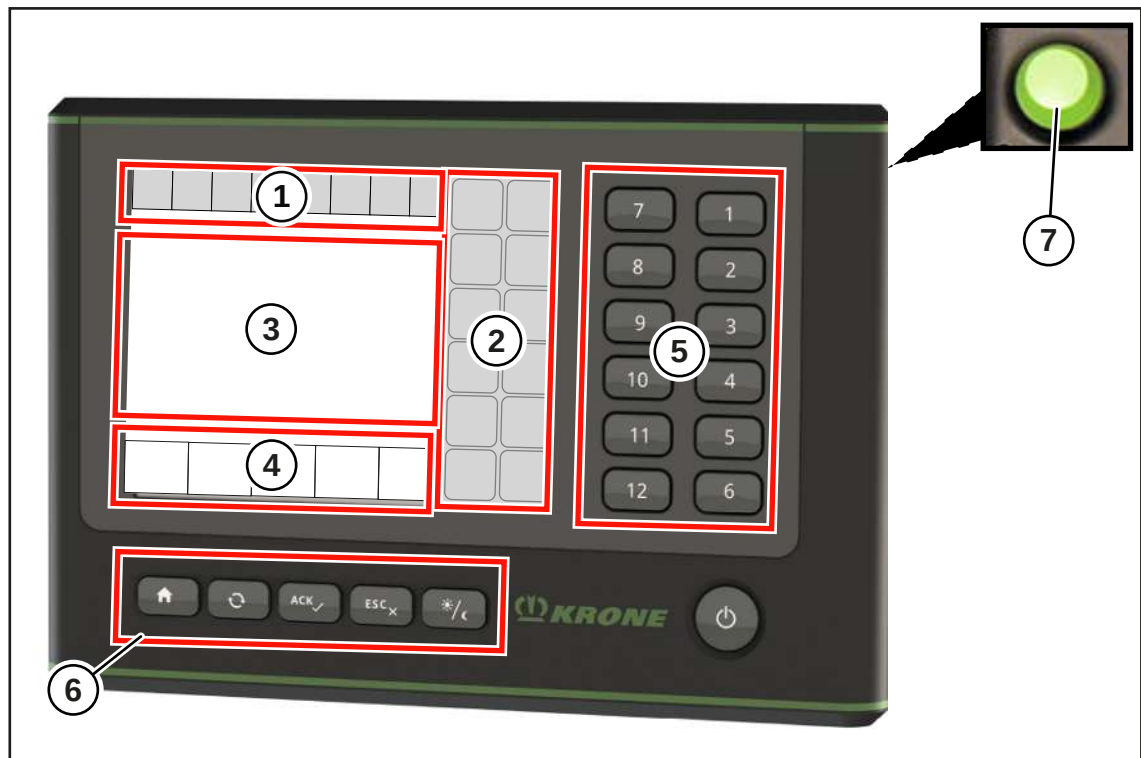
#### Uitschakelen

- ▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.



## 9.3

## Opbouw DS 500



EQG003-110

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

### Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, [zie pagina 124](#).

### Toetsen (2)

De machine wordt door het indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, [zie pagina 126](#).

### Hoofdvenster (3)

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, [zie pagina 133](#)
- Werkscherm/en, [zie pagina 132](#)
- Menuniveau, [zie pagina 144](#)

### Infobalk (4)

De infobalk toont informatie over het werkscherm, [zie pagina 130](#).

### Toetsen (5)

Alternatief wordt de machine door het indrukken van de toetsen (5) zonder de touch-functie bediend.

### Toetsen (6)

Met de toetsen (6) kan het hoofdmenu of het werkscherm worden opgeroepen, foutmeldingen worden bevestigd en de helderheid worden ingesteld.

| Symbool                                                                           | Aanduiding              | Toelichting                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Hoofdmenu               | Het hoofdmenu oproepen.                                                                                                                         |
|  | Omschakeltoets          | Tussen het hoofdmenu en het werkscherm wisselen.<br>Bij meer dan een machinemasker wisselt het scherm naar het overeenkomstige volgende scherm. |
|  | ACK (bevestigingstoets) | Foutmeldingen bevestigen.                                                                                                                       |
|  | ESC (Terug-toets)       | Het menu zonder opslaan verlaten.                                                                                                               |
|  | Helderheid              | Van dag- naar nacht-design omschakelen en omgekeerd.                                                                                            |

### Scrollwiel (7)

Alternatief kunnen de in het hoofdvenster (3) weergegeven waarden (cijfers) met het scrollwiel (7) worden geselecteerd en ingesteld. Bovendien kan met het scrollwiel (7) tussen de afzonderlijke menu's worden genavigeerd.

Het scrollwiel naar rechts draaien:

- De waarde verhogen.
- Naar de volgende waarde in het menu navigeren.
- Naar het volgende menu navigeren.

Het scrollwiel naar links draaien:

- De waarde verlagen.
- Naar de vorige waarde in het menu navigeren.
- Naar het vorige menu navigeren.

Het scrollwiel indrukken:

- De waarde selecteren.
- De waarde opslaan.
- Het menu oproepen.

**10**
**KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200)**
**AANWIJZING**

**Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend.**

- ▶ Het terminal tegen water beschermen.
- ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard.
- ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.



EQG000-057

De elektronische uitrusting van de machine bestaat in hoofdzaak uit de boordcomputer (1), de terminal (2) en de besturings- en functie-elementen.

De boordcomputer (1) bevindt zich aan de rechterzijde van de machine onder de zijkap.

Functies van de boordcomputer (1):

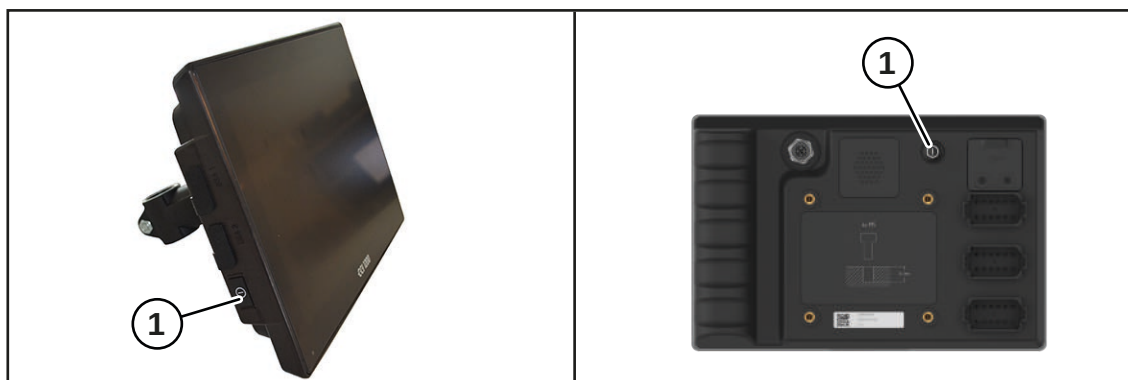
- de besturing van de op de machine gemonteerde actoren.
- de overdracht van foutmeldingen
- de evaluatie van de sensoren
- de diagnose van sensoren en actoren

Via de terminal (2) krijgt de bestuurder informatie en kan hij instellingen voor het gebruik van de machine veranderen die door de boordcomputer (1) worden opgenomen en verder worden verwerkt.

**10.1**
**Touchdisplay**

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

## 10.2 Terminal in- of uitschakelen



EQ001-174

KRONE ISOBUS-Terminal CCI 1200

KRONE ISOBUS-Terminal CCI 800

- Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

### INFO

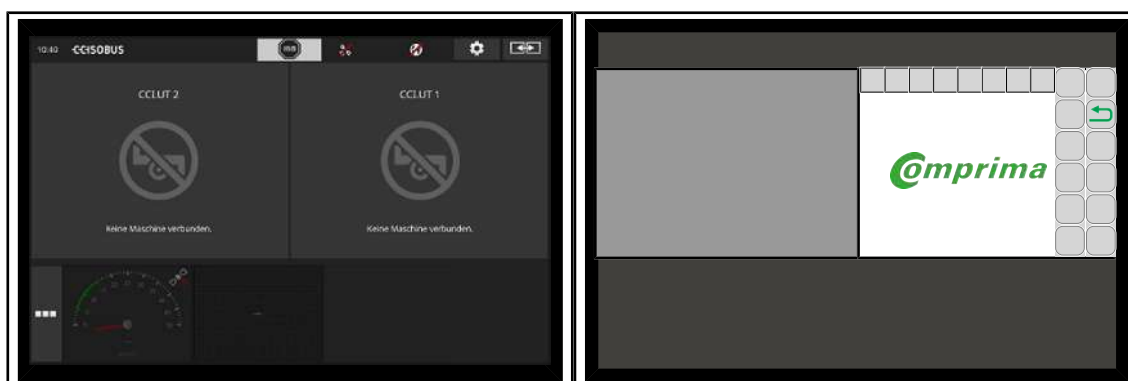
Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

### Inschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇒ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.
  - ⇒ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.
- ➡ Het terminal is bedrijfsklaar.

Bij niet aangesloten machine: "Hoofdmenu"

Bij aangesloten machine: "Scherm rijden op de weg"



EQG000-056

Na het starten van het terminal wordt het display in liggend formaat weergegeven. Om het display in staand formaat of de op het terminal beschikbare toepassingen in volledig beeld weer te geven, zie de handleiding van het CCI-terminal.

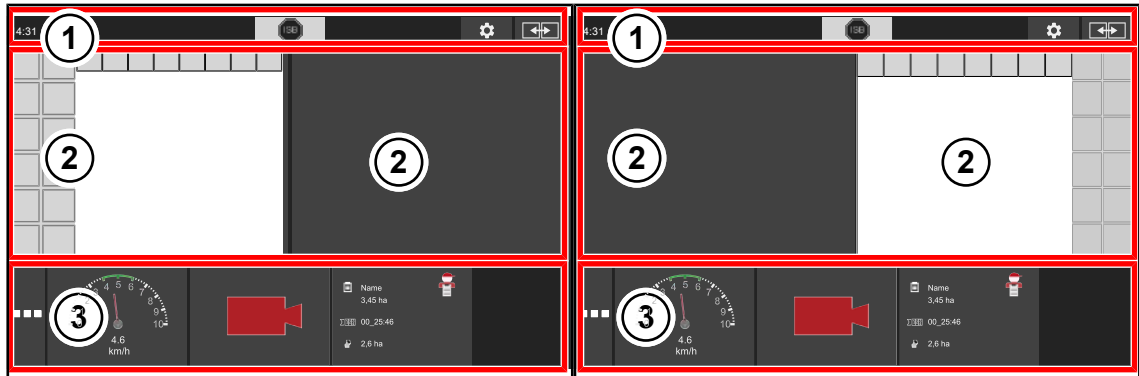
### Uitschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

**INFO**

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

## 10.3 Display-opbouw



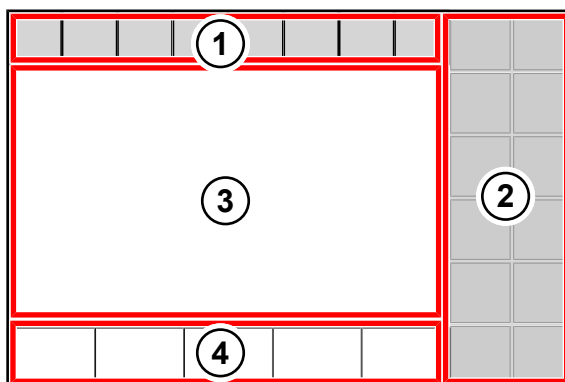
EQG000-058

| Pos. | Aanduiding               | Toelichting                                                                                                                                                                           |
|------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Statusregel              |                                                                                                                                                                                       |
| 2    | Hoofdscherm links/rechts | Voor de bediening van de machine adviseert KRONE de machinetoepassing in het hoofdscherm te plaatsen.                                                                                 |
| 3    | Infoscherm               | In het infoscherm kunnen aanvullende toepassingen (apps) uit het app-menu worden geselecteerd en weergegeven. De apps kunnen met "drag-and-drop" in het hoofdscherm worden getrokken. |

**INFO**

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

## 10.4 Opbouw van de KRONE machinetoepassing



EQG000-059

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

**Statusregel (1)**

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, [zie pagina 124](#).

**Toetsen (2)**

De machine wordt door eht indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, [zie pagina 126](#).

**Hoofdvenster (3)**

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, [zie pagina 133](#)
- Werkscherm/en, [zie pagina 132](#)
- Menuniveau, [zie pagina 144](#)

**Infobalk (4)**

De infobalk toont informatie over het werkscherm, [zie pagina 130](#).

**10.5 Eenheden op terminal instellen**

Op het terminal kunnen in het menu "Gebruikersinstellingen" de eenheden zoals bijv. metrisch of imperial worden ingesteld. Deze instelling wordt na een nieuwe start van het terminal ook voor de machinesoftware overgenomen.

De werkwijze en verdere instellingen kunt u lezen in de handleiding van de fabrikant van het terminal.



## 11 Extern ISOBUS-terminal



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel door gebruik van extern terminal en overige bedieningseenheden

Bij toepassing van terminals en andere bedieningseenheden die niet door KRONE werden geleverd, moet erop worden gelet dat de gebruiker:

- ✓ de verantwoording voor het gebruik van KRONE-machines bij toepassing van machines aan niet door KRONE geleverde bedieningseenheden (Terminal/overige bedieningselementen) overneemt.
- ✓ indien mogelijk alleen systemen aan elkaar koppelt die van tevoren een AEF/DLG/VDMA-test (de zogenaamde ISOBUS COMPATIBILITEITSTEST) hebben ondergaan.
- ✓ de veiligheidsaanwijzingen van de leverancier van de ISOBUS-bedieningseenheid (bijv. terminal) in acht neemt.
- ✓ moet controleren dat de gebruikte bedieningselementen en machinebesturingen met betrekking tot het IL (IL = Implementation Level; beschrijft compatibiliteitsniveaus van de verschillende softwarestanden) bij elkaar passen (voorwaarde: IL gelijk of groter).
- ▶ Controleer voor het gebruik van de machine of alle machinefuncties volgens de bijgevoegde handleiding worden uitgevoerd.

### INFO

KRONE ISOBUS-systemen ondergaan regelmatig de ISOBUS-COMPATIBILITEITSTEST (AEF/DLG/VDMA-test). De bediening van deze machine vereist minstens het toepassingsniveau (Implementation Level) 3 van het ISOBUS-systeem.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.

### 11.1 Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal

Door de boordcomputer worden informatie en besturingsfuncties van de machine op het display van de externe ISOBUS-terminal beschikbaar gesteld. De bediening met een ISOBUS-terminal van een andere fabrikant is vergelijkbaar met die van de KRONE ISOBUS-terminal. Voor de inbedrijfstelling de werking van de KRONE-ISOBUS-terminal in de handleiding raadplegen.

Een belangrijk verschil met de KRONE ISOBUS-terminal ligt in de rangschikking en het aantal toetsen met functies die door de geselecteerde ISOBUS-terminal van een andere fabrikant worden bepaald.

De waarden voor baaldiameter worden bij de externe ISOBUS-terminal met de aanraakfunctie ingesteld, zie meegeleverde terminal-handleiding.

## 12 Terminal – machinefuncties



### WAARSCHUWING

#### Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen, [zie pagina 263](#).
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

## 12.1 Statusregel

### INFO

#### Gebruik een terminal met een resolutie van minder dan 480x480 pixels.

Bij terminals met een resolutie van minder dan 480x480 pixels worden slechts 7 velden in de statusregel weergegeven. Daardoor worden niet alle symbolen voor de statusregel weergegeven.

Bij terminals met een resolutie groter/gelijk aan 480x480 pixels worden 8 velden in de statusregel weergegeven.



EQ000-901

Symbolen die met een kleurverloop (  ) worden weergegeven, kunnen geselecteerd

worden. Wanneer een symbool met kleurverloop wordt geselecteerd:

- gaat een venster met meer informatie open of
- wordt een functie geactiveerd of uitgeschakeld.

De statusregel geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan:

| Symbool                                                                             | Toelichting                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Een of meerdere foutmeldingen zijn opgetreden.<br>Bij uitvoering "Touch-display": Wanneer dit symbool wordt ingedrukt, gaan de aanwezige foutmeldingen achtereenvolgens open, <a href="#">zie pagina 263</a> . |
|  | Messen naar binnen gezwenkt.                                                                                                                                                                                   |
|  | Messen niet naar binnen gezwenkt.                                                                                                                                                                              |

| Symbol                                                                              | Toelichting                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Voorsignalering ingesteld.                                                                                         |
| <b>Ronde-balenoverdracht bij de wikkelelinrichting</b>                              |                                                                                                                    |
|    | Handmatig met wikkelproces                                                                                         |
|    | Automatisch met wikkelproces                                                                                       |
|    | Handmatig zonder wikkelproces                                                                                      |
|    | Automatisch zonder wikkelproces                                                                                    |
| <b>Aflegmodus bij de wikkelinrichting</b>                                           |                                                                                                                    |
|    | Handmatig                                                                                                          |
|    | Automatisch                                                                                                        |
|  | Automatisch, zonder wikkelproces, met dubbele afleg                                                                |
|  | Er is een correctie van de foliewikkelingen ingesteld, <a href="#">zie pagina 157</a> .                            |
| <b>Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"</b>                          |                                                                                                                    |
|  | Messengroep A naar binnen gezwenkt.                                                                                |
|  | Messengroep A en B naar binnen gezwenkt.                                                                           |
|  | Messengroep B naar binnen gezwenkt.                                                                                |
|  | Messengroep A en B naar buiten gezwenkt.                                                                           |
|  | Messengroep A en B naar buiten gezwenkt en messencassette is onderaan om de messen eruit te halen (gedeactiveerd). |
| <b>Bij uitvoering "werkverlichting"</b>                                             |                                                                                                                    |
|  | Ingeschakeld.                                                                                                      |
|  | Uitgeschakeld.                                                                                                     |

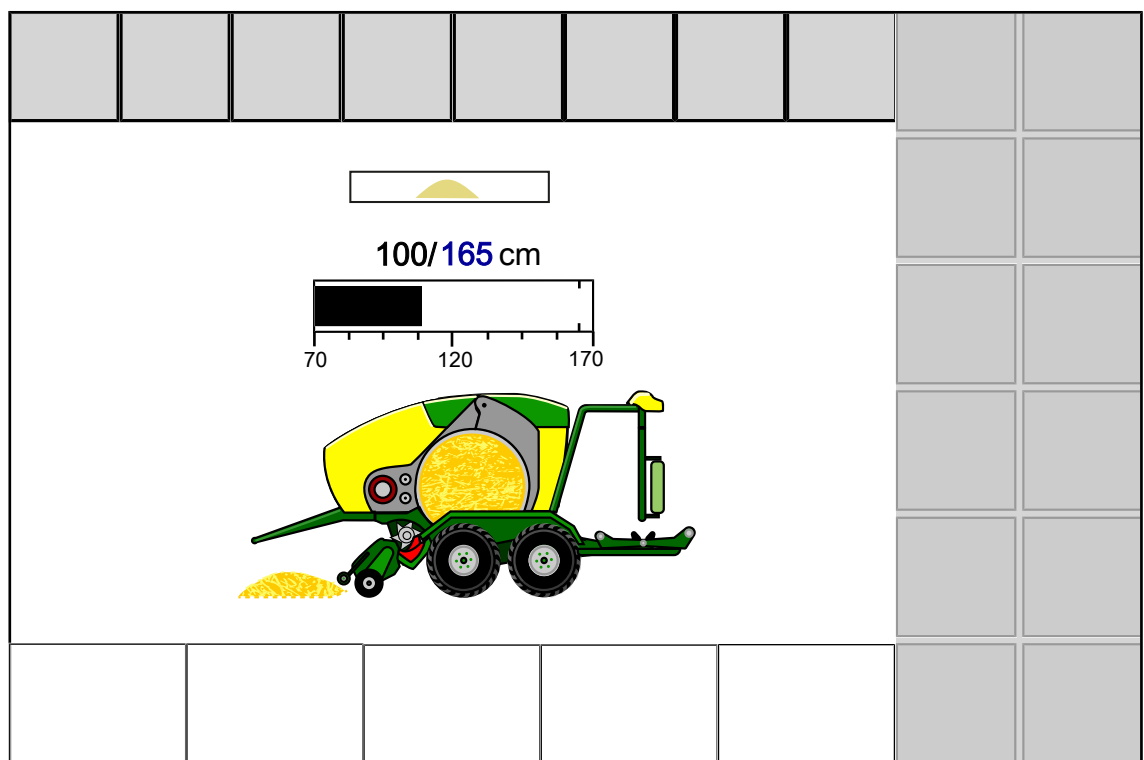
## 12.2 Toetsen

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

| Symbol                                                                              | Aanduiding                                                                      | Toelichting                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Net toevoeren in de handmatig bedrijf.                                          | Door indrukken van de toets wordt net naar de ronde baal geleid.                                                                                                                                                                      |
|    | Folie toevoeren in de handmatig bedrijf.                                        | Door indrukken van de toets wordt de folie naar de ronde baal geleid.                                                                                                                                                                 |
|    | Netbinding naar automatisch bedrijf omschakelen.                                | De vooraf geselecteerde bedieningsmodus in handmatig bedrijf of automatische bedrijf in de ingestelde bindsoort wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt de bedieningsmodus gewisseld.                    |
|    | Netbinding omschakelen op handmatig bedrijf.                                    |                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Foliebinding omschakelen naar automatisch bedrijf.                              | De vooraf geselecteerde bedieningsmodus in handmatig bedrijf of automatische bedrijf in de ingestelde bindsoort wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt de bedieningsmodus gewisseld.                    |
|    | Foliebinding naar handmatig bedrijf omschakelen.                                |                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Pick-up voorselecteren.                                                         | De eerder gekozen instelling, pick-up of messeninstelling wordt weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.                                                                                          |
|   | Messeninstelling voorselecteren.                                                |                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Verschillende instellingen bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling". | <a href="#">zie pagina 134</a>                                                                                                                                                                                                        |
|  |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Werkverlichting uitschakelen.                                                   | De vooraf geselecteerde instelling "Werkverlichting uitgeschakeld" of "Werkverlichting ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.                                   |
|  | Werkverlichting inschakelen.                                                    |                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Zwaailicht uitschakelen.                                                        | (Zwaailicht alleen voor bepaalde landen)<br>De vooraf geselecteerde instelling "Zwaailicht uitgeschakeld" of "Zwaailicht ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld. |
|  | Zwaailicht inschakelen.                                                         |                                                                                                                                                                                                                                       |

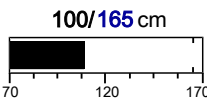
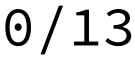
| Symbol                                                                              | Aanduiding                          | Toelichting                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Overdracht/wikkelproces starten.    | Door indrukken van de toets wordt de overdracht en evt. het wikkelproces gestart.                                                                                                                         |
|    | Handmatige bediening openen.        | Door het indrukken van de toets wisselt het terminal direct uit het werkscherm in het menu 10 "Handmatige bediening".                                                                                     |
|    | Wikkelp proces starten/voortzetten. | Door het indrukken van de toets start het wikkelp proces of wordt het voortgezet.                                                                                                                         |
|    | Baalafleg starten.                  | Door indrukken van de toets wordt de ronde baal afgeworpen.                                                                                                                                               |
|    | Bevestigingsarmen loskoppelen.      | De bevestigingsarmen worden door indrukken van de toets losgekoppeld (alleen bij herkende foliescheur of lege folierol). Door hernieuwd indrukken van de toets worden de bevestigingsarmen weer gesloten. |
|    |                                     | Beëindigen van de functie "Bevestigingsarmen loskoppelen". Wanneer de bevestigingsarmen losgekoppeld zijn, wordt overschakelen naar het scherm "Rijden op de weg" onderdrukt.                             |
|   | Menuniveau in het terminal.         | Dor het indrukken van de toets gaat het menuniveau in het terminal open, <a href="#">zie pagina 144</a> .                                                                                                 |
|  | Menu teller openen.                 | Dor het indrukken van de toets gaat het menu 13 "Teller" open, <a href="#">zie pagina 167</a> .                                                                                                           |

## 12.3 Weergaven in het werkscherm

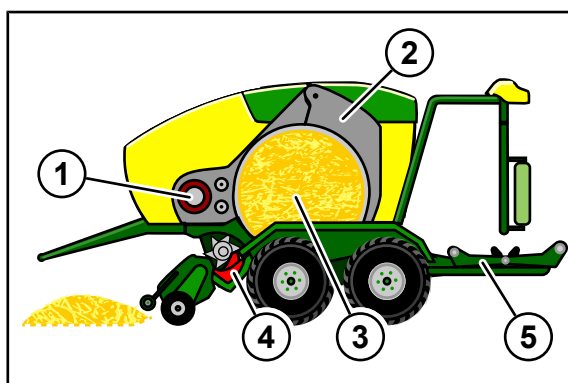


EQG003-009

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

| Symbol                                                                              | Toelichting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | De TIM-status toont de geslaagde verbinding tussen trekker en machine. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, <a href="#">zie pagina 136</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Richtingindicatie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Richtingindicatie pijlen:<br>Links en rechts van de richtingindicatie kunnen tijdens de werking pijlen verschijnen. De pijlen hebben drie verschillende groottes, genummerd van 1 tot 3.<br><br>De pijlen tonen de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om een gelijkmatige vulling van de perskamer te bereiken.<br><br>Wanneer de rijrichting niet wordt gecorrigeerd, begint de weergegeven pijl te knippen en klinkt een akoestisch signaal.<br><br>Meer informatie over de richtingindicatie, <a href="#">zie pagina 131</a> |
|   | Baaldiameter instellen en weergeven.<br><br>De baaldiameter kan direct op het werkscherm worden ingesteld, <a href="#">zie pagina 133</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Statusindicatie van de folielagen achter<br>1e cijfer: actueel aantal van de folielagen achter<br>2e cijfer: ingesteld aantal folielagen achter, <a href="#">zie pagina 157</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

### Ronde balenpers



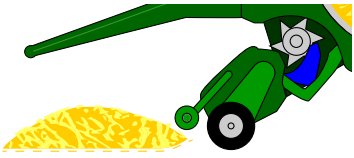
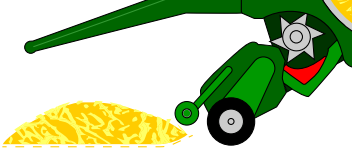
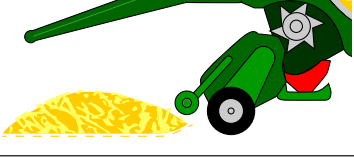
EQG003-122

De ronde balenpers in het midden van het werkscherm toont

- de voortgang van het persen aan hand van de groter wordende ronde baal (3),
- de voortgang van het binden aan hand van de netrol (1) en aan hand van het rondom de ronde baal lopende rode net,
- de posities van de messencassette (4),
- de baaluitworp aan hand van de openende achterklep (2)
- en het wikkelpoces op de wikkeltafel (5) weer.

De messencassette (4) kan de volgende posities weergeven:



|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>De messen zijn naar binnen gezwenkt en de messencassette bevindt zich in de bovenste positie.</p> <p><b>Bij de uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":</b> Welke messengroepen actueel naar binnen zijn gezwenkt, kan men in de statusregel zien.</p> <p>Messengroepen naar binnen/buiten zwenken, <a href="#">zie pagina 134</a>.</p> |
|  | <p>De messen zijn naar buiten gezwenkt en de messencassette bevindt zich in de bovenste positie.</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <p>De messencassette bevindt zich in de onderste positie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p>De messencassette bevindt zich in de onderste positie en de messen zijn ontgrendeld.</p> <p>In deze onderhoudspositie kunnen afzonderlijke messen worden weggenomen, <a href="#">zie pagina 233</a>.</p>                                                                                                                                        |

### Symbolen tijdens de net- of foliebinding

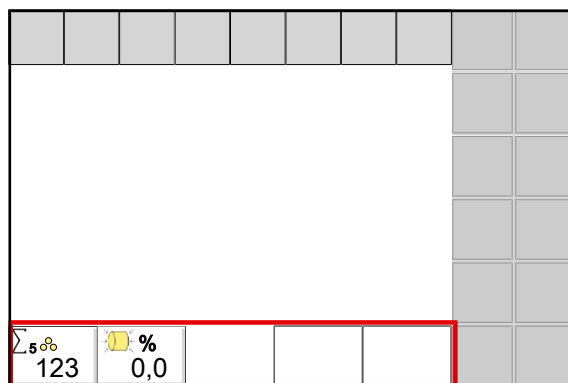
| Symbool                                                                                |                                                                                        | Toelichting                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1   |                                                                                        | Waarde baaldiameter/persdruk is bereikt (knipperend).                |
| 2N  | 2F  | Net/folie wordt toegevoerd.                                          |
| 3N  | 3F  | Net/folie wordt niet aangetrokken.                                   |
| 4N  | 4F  | Net-/foliebinding wordt uitgevoerd.                                  |
| 5N  | 5F  | Net-/foliebinding staat stil.                                        |
| 6N  | 6F  | Net/folie wordt afgesneden.                                          |
| 7N  | 7F  | Net/folie is niet afgesneden.                                        |
| 8N  | 8F  | Net-/foliebinding is afgesloten.                                     |
| 9N  | 9F  | Net/folie wordt aangetrokken zonder dat het binden werd geactiveerd. |

### Wikkelinrichting

De status van het actieve wikkelproces toont de ronde balenpers in het midden van het werkscherm:

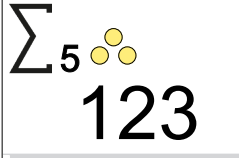
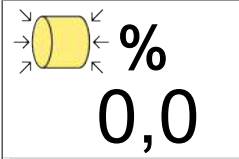
- De wikkeltafel kantelt naar voren en de achterklep gaat open.
- De ronde baal wordt aan de wikkeltafel overgedragen.
- De achterklep sluit.
- Het wikkelproces wordt gestart en uitgevoerd.
- De folie wordt afgesneden en de ronde baal neergelegd.

## 12.4 Weergaven in de infobalk

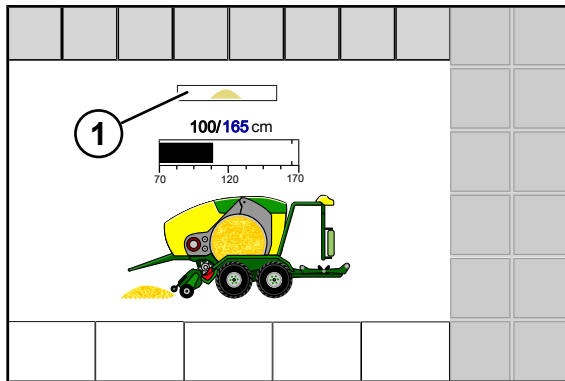


EQG003-111

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

| Symbool                                                                             | Aanduiding    | Toelichting                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Klantenteller | De geselecteerde klantenteller wordt weergegeven en de actuele som van de gepreste ronde balen.<br><br>Wanneer op de weergave wordt gedrukt, gaat het menu 13-1 "Klantenteller" open, <a href="#">zie pagina 168</a> . |
|  | Persdruk      | De ingestelde persdruk wordt in % weergegeven.<br><br>Wanneer op de weergave wordt gedrukt, opent het menu 1.6 "Elektronische persdrukinstelling" om de persdruk te kunnen instellen, <a href="#">zie pagina 152</a> . |

## 12.5 Richtingindicatie



EQG003-105

De richtingindicatie (1) toont de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om de perskamer gelijkmatige te vullen.

De volgende weergaven zijn mogelijk:

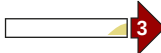
| Symbool                                                                             | Toelichting                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | Zwad wordt in het midden opgenomen              |
|    | Zwad wordt verder naar links opgenomen, trap 1  |
|  | Zwad wordt verder naar links opgenomen, trap 2  |
|  | Zwad wordt te ver naar links opgenomen, trap 3  |
|  | Zwad wordt te ver naar links opgenomen, trap 4  |
| Pijl knippert                                                                       |                                                 |
|  | Zwad wordt verder naar rechts opgenomen, trap 1 |
|  | Zwad wordt verder naar rechts opgenomen, trap 2 |
|  | Zwad wordt te ver naar rechts opgenomen, trap 3 |
|  | Zwad wordt te ver naar rechts opgenomen, trap 4 |
| Pijl knippert                                                                       |                                                 |

Meer informatie over hoe de perskamer wordt gevuld, [zie pagina 79](#).

- ▶ Wanneer het zwad even breed is als de perskamer het zwad indien mogelijk in het midden

 opnemen.

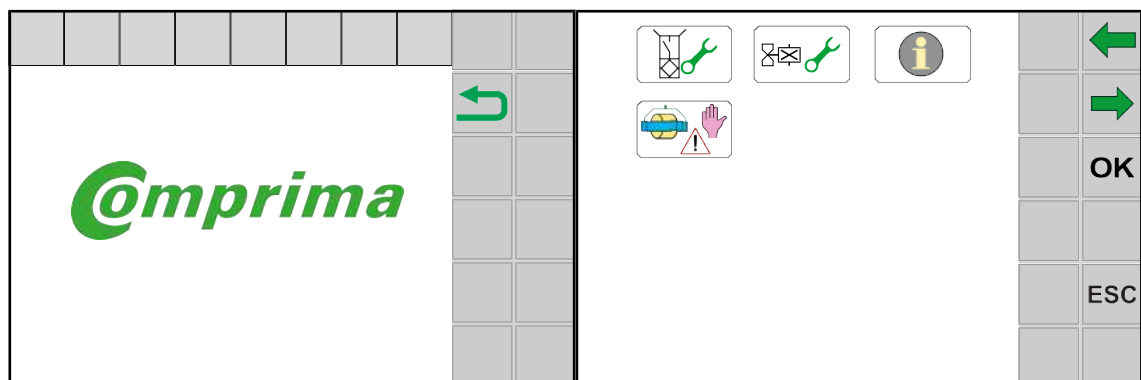
- ▶ Wanneer het zwad te smal is, het zwad afwisselend (links/rechts) opnemen. Erop letten dat

niet te ver links  of rechts  wordt gereden.

## 12.6 Werkscherm oproepen

Scherm rijden op de weg

Voorbeeldmenu



EQG003-045

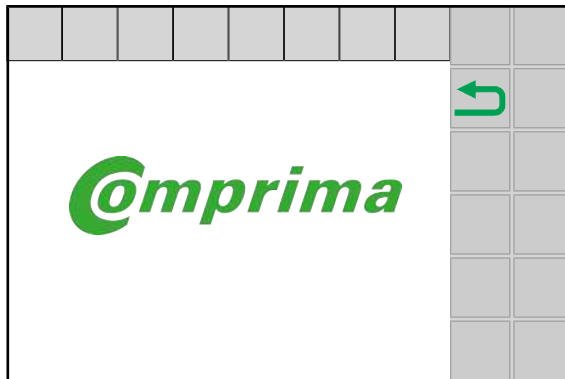
### Uit het scherm van het rijden op de weg

- ▶  indrukken.
- ➔ Het werkscherm wordt weergegeven, [zie pagina 127](#).

### Uit elk menu

- ✓ Een menu is opgevraagd.
- ▶  langer indrukken.

## 12.7 Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg

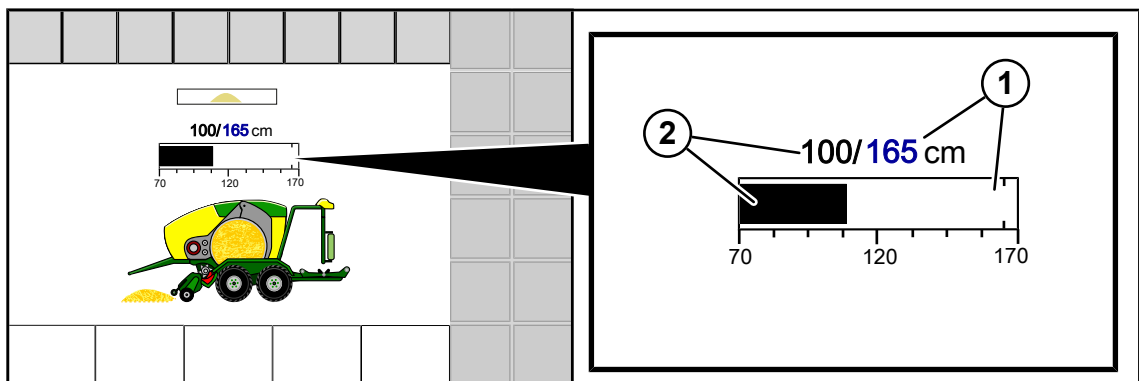


EQG000-026

Het terminal wisselt na ongeveer 5 minuten automatisch in het scherm rijden op de weg wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- ✓ De aftakas is uitgeschakeld.
- ✓ Er bevindt zich geen ronde baal op de wikkeltafel.
- ✓ De achterklep is gesloten.
- ✓ De machine bevindt zich in de bedrijfstoestand Werken op het veld.

## 12.8 Baaldiameter instellen



EQG003-037

- 1 Ingestelde gewenste baaldiameter in cm      2 Werkelijke baaldiameter in cm

### Baaldiameter instellen via het scrollwiel

- ▶ Met het scrollwiel de te wijzigen blauwe waarde selecteren.  
⇒ Het selectieveld wordt invers weergegeven.
- ▶ Het scrollwiel indrukken.  
⇒ Er wordt een invoervenster geopend.
- ▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwiel draaien.
- ▶ Het scrollwiel indrukken om de waarde op te slaan.  
⇒ De instelling wordt toegepast, het invoervenster sluit.

### Baaldiameter via het display met touchscreen instellen

- ▶ De te wijzigen blauwe waarde aantippen.  
⇒ Er wordt een invoerveld geopend.
- ▶ De gewenste waarde invoeren en **OK** indrukken.  
⇒ De waarde wordt opgeslagen en het invoerveld wordt afgesloten.

## 12.9 Hydraulische messengroepschakeling bedienen

Met de hydraulische messengroepschakeling kunnen de messen in twee groepen A en B centraal worden geschakeld zonder montage en demontage. Vanaf de tractorstoel kan de halve messenset (messengroep A of B ) of de volledige messenset (messengroepen A en B ) naar binnen en naar buiten worden gezwenkt.

De volgende functies van de messengroepschakeling kunnen worden geselecteerd. De ingestelde functie verschijnt in de statusregel van het werkscherm.

| Symbol                                                                              | Toelichting                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Messengroep A naar binnen zwenken (activeren)                                                                                                                                 |
|   | Messengroep A en B naar binnen zwenken (activeren)                                                                                                                            |
|  | Messengroep B naar binnen zwenken (activeren)                                                                                                                                 |
|  | Messengroep A en B naar buiten zwenken (deactiveren)                                                                                                                          |
|  | Messengroep A en B naar buiten zwenken en messencassette omlaag bewegen.<br>Deze onderhoudspositie wordt gebruikt om de messen te vervangen, <a href="#">zie pagina 233</a> . |

### Messengroepen naar binnen/buiten zwenken

- ▶ Op het terminal in het werkscherm , , ,  of  selecteren.  
⇒ De toetsen van de hydraulische messengroepschakeling worden aan de zijkanten weergegeven.
- ▶ De gewenste toets , ,  of  selecteren.
- ➡ De actuele status van de hydraulische messengroepschakeling wordt in de statusregel van het werkscherm weergegeven.



Na de selectie van de gewenste functie van de messengroepschakeling verschijnt na ca. 2

seconden de oproep  om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette via de trekkerhydrauliek neer te laten.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.

Na ca. 2 seconden verschijnt de oproep  om de gewenste messen naar binnen te zwenken en de messencassette via de trekkerhydrauliek omhoog te bewegen.

Wanneer er geen messen werden geselecteerd, worden er geen messen naar binnen gezwenkt maar wordt de messencassette niettemin omhoog bewogen.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar binnen te zwenken en de messencassette omhoog te bewegen, het besturingsapparaat (groen, 7+) bedienen.

### Onderhoudspositie bedienen

De onderhoudspositie is bestemd om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette in een proces neer te laten. Om de messen beter te kunnen verwijderen worden de messen vervolgens weer een stukje omhoog bewogen.

- ▶ Op het terminal in het werkscherm  selecteren.
- ⇒ Na ca. 2 seconden verschijnt de oproep  om de messen via de trekkerhydrauliek naar buiten te zwenken.
- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar buiten te zwenken, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.

⇒ Na ca. 2 seconden verschijnt de oproep  om de messencassette via de trekkerhydrauliek neer te laten.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.

⇒ Na ca. 2 seconden verschijnt de oproep  om de messen via de trekkerhydrauliek een klein stukje omhoog te bewegen.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen een klein stukje omhoog te bewegen, het besturingsapparaat (groen, 7+) bedienen.
- ➔ De status "Onderhoudspositie" wordt in de statusregel van het werkscherm weergegeven.

## 12.10 TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen

### Bij uitvoering "TIM 1.0"

#### 12.10.1 Functiewijze van TIM 1.0



#### WAARSCHUWING

##### Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

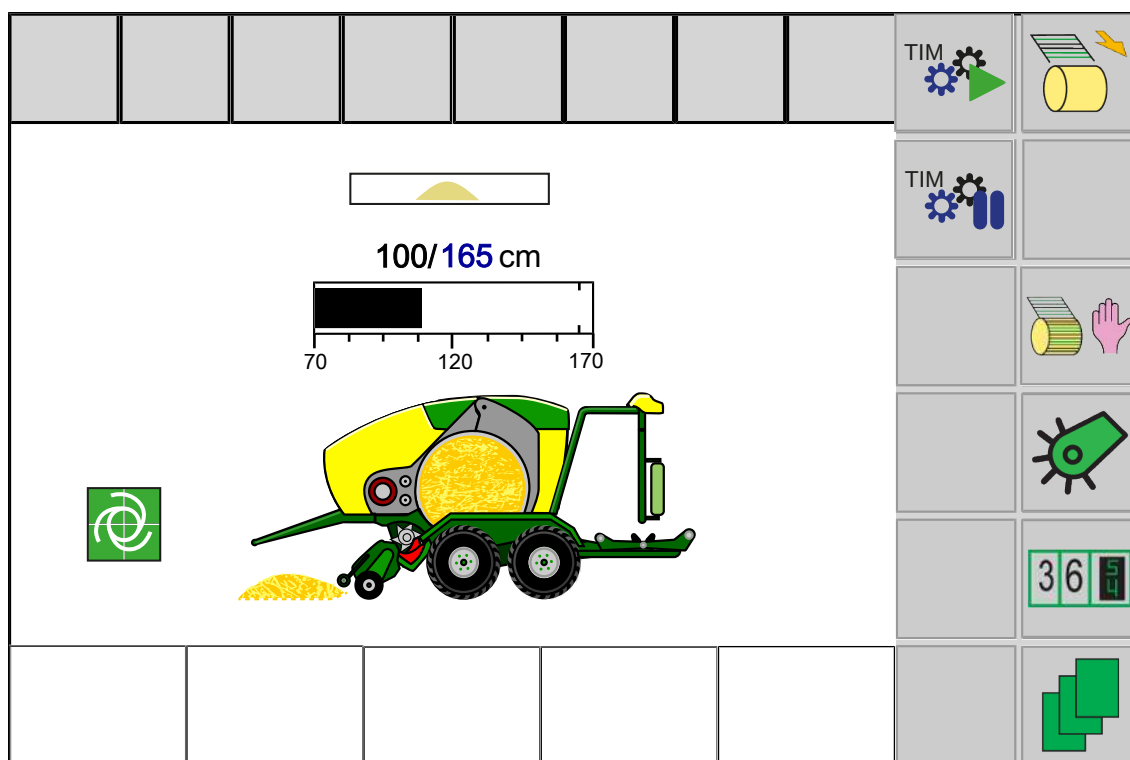
Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- ▶ Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

TIM 1.0 (Tractor Implement Management) maakt gebruik van de gegevensuitwisseling tussen de ISOBUS-boordcomputers van machine en trekker zodat de machine de trekker kan besturen en op die manier de bestuurder ontlast.

Bij de start van het binden wordt de trekker door TIM automatisch gestopt. Na het einde van het binden wordt de achterklep automatisch geopend, de ronde baal uitgeworpen en de achterklep gesloten. Om te volgende ronde baal te persen, moet de bestuurder de trekker alleen nog starten. Vervolgens moet de bestuurder van de trekker zelfstandig de aan het zicht, weersomstandigheden en bodemgesteldheid aangepaste snelheid rijden.

#### 12.10.2 TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm



EQG003-096

De volgende TIM-weergaven zijn mogelijk:

| Symbol                                                                            | Toelichting                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | TIM-status: de machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.                                                                                                                                                                                                   |
|  | TIM-status: de machine is geregistreerd en geauthenticeerd. Door de toets  in te drukken, wisselt de TIM-status naar  . |
|  | TIM-status: de machine wacht op bevestiging van de trekker. Door de bevestiging op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker wisselt de TIM-status naar  .                                   |
|  | De TIM-status toont de geslaagde verbinding tussen trekker en machine. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, <a href="#">zie pagina 136</a> .                                                                                               |

Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toeten in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

| Symbol                                                                             | Toelichting                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep)                                                       |
|  | TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt <b>niet</b> de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden. |

### 12.10.3 TIM-functies activeren

Wanneer de machine uitgeschakeld was en weer ingeschakeld wordt, wordt de registratie en authenticatie tussen trekker en machine automatisch hersteld.

Om de TIM-functies te activeren, moet alleen nog de verbinding tussen machine en trekker worden gemaakt.

- ✓ In het menu 14-5 "TIM-software configureren" ([zie pagina 172](#)) werden
  - de gewenste TIM-functies geselecteerd en
  - de registratie en authenticatie op de trekker uitgevoerd.

- ✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .

►  indrukken.

► Op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker de TIM-functies bevestigen.

➔ De TIM-status wisselt naar . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, .

Wanneer in het werkscherm geen TIM-status wordt weergegeven moeten de TIM-functies via het menu 14-5 "TIM-software configureren" worden geselecteerd, geregistreerd en geauthenticeerd, [zie pagina 172](#).

**INFO**

Bij de TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden" moet met de trekker minstens ene snelheid van 0,5 km/h worden gereden, voordat de TIM-functie op de trekker kan worden bevestigd.

**INFO**

Wanneer de TIM-functie wordt overstuurd, wisselt de TIM-status naar



- Om de verbinding te herstellen, de toets  indrukken.

**12.10.4 TIM-functies pauzeren**

Wanneer TIM voorlopig niet wordt gebruikt, kan men TIM laten pauzeren. De registratie en de authenticatie tussen trekker en machine blijft daarbij behouden.

- ✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .

-  indrukken.

- ➔ De TIM-functies pauzeren en moeten handmatig via de besturingsapparaten van de trekker

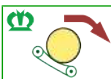
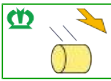
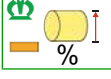
worden bediend. De TIM-status wisselt naar .

- Om de TIM-functies opnieuw te activeren, [zie pagina 137](#).

**12.11 Machine via joystick bedienen****12.11.1 Auxiliary-functies (AUX)**

Er zijn terminals die de aanvullende functie "Auxiliary" (AUX) ondersteunen. Daarmee kunnen aan programmeerbare toetsen van de randapparatuur (bijv. joystick) functies van de aangesloten boordcomputer worden toegewezen. Aan een programmeerbare toets kunnen meerdere verschillende functies worden toegewezen. Wanneer toetstoewijzingen opgeslagen zijn, toont het display bij het inschakelen van de terminal de overeenkomstige menu's.

De volgende functies zijn in het menu "Auxiliary" (AUX) beschikbaar:

| Symbol                                                                            | Toelichting                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ronde baal van de wikkeltafel neerleggen                                     |
|  | Binding starten                                                              |
|  | Bedieningsmodus voor het binden selecteren: automatisch of handmatig bedrijf |
|  | Baaldiameter verhogen                                                        |
|  | Baaldiameter verlagen                                                        |

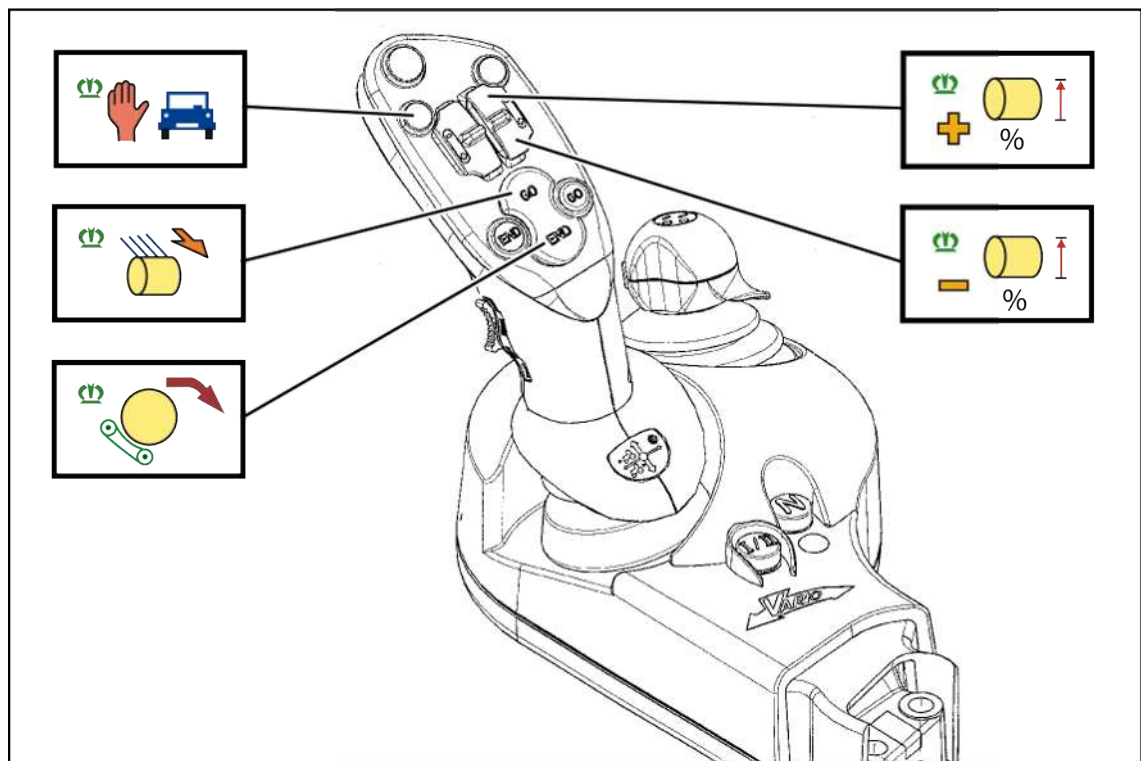
## 12.11.2 Auxiliary-toewijzing van een joystick

### INFO

Bij de volgende voorbeelden is sprake van een aanbeveling. De belegging van de joystick kan aan de eigen wensen worden aangepast.

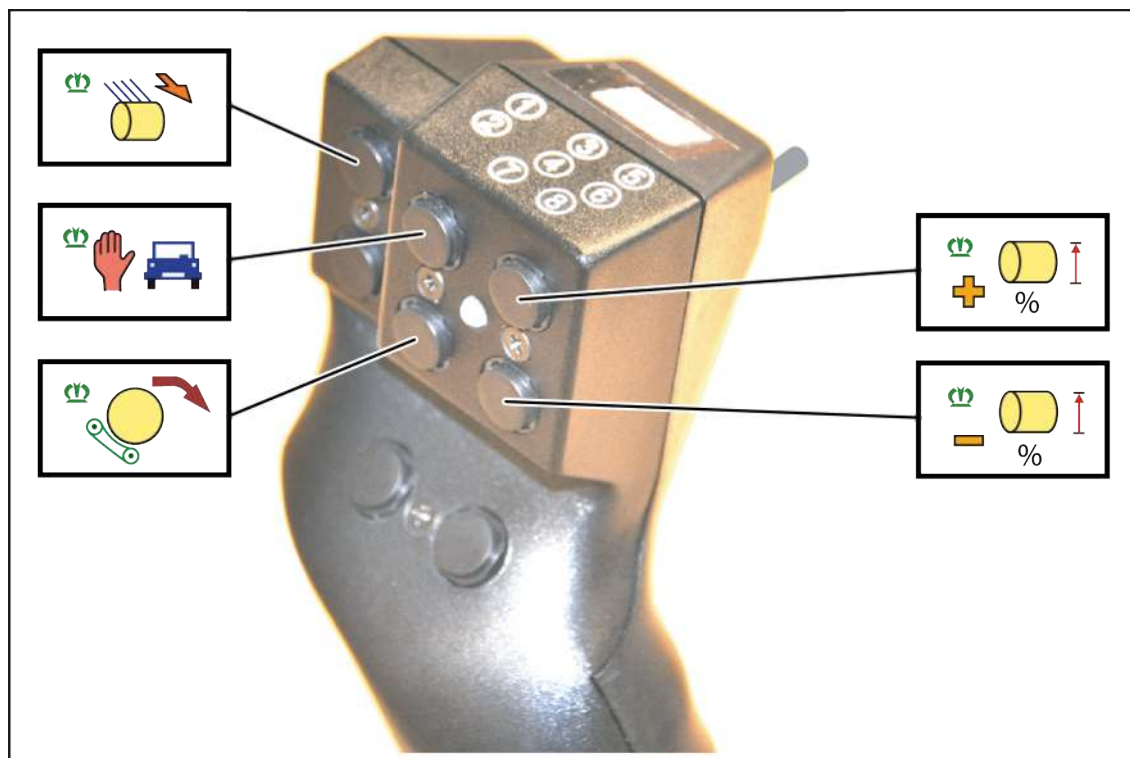
Zie de handleiding van de fabrikant van het terminal voor meer informatie.

### Geadviseerde toewijzing van een Fendt-joystick



EQG003-039

#### Geadviseerde toewijzing van een WTK-joystick



EQG003-040

De toetsen op de WTK-joystick kunnen op 2 niveaus worden belegd.

- Met de schakelaar (2) tussen de niveaus wisselen.
- ➡ Die LED (1) brandt groen of rood.



## 13 Terminal – menu's

### 13.1 Menustructuur

De menustructuur bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's.

| Menu                                                                                     | Ondermenu                                                                                  | Aanduiding                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1<br>   |                                                                                            | Instellingen pers                                                                                                        |
|                                                                                          | 1-1<br>   | Aantal netlagen, <a href="#">zie pagina 149</a>                                                                          |
|                                                                                          | 1-1<br>   | Aantal folielagen<br>(bij uitvoering "Net- en foliebinding"), <a href="#">zie pagina 149</a>                             |
|                                                                                          | 1-3<br>   | Voorsignalering, <a href="#">zie pagina 150</a>                                                                          |
|                                                                                          | 1-4<br>  | Bindstartvertraging voor netbinding, <a href="#">zie pagina 150</a>                                                      |
|                                                                                          | 1-4<br> | Bindstartvertraging voor foliebinding<br>(bij uitvoering "Net- en foliebinding"), <a href="#">zie pagina 151</a>         |
|                                                                                          | 1-6<br> | Elektronische persdrukinstelling<br>(bij uitvoering "Elektronische persdrukverstelling"), <a href="#">zie pagina 152</a> |
|                                                                                          | 1-8<br> | Selectie bindsoort<br>(bij uitvoering "Net- en foliebinding") <a href="#">zie pagina 154</a>                             |
|                                                                                          | 1-9<br> | Correctie vulling, <a href="#">zie pagina 155</a>                                                                        |
| 2<br> |                                                                                            | Instellingen wikkelinrichting, <a href="#">zie pagina 156</a>                                                            |
|                                                                                          | 2-1<br> | Aantal folielagen achter, <a href="#">zie pagina 157</a>                                                                 |
|                                                                                          | 2-2<br> | Correctie foliewikkelingen wikkelaar, <a href="#">zie pagina 157</a>                                                     |

| Menu                                                                                      | Ondermenu                                                                                   | Aanduiding                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | 2-3<br>    | Werkwijze wikkelinrichting, <a href="#">zie pagina 158</a>   |
|                                                                                           | 2-4<br>    | Werkwijze wikkeltafel, <a href="#">zie pagina 159</a>        |
|                                                                                           | 2-5<br>    | Foliebreedte, <a href="#">zie pagina 160</a>                 |
|                                                                                           | 2-6<br>    | Detectie foliescheur, <a href="#">zie pagina 160</a>         |
|                                                                                           | 2-7<br>    | Correctie wikkeltafelpositie, <a href="#">zie pagina 161</a> |
| 10<br>   |                                                                                             | Handmatige bediening, <a href="#">zie pagina 162</a>         |
| 13<br> |                                                                                             | Teller, <a href="#">zie pagina 167</a>                       |
|                                                                                           | 13-1<br> | Klantenteller, <a href="#">zie pagina 168</a>                |
|                                                                                           | 13-2<br> | Totaalteller, <a href="#">zie pagina 170</a>                 |
| 14<br> |                                                                                             | ISOBUS, <a href="#">zie pagina 171</a>                       |
|                                                                                           | 14-5<br> | TIM-software:configureren, <a href="#">zie pagina 172</a>    |
|                                                                                           | 14-9<br> | Omschakelen tussen terminals, <a href="#">zie pagina 173</a> |
| 15<br> |                                                                                             | Instellingen, <a href="#">zie pagina 174</a>                 |
|                                                                                           | 15-1<br> | Sensortest, <a href="#">zie pagina 175</a>                   |

| Menu | Ondermenu                                                                                 | Aanduiding                                                                     |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|      | 15-2<br> | Actortest, <a href="#">zie pagina 182</a>                                      |
|      | 15-3<br> | Software-info, <a href="#">zie pagina 185</a>                                  |
|      | 15-9<br> | Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag, <a href="#">zie pagina 186</a> |

## 13.2 Terugkerende symbolen

Voor de navigatie op menuniveau/in de menu's verschijnen de volgende symbolen steeds opnieuw.

| Symbol                                                                              | Aanduiding       | Toelichting                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Pijl omhoog      | Omhoog bewegen om iets te selecteren.                                                                         |
|   | Pijl omlaag      | Omlaag bewegen om iets te selecteren.                                                                         |
|  | Pijl naar rechts | Naar rechts bewegen om iets te selecteren.                                                                    |
|  | Pijl naar links  | Naar links bewegen om iets te selecteren.                                                                     |
|  | Diskette         | De instelling opslaan.                                                                                        |
| <b>ESC</b>                                                                          | ESC              | Het menu zonder opslaan verlaten.<br>Door langer indrukken wordt het eerder opgeroepen werkscherm opgeroepen. |
| <b>DEF</b>                                                                          | DEF              | Op fabrieksinstelling terugzetten.                                                                            |
|  | Sensortest       | Snelle toegang tot de sensortest van de voor dit menu verantwoordelijke sensoren.                             |
|  | Actortest        | Snelle toegang tot de actortest van de voor dit menu verantwoordelijke actoren.                               |
|  | Diskette         | De modus of waarde is opgeslagen.                                                                             |
|  | Plus             | De waarde verhogen.                                                                                           |

| Symbool                                                                           | Aanduiding       | Toelichting                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|  | Minus            | De waarde verlagen.          |
|  | Pijl naar rechts | De volgende modus weergeven. |
|  | Pijl naar links  | De vorige modus weergeven.   |

### 13.3 Menuniveau opvragen

- Om het menuniveau vanuit het werkscherm op te roepen,  indrukken.

➔ Het display geeft menuniveau aan.

Van de menupagina's naar het hoofdmenu terugkeren:

- Zo vaak  indrukken tot het hoofdmenu verschijnt.

Voor een overzicht van de menu's: [zie pagina 141](#).

### 13.4 Menu selecteren

#### Menu oproepen

Het selecteren van de menu's is afhankelijk van de gebruikte terminal (met of zonder touchscreen).

#### Bij uitvoering "terminal met en zonder touchscreen"

##### Over nevenstaande toetsen

- Om een menu te selecteren, op de toetsen naast  of  drukken, tot het gewenste menu geselecteerd is.

⇒ Het geselecteerde menu wordt in kleur geaccentueerd.

- Om het menu op te roepen, op de toets naast  drukken.

➔ Het menu wordt geopend.

#### INFO

Bij de uitvoering "terminal met touchscreen" kunnen de symbolen direct worden ingedrukt.

### Via het scrollwiel

- ▶ Met behulp van het scrollwiel het gewenste menu selecteren.
  - ⇒ Het geselecteerde menu wordt in kleur geaccentueerd.
- ▶ Om het menu op te roepen, het scrollwiel indrukken.
- ➔ Het menu wordt geopend.

### Bij uitvoering terminal met touchscreen

#### Via het indrukken van de symbolen

- ▶ Om een menu op te roepen, op het symbool (bijv. ) in het display drukken.
- ➔ Het menu wordt geopend.

#### Menu verlaten

- ▶  of de nevenstaande toets indrukken.
- ➔ Het menu wordt gesloten.

## 13.5 Waarde wijzigen

Voor de instellingen in de menu's moeten waarden worden ingevoerd resp. gewijzigd. Het selecteren van de waarden is afhankelijk van de gebruikte terminal (met of zonder touchscreen).

### Bij uitvoering "terminal met en zonder touchscreen"

- Via het scrollwiel

### Tevens bij de uitvoering "terminal met touchscreen"

- Door het drukken op  resp. .
- Door aantikken van de blauwe waarde op het display.

Wanneer een numerieke waarde wordt aangetikt wordt er een invoervenster geopend. Voor meer informatie over het invoeren van waarden raadpleegt u de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal.

### Voorbeelden:

#### Via het scrollwiel

- ▶ Met het scrollwiel de gewenste waarde selecteren.

- ⇒ De waarde wordt in kleur geaccentueerd.
- ▶ Het scrollwielte indrukken.
  - ⇒ Een invoervenster wordt geopend.
- ▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwielte draaien.
- ▶ Het scrollwielte indrukken om de waarde op te slaan.
- ➔ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster wordt gesloten.

#### Via de waarde

- ▶ De waarde aantikken.
  - ⇒ Een invoervenster wordt geopend.
- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen.
- ▶ Om de waarde op te slaan, **OK** indrukken.
- ➔ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster wordt gesloten.

## 13.6 Modus wijzigen

In de afzonderlijke menu's kan tussen verschillende modi worden gekozen.

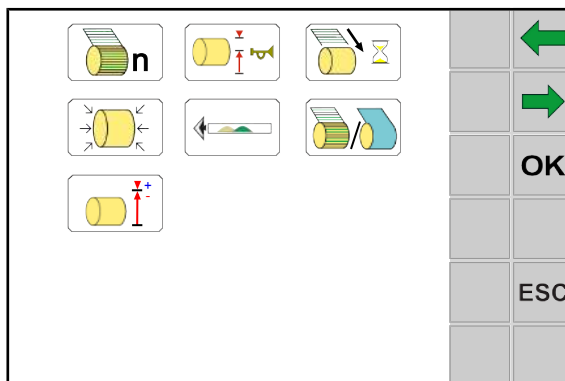
- ▶ Om de volgende modus op te roepen,  indrukken.
- ▶ Om de vorige modus op te roepen,  indrukken.
- ▶ Om op te slaan,  indrukken.
- ➔ Er klinkt een geluidssignaal. De ingestelde modus wordt opgeslagen en het symbool  wordt kort in de bovenste regel weergegeven.
- ▶ Om het menu te verlaten, **ESC** indrukken.

## 13.7 Binding in het menuniveau

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie pagina 144](#).

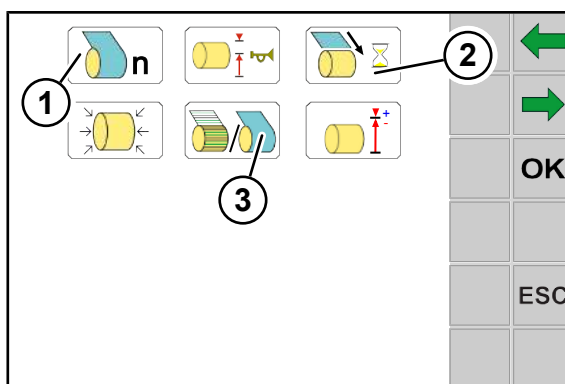


### Bij uitvoering "netbinding"



EQG003-008

### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



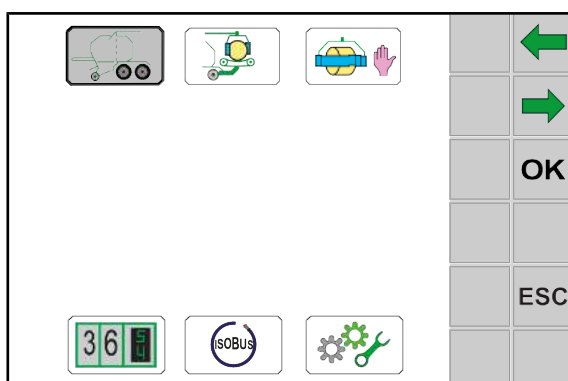
EQG003-043

Afhankelijk van de uitrusting van de machine kunnen de menupunten (1), (2) en (3) voor de binding in het menuniveau er verschillend uitzien.

### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

| Pos. | Symbol                                                                              | Toelichting                                                                          |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    |  | Aantal netlagen (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)                    |
|      |  | Aantal folielagen (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd)                |
| 2    |  | Bindstartvertraging netbinding (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)     |
|      |  | Bindstartvertraging foliebinding (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd) |
| 3    |  | Bindsoort selecteren (net of folie)                                                  |

## 13.8 Menu 1 "Instellingen pers"



EQG003-126

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie pagina 144](#).

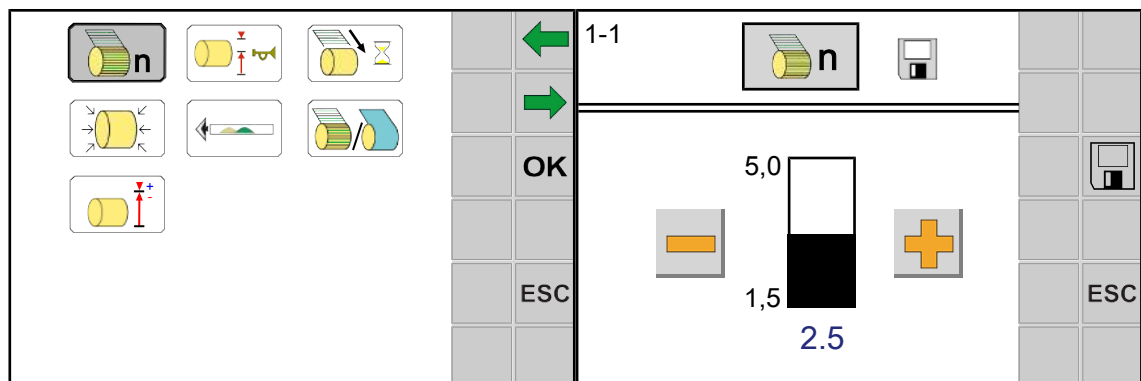
► Om het menu te openen,  selecteren.

➔ Het display geeft het menu "Instellingen pers" aan.

Het menu "Instellingen pers" is ingedeeld in de volgende menu's:

| Menu                                                                                    | Ondermenu                                                                                  | Aanduiding                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1<br> |                                                                                            | Instellingen pers                                                                                                |
|                                                                                         | 1-1<br> | Aantal netlagen, <a href="#">zie pagina 149</a>                                                                  |
|                                                                                         | 1-1<br> | Aantal folielagen<br>(bij uitvoering "Net- en foliebinding"), <a href="#">zie pagina 149</a>                     |
|                                                                                         | 1-3<br> | Voorsignalering, <a href="#">zie pagina 150</a>                                                                  |
|                                                                                         | 1-4<br> | Bindstartvertraging voor netbinding, <a href="#">zie pagina 150</a>                                              |
|                                                                                         | 1-4<br> | Bindstartvertraging voor foliebinding<br>(bij uitvoering "Net- en foliebinding"), <a href="#">zie pagina 151</a> |
|                                                                                         | 1-8<br> | Selectie bindsoort<br>(bij uitvoering "Net- en foliebinding"), <a href="#">zie pagina 154</a>                    |
|                                                                                         | 1-9<br> | Correctie vulling, <a href="#">zie pagina 155</a>                                                                |

### 13.8.1 Menu 1-1 "Aantal netlagen" (netbinding)



EQG003-000

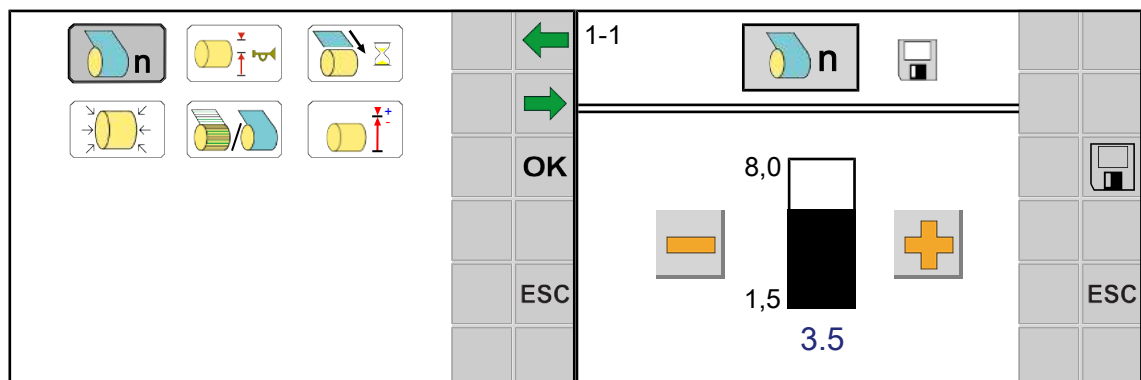
- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).
- ✓ Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": in het menu 1-8 "Selectie bindsoort" is netbinding geselecteerd, [zie pagina 154](#).

- ▶ Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Aantal netlagen" weer.

#### Aantal netlagen instellen

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).
- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

### 13.8.2 Menu 1-1 "Aantal folielagen" (foliebinding)



EQG003-001

- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).
- ✓ In het menu 1-8 "Selectie bindsoort" is foliebinding geselecteerd, [zie pagina 154](#).

- ▶ Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Aantal folielagen" weer.

### Aantal folielagen instellen

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).
- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

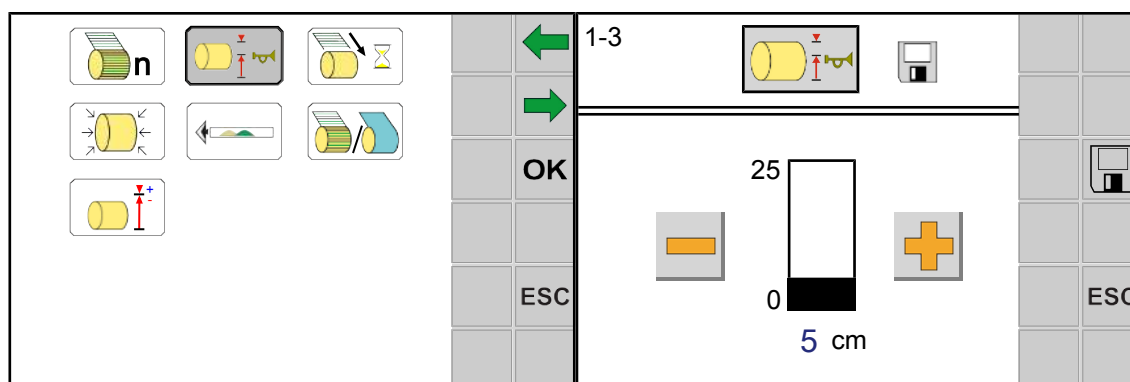
#### INFO

KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding. Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed. Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een folielaag meer.

### 13.8.3 Menu 1-3 "Voorsignalering"

Met de voorsignalering wordt gewaarschuwd wanneer de ronde baal in de perskamer vlak voor de voltooiing staat. In de terminal kan worden ingesteld bij welke vulling de voorsignalering start.

De maximum waarde richt zich naar de persdruk die van tevoren werd ingesteld, [zie pagina 194](#). Wanneer bijv. een persdruk van 100 % werd ingesteld, is de maximum waarde van de voorsignalering 90 %.



EQG003-002

- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).
- ▶ Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Voorsignalering" weer.

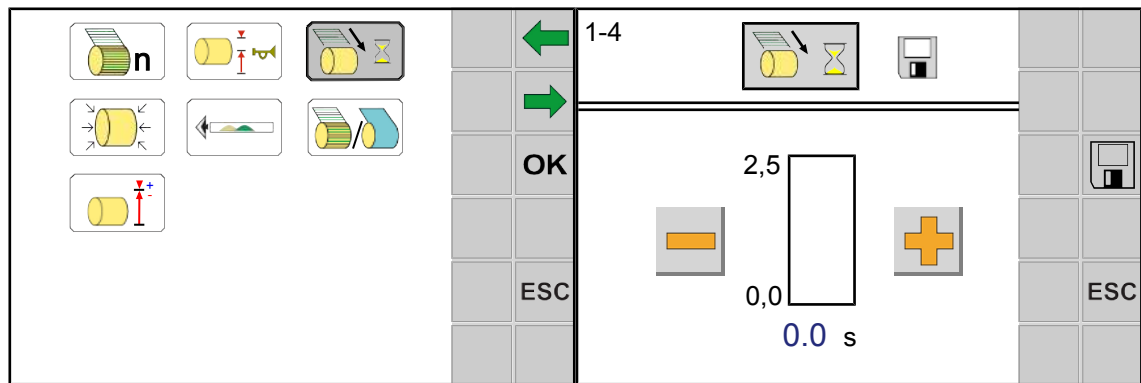
### Voorsignalering instellen

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).
- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

### 13.8.4 Menu 1-4 "Bindstartvertraging" (netbinding)

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in seconden ingesteld.

Instelbereik: 0,0-2,5 s



EQG003-003

- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).
- ✓ Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": in het menu 1-8 "Selectie bindsoort" is netbinding geselecteerd, [zie pagina 154](#).

- ▶ Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Bindstartvertraging" weer.

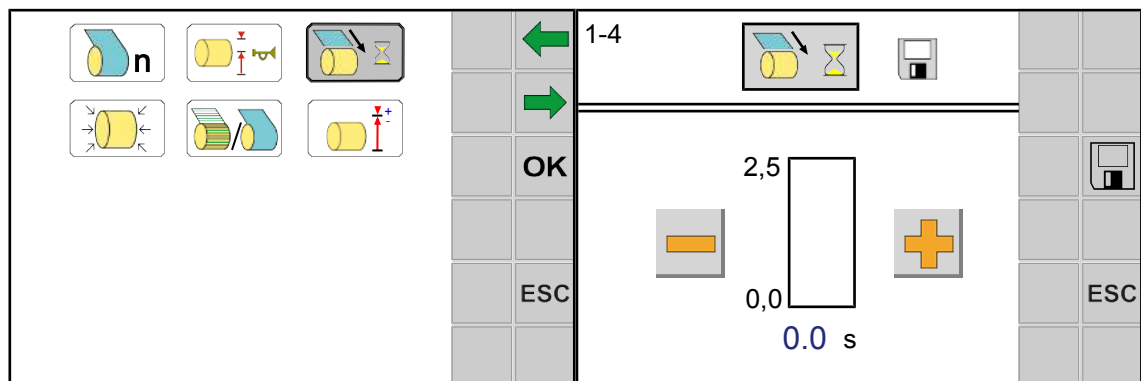
### Bindstartvertraging instellen

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).
- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

## 13.8.5 Menu 1-4 "Bindstartvertraging" (foliebinding)

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in seconden ingesteld.

Instelbereik: 0,0-2,5 s



EQG003-004

- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).
- ✓ In het menu 1-8 "Selectie bindsoort" is foliebinding geselecteerd, [zie pagina 154](#).

- ▶ Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Bindstartvertraging" weer.

### Bijzonderheden foliebinding

De bindstartvertraging is bij foliebinding automatisch ingesteld op 0,0 s. KRONE adviseert deze instelling.

Bij hoge rijsnelheid kan de bindstartvertraging bij foliebinding minimaal worden ingesteld:

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).

- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

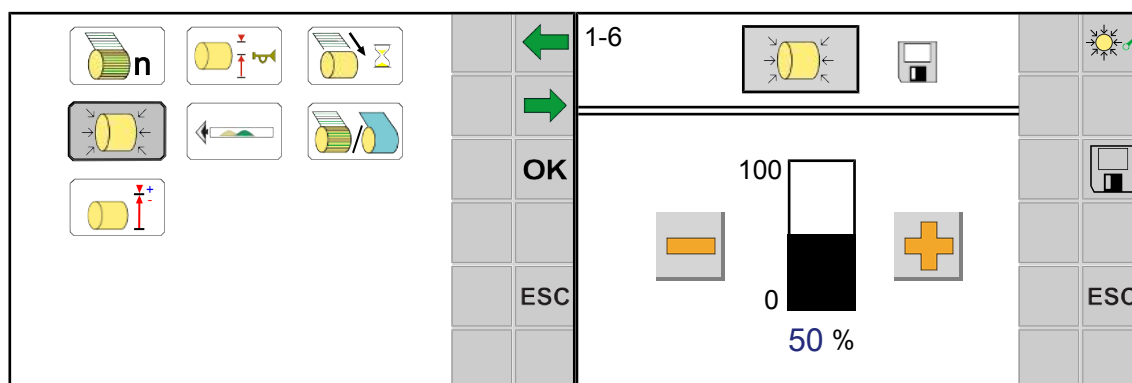
### 13.8.6 Menu 1-6 "Elektronische persdrukverstelling"

#### AANWIJZING

#### Schade aan de machine door te laag of te hoog ingestelde persdruk

Bij een persdruk boven 190 bar of onder 50 bar kan de machine worden beschadigd.

- ▶ De machine niet in bedrijf stellen wanneer de persdruk te laag of te hoog is.
- ▶ Een persdruk tussen 50 en 190 bar selecteren en instellen, [zie pagina 194](#).



EQG003-016

- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).

- ▶ Om het menu te openen,  indrukken.

- ➔ Het display geeft het menu "Elektronische persdrukverstelling" weer.

#### Persdruk instellen

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).

- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

#### Persdruk reduceren

Voor onderhoudswerkzaamheden aan de persbanden of in de perskamer kan de persdruk worden afgelaten.



Voor de perswerkzaamheden moeten de rolbodems in de werkstand worden gebracht en hydraulisch worden gespannen. Na de perswerkzaamheden moeten de rolbodems, om ze te ontzien, weer in de parkeerstand worden gebracht en worden ontspannen.

- ▶  indrukken en enkele seconden ingedrukt houden.
- ➔ De persdruk wordt afgelaten en de status wordt op de toets weergegeven: .
- ▶ Om de persdruk op te nemen,  indrukken en enkele seconden ingedrukt houden.
- ▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.

### Richtwaarden voor de instelling van de persdruk

| Procentuele instelling | Persdruk        |
|------------------------|-----------------|
| 100 %                  | ca. 180 ±10 bar |
| 0 %                    | ca. 60 ±5 bar   |

#### AANWIJZING

##### Schade aan de machine door te laag of te hoog ingestelde persdruk

Bij een persdruk boven 190 bar of onder 50 bar kan de machine worden beschadigd.

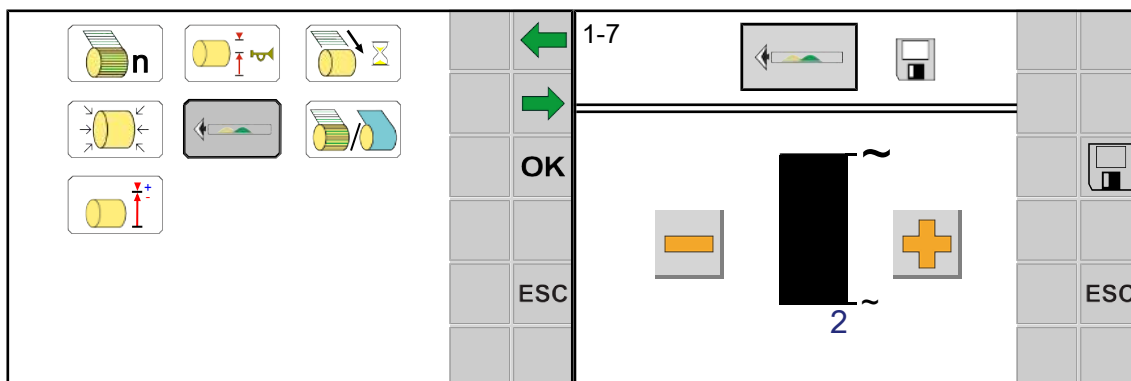
- ▶ De machine niet in bedrijf stellen wanneer de persdruk te laag of te hoog is.
- ▶ Een persdruk tussen 50 en 190 bar selecteren en instellen, [zie pagina 194](#).

### 13.8.7 Menu 1-7 "Gevoeligheid richtingindicatie"

In dit menu wordt de gevoeligheid van de richtingindicatie ingesteld.

De richtingindicatie geeft aan of het zwad in het midden door de pick-up wordt opgepakt en geeft aanwijzingen in welke richting moet worden gereden. Hoe hoger de balk op het display, des gevoeliger is de richtingindicatie ingesteld. Hoe hoger de gevoeligheid van de richtingindicatie is ingesteld, hoe eerder de rij-aanwijzingen in de vorm van de pijlen zijn in het werkscherm.

Hoe de perskamer het best door de pick-up wordt gevuld, [zie pagina 79](#).



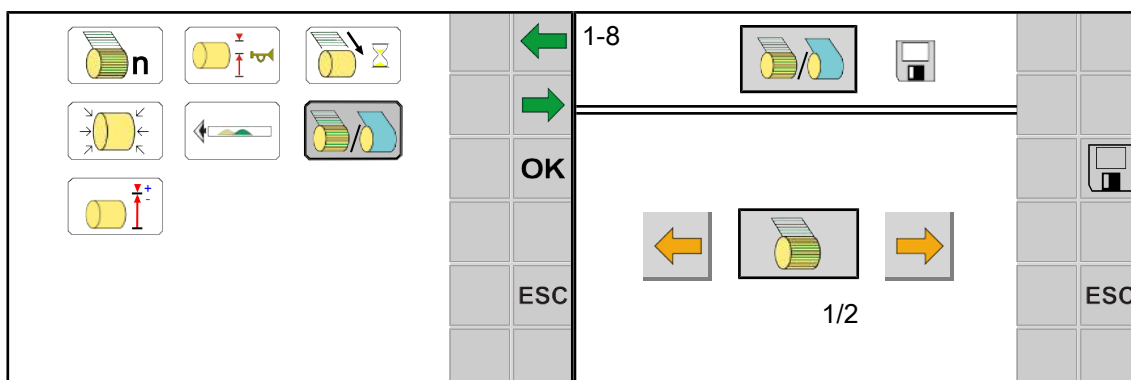
EQG003-017

- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).
- Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Gevoeligheid richtingindicatie" aan.

#### Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen

- De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).
- Om de waarde op te slaan,  indrukken.

### 13.8.8 Menu 1-8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")



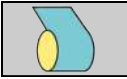
EQG003-005

- ✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).
- Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Selectie bindsoort" weer.

#### Modus wijzigen

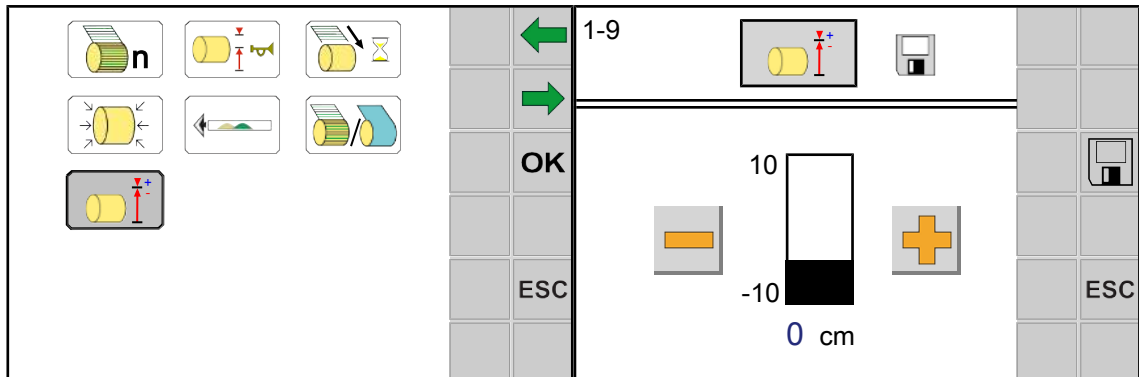
- De modus oproepen en opslaan, [zie pagina 146](#).

De volgende modi kunnen worden geselecteerd:

| Symbol                                                                              | Toelichting  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | Netbinding   |
|  | Foliebinding |

### 13.8.9 Menu 1-9 "Correctie vulling"

Wanneer de baaldiameter niet wordt bereikt of te hoog is, kan met de correctie van de vulling van de baaldiameter binnen een vooraf gedefinieerd bereik (baalgrootte -10 tot +10 cm) worden gecorrigeerd.



EQG003-018

✓ Het menu 1 "Instellingen pers" is opgeroepen, [zie pagina 148](#).

► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Correctie vulling" weer.

#### Correctie vulling instellen

► De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).

► Om de waarde op te slaan,  indrukken.

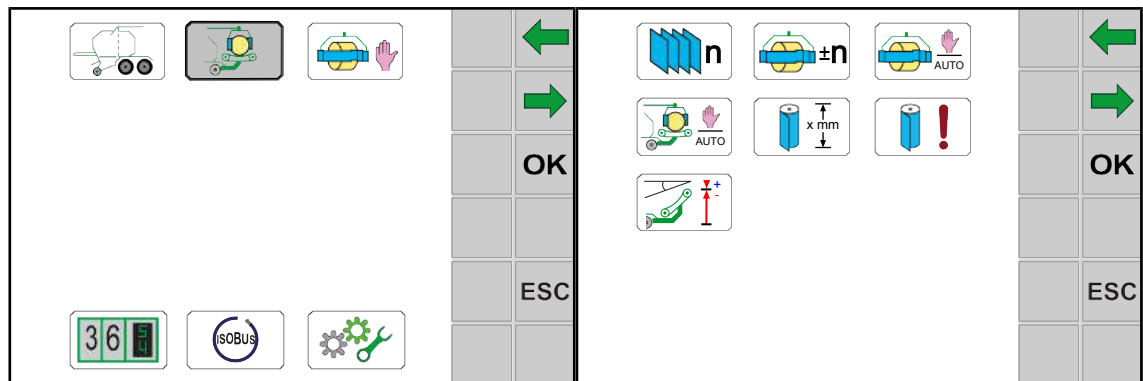
#### Voorbeeld

De ingestelde streef-baaldiameter bedraagt 108 cm.

Wanneer de daadwerkelijke baaldiameter slechts 100 cm bedraagt, dus 8 cm te klein is moet een correctiewaarde van +8 cm ingesteld worden.

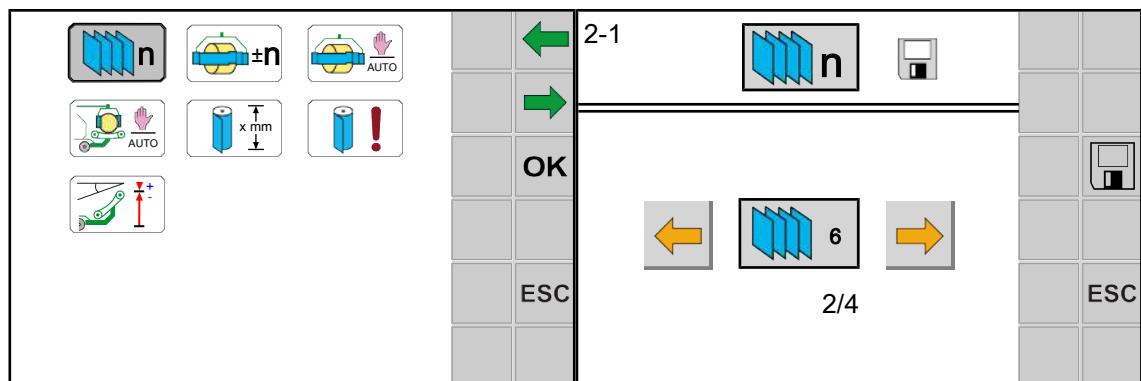
Dat betekent:

Correctiewaarde = streef-baaldiameter - baaldiameter



| Menu                                                                                    | Ondermenu                                                                                  | Aanduiding                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2<br> |                                                                                            | Instellingen wikkelinrichting, <a href="#">zie pagina 156</a>        |
|                                                                                         | 2-1<br> | Aantal folielagen achter, <a href="#">zie pagina 157</a>             |
|                                                                                         | 2-2<br> | Correctie foliewikkelingen wikkelaar, <a href="#">zie pagina 157</a> |
|                                                                                         | 2-3<br> | Werkwijze wikkelinrichting, <a href="#">zie pagina 158</a>           |
|                                                                                         | 2-4<br> | Werkwijze wikkeltafel, <a href="#">zie pagina 159</a>                |
|                                                                                         | 2-5<br> | Foliebreedte, <a href="#">zie pagina 160</a>                         |
|                                                                                         | 2-6<br> | Detectie foliescheur, <a href="#">zie pagina 160</a>                 |
|                                                                                         | 2-7<br> | Correctie wikkeltafelpositie, <a href="#">zie pagina 161</a>         |

### 13.9.1 Menu 2-1 "Aantal folielagen achter"



EQ003-034 / EQ003-035

✓ Het menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" is opgeroepen, [zie pagina 156](#).

► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Aantal folielagen achter" weer.

#### Aantal folielagen achter instellen

Er kan tussen 4, 6, 8 of 10 folielagen worden gekozen.

#### Modus wijzigen

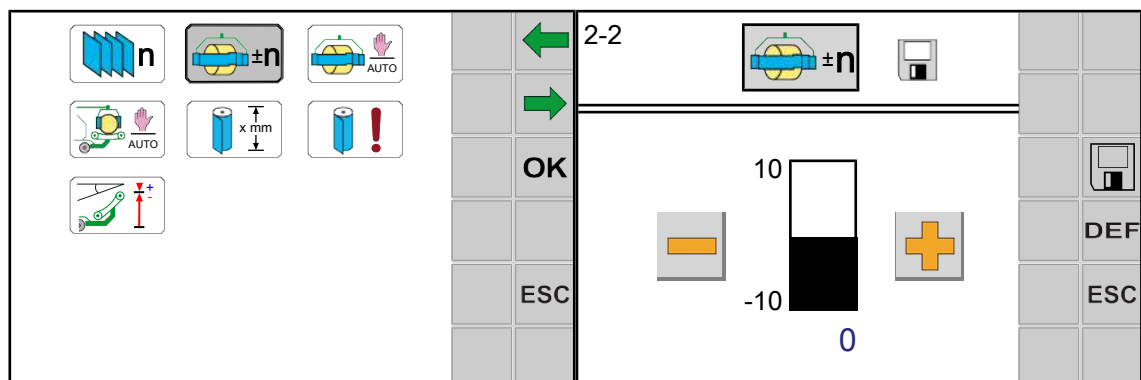
► De modus oproepen en opslaan, [zie pagina 146](#).

#### INFO

KRONE adviseert 6 folielagen voor een optimale silagekwaliteit.

### 13.9.2 Menu 2-2 "Correctie foliewikkelingen wikkalarm"

Via dit menu kan het ingestelde aantal foliewikkelingen bij de wikkalarm omhoog en of omlaag worden gecorrigeerd. Een positieve waarde betekent meer foliewikkelingen, een negatieve waarde betekent minder foliewikkelingen.



EQ003-034 / EQ003-036

✓ Het menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" is opgeroepen, [zie pagina 156](#).

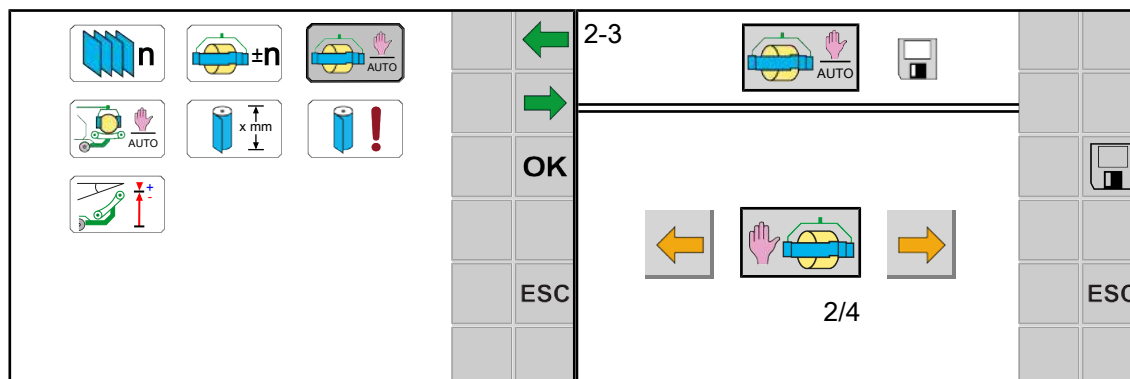
► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Correctiewaarde foliewikkelingen wikkalarm" aan.

### Aantal folielagen achter corrigeren

- De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).
- Om de waarde op te slaan,  indrukken.

### 13.9.3 Menu 2-3 "Werkwijze wikkelinrichting"



EQ003-034 / EQ003-037

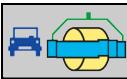
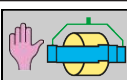
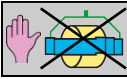
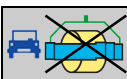
- ✓ Het menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" is opgeroepen, [zie pagina 156](#).
- Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Werkwijze wikkelinrichting" weer.

### Werkwijze wijzigen

#### Modus wijzigen

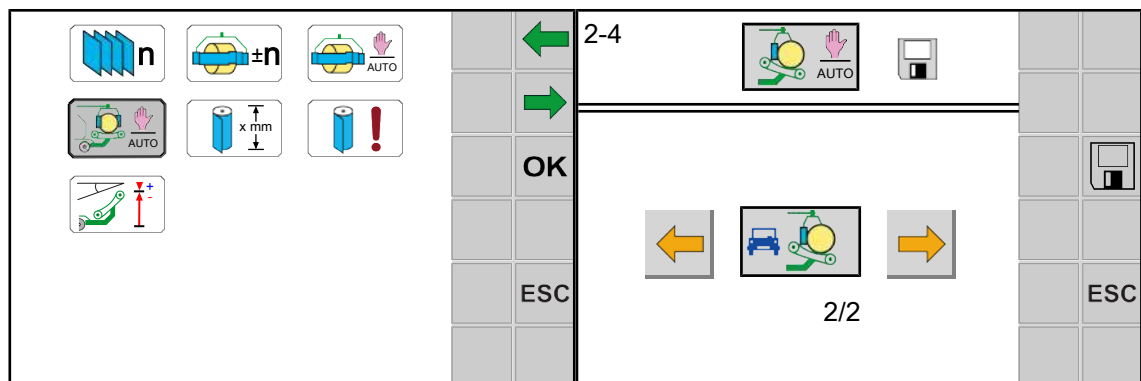
- De modus oproepen en opslaan, [zie pagina 146](#).

Volgende werkwijzen bij de wikkelinrichting kunnen worden geselecteerd:

| Symbool                                                                             | Aanduiding                                                                          | Toelichting                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Wikkelinrichting automa-<br>tisch                                                   | De ronde baal wordt na de binding auto-<br>matisch uit de perskamer overgedragen<br>aan de wikkeltafel. Aansluitend start de fo-<br>liewikkeling automatisch.            |
|  | Overdracht ronde baal aan<br>wikkeltafel handmatig, fo-<br>liewikkeling automatisch | De ronde baal wordt na de binding met een<br>druk op de toets uit de perskamer overge-<br>dragen aan de wikkeltafel. Aansluitend<br>start de foliewikkeling automatisch. |
|  | Overdracht ronde baal aan<br>wikkeltafel handmatig,<br>geen foliewikkeling          | De ronde baal wordt na de binding met een<br>druk op de toets uit de perskamer overge-<br>dragen aan de wikkeltafel. Er vindt geen<br>foliewikkeling plaats.             |
|  | Overdracht ronde baal aan<br>wikkeltafel automatisch,<br>geen foliewikkeling        | De ronde baal wordt automatisch uit de<br>perskamer overgedragen aan de wikkelta-<br>fel. Er vindt geen foliewikkeling plaats.                                           |



### 13.9.4 Menu 2-4 "Werkwijze wikkeltafel"



EQ003-034 / EQ003-038

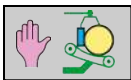
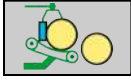
- ✓ Het menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" is opgeroepen, [zie pagina 156](#).
- Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display toont het menu "Werkwijze wikkeltafel".

#### Werkwijze wijzigen

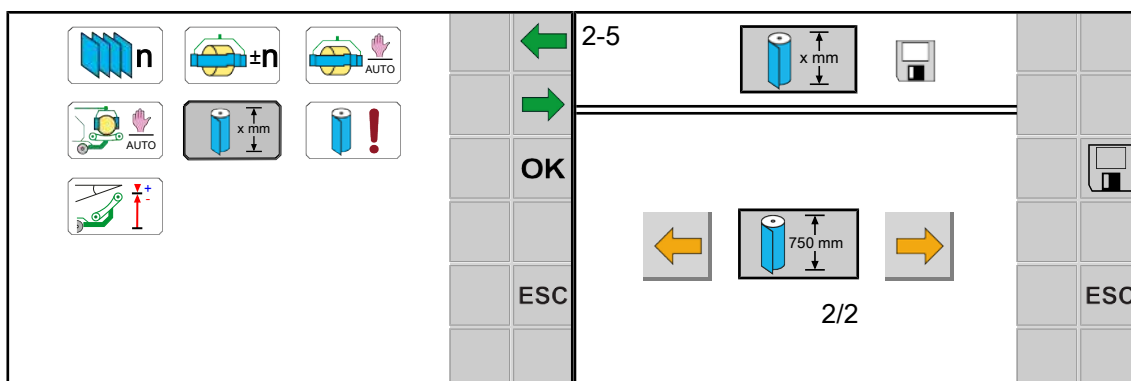
##### Modus wijzigen

- De modus oproepen en opslaan, [zie pagina 146](#).

Volgende werkwijzen bij de wikkeltafel kunnen worden geselecteerd:

| Symbol                                                                              | Aanduiding                               | Toelichting                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Handmatig neerleggen van de ronde baal   | Het neerleggen van de ronde baal wordt gestart door een druk op de toets.                                                                                                                                                                                      |
|  | Automatisch neerleggen van de ronde baal | Het neerleggen van de ronde baal wordt automatisch gestart.                                                                                                                                                                                                    |
|  | Dubbel neerleggen van de ronde baal      | Een ronde baal blijft net zo lang op de wikkeltafel tot een tweede ronde baal klaar is. Aansluitend worden beide automatisch direct achter elkaar neergelegd.<br><br>Deze functie kan alleen worden geselecteerd wanneer de ronde balen niet worden gewikkeld. |

### 13.9.5 Menu 2-5 "Foliebreedte"



EQ003-034 / EQ003-039

✓ Het menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" is opgeroepen, [zie pagina 156](#).

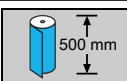
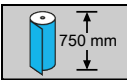
- ▶ Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Foliebreedte" weer.

#### Foliebreedte wijzigen

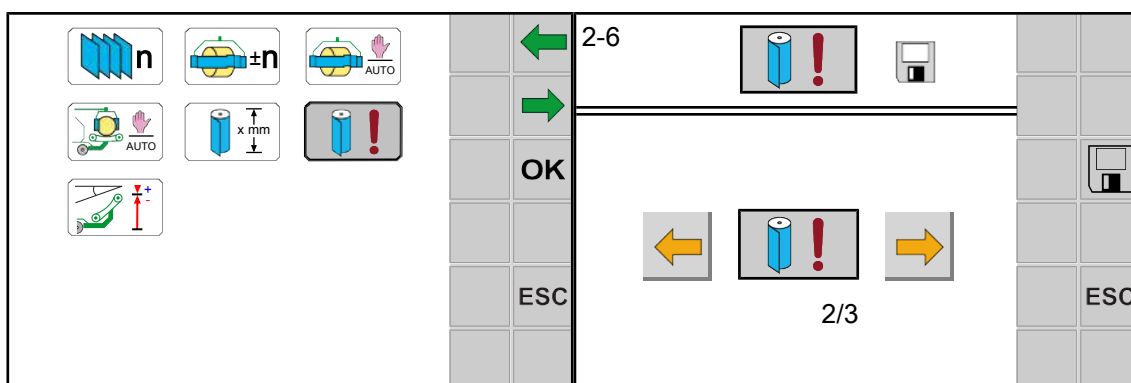
##### Modus wijzigen

- ▶ De modus oproepen en opslaan, [zie pagina 146](#).

De volgende foliebreedtes kunnen worden geselecteerd:

| Symbol                                                                              | Toelichting         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | Foliebreedte 500 mm |
|  | Foliebreedte 750 mm |

### 13.9.6 Menu 2-6 "Detectie foliescheur"



EQ003-034 / EQ003-040

✓ Het menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" is opgeroepen, [zie pagina 156](#).

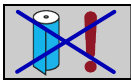
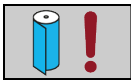
- ▶ Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Detectie foliescheur" weer.

## Instelling van de detectie foliescheur veranderen

### Modus wijzigen

- De modus oproepen en opslaan, [zie pagina 146](#).

De volgende instellingen voor de detectie foliescheur kunnen worden geselecteerd:

| Symbol                                                                            | Toelichting                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  | Geen foliescheurherkenning     |
|  | Stop bij foliescheurherkenning |

### Nieuwe folie na detectie foliescheur inleggen

Wanneer de folie op de wikkelaar scheurt wordt op het display een foutmelding weergegeven, [zie pagina 266](#).

Bij ingestelde modus "Stop bij foliescheur"  klinkt direct bij een foliescheur een continu claxonsignaal en wordt de foutmelding  in het display weergegeven.

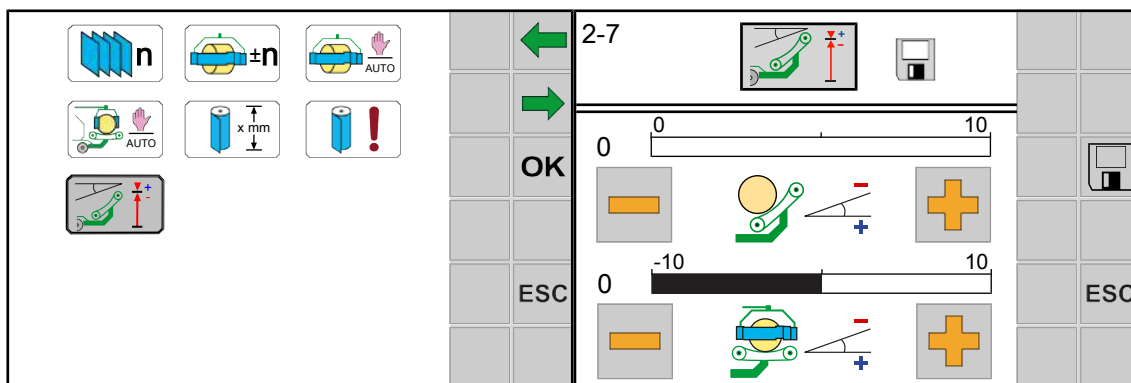
Nadat de foutmelding werd weergegeven, verschijnt het symbool  in het werkscherm.

Er moet een nieuwe folie worden geplaatst:

- Om de bevestigingsarmen los te maken,  indrukken.
- Het foliebegin in de klemvoorziening leggen, [zie pagina 108](#).
-  indrukken.  
⇒ De bevestigingsarmen bewegen automatisch in de gesloten eindpositie.
- Om het wikkelp proces voor te zetten,  indrukken.

## 13.9.7 Menu 2-7 "Correctie wikkeltafelpositie"

In dit menu kan de wikkeltafelpositie bij baaloverdracht en tijdens het wikkelp proces worden gecorrigeerd.



EQ003-034 / EQ003-357

✓ Het menu 2 "Instellingen wickelinrichting" is opgeroepen, [zie pagina 156](#).

► Om het menu te openen,  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Correctie wikkeltafelherkenning" aan.

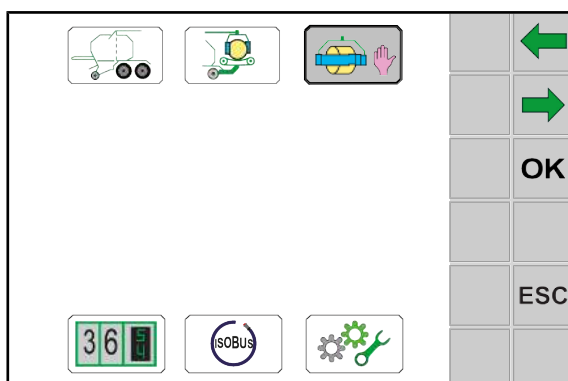
De volgende instellingen zijn mogelijk:

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Wikkeltafelpositie bij de baaloverdracht instellen.</p> <p>Hier wordt de wikkeltafelpositie ingesteld, hoe sterk de wikkeltafel naar de machine toe helt wanneer de ronde baal aan de wikkeltafel wordt overgedragen.</p> <p>Er kunnen waarden tussen 0 en 10 graden worden opgeslagen.</p>                                                                                                                                                                                                          |
|  | <p>Wikkeltafelpositie bij het wikkelpoces instellen.</p> <p>Hier wordt de wikkeltafelpositie ingesteld, hoe ver de wikkeltafel naar voren of naar achteren t.o.v. de perskamer is gepositioneerd wanneer de ronde baal wordt gewikkeld.</p> <p>Er kunnen waarden tussen –10 en 10 worden opgeslagen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minuswaarden: wikkeltafel verder naar voren naar de perskamer</li> <li>• Pluswaarden: wikkeltafel verder naar achteren van de perskamer af</li> </ul> |

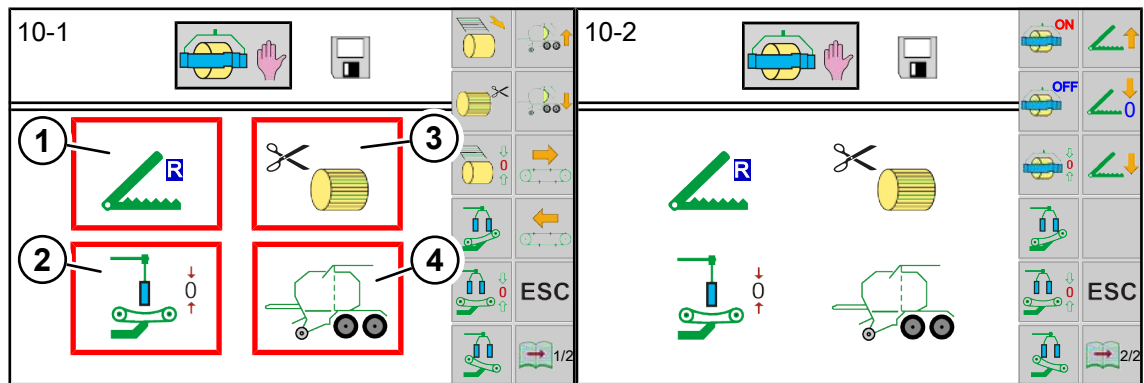
► De waarde verhogen resp. verlagen, [zie pagina 145](#).

► Om de waarde op te slaan,  indrukken.

## 13.10 Menu 10 "Handmatige bediening"



EQ003-054



EQG003-010

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie pagina 144](#).

► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Handmatige bediening" weer.

De toetsen in het menu "Handmatige bediening" zijn ondergebracht op 2 displaypagina's.

► Om tussen de displaypagina's te wisselen,  of  indrukken.

### (1) Bevestigingsarmen

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

| Symbol                                                                              | Toelichting                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Beide bevestigingsarmen open |
|  | Bevestigingsarm links open   |
|  | Bevestigingsarm rechts open  |
|  | Positie niet gedefinieerd    |
| <b>STOP</b>                                                                         | Snelstop actief              |

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

| Symbol                                                                              | Toelichting                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | Bevestigingsarmen openen/naar boven bewegen    |
|  | Bevestigingsarmen loskoppelen                  |
|  | Bevestigingsarmen sluiten/naar beneden bewegen |

### Bevestigingsarmen openen/sluiten

- ▶ Om de bevestigingsarmen te openen,  indrukken en zolang ingedrukt houden tot de bevestigingsarmen in de gewenste positie staan.
- ▶ Om de bevestigingsarmen te sluiten,  indrukken en zolang ingedrukt houden tot de bevestigingsarmen in de gewenste positie staan.
- ▶ Om de bevestigingsarmen los te maken,  indrukken.

### (2) Wikkelaar/Wikkeltafel

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

| Symbol                                                                              | Toelichting                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|    | Wikkelaar niet in positie, wikkeltafel voor (zonder ronde baal)         |
|   | Wikkelaar in positie (nulstand), wikkeltafel voor (zonder ronde baal)   |
|  | Wikkelaar niet in positie, wikkeltafel midden (zonder ronde baal)       |
|  | Wikkelaar in positie (nulstand), wikkeltafel midden (zonder ronde baal) |
|  | Wikkelaar niet in positie, wikkeltafel voor (met ronde baal).           |
|  | Wikkelaar in positie (nulstand), wikkeltafel voor (met ronde baal)      |
|  | Wikkelaar niet in positie, wikkeltafel midden (met ronde baal)          |
|  | Wikkelaar in positie (nulstand), wikkeltafel midden (met ronde baal)    |
| <b>STOP</b>                                                                         | Snelstop actief                                                         |
|  | Positie niet gedefinieerd                                               |

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:



| Symbol                                                                            | Toelichting                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Wikkeltafel naar voren bewegen    |
|  | Wikkeltafel in nulstand bewegen   |
|  | Wikkeltafel naar achteren bewegen |
|  | Wikkelaar inschakelen             |
|  | Wikkelaar uitschakelen            |
|  | Wikkelaar in nulstand bewegen     |

### Wikkeltafel bewegen

- ▶ Om de wikkeltafel naar voren te bewegen,  indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de wikkeltafel in de gewenste positie staat.
- ▶ Om de wikkeltafel naar achteren te bewegen,  indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de wikkeltafel in de gewenste positie staat.
- ▶ Om de wikkeltafel in de nulstand te bewegen,  indrukken.

### Wikkelaar in-/uitschakelen of in de nulstand bewegen

- ▶ Om de wikkelaar in te schakelen,  indrukken.
- ▶ Om de wikkelaar uit te schakelen,  indrukken.
- ▶ Om de wikkelaar in de nulstand te bewegen,  selecteren en zo lang ingedrukt houden, tot de wikkelaar in de nulstand staat.

### (3) Net- en foliebinding (foliebinding bij uitvoering "net- en foliebinding")

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

| Symbool                                                                           |                                                                                   | Toelichting                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  |  | Netmotor (net/folie) is in toevoerpositie.   |
|  |  | Netmotor (net/folie) is in de afsnijpositie. |
|  |  | Netmotor (net/folie) is in de bindpositie.   |
|  |                                                                                   | Positie is niet gedefinieerd.                |

Met de toetsen aan de zijanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

| Symbool                                                                           |                                                                                   | Toelichting                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  |  | Netmotor (net/folie) in toevoerpositie bewegen |
|  |  | Netmotor (net/folie) in afsnijpositie bewegen  |
|  |  | Netmotor (net/folie) in bindpositie bewegen    |

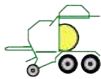
### Netmotor bewegen

- ▶ Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen,  of  indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de afsnijpositie te bewegen,  of  indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de bindpositie te bewegen,  of  indrukken.

### (4) Perskamer

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

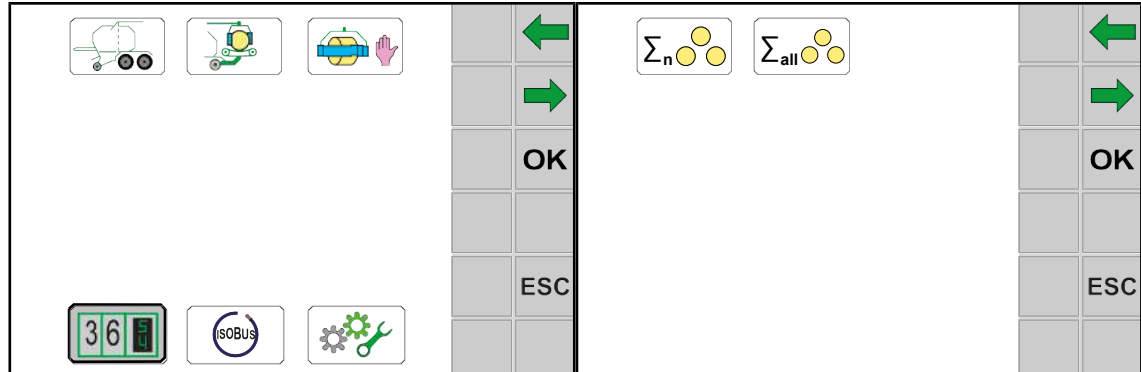
| Symbool                                                                             | Toelichting             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  | Perskamer gesloten      |
|  | Perskamer niet gesloten |
|  | Perskamer open          |

| Symbol                                                                            | Toelichting                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | Perskamer open, hefinrichting onder, baal op hefinrichting |
| <b>STOP</b>                                                                       | Snelstop actief                                            |
|  | Positie niet gedefinieerd                                  |

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

| Symbol                                                                            | Toelichting                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | Perskamer openen                     |
|  | Perskamer sluiten                    |
|  | Transporttafel naar voren bewegen    |
|  | Transporttafel naar achteren bewegen |

## 13.11 Menu 13 "Tellers"



EQG003-011

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie pagina 144](#).

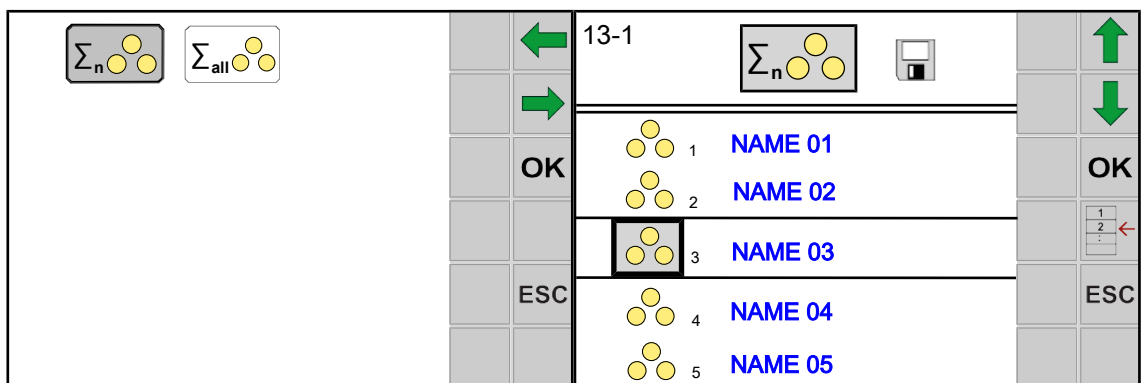
► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Tellers" aan.

Het menu "Teller" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

| Menu                                                                                    | Ondermenu                                                                                 | Aanduiding                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 13<br> |                                                                                           | Teller, <a href="#">zie pagina 167</a>        |
|                                                                                         | 13-1<br> | Klantenteller, <a href="#">zie pagina 168</a> |
|                                                                                         | 13-2<br> | Totaalteller, <a href="#">zie pagina 170</a>  |

## 13.11.1 Menu 13-1 "Klantenteller"



EQ003-054 / EQ003-228

✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen [zie pagina 167](#).

► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu 13-1 "Klantenteller" weer.

Het menu geeft een klantenlijst weer. De blauw weergegeven namen kunnen worden aangepast, [zie pagina 145](#).

► Met  of  door de klantenlijst navigeren.

► Om een klantenteller te activeren naar de gewenste klant navigeren en **OK** indrukken.

➔ De gewenste klantenteller krijgt een grijze achtergrond.

► Om het detailaanzicht voor een klant te openen, naar de gewenste klant navigeren en

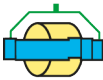
op  drukken.

### Detailaanzicht voor een klant

|                                                                                          |     |                                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 13-1                                                                                     |     | $\sum_n$  |  |  |
| NAME 03                                                                                  |     |  3        |  |  |
| $\sum$  | 0   |                                                                                            |  | <div>1</div> <div>2</div> <div>...</div>                                          |
|  h      | 0,0 |                                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |
|         | 0   |                                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |
|                                                                                          |     |                                                                                            | OK                                                                                |                                                                                   |
|                                                                                          |     |                                                                                            | ESC                                                                               |                                                                                   |

EQG003-106

De weergegeven symbolen in het menu hebben de volgende betekenis:

| Symbol                                                                                | Toelichting                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  1   | Klantenteller 1-20 (actieve klantenteller heeft een grijze achtergrond) |
| $\sum$                                                                                | Totaal aantal geperste ronde balen voor de desbetreffende klant         |
|     | Totaal aantal gewikkelde silagebalen voor de desbetreffende klant       |
|  h | Bedrijfsurenteller voor de desbetreffende klant                         |

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

| Symbol                                                                                                                                                                  | Toelichting                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                      | Aantal balen verhogen                                 |
|                                                                                      | Aantal balen verlagen                                 |
|                                                                                      | Weergegeven klantenteller op nul zetten               |
|   | Tussen de detailaanzichten van de klanten navigeren   |
| OK                                                                                                                                                                      | Weergegeven klantenteller activeren                   |
| <div>1</div> <div>2</div> <div>...</div>                                                                                                                                | Naar het totaal overzicht van alle klanten terugkeren |

### Aantal balen wijzigen

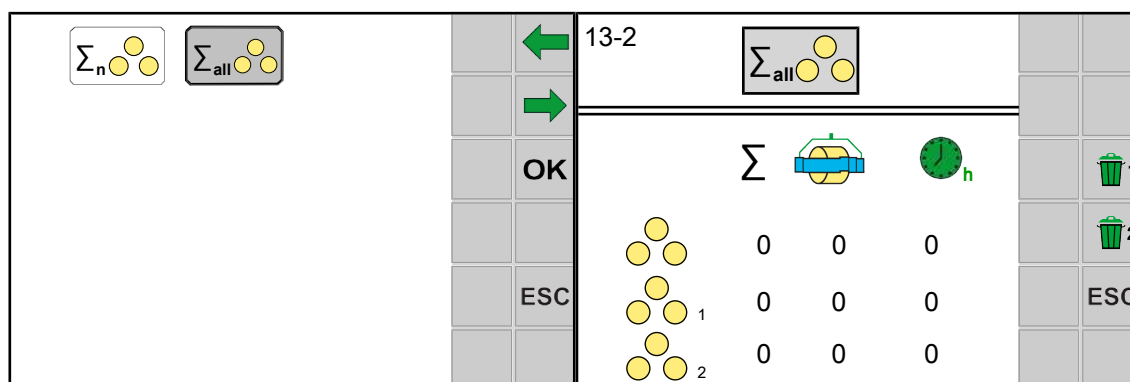
Het aantal balen kan in de klantenteller handmatig worden gewijzigd. De desbetreffende klantenteller moet hiervoor zijn geactiveerd.

- Om het aantal balen te verhogen,  indrukken.
- Om het aantal balen te verlagen,  indrukken.

### Klantenteller op nul zetten

- Om de klantenteller op nul te zetten  gedurende minstens 2 seconden ingedrukt houden.

#### 13.11.2 Menu 13-2 "Totaalteller"



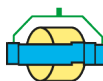
EQG003-013

- ✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen [zie pagina 167](#).

- Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft menu 13-2 "Totaalteller" weer.

De weergegeven symbolen in het werkscherm hebben de volgende betekenis:

| Symbol                                                                              | Toelichting                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | Totaalteller (niet wisbaar)          |
|  | Seizoenteller 1 (wisbaar)            |
|  | Seizoenteller 2 (wisbaar)            |
| $\Sigma$                                                                            | Totaal aantal geperste ronde balen   |
|  | Totaal aantal gewikkelde silagebalen |
|  | Bedrijfsurenteller                   |

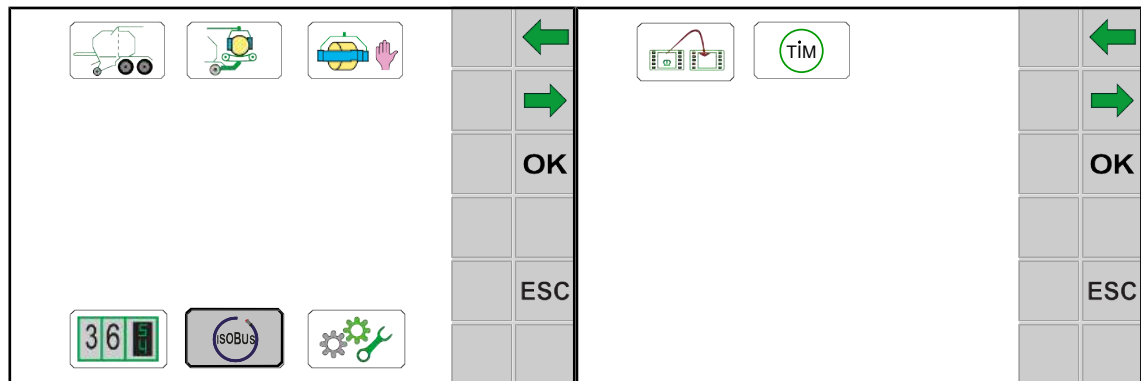
Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

| Symbol                                                                            | Toelichting                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Seizoenteller 1 op nul zetten |
|  | Seizoenteller 2 op nul zetten |

### Seizoenteller 1 of 2 op nul zetten

- Om seizoen teller 1 op nul te zetten  indrukken.
- Om seizoen teller 2 op nul te zetten  indrukken.

## 13.12 Menu 14 "ISOBUS"



EQG003-014

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie pagina 144](#).

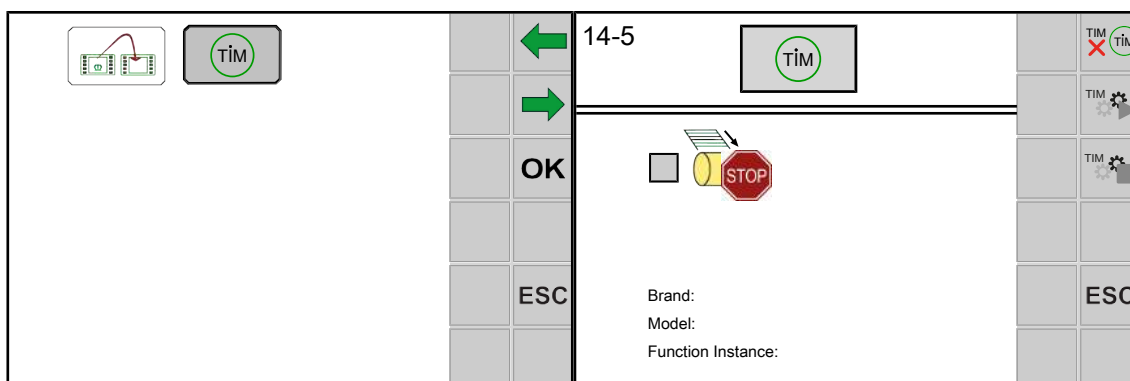
- Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "ISOBUS" aan.

Het menu "ISOBUS" is afhankelijk van de uitrusting van de machine in de volgende ondermenu's onderverdeeld:

| Menu                                                                                      | Ondermenu                                                                                   | Aanduiding                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 14<br> |                                                                                             | ISOBUS, <a href="#">zie pagina 171</a>                       |
|                                                                                           | 14-5<br> | TIM-software:configureren, <a href="#">zie pagina 172</a>    |
|                                                                                           | 14-9<br> | Omschakelen tussen terminals, <a href="#">zie pagina 173</a> |



### 13.12.1 Menu 14-5 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0")



EQG003-015

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, [zie pagina 171](#).

► Om het menu te openen,  selecteren.

➔ Het display geeft het menu "TIM-software configureren" aan.

De volgende weergaven bevinden zich in het menu:

| Symbol                                                                            | Toelichting                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden"                                                                       |
| Brand:<br>Model:<br>Function Instance:                                            | Wanneer een trekker zich in het ISOBUS-systeem heeft aangemeld, verschijnen hier de aanduidingen en het type van de trekker. |

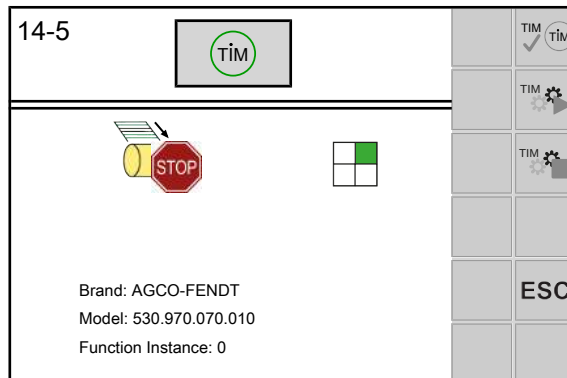
Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toetsen in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

| Symbol                                                                              | Toelichting                                                                         |                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                     | De trekker is niet via TIM met de machine verbonden. Wanneer er TIM-functies werden geselecteerd, wisselt de toets naar  . |
|  |  | Registratie en authenticatie van de TIM-functies starten                                                                                                                                                      |
|  |  | TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep)                                                                                                                                           |
|  |  | TIM-functies stoppen. Hierbij wordt ook de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.                                                                                              |
|  |  | TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt <b>niet</b> de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.                                                                                     |

### TIM-functies selecteren

- ▶ Het naast het symbool  staande controlevakje  selecteren.
- ▶ Om het maken van de verbinding tussen trekker en machine te starten,  indrukken.
- ➔ De registratie en de authenticatie van de TIM-functies worden gestart.

### Machine en trekker met elkaar verbinden



EQG003-095

Nadat de TIM-functies werden voorgeselecteerd, gaan de controlevakjes uit en wordt de TIM-status  in het display weergegeven. De machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.

De TIM-status wisselt naar  .

- ▶ Om TIM op de machine te activeren, de toets  indrukken.
- ➔ De TIM-status wisselt naar  . De machine wacht op bevestiging van de trekker.
- ▶ Op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker de TIM-activering bevestigen.
- ➔ De TIM-status wisselt naar  . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, [zie pagina 136](#).

### 13.12.2 Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals"

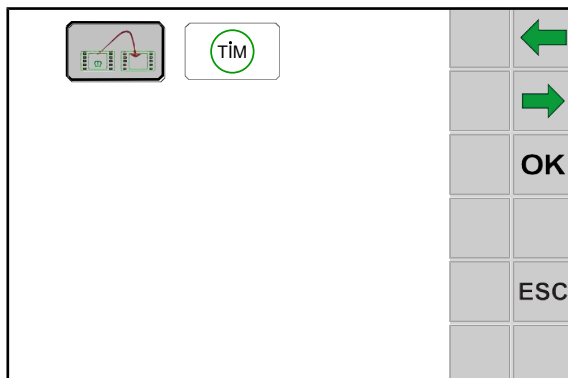
#### INFO

Dit menu is alleen aanwezig wanneer er meerdere ISOBUS-terminals zijn aangesloten.

Bij de eerste omschakeling wordt de configuratie van de machine in het volgende terminal geladen. De laadprocedure kan enkele minuten duren. De configuratie wordt in het geheugen van het volgende terminal opgeslagen.

Tot de volgende oproep staat de machine in het vorige terminal niet meer ter beschikking.

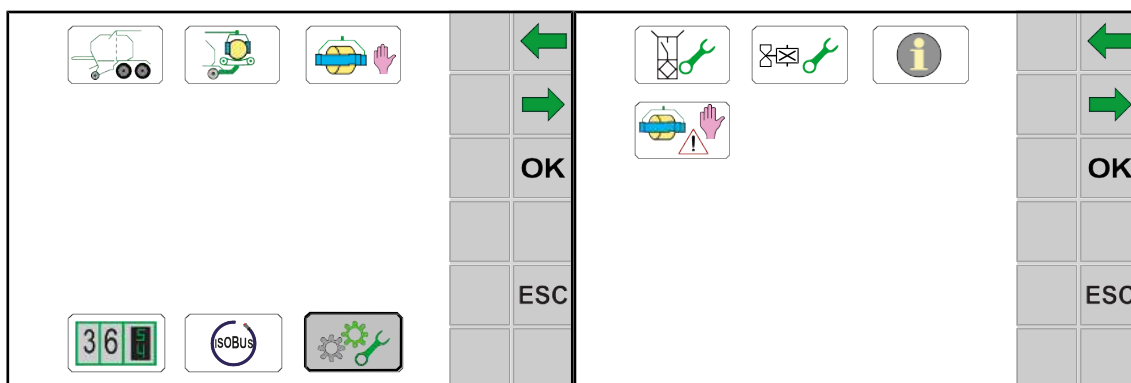
Bij een nieuwe start probeert het systeem het laatst gebruikte terminal te starten. Wanneer het laatst gebruikte terminal niet meer beschikbaar is, (bijv. omdat het gedemonteerd werd) vertraagt de nieuwe start omdat het systeem een nieuw terminal zoekt en de specifieke menu's in het terminal laadt. De laadprocedure kan enkele minuten duren.



EQG003-035

- ✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, [zie pagina 171](#).
- Om naar het volgende terminal te wisselen,  indrukken.

### 13.13 Menu 15 "Instellingen"



EQG003-036

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie pagina 144](#).
  - Om het menu te openen,  selecteren.
  - ➡ Het display geeft het menu "Instellingen" aan.
- Het menu "Instellingen" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

| Menu                                                                                    | Ondermenu                                                                                 | Aanduiding                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 15<br> |                                                                                           | Instellingen, <a href="#">zie pagina 174</a>                                   |
|                                                                                         | 15-1<br> | Sensortest, <a href="#">zie pagina 175</a>                                     |
|                                                                                         | 15-2<br> | Actortest, <a href="#">zie pagina 182</a>                                      |
|                                                                                         | 15-3<br> | Software-info, <a href="#">zie pagina 185</a>                                  |
|                                                                                         | 15-9<br> | Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag, <a href="#">zie pagina 186</a> |

### 13.13.1 Menu 15-1 "Sensortest"

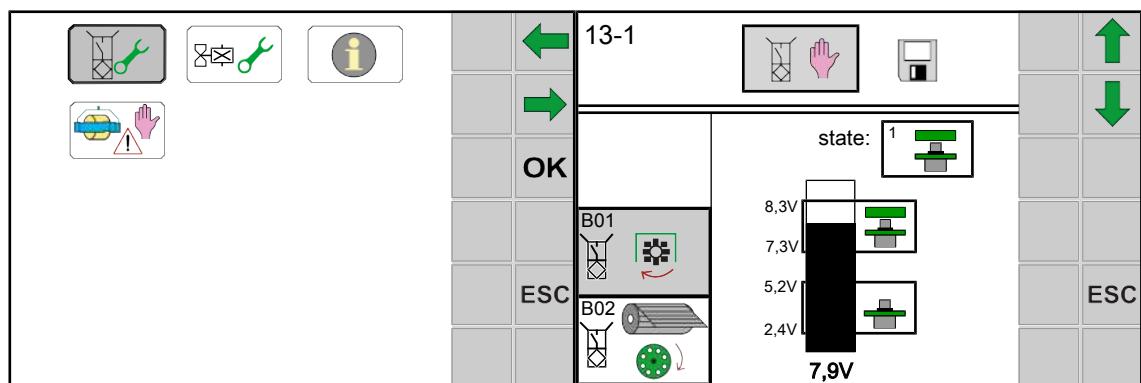
 **WAARSCHUWING**

**Gevaar voor letsel in de gevarenszone van de machine**

Wanner tijdens de sensortest de aftakas loopt, kunnen machinedelen ongewenst gaan bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

► De aftakas uitschakelen.

Bij de sensortest worden de sensoren die aan de machine zijn gemonteerd op fouten gecontroleerd. Bovendien kunnen in de sensortest de sensoren correct worden ingesteld. Pas na instelling van de sensoren is gewaarborgd dat de machine correct werkt.



EQG003-030

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie pagina 174](#).

► Om het menu te openen,  indrukken.

➡ Het display geeft het menu aan.

| Symbol                                                                            | Aanduiding                    | Toelichting |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------|
|  | De vorige sensor selecteren   |             |
|  | De volgende sensor selecteren |             |
| <b>ESC</b>                                                                        | Menu verlaten                 |             |

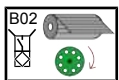
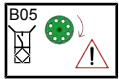
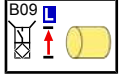
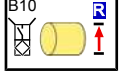
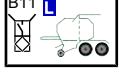
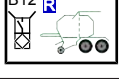
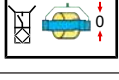
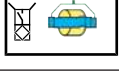
#### Instelwaarden:

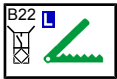
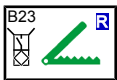
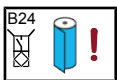
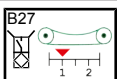
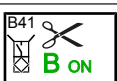
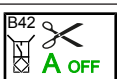
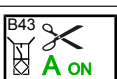
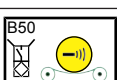
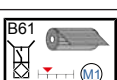
In het bovenste deel van de balkindicatie wordt de minimale en maximale instelwaarde bij contact (metaal voor de sensor) weergegeven. De actuele instelwaarde (werkelijke waarde) wordt onder de balkindicatie weergegeven.

De afstand van de sensor tot het metaal moet zo worden ingesteld dat in de contacttoestand de balk in de bovenste markering ligt. Controleer aansluitend of de balk zich in de contacttoestand in het onderste gemarkeerde bereik bevindt.

#### Mogelijke sensoren (afhankelijk van uitrusting van machine)

Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

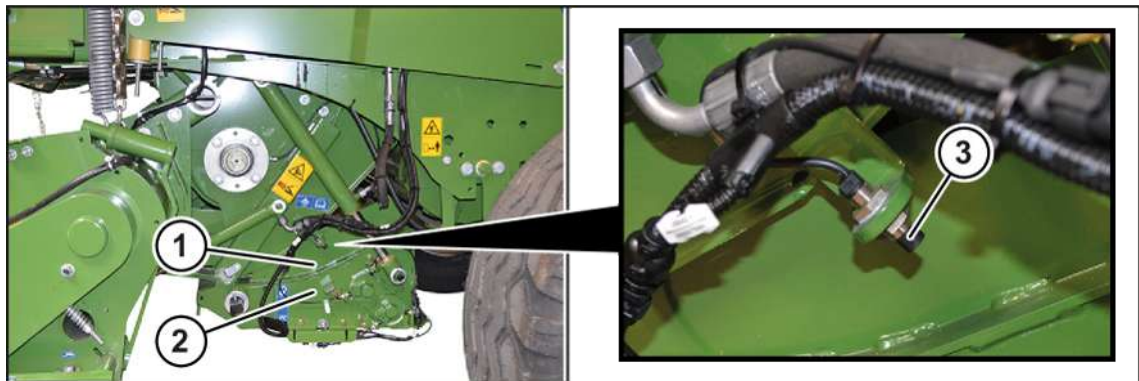
| Nr. | Sensor                                                                              | Aanduiding                  |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| B01 |   | Toerental perskamer         |
| B02 |  | Bindproces actief           |
| B05 |  | Slip rolbodern              |
| B08 |  | Messencassette boven        |
| B09 |  | Vulindicatie links          |
| B10 |  | Vulindicatie rechts         |
| B11 |  | Sluitihaak perskamer links  |
| B12 |  | Sluitihaak perskamer rechts |
| B14 |  | Perskamer geopend           |
| B20 |  | Nul stellen wikkalarm       |
| B21 |  | Positie wikkalarm           |

| Nr. | Sensor                                                                              | Aanduiding                                                                               |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| B22 |    | Bevestigingsarm links geopend                                                            |
| B23 |    | Bevestigingsarm rechts geopend                                                           |
| B24 |    | Detectie foliescheur                                                                     |
| B27 |    | Positie wikkeltafel                                                                      |
| B40 |    | Messengroep B naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling") |
| B41 |    | Messengroep B naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling") |
| B42 |    | Messengroep A naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling") |
| B43 |    | Messengroep A naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling") |
| B50 |   | Baalherkenning wikkeltafel                                                               |
| B61 |  | Binding 1 (passief)                                                                      |

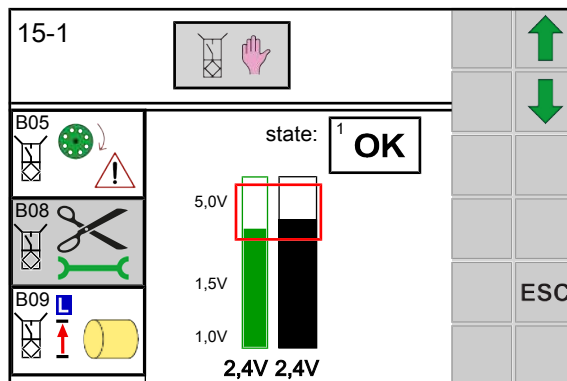
### Mogelijke statusindicaties van sensoren

| Symbol                                                                                 | Aanduiding                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 0 <b>OK</b>                                                                            | Sensor bedrijfsklaar                            |
| 1   | Sensor heeft contact (metaal voor de sensor)    |
| 2   | Sensor contactloos (geen metaal voor de sensor) |
| 7   | Kabelbreuk of kortsluiting                      |
| 8 <b>Error</b>                                                                         | Defect aan sensor of boordcomputer              |
| 20  | Kabelbreuk                                      |
| 21  | Kortsluiting                                    |

### 13.13.1.1 Sensor B08 "Messencassette boven" instellen



RP000-053



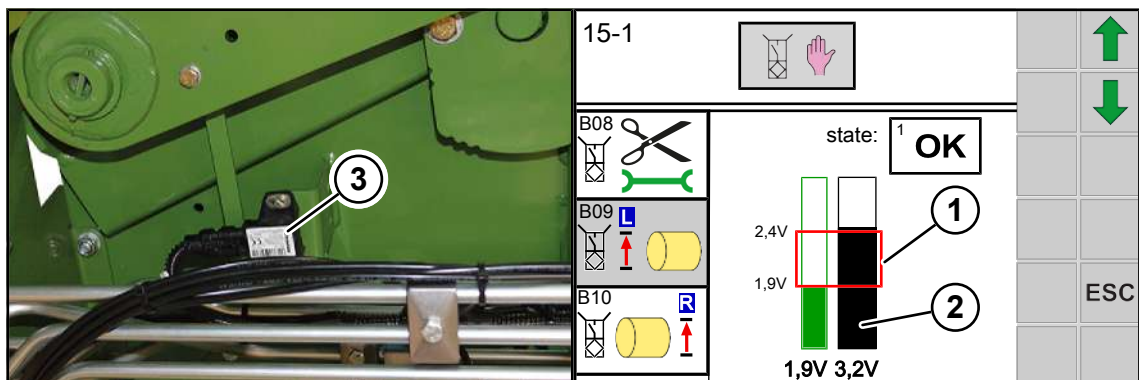
EQ003-113

De sensor B08 "Messencassette boven" (3) bevindt zich aan de linker machinezijde in het onderste gedeelte.

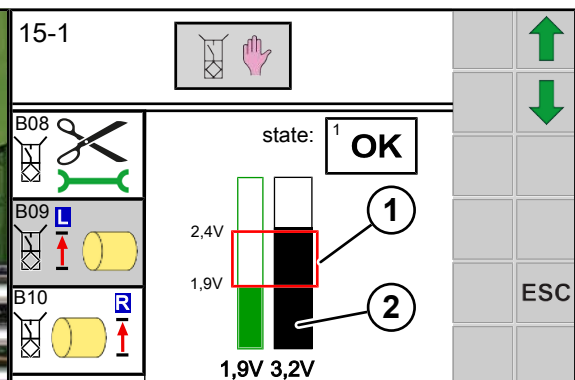
De groene balk in het menu 15-1 "Sensortest" geeft de opgeslagen waarde aan. De zwarte balk toont de actuele waarde van de sensor. Zodra er een nieuwe waarde wordt opgeslagen, wordt de groene balk aan de zwarte balk aangepast.

- ✓ De messencassette (2) ligt vlak afsluitend tegen de behuizing van de snijinrichting (1) aan.
- ▶ Vervuiling in het bereik van de messencassette (2) en van de behuizing van de snijinrichting (1) verwijderen.
- ▶ De sensor B08 "Messencassette boven" (3) in het menu 15-1 "Sensortest" instellen, [zie pagina 175](#).

### 13.13.1.2 Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen



EQG003-042





De sensor (3) bevindt zich achter de zijkap:

- B09 aan de linker machinezijde
- B10 aan de rechter machinezijde

De groene balk in het menu 15-1 "Sensortest" geeft de opgeslagen waarde aan. De zwarte balk toont de actuele waarde van de sensor. Zodra er een nieuwe waarde wordt opgeslagen, wordt de groene balk aan de zwarte balk aangepast.

- ✓ De perskamer is gesloten en leeg.
- ✓ De dichtheid van de baalkern is in positie III ingesteld – "Geringe dichtheid van de baalkern", [zie pagina 195](#).
- ✓ Het menu 15-1 "Sensortest" is opgeroepen.
- ✓ De sensor B09 of B10 is geselecteerd.

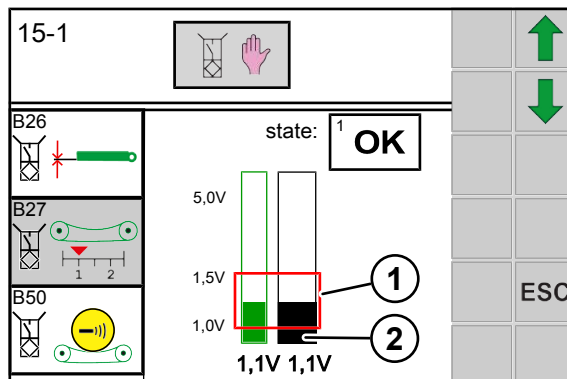
Als bij gesloten en lege perskamer de balk (2) niet in de rechthoek (1) is, de sensor B09 of B10 mechanisch instellen:

- ▶ De schroefverbindingen van de sensor losmaken en zo ver in het langgat verschuiven tot in het display de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.
  - ⇒ Er klinkt een akoestisch signaal als de balk (2) zich in de rechthoek (1) bevindt.
- ▶ De schroefverbindingen van de sensor vastdraaien.
- ▶ **OK** indrukken.
- ➔ De ingestelde positie is opgeslagen.

#### INFO

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.

### 13.13.1.3 Sensor B27 "positie wikkeltafel" instellen



EQ003-112

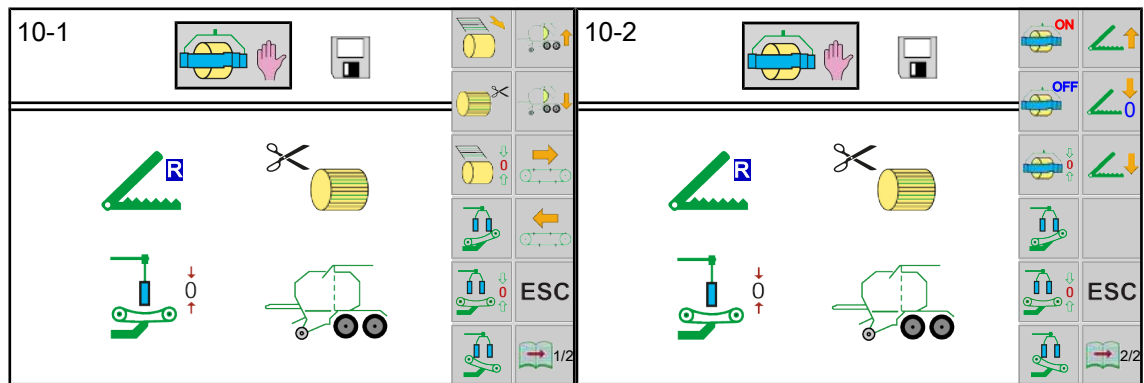
De groene balk in het menu 15-1 "Sensortest" geeft de opgeslagen waarde aan. De zwarte balk toont de actuele waarde van de sensor. Zodra er een nieuwe waarde wordt opgeslagen, wordt de groene balk aan de zwarte balk aangepast.

- ✓ Het menu 15-1 "Sensortest" is opgeroepen.
- ✓ De sensor B27 is geselecteerd.

#### INFO

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.

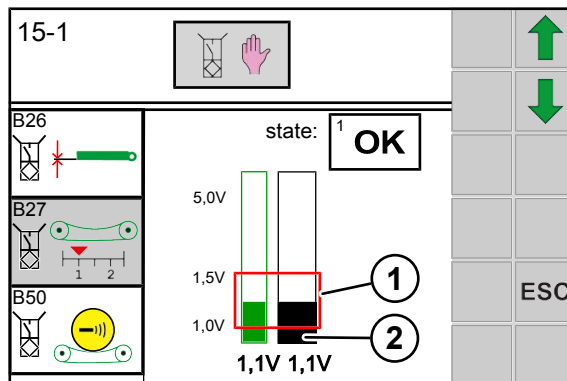
- ▶ Om de sensor B27 te kunnen instellen, het menu 10 "Handmatige bediening" oproepen, [zie pagina 162](#).



EQG003-044

- Om de wikkeltafel in de overdrachtpositie te bewegen, of indrukken.
- Het menu 15-1 "Sensortest" opnieuw oproepen.
- De instelling opslaan.

### Sensor B27 "positie wikkeltafel" mechanisch instellen



EQ003-112

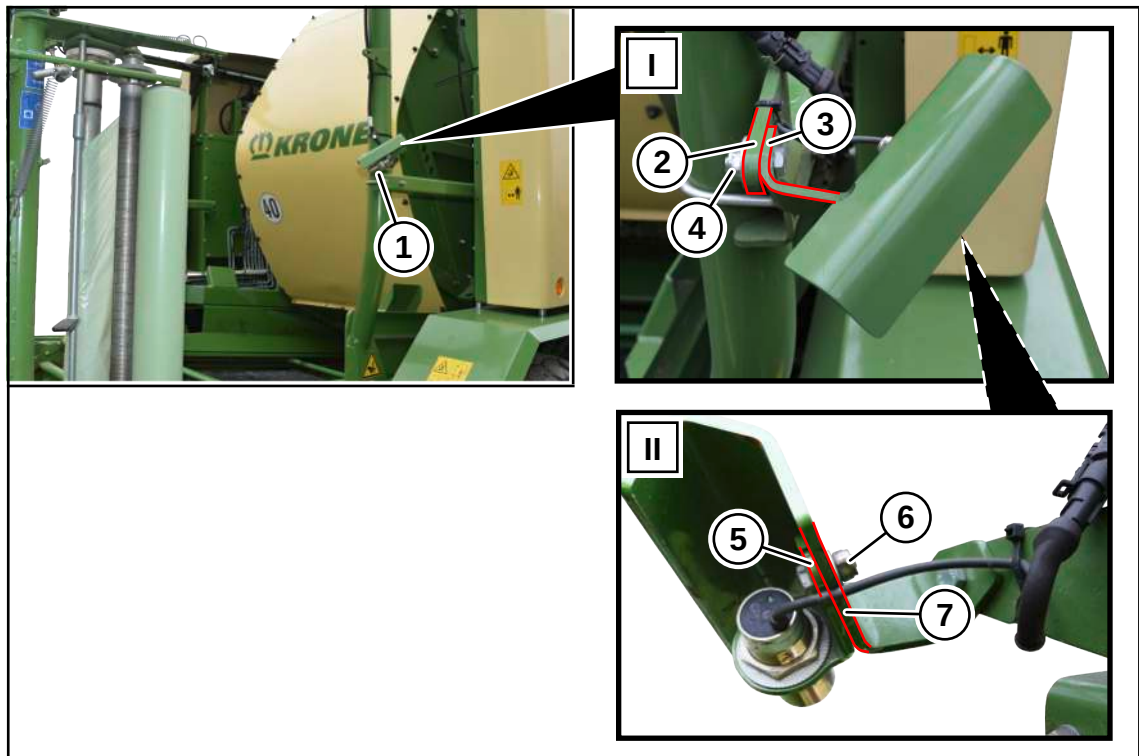
Wanneer op het display de zwarte balk (2) niet in de rechthoek (1) zit, nadat de wikkeltafel in de overdrachtpositie werd bewogen, moet de sensor mechanisch worden ingesteld.



RPG000-125

- De sensor (3) zo ver in het langgat verschuiven tot de zwarte balk (2) zich in de rechthoek (1) heeft verschoven.

#### 13.13.1.4 Sensor B50 "Baaldetectie wikkeltafel" instellen



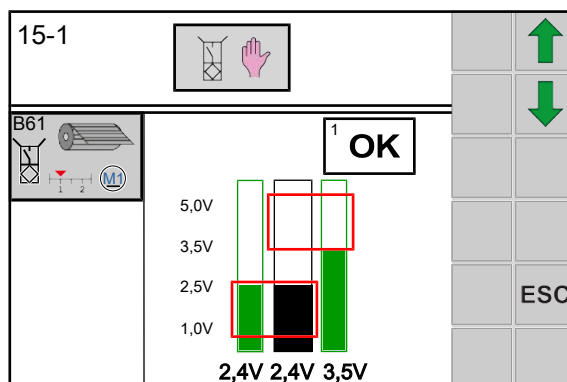
RPG000-182

Wanneer de ronde baal op de wikkeltafel niet meer wordt herkend, moet de sensor (1) B50 "Baalherkenning wikkeltafel" worden ingesteld.

De sensorhouder moet op twee plaatsen (I) en (II) parallel zijn ingesteld.

- ▶ Controleren of de houder (2) parallel tot de houder (3) staat.
- ▶ Wanneer dit niet het geval is de schroefverbinding (4) losdraaien en de houder (3) zodanig verschuiven dat deze parallel tot de houder (2) staat.
- ▶ Controleren of de houder (5) parallel tot de houder (7) staat.
- ▶ Wanneer dit niet het geval is de schroefverbinding (6) losdraaien en de houder (5) zodanig verschuiven dat deze parallel tot de houder (7) staat.

### 13.13.1.5 Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen



EQ003-106

- ✓ Het menu 15-1 "Sensortest is opgeroepen.
- ✓ De sensor B61 "binding 1 (passief)" is geselecteerd.

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk zich in de onderste of bovenste rechthoek van de balkindicatie bevindt.

Over de instelling van de toevoer- en eindpositie, [zie pagina 198](#).

### 13.13.2 Menu 15-2 "Actortest"

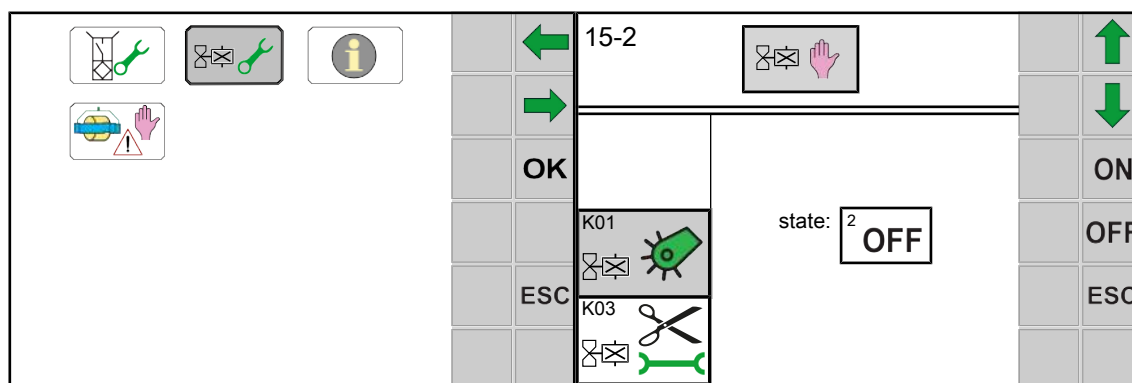
 **WAARSCHUWING**

**Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

De actortest dient voor het testen van de in de machine ingebouwde actoren. Een actor kan alleen worden getest als deze van stroom is voorzien. In het menu "Actortest" moet de actor daarom kort handmatig worden aangestuurd om zo eventuele fouten in de actoren te kunnen vaststellen.

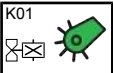
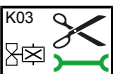
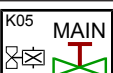


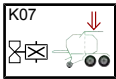
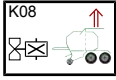
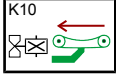
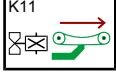
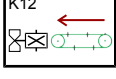
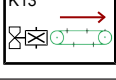
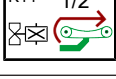
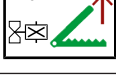
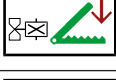
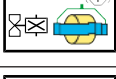
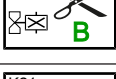
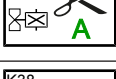
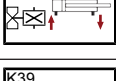
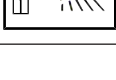
EQG003-031

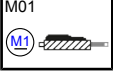
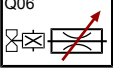
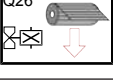
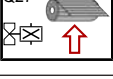
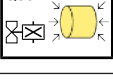
- ✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie pagina 174](#).
- Om het menu te openen,  indrukken.
  - ⇒ Er gaat een waarschuwingsaanwijzing open die verwijst naar de handleiding.
- De veiligheidsroutine "Actortest uitvoeren" in acht nemen, [zie pagina 30](#).
- Met **OK** bevestigen.
- ➔ Het display geeft menu "Actortest" aan.

#### Mogelijke actoren (afhankelijk van uitvoering van machine)

Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

| Nr. | Actor                                                                               | Aanduiding                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| K01 |  | Pick-up                         |
| K03 |  | Messencassette heffen/neerlaten |
| K05 |  | Blok omloopventiel              |

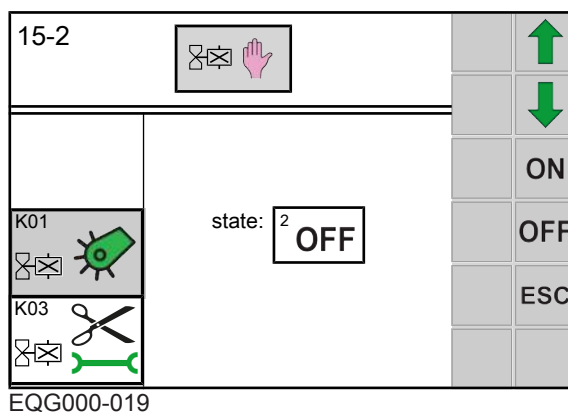
| Nr.         | Actor                                                                                                                                                                                                              | Aanduiding                                                                          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| K07         |                                                                                                                                   | Perskamer sluiten                                                                   |
| K08         |                                                                                                                                   | Perskamer openen                                                                    |
| K10         |                                                                                                                                   | Balenoverdracht wikkeltafel                                                         |
| K11         |                                                                                                                                   | Baalafleg wikkeltafel                                                               |
| K12         |                                                                                                                                   | Balenoverdracht heffen                                                              |
| K13         |                                                                                                                                   | Balenoverdracht neerlaten                                                           |
| K14         |                                                                                                                                   | Snelheid wikkeltafel foliescheur                                                    |
| K16         |                                                                                                                                  | Bevestigingsarmen openen                                                            |
| K17         |                                                                                                                                 | Bevestigingsarmen losmaken/sluiten                                                  |
| K19         |                                                                                                                                 | Rem wikkelaar                                                                       |
| K20         |     | Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroep-schakeling")                |
| K21         |     | Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroep-schakeling")                |
| K38         |                                                                                                                                 | Vorstuurventiel 1                                                                   |
| K39         |                                                                                                                                 | Vorstuurventiel 2                                                                   |
| E10         |                                                                                                                                 | Zwaailicht (voor bepaalde landen)                                                   |
| E20         |                                  | Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Werkverlichting")                           |
| E20/<br>E21 |  | Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Net- en foliebinding" en "Werkverlichting") |
| E21         |                       | Werkverlichting foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding")                |

| Nr.         | Actor                                                                              | Aanduiding                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| E22/<br>E23 |   | Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts                     |
| E31/<br>E32 |   | Werkverlichting wikkeltafel links/rechts                      |
| E33/<br>E34 |   | Werkverlichting achterzijde links/rechts                      |
| M01         |   | Motor binding 1 (passief)                                     |
| Q06         |   | Snelheid wikkalarm                                            |
| Q26         |   | Nettoevoerarm neerlaten                                       |
| Q27         |   | Nettoevoerarm heffen                                          |
| Q30         |  | Persdruk (bij uitvoering "Elektronische persdrukverstelling") |

#### Mogelijke statusindicaties van de actoren

| Symbol                                                                                | Aanduiding                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1 <b>ON</b>                                                                           | Actor aan                                                   |
| 2 <b>OFF</b>                                                                          | Actor uit                                                   |
| 3  | Algemene actorfout                                          |
| 4  | Geen voedingsspanning<br>Mogelijke oorzaak zekering defect. |

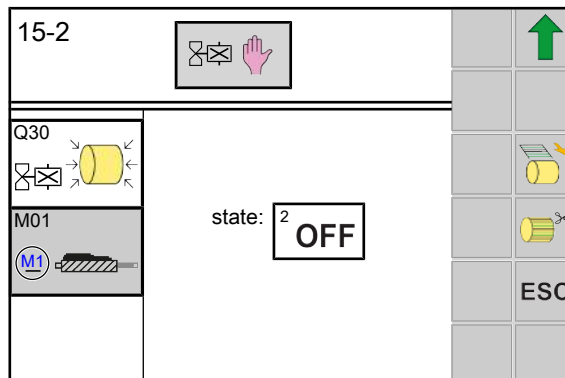
#### Diagnose digitale actoren



Fouten worden alleen weergegeven als de actor ingeschakeld is en voor de actor een test mogelijk is. Er kan ook rechtstreeks op de actor de LED aan de stekker worden gecontroleerd.

- Om de actor in te schakelen, **ON** indrukken.
- Om de actor uit te schakelen, **OFF** indrukken.

### Diagnose netmotor

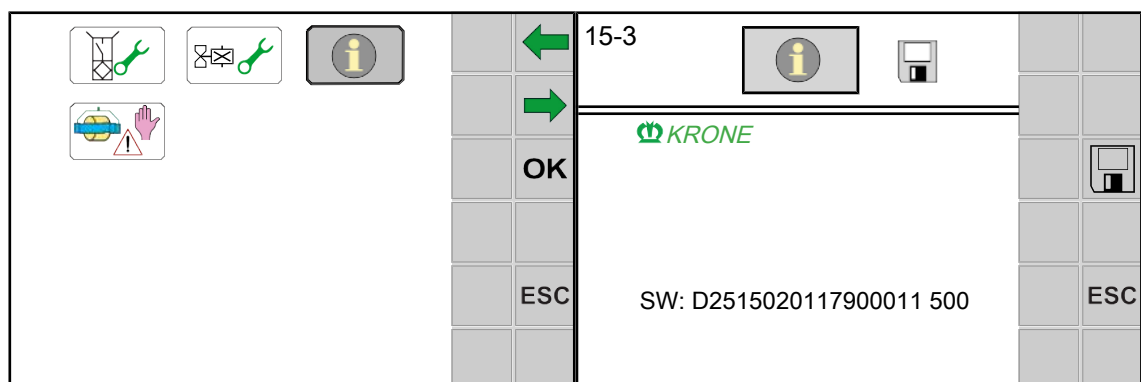


EQG000-053

De bindingsactor M01 kan worden getest door deze in de toevoer- of afsnijpositie te bewegen.

- Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen,  indrukken.
- Om de netmotor in de afsnijpositie te bewegen,  indrukken.

### 13.13.3 Menu 15-3 "Software-info"



EQG000-016

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie pagina 174](#).

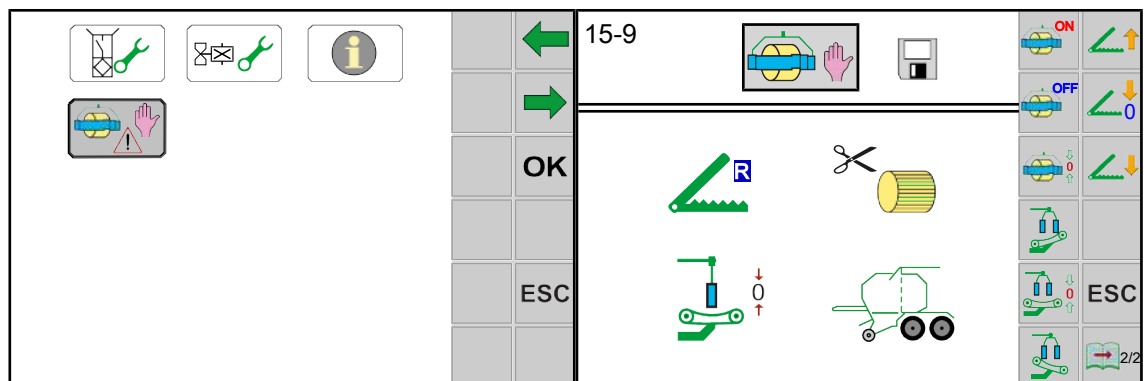
- Om het menu te openen,  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Software-info" weer.

### Weergavebereik

| Symbol | Aanduiding                                   |
|--------|----------------------------------------------|
| SW     | Versie van de totale software van de machine |



### 13.13.4 Menu 15-9 "Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag"



EQ003-076 / EQ003-083

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie pagina 174](#).

► Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag" aan.

Dezelfde functies als in menu 10 "Handmatige bediening" kunnen worden uitgevoerd, [zie pagina 162](#).

Wanneer er functies worden bediend, worden deze zonder programmagestuurde veiligheidsopvraag meteen uitgevoerd.

## 14 Rijden en transport

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor ongevallen door geopende afsluitkranen**

Door geopende afsluitkranen kunnen machinecomponenten onopzettelijk in beweging worden gezet. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de afsluitkraan/ moeten de afsluitkranen bij transportritten/rijden op de openbare weg gesloten zijn.

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor ongevallen bij het rijden door bochten met aangehangen machine**

In bochten zwenkt de aangehangen machine sterker uit dan de trekker. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- Rekening houden met het grotere zwenkbereik.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor ongevallen door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker**

Door niet vergrendelde stuurventielen kunnen machinecomponenten onbedoeld worden geactiveerd. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de stuurventielen van de trekker bij transportritten over de weg in de neutrale stand staan en vergrendeld zijn.



#### WAARSCHUWING

##### **Gevaar voor ongevallen door onvoldoende remkracht**

Wanneer de remkrachtregelaar verkeerd is ingesteld, bestaat gevaar voor ongevallen.

- ▶ Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld.
- ▶ Tijdens het werken op bijvoorbeeld vochtige velden kan de remkracht worden gereduceerd.

## 14.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg

- ✓ De machine is volledig en correct aan de trekker vastgekoppeld, [zie pagina 58](#).
- ✓ De besturingsapparaten op de trekker bevinden zich in de neutrale stand en zijn vergrendeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ Alle beschermingen zijn gesloten en vergrendeld.
- ✓ De wielwippen zijn in de houders op de machine beveiligd, [zie pagina 87](#).
- ✓ De steunvoet bevindt zich in de transportstand, [zie pagina 84](#).
- ✓ De verlichting voor het rijden op de weg is gecontroleerd en functioneert correct, [zie pagina 68](#).
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie pagina 89](#).
- ✓ De perskamer is leeg en de achterklep is gesloten.
- ✓ De machine is ontdaan van verontreinigingen en oogstresten, met name de verlichtings- en markeringsinrichtingen.
- ✓ De banden hebben geen beschadigingen, sneden en breuken.
- ✓ **Bij uitvoering "Balenkeerder"**: De balenkeerder is ingeklapt, [zie pagina 190](#).
- ✓ **Bij uitvoering zonder "Balenkeerder"**: De baalplaatsing is ingehaakt, [zie pagina 111](#).
- ✓ De banden hebben de correcte bandenspanning, [zie pagina 49](#).
- ✓ De rem functioneert correct.
- ✓ **Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem"**: De remkrachtregelaar is op volle belasting (1/1) ingesteld, [zie pagina 89](#).
- ✓ De bevestigingsstang in de voorraadkast is gemonteerd en beveiligd opgeborgen net- of folierollen.
- ✓ De toegestane maximumsnelheid van de machine is bekend en wordt aangehouden.
- ✓ Het scherm rijden op de weg is opgeroepen, [zie pagina 133](#).

## 14.2 Machine parkeren

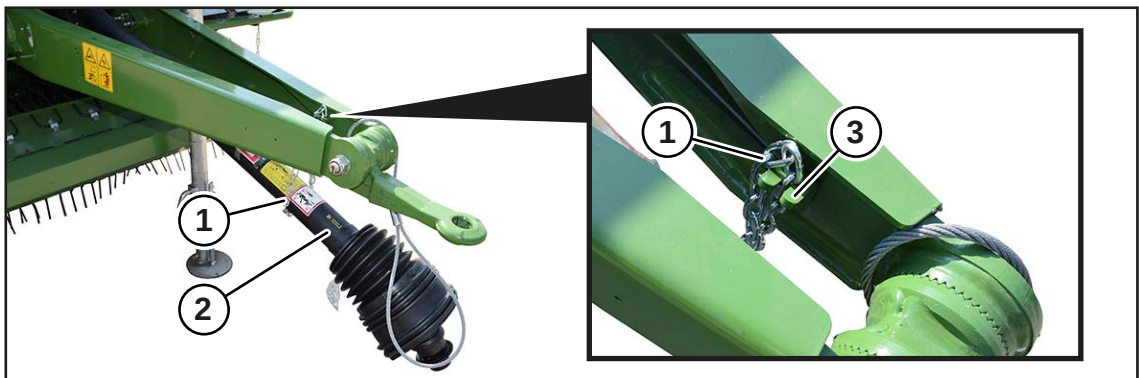
- ▶ Voor het loskoppelen van de machine van de trekker de achterklep volledig sluiten.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De steunvoet in de steunstand brengen, [zie pagina 84](#).
- ▶ Aan trekkerzijde de bevestigingsketting van de tussenas losmaken, de tussenas loskoppelen en in de tussenasketting leggen.
- ▶ Bij gebruik van een veiligheidsketting om getrokken apparaten extra te beveiligen: de veiligheidsketting verwijderen.
- ▶ De stekker voor de verlichting voor het rijden op de weg eruit trekken, [zie pagina 68](#).
- ▶ De voedingskabel voor de terminal lostrekken.

- ▶ De hydraulische slangen loskoppelen en in de houder van de machine ophangen.
- ▶ De beveiliging tegen onbevoegd gebruik monteren en de sleutel veilig bewaren, [zie pagina 88](#).
- ▶ De trekker voorzichtig wegrijden.

## 14.3 Tussenas borgen

Wanneer de tussenas niet aan de trekker is gekoppeld, moet deze met de tussenashouderketting of met de tussenashouder aan de dissel geborgd worden.

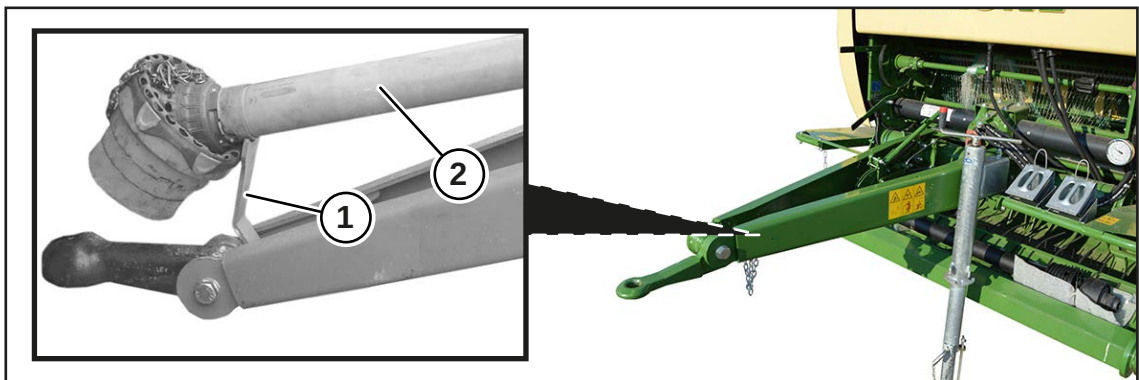
### Bij ophanging boven van de dissel



RPG000-118

- ▶ De tussenas (2) in de tussenasketting (1) leggen.
- ▶ De tussenasketting (1) in de houder (3) ophangen.

### Bij ophanging onder van de dissel



RPG000-137

- ▶ De tussenashouder (1) uitklappen en de tussenas (2) op de tussenashouder (1) leggen.

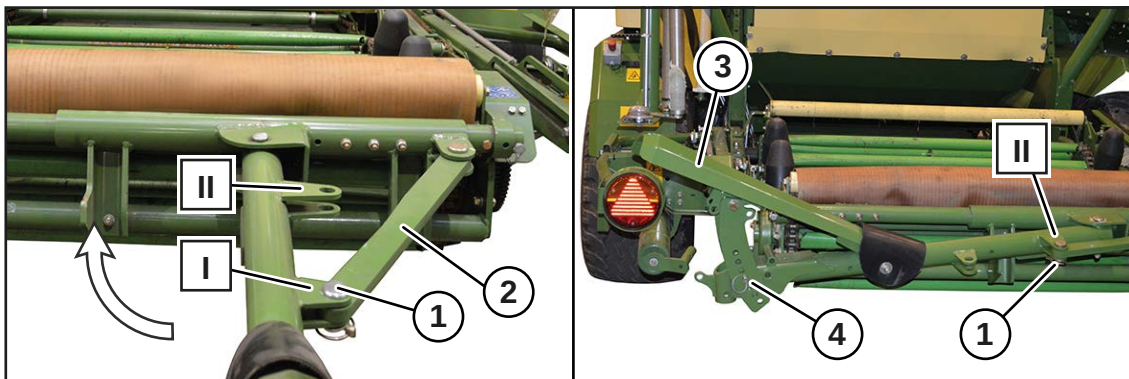
## 14.4 Balenkeerder voor het rijden op de weg inklappen

### **WAARSCHUWING**

#### **gevaar voor ongevallen bij niet ingeklapte en beveiligde balenuitwerper**

Wanneer de balenuitwerper tijdens het rijden op de weg of een transportrit niet ingeklapt en beveiligd is, kunnen personen letsel oplopen of kan de machine worden beschadigd.

- ▶ De balenkeerder voor ieder rijden op de weg of transportrit inklappen.
- ▶ Let erop of de schoor (2) in de transportstand in positie (II) is en met bout en klapstekker (1) geborgd is.



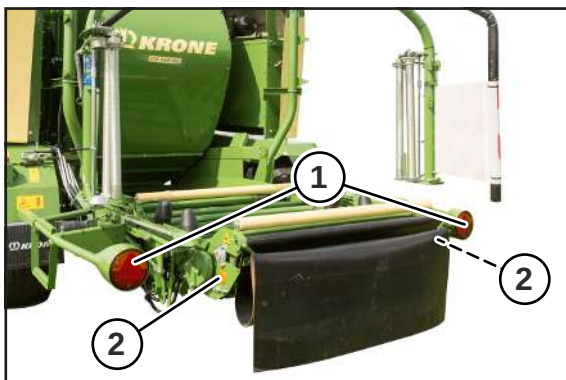
RP000-246

- ▶ De bout (1) van de schoor (2) op de positie (I) demonteren.
- ▶ De balenkeerder inklappen en de schoor (2) met de bout (1) op de positie (II) monteren en met de klapstekker borgen.

**WAARSCHUWING! Gevaar voor ongevallen door niet zichtbaar linker achterlicht! Om het linker achterlicht niet te bedekken, de stootplaat van de balenkeerder omhoog zetten.**

- ▶ De bout (4) monteren, de stootplaat (3) omhoog zetten en in de onderste boring met de bout (4) en de klapstekker vastzetten.
- ▶ De baalplaatsing op de ingeklapte balenkeerder leggen.

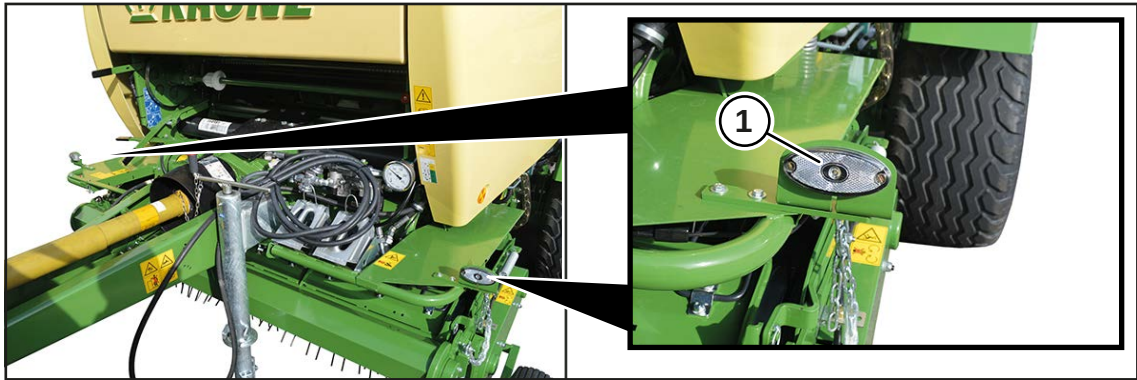
## 14.5 Verlichting voor rijden op de weg controleren



RPG000-073

- ▶ De verlichting voor het rijden op de weg op de voertuigelektronica aansluiten, [zie pagina 68](#).
- ▶ De achterlichten (1) op functie controleren.
- ▶ De achterlichten (1) en de reflectoren aan de zijkant (2) schoonmaken.





RPG000-074

- De 2 reflectoren inclusief de verlichting aan de voorzijde (1) aan de linker en rechter machinezijde schoonmaken.

## 14.6 De machine voorbereiden voor het transport

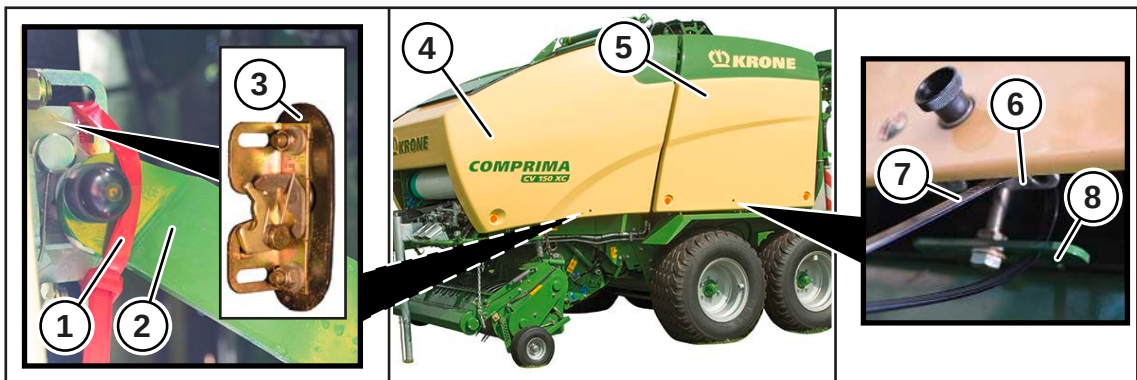
### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor ongevallen door onbeveiligde machinedelen

Wanneer de machine voor het transport op een vrachtwagen of trein niet correct wordt beveiligd, kunnen componenten door de werking van de rijwind ongewenst losraken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken of materiaalschade ontstaan.

- Onderstaande maatregelen voor de borging van bewegende machinedelen uitvoeren.

### 14.6.1 Zijkappen borgen



RPG000-070

Aan de rechter en linker machinezijde de volgende instelling uitvoeren:

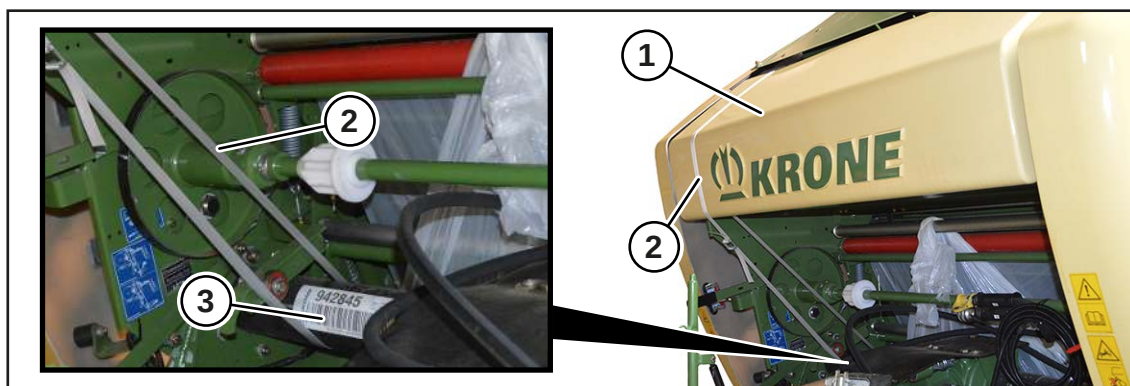
#### Voorste zijkap (4)

- De zijkap (4) openen.
- Een kabelbinder (1) door de openingen van de klepsluitingen (3) aanbrengen.
- De zijkap (4) voorzichtig sluiten.
- De kabelbinder (1) om de sluitinghouder (2) aanbrengen en vasttrekken.

#### Achterste zijkap (5)

- ▶ De zijkap (5) een spleet openen.
- ▶ Een kabelbinder (7) om het langgat (8) en om de sluiting (6) leggen.
- ▶ De zijkap (5) voorzichtig sluiten.
- ▶ De kabelbinder (7) vasttrekken.

#### 14.6.2 Voorraadkastklep borgen



RP000-367

- ▶ Om de voorraadkastklep (1) te borgen, een gordel (2) om de voorraadkastklep (1) en de beschermbuis (3) leggen en vastdraaien.

#### 14.6.3 Machine optillen



#### **WAARSCHUWING**

##### **Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine**

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

- ▶ Alleen goedgekeurd hefgeredschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine.
- ▶ De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- ▶ Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- ▶ Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- ▶ Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, [zie pagina 29](#).

De machine is uitgerust met 4 aanslagpunten:

- 2 aanslagpunten bevinden zich rechts- en linksboven op het frame van de wikkelinrichting.
- 2 aanslagpunten bevinden zich naast de rolbodemp (rechter- en linkerzijde van de bovenste machine).

Voor het heffen van de machine moet hefgeredschap worden gebruikt dat een minimum draagvermogen heeft afhankelijk van het toegestane totaal gewicht van de machine, zie typeplaatje op de machine, [zie pagina 43](#).

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De achterklep sluiten.
- ▶ De pick-up in de transportstand heffen, [zie pagina 89](#).
- ▶ Controleren of alle veiligheidsinrichtingen vergrendeld zijn.



- ▶ De kettingen van het hefgereedschap aan de aanslagpunten van de machine aanbrengen.
- ▶ Controleren of haken van kettingen correct aan de aanslagpunten zijn aangebracht.
- ▶ De kettingen spannen, zodat de steunvoet wordt ontlast.
- ▶ De steunvoet in transportstand brengen, [zie pagina 84](#).

## 15 Instellingen

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

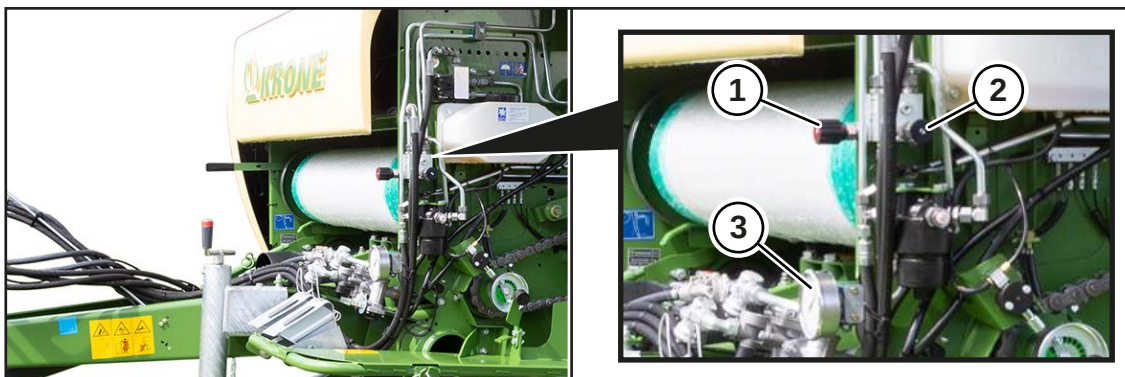
Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

## 15.1 Persdruk instellen

### **AANWIJZING**

Door ingrepen aan het drukregelventiel gaan de garantierechten verloren.



RP000-428

De persdruk wordt gelijkmatig aan de linker machinezijde ingesteld.

De volgende drukbereiken worden door KRONE aanbevolen:

| Soort oogstgoed | Aanbevolen drukbereik |
|-----------------|-----------------------|
| Hooi            | laag                  |
| Stro            | medium/hoog           |
| Silage          | hoog                  |

De persdruk kan alleen worden ingesteld als er oogstgoed naar de perskamer wordt toegevoerd. De maximale persdruk mag 180 bar niet overschrijden. Bij het openen van de achterklep mag de op de manometer (3) weergegeven druk niet hoger zijn dan 210 bar. De minimumdruk mag 50 bar niet onderschrijden.

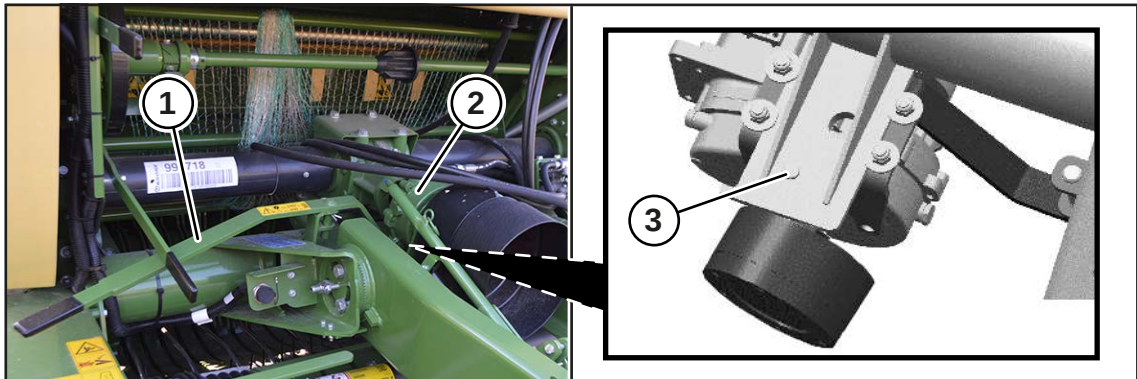
- ▶ De handwielen (1) en (2) er linksom volledig indraaien.
- ▶ Met de machine oogstgoed opnemen tot op de manometer (3) de persdruk zichtbaar is die minstens 10 bar boven de gewenste persdruk ligt.
- ▶ Om de persdruk te verhogen het handwiel (2) rechtsom draaien.
- ▶ Om de persdruk te reduceren het handwiel (2) linksom draaien.

Door de hydraulische opbouw van het reservoiransluitblok kan het gebeuren dat de persdruk gedurende een langere periode daalt.

- ▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.

## 15.2 Minimumdruk opbouwen

Wanneer na een langere stilstand de persdruk onder 50 bar is gedaald, moet voor inbedrijfstelling de minimumdruk worden opgebouwd.



RP000-307

- ▶ De splitpen en de bout (3) onder de aandrijving hydraulische pomp (2) demonteren.
- ▶ De aandrijving hydraulische pomp (2) er met de hendel (1) uittrekken.
- ▶ De trekkerftakas inschakelen.
- ▶ De achterklep eenmaal openen en sluiten om minimumdruk op te bouwen.
- ▶ De gewenste persdruk instellen, [zie pagina 194](#).
- ▶ De trekkerftakas uitschakelen.
- ▶ De aandrijving hydraulische pomp (2) met de hendel (1) erin schuiven.
- ▶ De bout en de splitpen (3) onder de aandrijving hydraulische pomp (2) monteren.

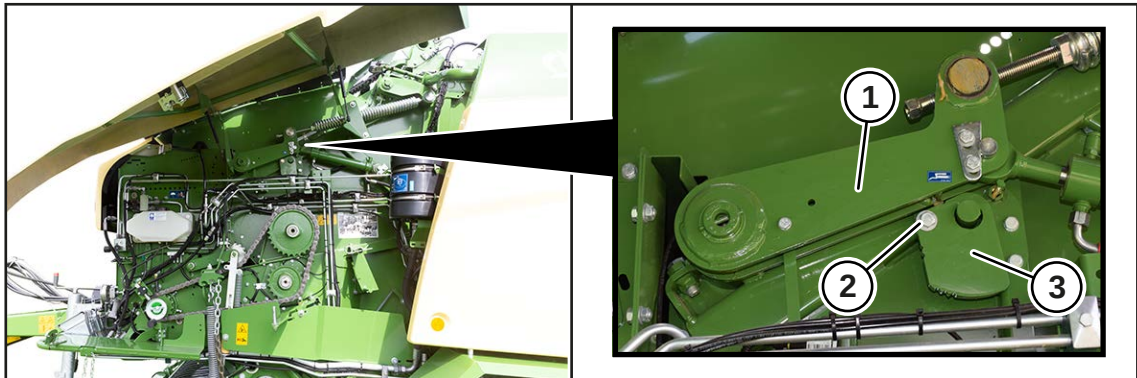
## 15.3 Baaldiameter instellen

- ▶ De baaldiameter via de balk in het terminal instellen, [zie pagina 133](#).

## 15.4 Dichtheid van de baalkern instellen

De dichtheid van de baalkern kan aan het verschillend gestructureerde oogstgoed worden aangepast door de dubbele toevoerarm in te stellen. Vervolgens moet nog gecontroleerd worden of de veer van de rolbodemspansing correct ingesteld is.

### Dubbele toevoerarm instellen



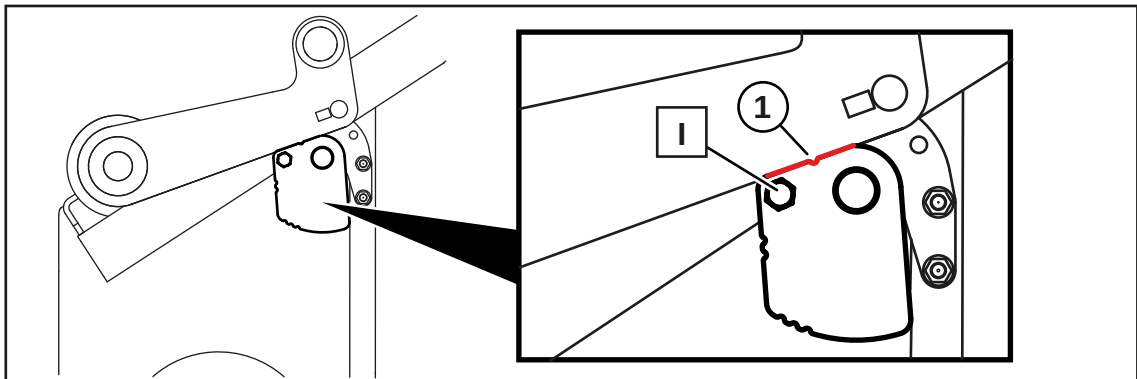
RPG000-095

Wanneer de onderste aanslag (3) van de dubbele toevoerarm (1) wordt ingesteld, verkort of verlengt zich de persweg en wordt de baalkern harder of zachter.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

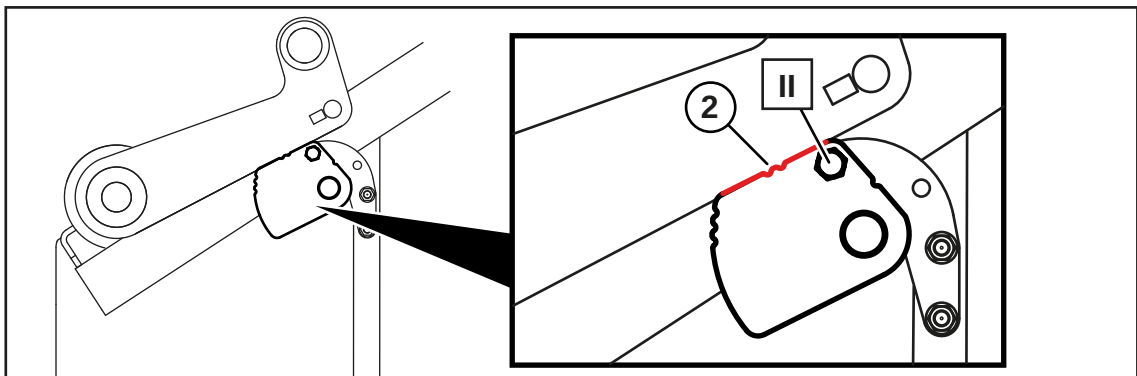
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De schroef (2) demonteren.
- ▶ De aanslag (3) naar rechts of links een boring verder in de volgende stand (I), (II) of (III) verplaatsen.
  - ⇒ De 3 standen worden hierna verder toegelicht.
- ▶ De schroef (2) monteren.
- ▶ Let erop dat de aanslag (2) aan de rechter- en linkerzijde van de machine identiek is ingesteld.

Om de dichtheid van de baalkern te veranderen, kunnen de volgende posities worden ingesteld. Als voorbeeld wordt de Comprima V 180 weergegeven.



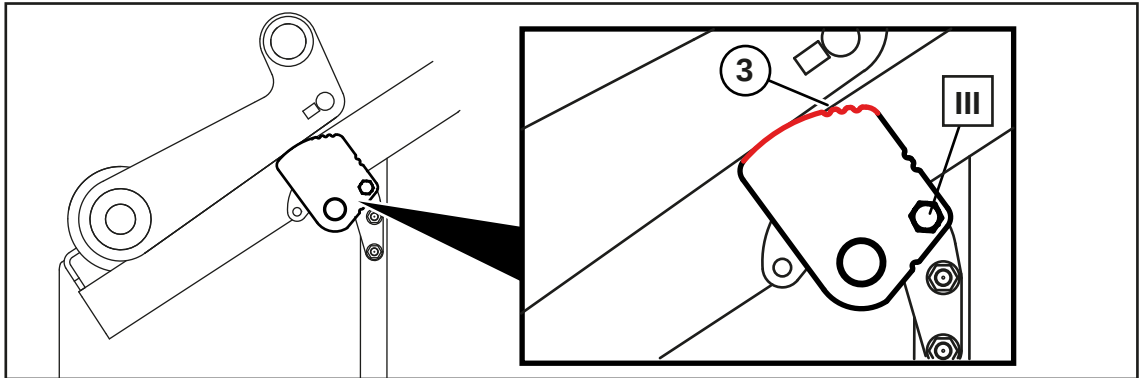
RP000-293

**Stand (I) van de schroef:** hoge dichtheid van de baalkern, 1 inkeping boven (1)



RP000-294

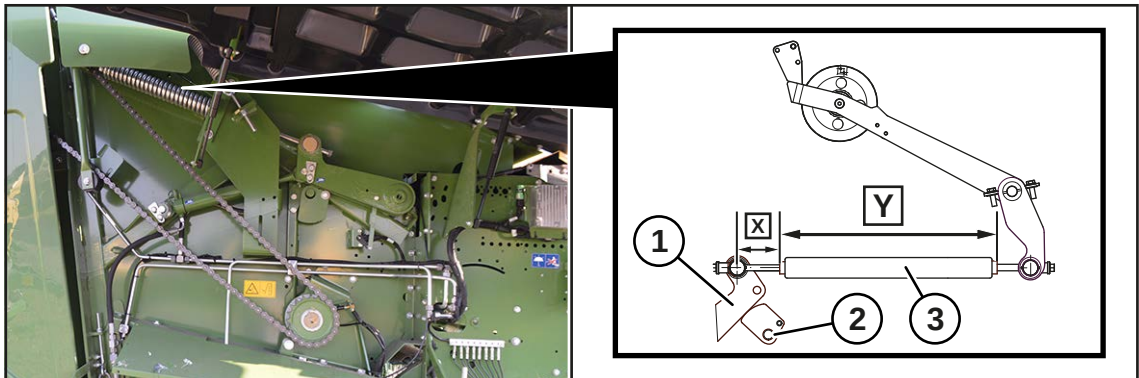
**Stand (II) van de schroef:** gemiddelde dichtheid van de baalkern, 2 inkepingen boven (2)



RP000-295

**Stand (III) van de schroef:** geringe dichtheid van de baalkern, 3 inkepingen boven (3)

### Rolbodemspanning voor controleren en instellen



RPG000-130

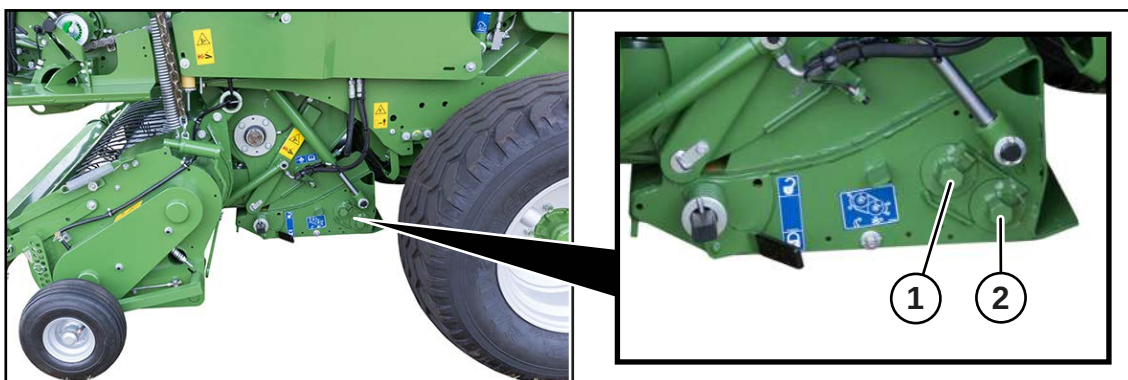
De veer (3) is correct ingesteld wanneer de maat **X=130 mm** en de maat **Y=690 mm** bedragen.

Wanneer de dubbele toevoerarmen (1) aan de rechter en linker machinezijde zich op gelijke hoogte bevinden, moeten beide veren (3) dezelfde veerspanning aantonen.

De volgende instellingen aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De aanslag (2) bevindt zich in stand (III) (geringe dichtheid van de baalkern).
- ✓ De dubbele toevoerarm (1) ligt op de aanslag (2).
- ✓ De perskamer is gesloten.
- ▶ De veer (3) zodanig instellen dat de maten **X=130 mm** en **Y=690 mm** bedragen.

## 15.5 Snijlengte instellen



RP000-292

1 Messengroep A

2 Messengroep B

De snijlengte wordt door het aantal gebruikte messen bepaald. De messengroepen A en B worden hiervoor naar binnen of naar buiten gezwenkt.

### Bij uitvoering "17 messen"

| Snijlengte | Aantal messen | Messengroep A | Messengroep B |
|------------|---------------|---------------|---------------|
| -          | 0             | uit           | uit           |
| 128 mm     | 8             | uit           | aan           |
| 128 mm     | 9             | aan           | uit           |
| 64 mm      | 17            | aan           | aan           |

### Bij uitvoering "-26 messen"

| Snijlengte | Aantal messen | Messengroep A | Messengroep B |
|------------|---------------|---------------|---------------|
| -          | 0             | uit           | uit           |
| 84 mm      | 13            | uit           | aan           |
| 84 mm      | 13            | aan           | uit           |
| 42 mm      | 26            | aan           | aan           |

- De gewenste messengroepen naar binnen of naar buiten zwenken, [zie pagina 95](#).

## 15.6 Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen

De positie van de nettoevoerarm wordt via de sensor B61 "Binding 1 (passief)" ingesteld, [zie pagina 181](#).

De nettoevoerarm wordt als volgt met behulp van het terminal in de desbetreffende positie bewogen.

- Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, [zie pagina 162](#).
- Om de nettoevoerarm in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe te bewegen,

 of  indrukken.

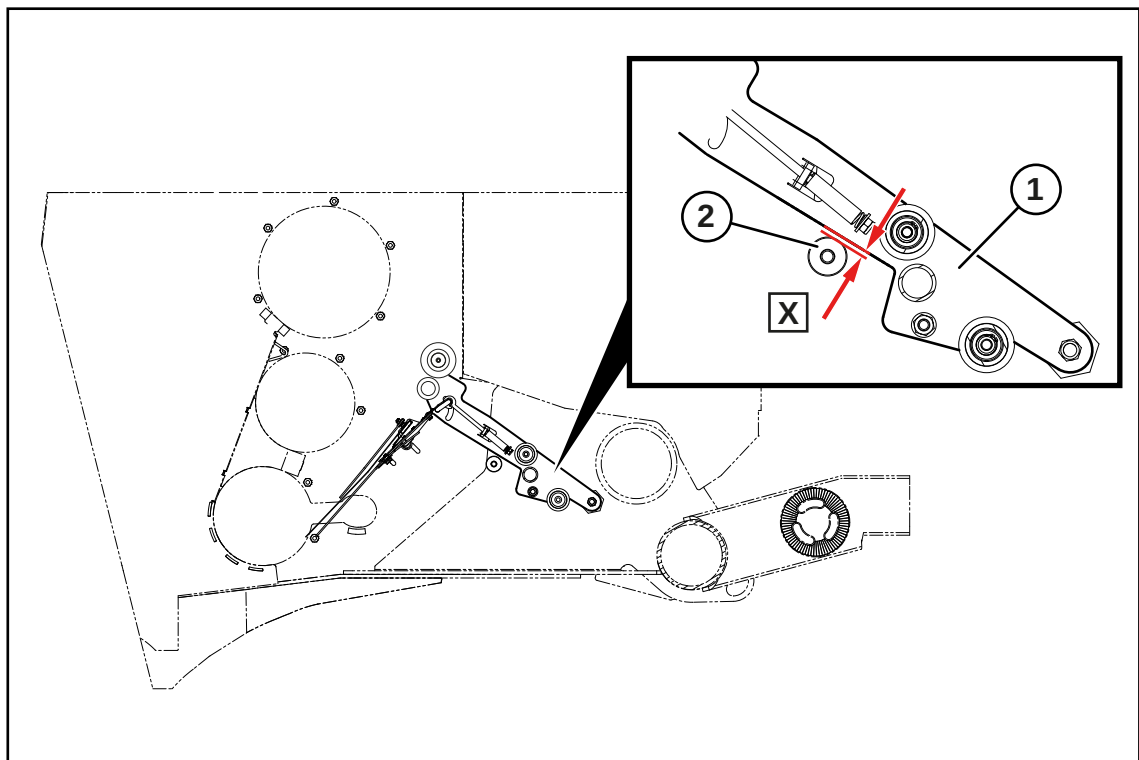
- Om de nettoevoerarm in de opgeslagen eindpositie te bewegen,  of  indrukken.



Wanneer de toevoer- of eindpositie niet correct zijn, moet een nieuwe toevoer- of eindpositie worden opgeslagen. Dat kan alleen in menu 15-1 "Sensortest" worden gedaan.

- ▶ Het menu 15-1 "Sensortest" in de terminal openen, [zie pagina 175](#).
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de toevoerpositie te bewegen,  of  indrukken.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de eindpositie te bewegen,  of  indrukken.
- ▶  indrukken.
- ➔ De ingestelde positie is opgeslagen.

### 15.6.1 Toevoerpositie controleren en instellen



RP000-029

De toevoerpositie is optimaal ingesteld wanneer de afstand tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) **X=3–5 mm** bedraagt. Daardoor wordt het bindmateriaal zo goed mogelijk door de ronde baal aangenomen.

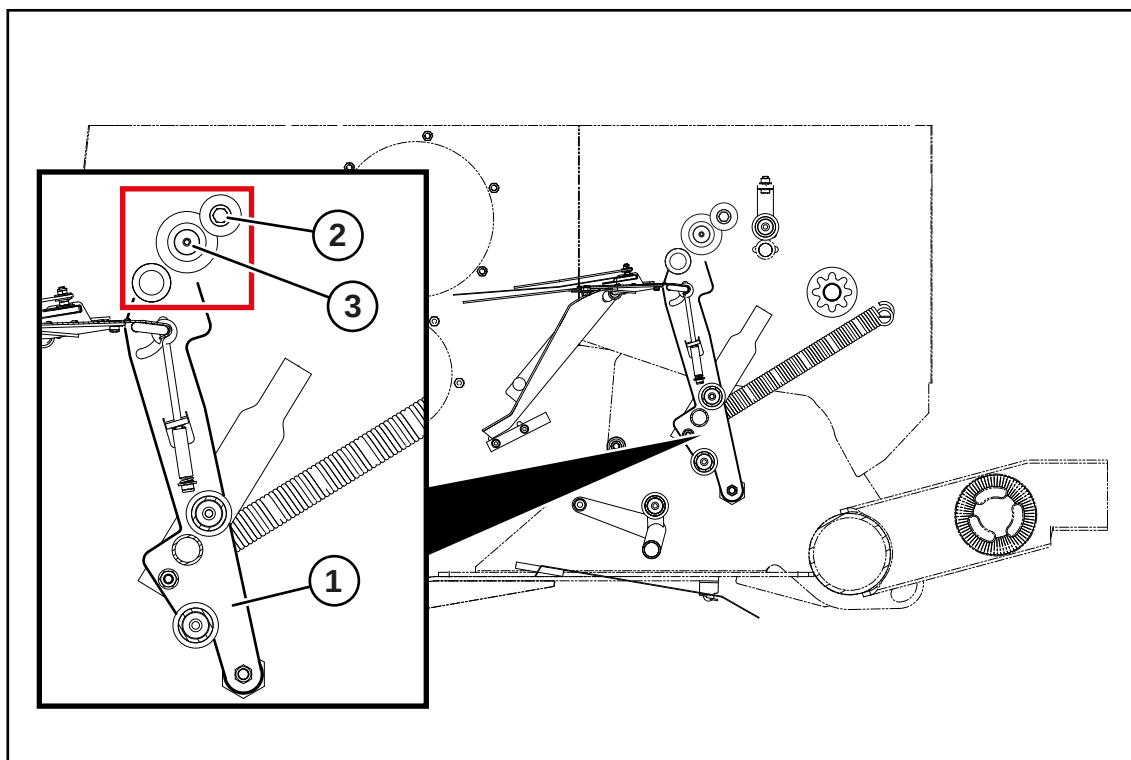
- ▶ De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe bewegen.
- ▶ De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ Controleren of er tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) een afstand van **X=3-5 mm** is.



Wanneer de afstand niet **X=3–5 mm** bedraagt, de toevoerpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- ▶ De trekker starten.
- ▶ De nettoevoerarm in richting toevoerpositie bewegen tot de nettoevoerarm (1) zo dicht naar de aanslag (2) beweegt, dat de afstand **X=3-5 mm** bedraagt.
- ▶ De nieuwe positie opslaan.

#### 15.6.2 Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen



RP000-028

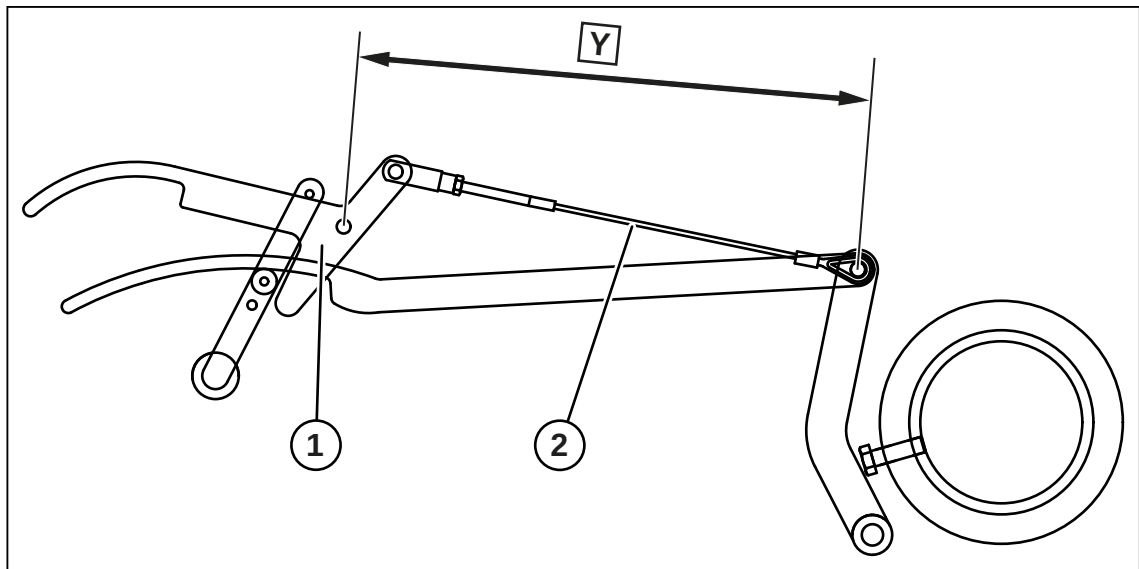
De eindpositie is optimaal ingesteld wanneer bij geactiveerde foliebinding de nettoevoerarm (1) in eindpositie tegen de isolatie van de aandrukas (2) aan ligt. Daardoor wordt de folie ingeklemd en in positie gehouden.

- ▶ Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, [zie pagina 162](#).
- ▶ De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- ▶ De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ Controleren of de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt.

Wanneer de folie niet tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt:

- ▶ De trekker starten.
- ▶ De nettoevoerarm zolang in richting eindpositie bewegen tot de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie en conische wals vastgeklemd zit.
- ▶ De nieuwe positie opslaan.

### 15.6.3 Eindpositie bij netbinding controleren en instellen



RP000-044

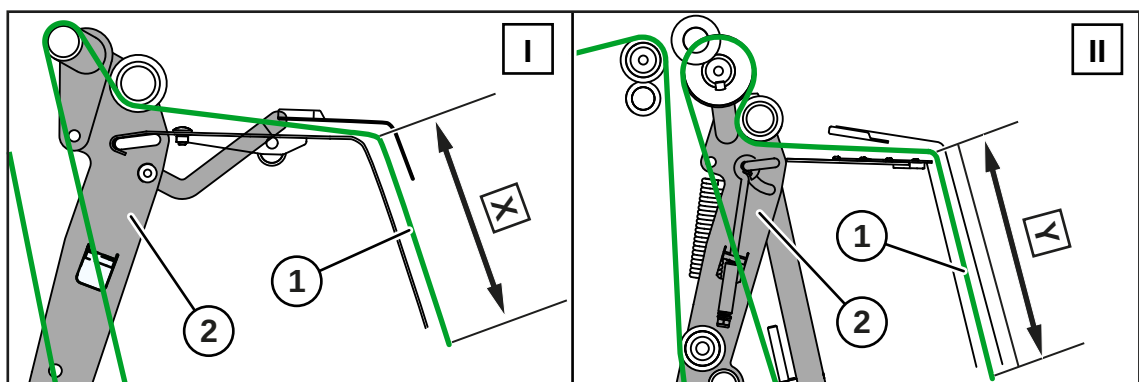
Die eindpositie is optimaal ingesteld wanneer **Y=410 mm** bedraagt.

- ▶ Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, [zie pagina 162](#).
- ▶ De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- ▶ De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ Controleren of de maat **Y=410 mm** bedraagt.

Wanneer de maat Y niet **Y=410 mm** bedraagt, de eindpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- ▶ De trekker starten.
- ▶ De nettoevoerarm in richting van de eindpositie bewegen tot de maat **Y=410 mm** bedraagt.
- ▶ De nieuwe positie opslaan.

## 15.7 Bindmateriaaloverhang instellen

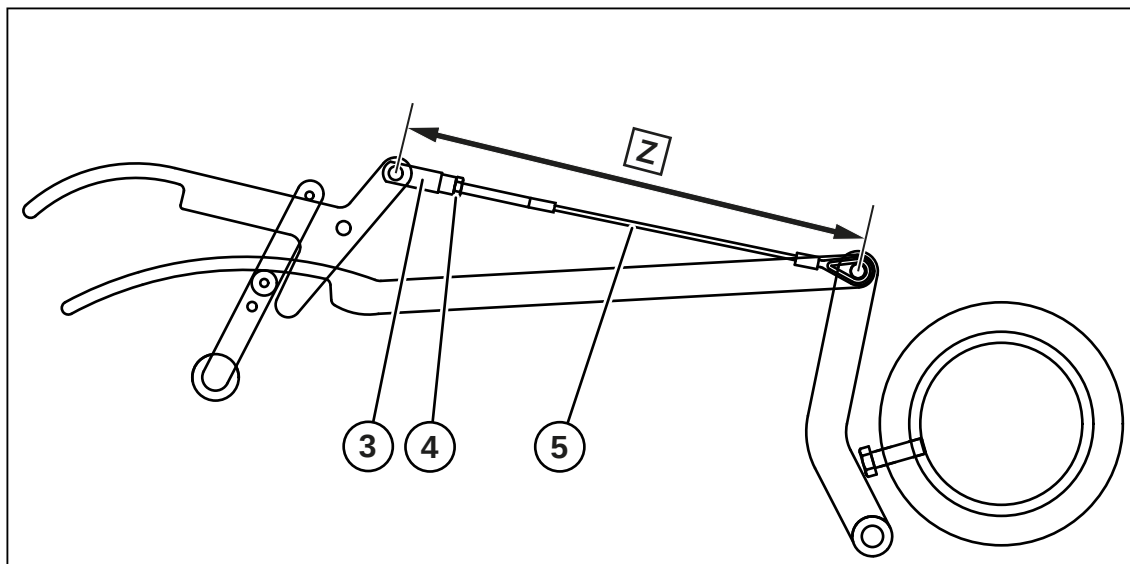


RP000-877

I Uitvoering "Netbinding"

II Uitvoering "Net- en foliebinding"

Na elk binden met het net **X=170–200 mm** of de folie **Y=230–260 mm** uitsteken.



RP000-878

**Netbinding:** door KRONE vooringestelde maat **Z=365 mm**

**Foliebinding:** door KRONE vooringestelde maat **Z=370-375 mm**

Wanneer de bindmateriaaloverhang (1) niet **X=170–200 mm** of **Y=230–260 mm** bedraagt, moet de draadkabel (5) als volgt worden ingesteld.

Hoe groter de maat Z van de draadkabel (5), des te groter is de bindmateriaaloverhang (1).

Hoe kleiner de maat Z van de draadkabel (5), des te kleiner is de bindmateriaaloverhang (1).

- De draadkabel (5) met behulp van de moer (4) en klink (3) in de gewenste lengte instellen.

## 15.8 Netrem instellen

### Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-020

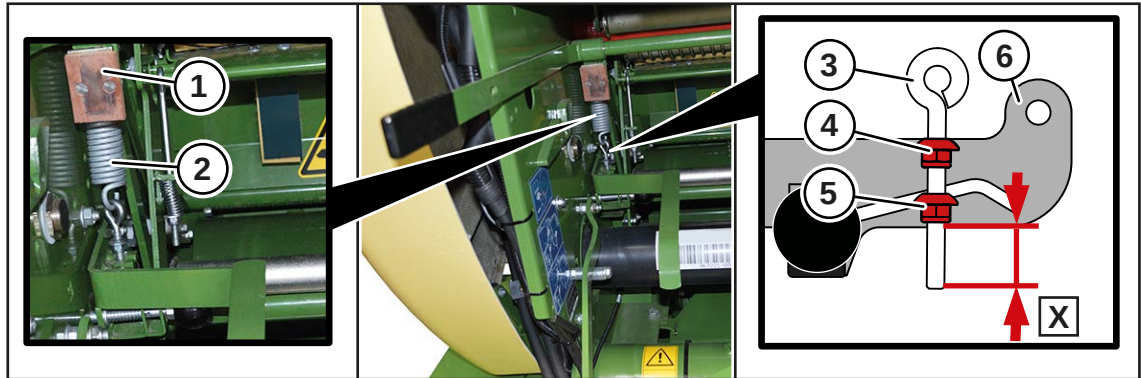
De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal. Wanneer het net te los of te vast om de ronde baal werd gebonden, kan de remkracht via de moer (4) tegen de oogbout (3) worden ingesteld.

Vooringsgestelde maat van KRONE: **X=40 mm**

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten.
- ▶ Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-608

De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal.

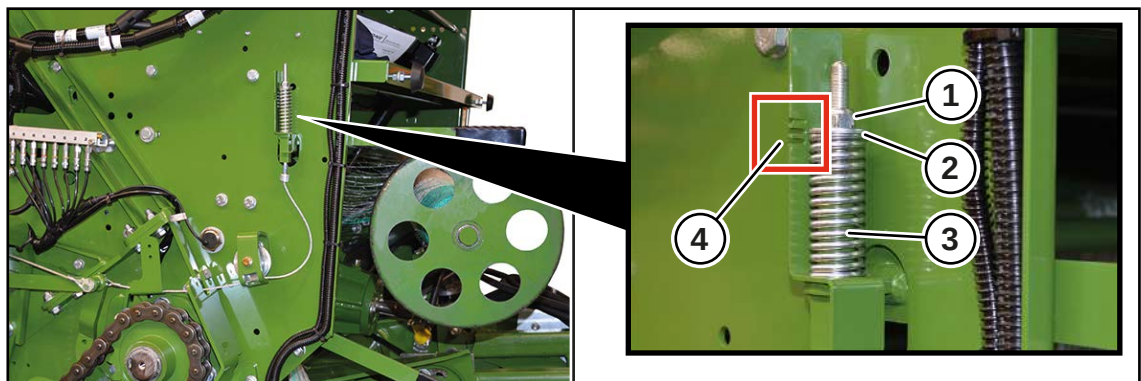
Wanneer de rek van de folie te sterk of te gering is, of wanneer het net om de ronde baal te los of te strak werd gebonden, kan de remkracht van de netrem via de moer (5) op de oogbout (3) worden verhoogd of verlaagd. Ter controle van de rek, [zie pagina 104](#).

De vooringsgestelde maat X voor net- en foliebinding bedraagt **X=21 mm**.

Wanneer voor de binding geen net of geen folie van "KRONE excellent" werd gebruikt, is het mogelijk dat de remkracht aan de oogbout (3) moet worden ingesteld.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten of indien gewenst de oogbout (3) in de bovenste conus (4) ophangen.
- ▶ Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

## 15.9 Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen



RP000-019

Speciaal bij de ingestelde foliebinding kan het zijn dat de folie op de folierol over de kop gaat in plaats van naar de ronde baal te worden toegevoerd. Dan moet de remkrachtontlasting bij het toevoeren worden ingesteld.

Wanneer het bindmateriaal naar de ronde baal wordt geleid, moet de remkracht gereduceerd zijn zodat het bindmateriaal lichter van de ronde baal kan worden getrokken.

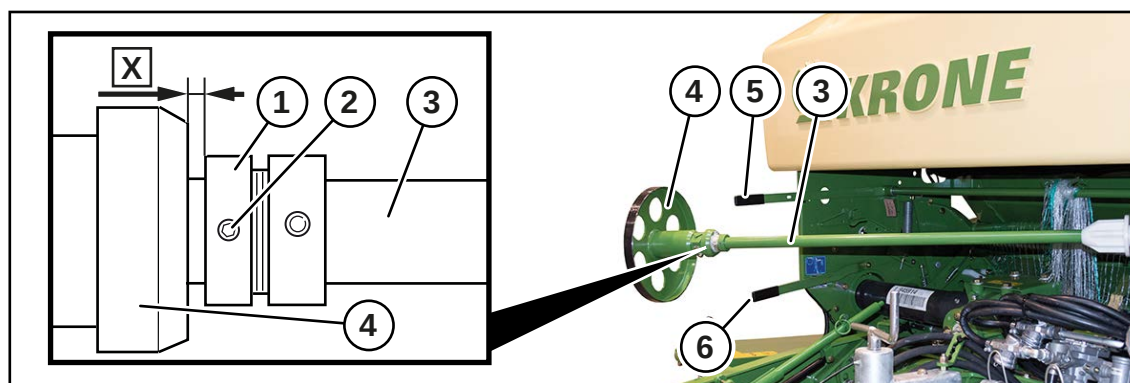
Deze remkrachtontlasting bij het toevoeren kan op de veer (3) aan de rechter machinezijde achter de zijkap worden ingesteld.

Hoe sterker de veer (3) is gespannen, des te groter is de remkrachtontlasting bij het toevoeren.

- ✓ De netmotor bevindt zich in toevoerpositie, [zie pagina 162](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ Controleren of de schijf (2) zich via de veer (3) op de hoogte van de middelste inkeping (4) bevindt.
- ▶ Wanneer de spanning van de veer (3) moet worden gewijzigd, de moer (1) losdraaien of steviger vastdraaien.

| Inkepingen (4) | Spanning van de veer (3) | Bindmateriaal om toe te voeren                                                                                                                                              |
|----------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| boven          | gering                   | Het bindmateriaal kan moeilijker worden getrokken.                                                                                                                          |
| in het midden  | gemiddeld                | Het bindmateriaal kan op gemiddelde sterkte worden getrokken. KRONE adviseert deze instelling als een optimale remkrachtontlasting bij het toevoeren van het bindmateriaal. |
| onder          | sterk                    | Het bindmateriaal kan gemakkelijker worden getrokken.                                                                                                                       |

## 15.10 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen



RP000-023

De axiale speling van de remschijf (4) op de netrem moet onder andere worden ingesteld voordat de sensor B02 "Bindproces actief" wordt ingesteld, [zie pagina 175](#).

De axiale speling moet **X=1-2 mm** bedragen.

- ▶ Om de netrem los te maken, de hendel (5) omlaag drukken.
- ▶ De axiale speling X van de remschijf (4) tot de instelring (1) meten.

Wanneer de axiale speling niet **X=1-2 mm** bedraagt:

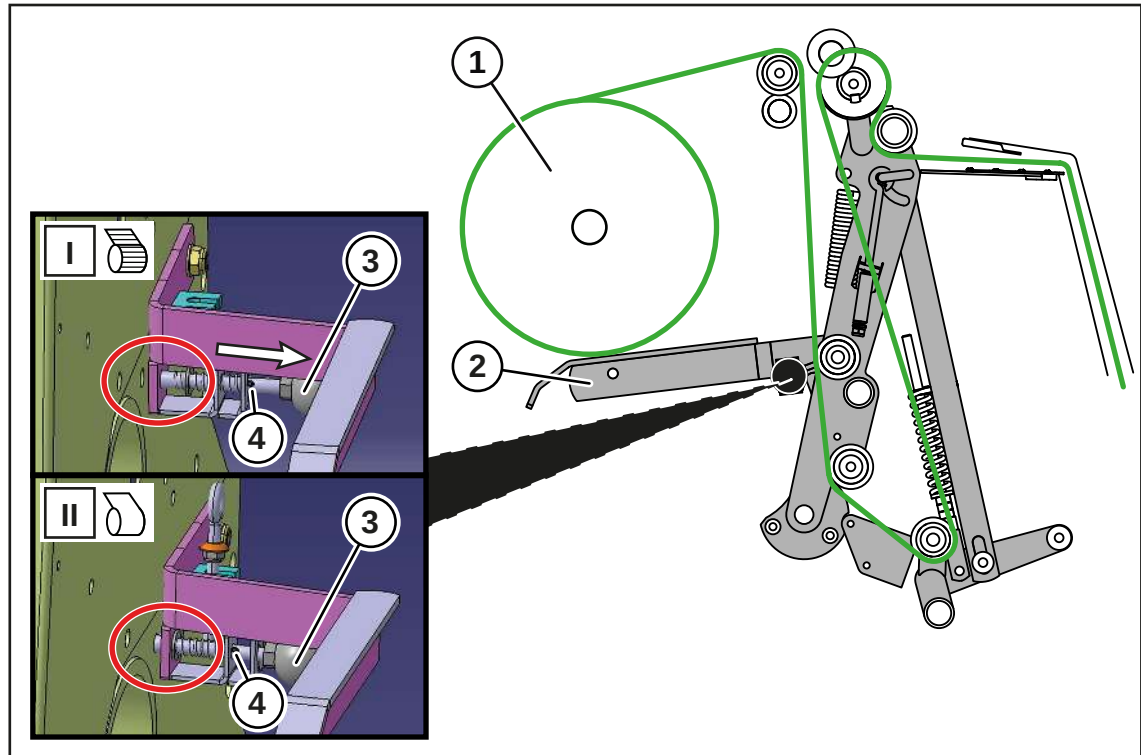
- ▶ De hendel (6) opheffen.
- ▶ De remschijf (4) met rolopname (3) naar voren zwenken en de remschijf (4) lostrekken.
- ▶ De draadpen (2) losmaken en de stelring (1) demonteren.



- ▶ Met passschijven de gewenste axiale speling X instellen.
- ▶ De stelring (1) monteren en de draadpen (2) vastdraaien.
- ▶ De remschijf (4) op de rolopname (3) schuiven en in de machine terugzwenken.

## 15.11 Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen

### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-187

#### Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is ontgrendeld (in de afbeelding rood omrand). De spanhendel (2) ligt tegen de netrol (1) aan.

#### Stand (II) (foliebinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is in de zijwand vergrendeld (in de afbeelding rood omrand). Daarmee wordt de spanhendel (2) onder gehouden om de folierol (1) niet aan te raken.

#### Foliebinding instellen (van stand (I) in stand (II))

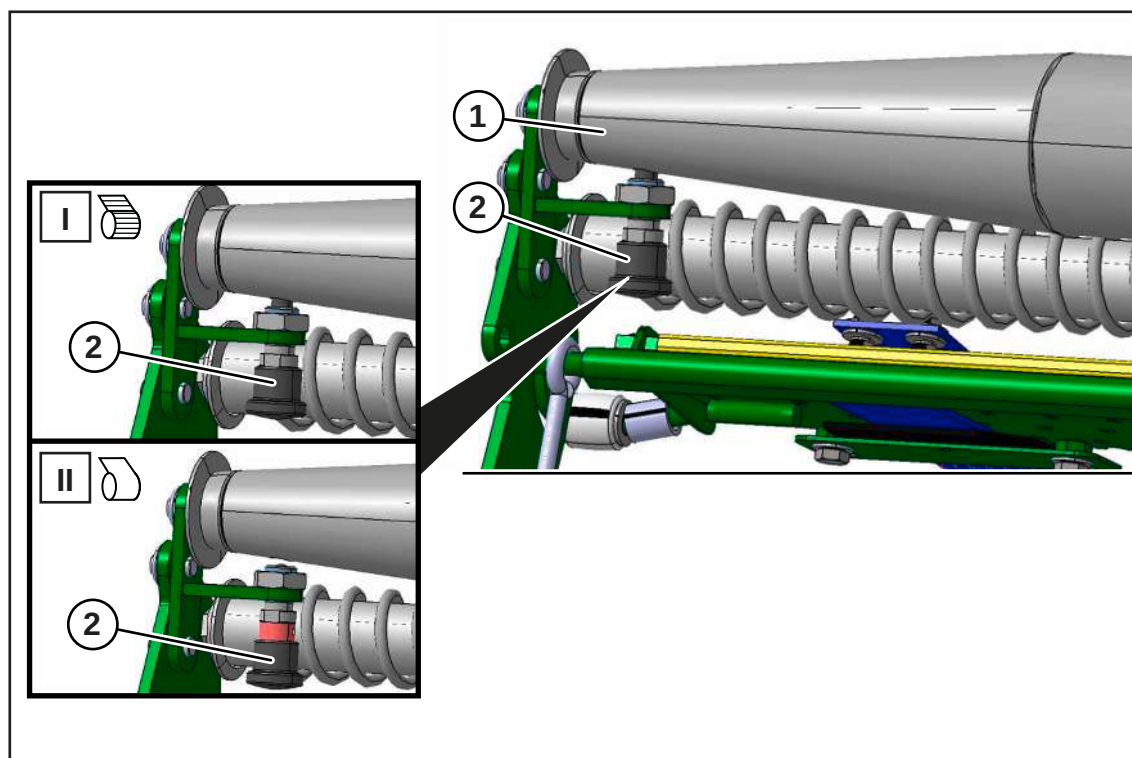
- ▶ Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te vergrendelen, de kogelkop rechtersom draaien tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt.
- ▶ Gelijktijdig de spanhendel (2) omlaag naar de boring bewegen.
- ➔ De drukveer drukt de bout automatisch in de boring.

### Netbinding instellen (van stand (II) in stand (I))

- Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te ontgrendelen, de kogelkop linksom draaien en de bout in pijlrichting trekken tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt en de bout is vastgeklikt.

## 15.12 Vergrendeling van de conische wals instellen

### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-465

#### Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsschuif (2) vergrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de netbinding niet draait.

#### Stand (II) (foliebinding)

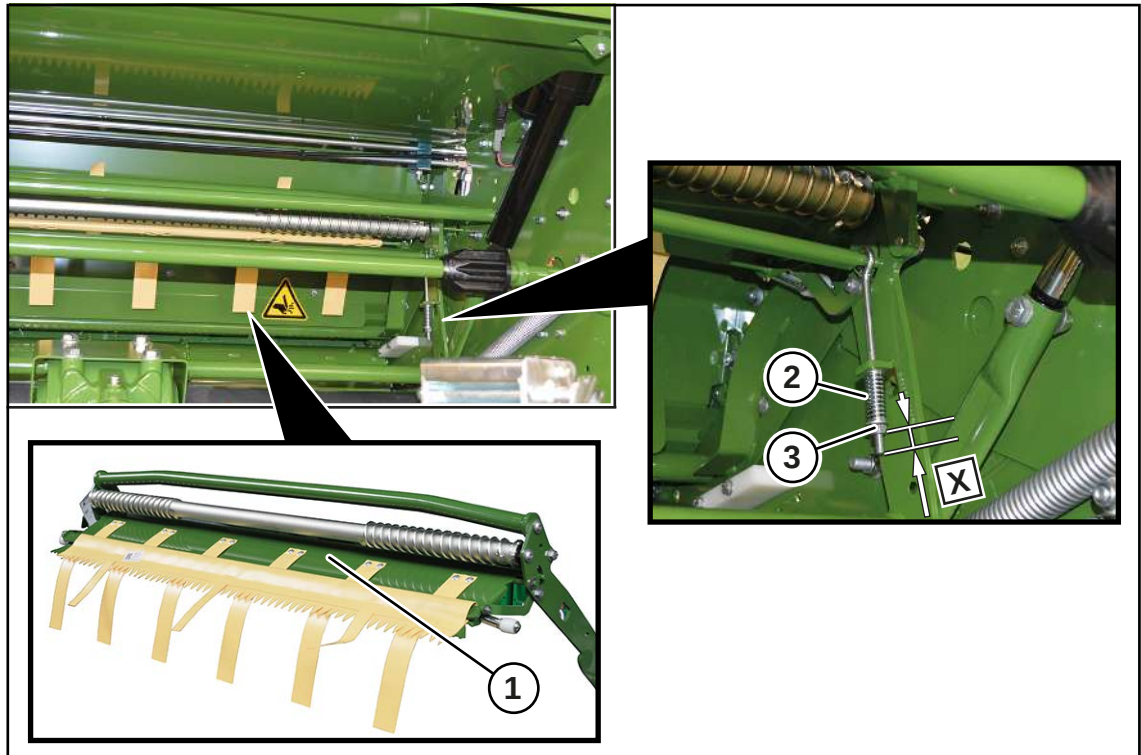
De vergrendelingsschuif (2) ontgrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de foliebinding meedraait.

- Om voor de netbinding de conische wals (1) te vergrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en tegen de klok in draaien om deze in stand (I) te laten vastklikken.
- Om voor de foliebinding de conische wals (1) te ontgrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en met de klok mee draaien om deze in stand (II) te laten vastklikken.



## 15.13 Tegenhoudkam bij netbinding controleren

### Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-186

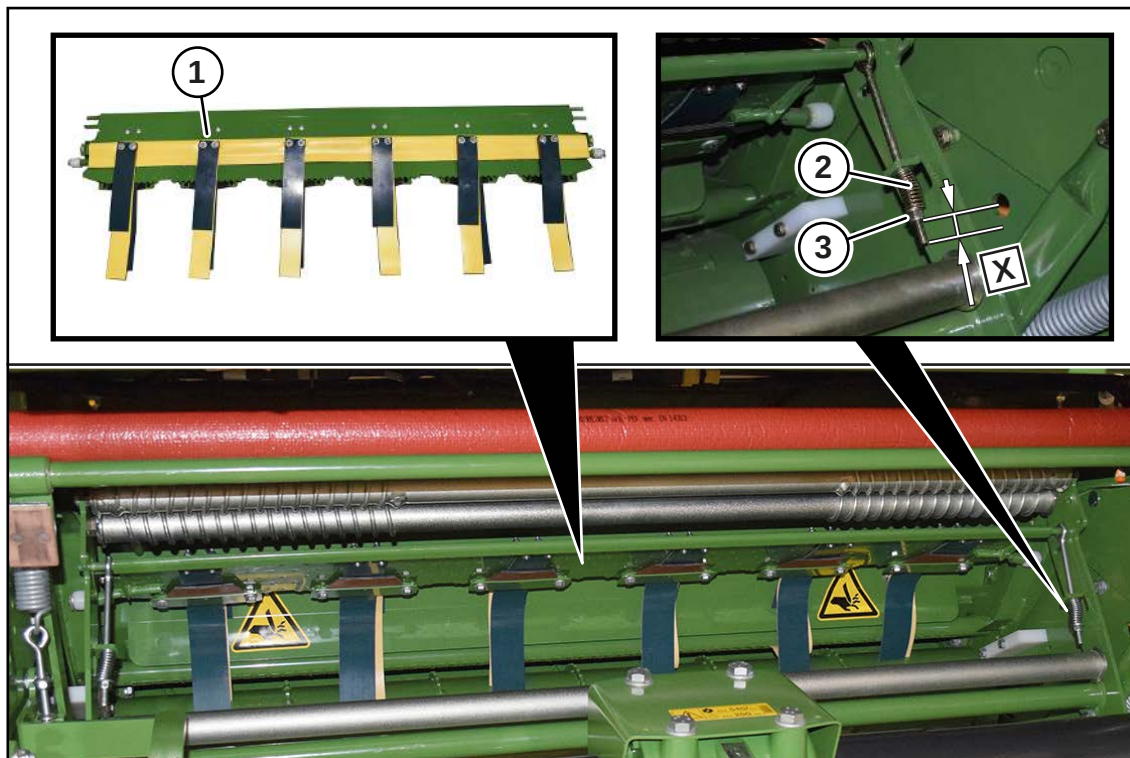
De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Controleren of de maat X aan de veer (2) **X=15 mm** bedraagt.
- ▶ Wanneer de maat niet **X=15 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

## 15.14 Tegenhoudkam bij foliebinding controleren

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-025

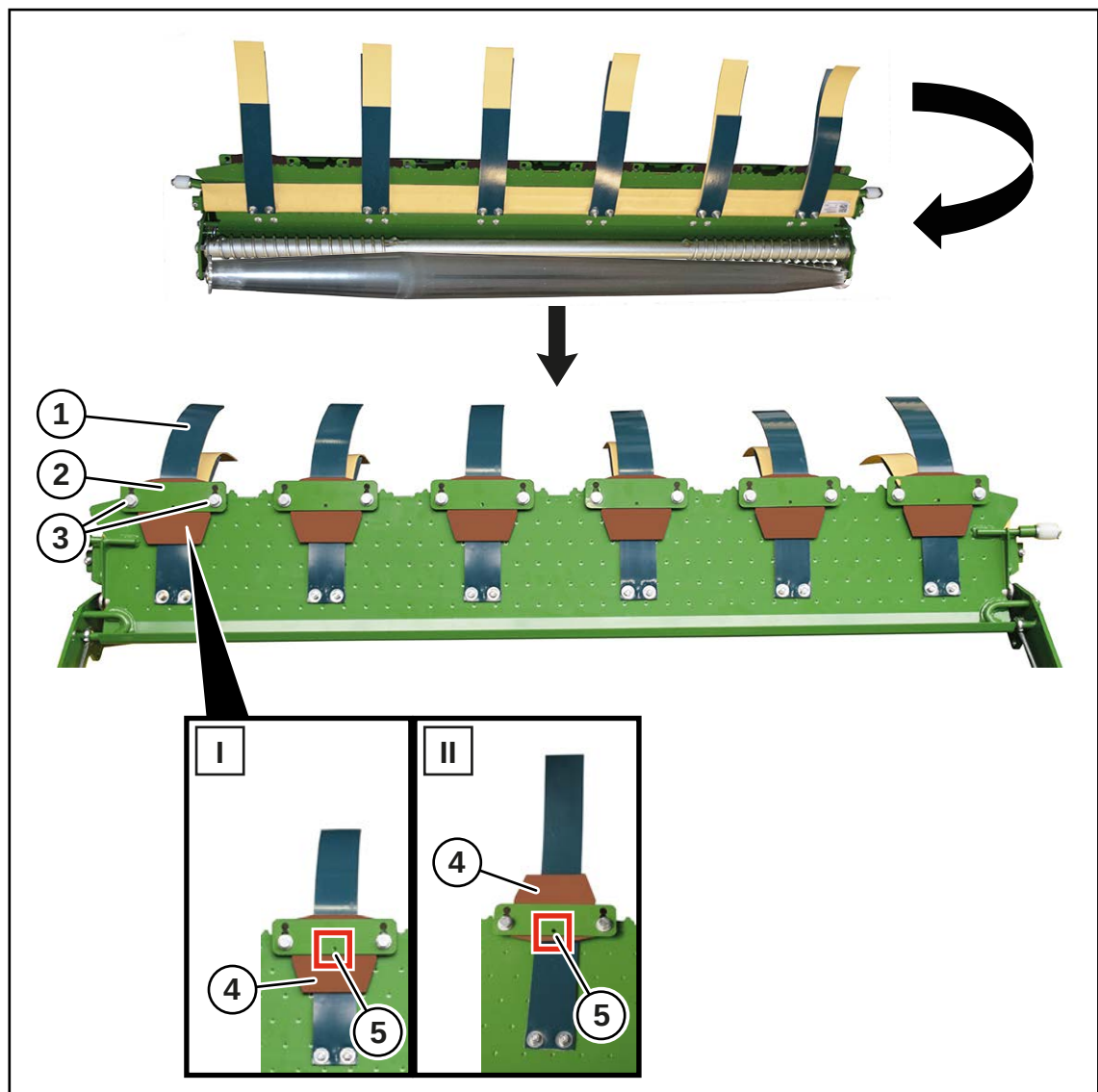
De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Controleren of de maat X aan de veer **X=5 mm** bedraagt.
- ▶ Wanneer de maat niet **X=5 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

## 15.15 Tegenhoudkam bij foliebinding instellen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-030

### Stand I

De trapeziumvormige rubbers (4) aan de onderzijde van de tegenhoudkam zijn met de korte zijde in de rijrichting naar achteren voormonteerd. In de afbeelding is de onderkant van de tegenhoudkam weergegeven.

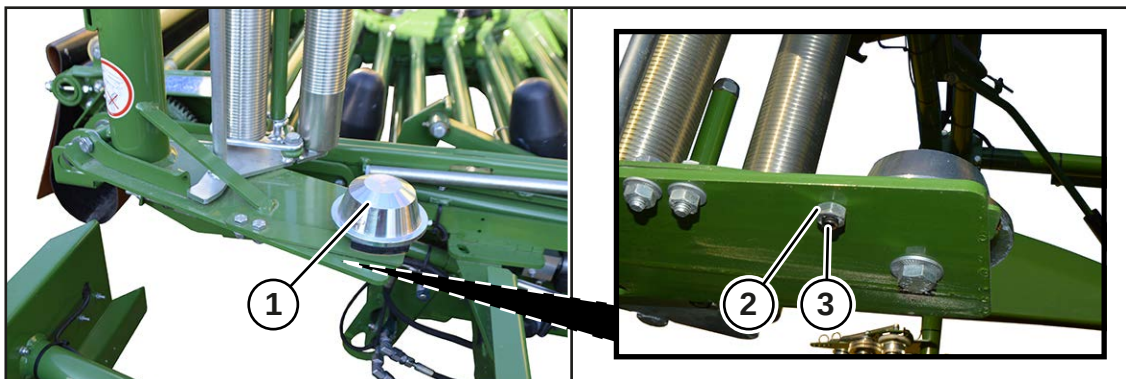
### Stand II

Wanneer de blauwe stroken (1) van de eerste nettoevoerwals vertraagd of niet worden meegenomen, kunnen de trapeziumvormige rubbers (4) worden omgedraaid. Daardoor wordt een extra ondersteuning bereikt.

De volgende instelling op alle 6 trapeziumvormige rubbers (4) uitvoeren:

- ▶ De schroefverbindingen (3) en de plaatstroken (2) demonteren.
- ▶ De trapeziumvormige rubber(4) 180° draaien zodat het kortere uiteinde in rijrichting wijst (stand II).
- ▶ Let er daarbij op dat de bruine weefselzijde omlaag wijst.
- ▶ De plaatstrook (2) met de schroefverbindingen (3) monteren.
- ▶ Let er daarbij op dat de boring (5) op de plaatstrook (2) tegen de rijrichting in wijst.

### 15.16 Folierem op de wikkelinrichting instellen

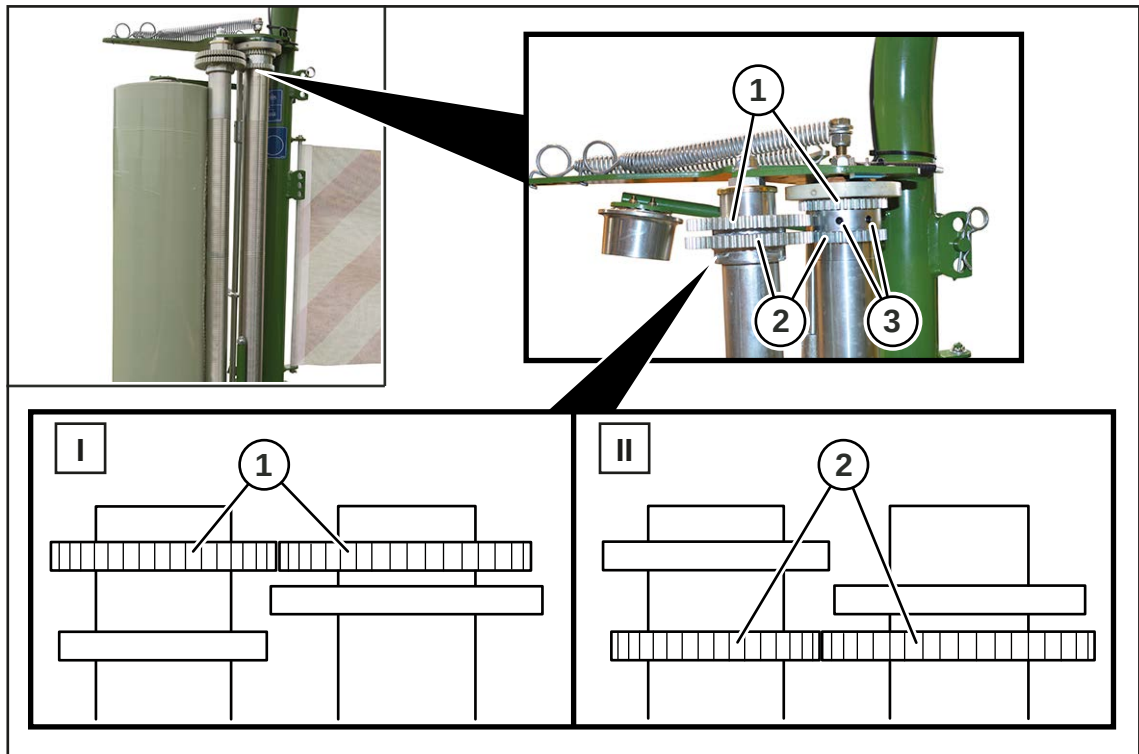


RP000-458

Wanneer de folierol naloopt, de folierem (1) instellen:

- ▶ De contramoer (2) losmaken.
- ▶ De schroef (3) er verder indraaien.
- ▶ De contramoer (2) vastdraaien.

## 15.17 Voorrekking van de folie in de wikkelinrichting instellen



RP000-298

Door keuze van de wielenparen aan de wikkelaar kan de voorstrekking tussen 50 % en 70 % worden ingesteld.

**Stand (I):** 50 % voorstrekking, ingesteld op bovenste wielenpaar (1)

**Stand (II):** 70 % voorstrekking, ingesteld op onderste wielenpaar (2)

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de wikkelinrichting op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De draadpennen (3) losmaken.
- ▶ Het gewenste wielenpaar (1) of (2) in stand (I) of stand (II) zetten en met de draadpennen (3) borgen.

### Voorrekking controleren

- ▶ De folie op de rol met 2 strepen op een afstand van 10 cm markeren.
- ▶ Nadat de folie op de ronde baal werd gewikkeld, de afstand tussen de 2 strepen meten.
- ➔ Bij een correct ingestelde voorrekking van 50 % bedraagt de afstand ca. **15 cm**.
- ➔ Bij een correct ingestelde voorrekking van 70 % bedraagt de afstand ca. **17 cm**.

De breedte van de opgerekte folie gemeten aan het vlakke uiteinde van de ronde balen mag bij een originele breedte van:

- 500 mm niet onder 400 mm en
- 750 mm niet onder 600 mm

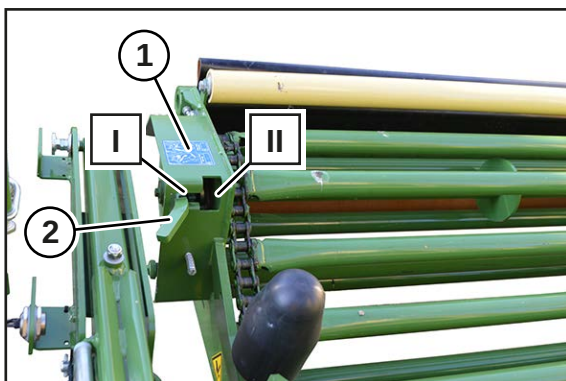
liggen.



Er is een te sterke voorrekking wanneer met een rol een duidelijk groter aantal ronde balen omwikkeld kan worden of wanneer de folie in dwarsrichting te smal wordt.

- ▶ Wanneer er een te sterke voorrekking is, het wikkelp proces onmiddellijk afbreken.
- ▶ De oorzaak van de fout zoeken. Indien nodig, contact opnemen met de KRONE-servicepartner.
- ▶ Het wikkelp proces pas voortzetten wanneer de voorrekking correct is ingesteld.

### 15.18 Aandrijving op de wikkeltafel op foliebreedte instellen



RP000-459

Afhankelijk van de grootte van de folierol moet op de aandrijving van de wikkeltafel de juiste instelling worden uitgevoerd.

Op de aandrijving van de wikkeltafel bevindt zich een sticker (1) die de schakelstanden van de hendel (2) voor de juiste folierolgrootte aangeeft.

| Stand van de hendel (1) | Toelichting                    |
|-------------------------|--------------------------------|
| I                       | Schakelstand voor 500 mm folie |
| II                      | Schakelstand voor 750 mm folie |

- ▶ De schakelhendel (2) in de gewenste stand (I) of (II) omzetten.

## 16 Onderhoud

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

## 16.1 Onderhoudstabel

### 16.1.1 Onderhoud – voor het seizoen

| Oliepeil controleren                                                 |                                |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Hoofdaandrijving                                                     | <a href="#">zie pagina 225</a> |
| Aandrijving hydraulische pomp                                        | <a href="#">zie pagina 226</a> |
| Aandrijving wikkelarm                                                |                                |
| Aandrijving wikkeltafel                                              |                                |
| Hydraulische olietank                                                | <a href="#">zie pagina 254</a> |
| Centrale kettingsmeerinstallatie                                     | <a href="#">zie pagina 246</a> |
| Olie verversen                                                       |                                |
| Hydraulische olietank                                                | <a href="#">zie pagina 254</a> |
| Componenten                                                          |                                |
| Aandrijfkettingen instellen                                          | <a href="#">zie pagina 238</a> |
| Bouten/moeren op de machine vastdraaien                              | <a href="#">zie pagina 220</a> |
| Wielmoeren aanhalen                                                  | <a href="#">zie pagina 224</a> |
| Bandenspanning controleren                                           | <a href="#">zie pagina 224</a> |
| Bus en trekoog reinigen                                              | <a href="#">zie pagina 229</a> |
| Filter aan de centrale kettingsmering vervangen                      | <a href="#">zie pagina 247</a> |
| Borgrollen van de enkelmesbeveiliging smeren                         | <a href="#">zie pagina 237</a> |
| Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem | <a href="#">zie pagina 249</a> |
| Remschijf van de netrem voorbereiden                                 | <a href="#">zie pagina 52</a>  |



| Componenten                                                                                                        |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| De machine volgens smeerschema smeren                                                                              | <a href="#">zie pagina 216</a> |
| Binden en wikkelp proces activeren en functies controleren                                                         | <a href="#">zie pagina 82</a>  |
| Hydraulische slangen controleren                                                                                   | <a href="#">zie pagina 227</a> |
| Omkeerbuisen of conische walsen van de binding reinigen                                                            | <a href="#">zie pagina 228</a> |
| Elektrische verbindingkabels controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen |                                |

### 16.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen

| Componenten                                                                                                                                |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Machine reinigen                                                                                                                           | <a href="#">zie pagina 227</a> |
| De machine volgens smeerschema smeren                                                                                                      | <a href="#">zie pagina 216</a> |
| Tussenas smeren                                                                                                                            | <a href="#">zie pagina 220</a> |
| Schroefdraad van de instelschroeven invetten                                                                                               |                                |
| Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem                                                                       | <a href="#">zie pagina 249</a> |
| Aandrijfkettingen reinigen                                                                                                                 | <a href="#">zie pagina 230</a> |
| Blanke zuigerstangen van alle hydraulische cilinders goed invetten en zo ver mogelijk intrekken                                            |                                |
| Alle hendelscharnieren en lagerpunten zonder smeermogelijkheid bevochtigen met olie                                                        |                                |
| Verfbeschadigingen bijwerken, blanke delen met roestwerend middel conserveren                                                              |                                |
| Alle bewegende componenten op goede gangbaarheid controleren. Indien nodig demonteren, reinigen en ingevet weer monteren.                  |                                |
| Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen                                                                                          | <a href="#">zie pagina 230</a> |
| De machine op een tegen weersinvloeden beschermde, droge plaats neerzetten, die zich niet in de nabijheid van corroderende stoffen bevindt |                                |
| Bescherm de banden tegen invloeden van buitenaf, zoals bijv. olie, vet, zonbestraling, enz.                                                |                                |

### 16.1.3 Onderhoud – eenmalig na 10 uur

| Componenten                                   |                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------|
| Wielmoeren aanhalen                           | <a href="#">zie pagina 224</a> |
| Schroefverbindingen op de dissels vastdraaien | <a href="#">zie pagina 230</a> |
| Bandenspanning controleren                    | <a href="#">zie pagina 224</a> |

| Componenten                                                                                          |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Remsteller van de reminstallatie door KRONE servicepartner laten controleren                         |                                |
| Hydraulische slangen op lekkage controleren en indien nodig door KRONE servicepartner laten wisselen | <a href="#">zie pagina 227</a> |
| Bus en trekoog reinigen                                                                              | <a href="#">zie pagina 229</a> |
| Messen controleren/vervangen                                                                         | <a href="#">zie pagina 233</a> |
| Achterste rolbodem controleren en indien nodig instellen                                             | <a href="#">zie pagina 242</a> |

#### 16.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur

| Olie verversen                |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Hoofdaandrijving              | <a href="#">zie pagina 225</a> |
| Aandrijving hydraulische pomp | <a href="#">zie pagina 226</a> |
| Aandrijving wikkelarm         |                                |
| Aandrijving wikkeltafel       |                                |

#### 16.1.5 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks

| Oliepeil controleren          |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Hoofdaandrijving              | <a href="#">zie pagina 225</a> |
| Aandrijving hydraulische pomp | <a href="#">zie pagina 226</a> |
| Aandrijving wikkelarm         |                                |
| Aandrijving wikkeltafel       |                                |
| Hydraulische olietank         | <a href="#">zie pagina 254</a> |

| Componenten                                                                           |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Machine reinigen                                                                      | <a href="#">zie pagina 227</a> |
| Functie van de reminstallatie controleren                                             |                                |
| Bus en trekoog reinigen                                                               | <a href="#">zie pagina 229</a> |
| De doseereenheden van de centrale kettingsmering controleren en indien nodig reinigen | <a href="#">zie pagina 247</a> |

#### 16.1.6 Onderhoud – om de 50 uur

| Componenten                                                          |                                |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Bouten/moeren op de machine vastdraaien                              | <a href="#">zie pagina 220</a> |
| Schroefverbindingen op de dissel vastdraaien                         | <a href="#">zie pagina 230</a> |
| Wielmoeren aanhalen                                                  | <a href="#">zie pagina 224</a> |
| Bandenspanning controleren                                           | <a href="#">zie pagina 224</a> |
| Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem | <a href="#">zie pagina 249</a> |
| Wikkeltafelketting oliën                                             |                                |

### 16.1.7 Onderhoud – om de 250 uur

| Componenten                  |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Wikkeltafelketting naspannen | <a href="#">zie pagina 244</a> |

### 16.1.8 Onderhoud – om de 500 uur

| Olie verversen                |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Hoofdaandrijving              | <a href="#">zie pagina 225</a> |
| Aandrijving hydraulische pomp | <a href="#">zie pagina 226</a> |
| Aandrijving wikkalarm         |                                |
| Aandrijving wikkeltafel       |                                |
| Hydraulische olietank         | <a href="#">zie pagina 254</a> |

### 16.1.9 Onderhoud – ledere 1.000 ronde balen

| Componenten                                              |                                |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Achterste rolbodem controleren en indien nodig instellen | <a href="#">zie pagina 242</a> |

### 16.1.10 Onderhoud – om de 2 jaar

| Componenten                                                          |  |
|----------------------------------------------------------------------|--|
| Persluchtreservoir door KRONE servicepartner laten controleren       |  |
| Pneumatische remcilinder door KRONE servicepartner laten onderhouden |  |

## 16.2 Smeerschema

### AANWIJZING

#### Schade aan lagerpunten

Bij gebruik van andere dan de vrijgegeven smeervetten en bij gebruik van verschillende smeervetten kan er schade aan de gesmeerde componenten ontstaan.

- ▶ Gebruik uitsluitend de vrijgegeven smeervetten, [zie pagina 50](#).
- ▶ Geen grafiethoudende smeervetten gebruiken.
- ▶ Geen verschillende smeervetten gebruiken.

### AANWIJZING

#### Milieuschade door bedrijfsstoffen

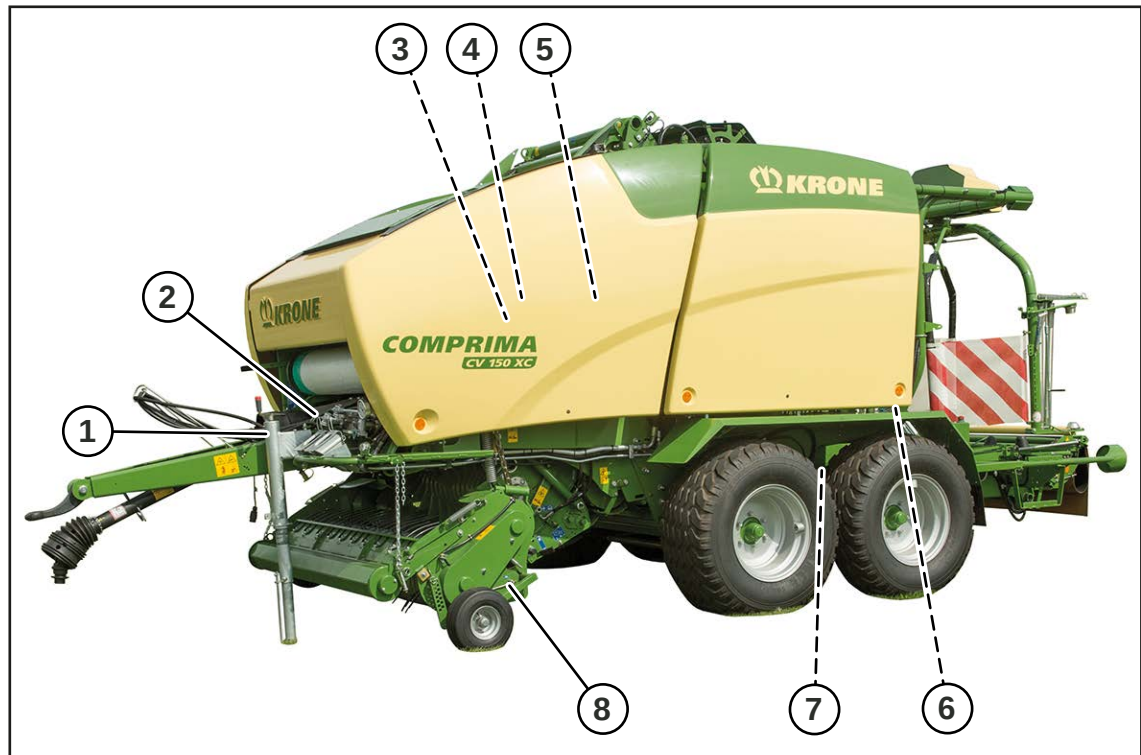
Wanneer bedrijfsstoffen niet volgens voorschrift worden opgeslagen en verwijderd, kunnen ze in het milieu terechtkomen. Daardoor wordt al bij geringe hoeveelheden schade aan het milieu toegebracht.

- ▶ De bedrijfsstoffen overeenkomstig de wettelijke voorschriften in geschikte blikken of flessen bewaren.
- ▶ Gebruikte bedrijfsstoffen volgens de wettelijke voorschriften verwijderen.

Bij de vermelde onderhoudsintervallen wordt een gemiddelde belasting van de machine verondersteld. Bij een sterkere belasting en uitzonderlijke gebruiksomstandigheden moeten de tijden worden verkort. De smeersoorten zijn in het smeerschema met symbolen gekenmerkt, zie tabel.

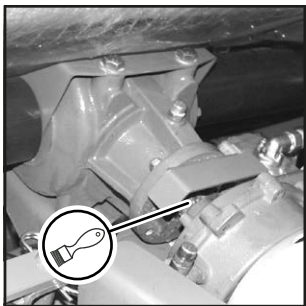
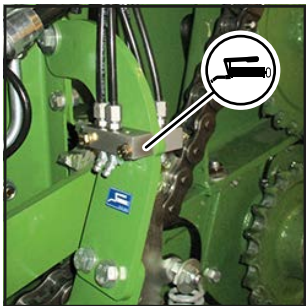
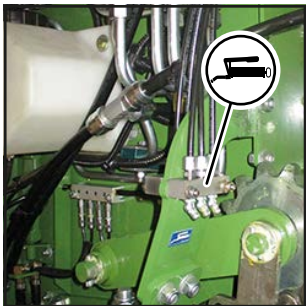
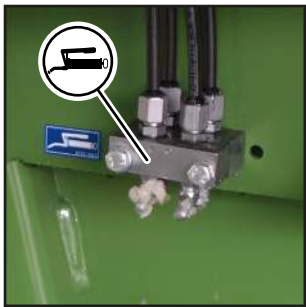
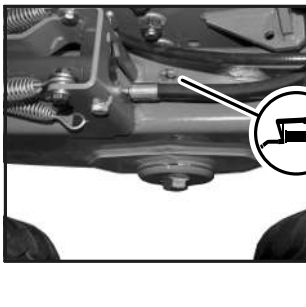
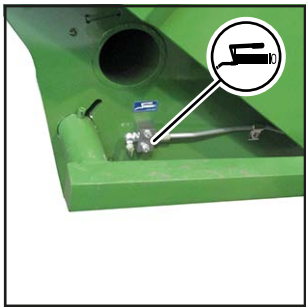
| Soort smering                                                                               | Smeermiddel          | Opmerking                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vet<br>    | Multifunctioneel vet | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Per smeernippel ca. 2 slagen smeervet uit de vetspuit aanbrengen.</li> <li>► Overtollig smeervet van de smeernippel verwijderen.</li> </ul> |
| Smeren<br> | Multifunctioneel vet | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Oud smeervet verwijderen.</li> <li>► Nieuw smeervet dun met een kwast aanbrengen.</li> <li>► Overtollig smeervet verwijderen.</li> </ul>    |

### Linkerzijde van de machine

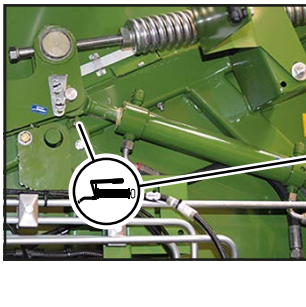


RPG000-029

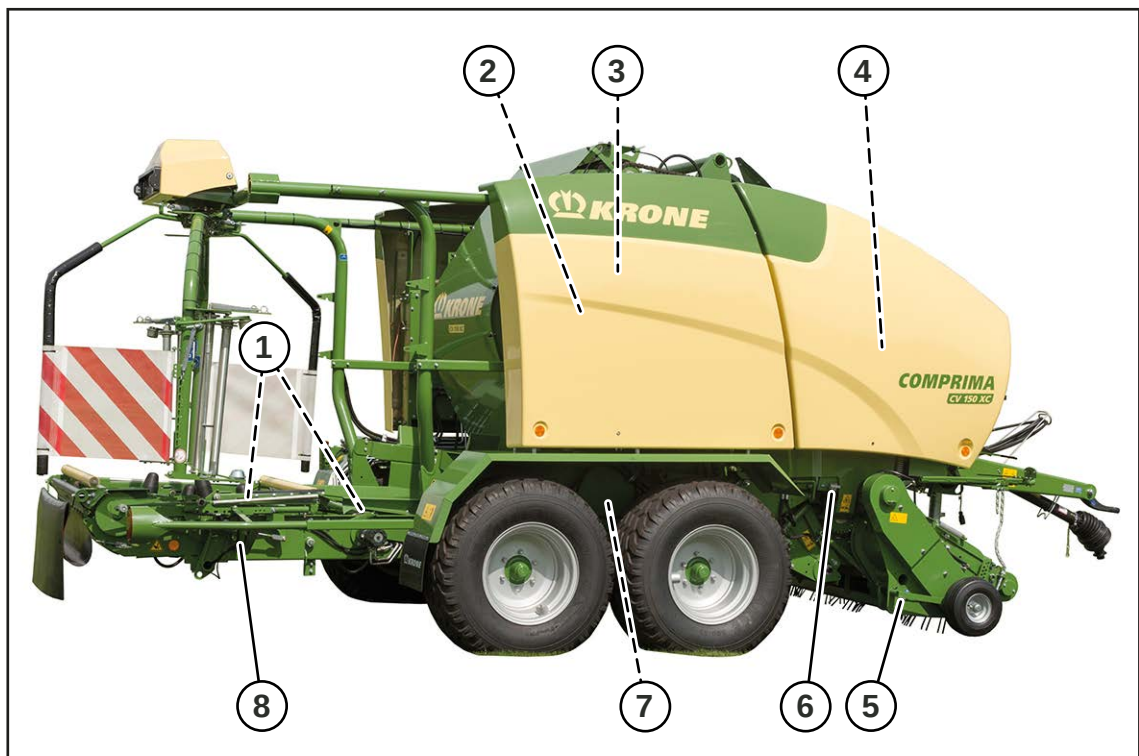
**Elke 20 bedrijfsuren**

|                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(2)</p>  | <p>(3)</p>  | <p>(4)</p>  |
| <p>(6)</p>  | <p>(7)</p>  | <p>(8)</p>  |

**Elke 50 bedrijfsuren**

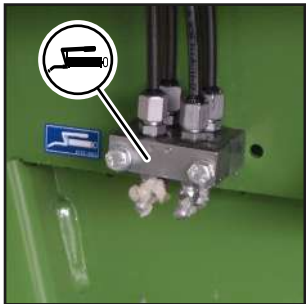
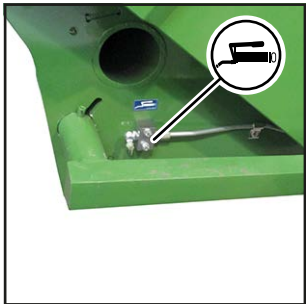
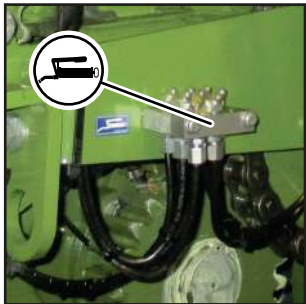
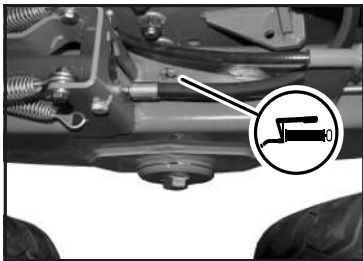
|                                                                                                |                                                                                                |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>(1)</p>  | <p>(5)</p>  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## Rechterzijde en achterzijde van de machine



RPG000-030

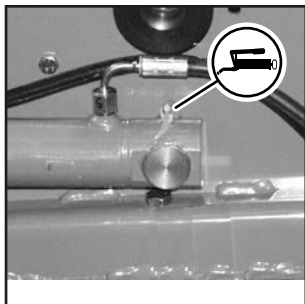
### Elke 20 bedrijfsuren

|                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(3)</p>  | <p>(5)</p>  | <p>(6)</p>  |
| <p>(7)</p>  | <p>(8)</p>  |                                                                                                  |

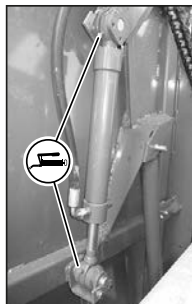


**Elke 50 bedrijfsuren**

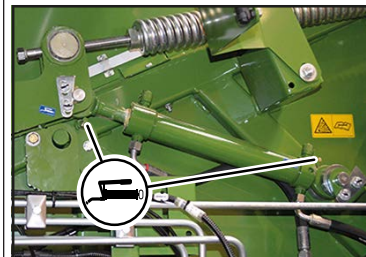
(1)



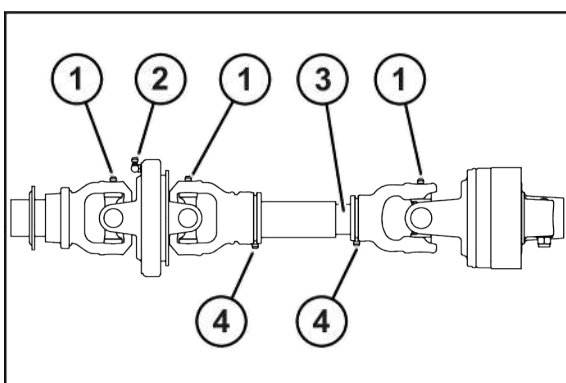
(2)



(4)



## 16.3 Tussenas smeren



RP000-176

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- Volg de handleiding van de fabrikant van de tussenas goed op.
- De tussenas reinigen.
- De tussenas in de afstanden die in de volgende tabel met smeerintervallen zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

Voor een lijst met te gebruiken smeervetten, [zie pagina 50](#).

De onderstaande tabel biedt informatie over de smeermiddelhoeveelheid en het smeerinterval per smeerpunt.

| Pos. | Smeermiddelhoeveelheid | Smeerinterval |
|------|------------------------|---------------|
| (1)  | 18 g                   | 50 uur        |
| (2)  | 30 g                   |               |
| (3)  | 20 g                   |               |
| (4)  | 6 g                    |               |

## 16.4 Aandraaimomenten

### Afwijkende aandraaimomenten

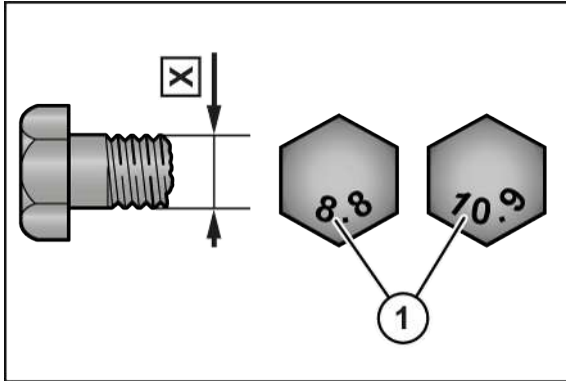
Alle schroefverbindingen moeten principieel met de hierna vermelde aandraaimomenten worden vastgedraaid. Afwijkingen van de tabel zijn overeenkomstig gemarkeerd.



## Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad

### INFO

De tabel geldt niet voor verzonken schroeven met binnenzeskant wanneer de verzonken schroef over de binnenzeskant wordt aangehaald.



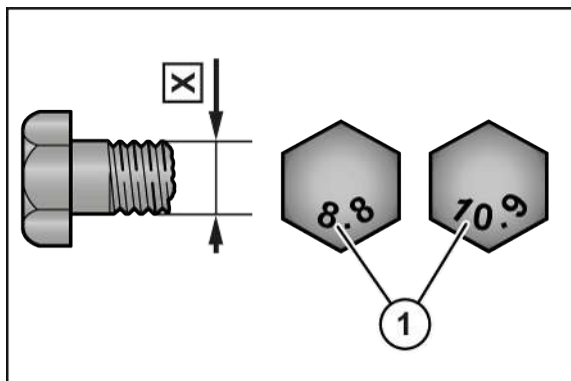
DV000-001

X Maat schroefdraad

1 Sterkteklasse op de boutkop

| X   | Sterkteklasse       |      |      |      |
|-----|---------------------|------|------|------|
|     | 5.6                 | 8.8  | 10.9 | 12.9 |
|     | Aandraaimoment (Nm) |      |      |      |
| M4  |                     | 3,0  | 4,4  | 5,1  |
| M5  |                     | 5,9  | 8,7  | 10   |
| M6  |                     | 10   | 15   | 18   |
| M8  |                     | 25   | 36   | 43   |
| M10 | 29                  | 49   | 72   | 84   |
| M12 | 42                  | 85   | 125  | 145  |
| M14 |                     | 135  | 200  | 235  |
| M16 |                     | 210  | 310  | 365  |
| M20 |                     | 425  | 610  | 710  |
| M22 |                     | 571  | 832  | 972  |
| M24 |                     | 730  | 1050 | 1220 |
| M27 |                     | 1100 | 1550 | 1800 |
| M30 |                     | 1450 | 2100 | 2450 |

### Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad



DV000-001

X Maat schroefdraad

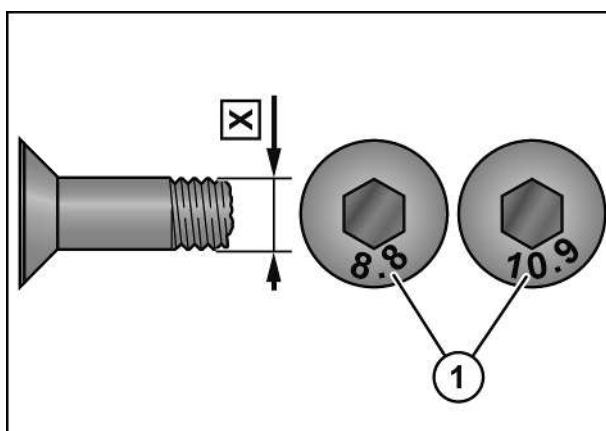
1 Sterkteklasse op de boutkop

| X       | Sterkteklasse       |      |      |      |
|---------|---------------------|------|------|------|
|         | 5.6                 | 8.8  | 10.9 | 12.9 |
|         | Aandraaimoment (Nm) |      |      |      |
| M12x1,5 |                     | 88   | 130  | 152  |
| M14x1,5 |                     | 145  | 213  | 249  |
| M16x1,5 |                     | 222  | 327  | 382  |
| M18x1,5 |                     | 368  | 525  | 614  |
| M20x1,5 |                     | 465  | 662  | 775  |
| M24x2   |                     | 787  | 1121 | 1312 |
| M27x2   |                     | 1148 | 1635 | 1914 |
| M30x1,5 |                     | 800  | 2100 | 2650 |

### Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant

#### INFO

De tabel geldt alleen voor verzonken schroeven met binnenzeskant en metrische schroefdraad die via de binnenzeskant worden aangedraaid.



DV000-000

X Maat schroefdraad

1 Sterkteklasse op de boutkop

| X   | Sterkteklasse       |     |      |      |
|-----|---------------------|-----|------|------|
|     | 5.6                 | 8.8 | 10.9 | 12.9 |
|     | Aandraaimoment (Nm) |     |      |      |
| M4  |                     | 2,5 | 3,5  | 4,1  |
| M5  |                     | 4,7 | 7    | 8    |
| M6  |                     | 8   | 12   | 15   |
| M8  |                     | 20  | 29   | 35   |
| M10 | 23                  | 39  | 58   | 67   |
| M12 | 34                  | 68  | 100  | 116  |
| M14 |                     | 108 | 160  | 188  |
| M16 |                     | 168 | 248  | 292  |
| M20 |                     | 340 | 488  | 568  |

### Sluitschroeven aan aandrijvingen

#### INFO

De aandraaimomenten gelden alleen voor de montage van sluitschroeven, kijkglazen, be-/ontluchtingsfilters in aandrijvingen met gietijzeren, aluminium en stalen behuizingen. Onder het begrip sluitschroef vallen de aftapschroef, de controleschroef, de be- en ontluchtingsfilters.

De tabel geldt alleen voor sluitschroeven met buitenzeskant in combinatie met een koperen afdichtingsring en voor ontluchtingsventielen van messing met een vormafdichtingsring.

| Schroef-<br>draad | Sluitschroef en kijkglas met koperen ring <sup>1</sup> |              | Ontluchtingsventiel van messing                   |              |
|-------------------|--------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------|--------------|
|                   | Beluchttingsfilter/ontluchtingsfilter van staal        |              | Beluchttingsfilter/ontluchtingsfilter van messing |              |
|                   | in staal en gietwerk                                   | in aluminium | in staal en gietwerk                              | in aluminium |
|                   | Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)                   |              |                                                   |              |
| M10x1             |                                                        |              | 8                                                 |              |
| M12x1,5           |                                                        |              | 14                                                |              |
| G1/4"             |                                                        |              | 14                                                |              |
| M14x1,5           |                                                        |              | 16                                                |              |
| M16x1,5           | 45                                                     | 40           | 24                                                | 24           |
| M18x1,5           | 50                                                     | 45           | 30                                                | 30           |
| M20x1,5           |                                                        |              | 32                                                |              |
| G1/2"             |                                                        |              | 32                                                |              |
| M22x1,5           |                                                        |              | 35                                                |              |
| M24x1,5           |                                                        |              | 60                                                |              |
| G3/4"             |                                                        |              | 60                                                |              |
| M33x2             |                                                        |              | 80                                                |              |

| Schroef-<br>draad                    | Sluitschroef en kijkglas met koperen ring <sup>1</sup> |              | Ontluchtingsventiel van messing                  |              |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|--------------|
|                                      | Beluchtungsfilter/ontluchtungsfilter van staal         |              | Beluchtungsfilter/ontluchtungsfilter van messing |              |
|                                      | in staal en gietwerk                                   | in aluminium | in staal en gietwerk                             | in aluminium |
| Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%) |                                                        |              |                                                  |              |
| G1"                                  |                                                        |              | 80                                               |              |
| M42x1,5                              |                                                        |              | 100                                              |              |
| G1 1/4"                              |                                                        |              | 100                                              |              |

<sup>1</sup> Koperen ringen altijd vervangen.

## 16.5 Controle/onderhoud banden

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

### Banden visueel controleren

- De banden op sneden en breuken visueel controleren.
- ➔ Wanneer er sneden of breuken in de banden aanwezig zijn, de banden door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

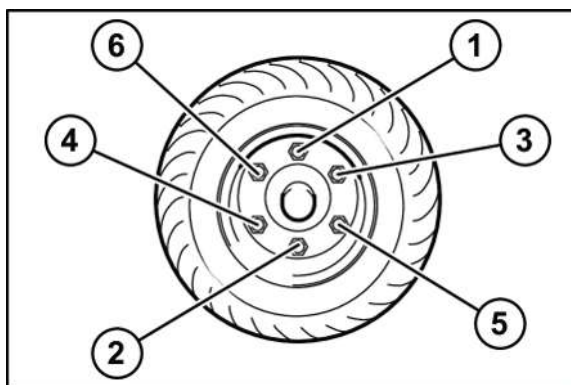
Onderhoudsintervallen voor visueel controleren van de banden, [zie pagina 213](#).

### Bandenspanning controleren/aanpassen

- De bandenspanning controleren, [zie pagina 49](#).
- ➔ Wanneer de bandenspanning te hoog is, lucht afdrukken.
- ➔ Wanneer de bandenspanning te laag is, de bandenspanning verhogen.

Onderhoudsintervallen voor bandenspanning controleren, [zie pagina 213](#).

### Wielmoeren aanhalen



DVG000-002

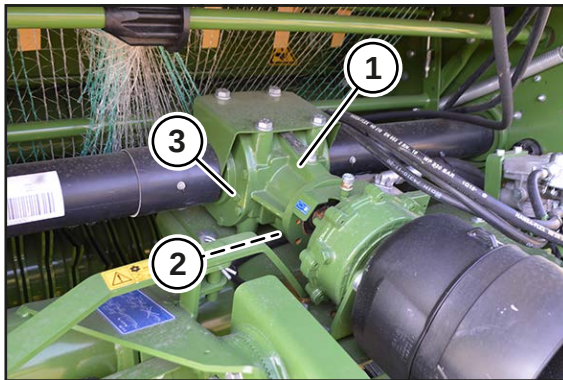
- De wielmoeren kruisgewijze (zoals in de afbeelding) met een momentsleutel vastdraaien, aandraaimoment [zie pagina 225](#).

Onderhoudsintervallen, [zie pagina 213](#).

### Aandraaimoment: wielmoeren

| Schroefdraad | Sleutelwijdte | Aantal bouten per naaf | Maximaal aandraaimoment |                |
|--------------|---------------|------------------------|-------------------------|----------------|
|              |               |                        | zwart                   | gegalvaniseerd |
| M12x1,5      | 19 mm         | 4/5 stuks              | 95 Nm                   | 95 Nm          |
| M14x1,5      | 22 mm         | 5 stuks                | 125 Nm                  | 125 Nm         |
| M18x1,5      | 24 mm         | 6 stuks                | 290 Nm                  | 320 Nm         |
| M20x1,5      | 27 mm         | 8 stuks                | 380 Nm                  | 420 Nm         |
| M20x1,5      | 30 mm         | 8 stuks                | 380 Nm                  | 420 Nm         |
| M22x1,5      | 32 mm         | 8/10 stuks             | 510 Nm                  | 560 Nm         |
| M22x2        | 32 mm         | 10 stuks               | 460 Nm                  | 505 Nm         |

## 16.6 Onderhoud hoofdaandrijving



RPG000-089

De hoofdaandrijving (1) bevindt zich achter de dissel in het voorste deel van de machine. De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) bevindt zich aan de zijkant van de hoofdaandrijving. De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie bevindt zich onder aan de hoofdaandrijving (1).

De hoofdaandrijving (1) bevindt zich achter de dissel in het voorste deel van de machine. De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) en de afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie bevinden zich onder op de hoofdaandrijving (1).

Onderhoudsintervallen: [zie pagina 213](#)

Hoeveelheid- en typegegevens van de olie: [zie pagina 50](#)

- ✓ De machine staat horizontaal op een stevige en egale ondergrond.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

### Oliepeil controleren:

- De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.
  - ⇒ De olie moet tot de controle- en vulboring (3) reiken.

Wanneer de olie tot de controle- en vulboring (3) reikt:

- De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment [zie pagina 223](#).

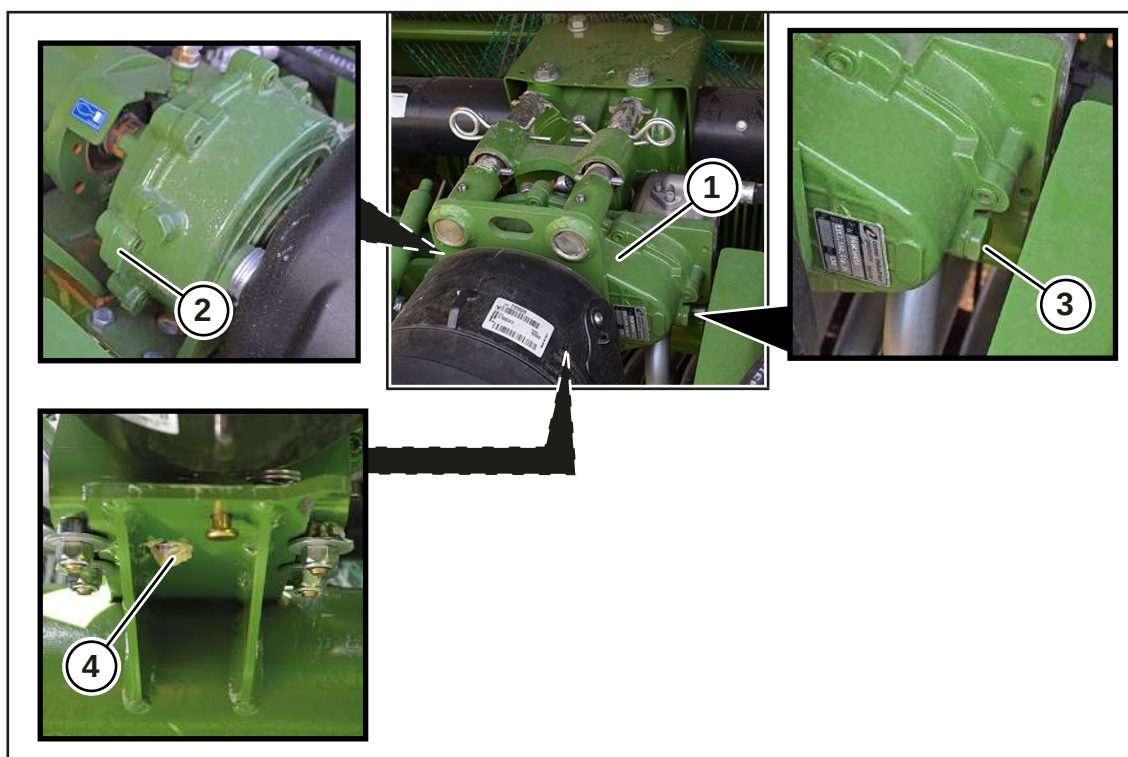
Wanneer de olie niet tot de controle- en vulboring (3) reikt:

- ▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) bijvullen tot aan de controle- en vulboring (3).
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment [zie pagina 223](#).

### Olie verversen

- ✓ Voor uittrekkende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.
- ▶ De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie demonteren.
- ▶ De olie in een bak opvangen.
- ▶ De afsluitschroef (2) monteren, [zie pagina 223](#).
- ▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) vullen tot aan de controle- en vulboring (3).
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment [zie pagina 223](#).

## 16.7 Onderhoud aandrijving hydraulische pomp



RP000-313

De aandrijving hydraulische pomp (1) bevindt zich achter de hoofdaandrijving in het voorste deel van de machine.

Onderhoudsintervallen: [zie pagina 213](#)

Hoeveelheid- en typegegevens van de olie: [zie pagina 50](#)

- ✓ De machine staat horizontaal op een stevige en egale ondergrond.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

### Oliepeil controleren:

- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (3) demonteren.
  - ⇒ De olie moet tot aan de controleboring (3) reiken.

Wanneer de olie tot de controleboring (3) reikt:

- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (3) monteren, aandraaimoment [zie pagina 223](#).

Wanneer de olie niet tot de controle-opening (3) reikt:

- ▶ Nieuwe olie via de vulopening (2) bijvullen tot de olie tot de controle-opening (3) reikt.
- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (3) monteren, aandraaimoment [zie pagina 223](#).

### Olie verversen

- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (3) demonteren.
- ▶ De afsluitschroef (4) voor het aftappen van olie demonteren.
- ▶ De olie in een bak opvangen.
- ▶ De afsluitschroef (4) monteren, [zie pagina 223](#).
- ▶ Nieuwe olie via de vulopening (2) vullen tot de olie tot de controle-opening (3) reikt.
- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (3) monteren, aandraaimoment [zie pagina 223](#).

## 16.8 Hydraulische slangen controleren

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. Daardoor is de gebruiksduur begrensd. De aanbevolen gebruiksduur bedraagt 6 jaar, daarin inbegrepen is een maximale opslagduur van hoogstens 2 jaar. De fabricagedatum is op de hydraulische slangen afgedrukt. Bij de controle van de hydraulische slangen moeten de landspecifieke voorschriften (bijv.: BGVU) in acht worden genomen.

### Visuele controle uitvoeren

- ▶ Alle hydraulische slangen visueel op beschadigingen en lekkage controleren en indien nodig door geautoriseerd vakpersoneel laten vervangen.

## 16.9 Machine reinigen



### WAARSCHUWING

#### Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.



**AANWIJZING****Schade aan de machine door waterschade met hogedrukreiniger**

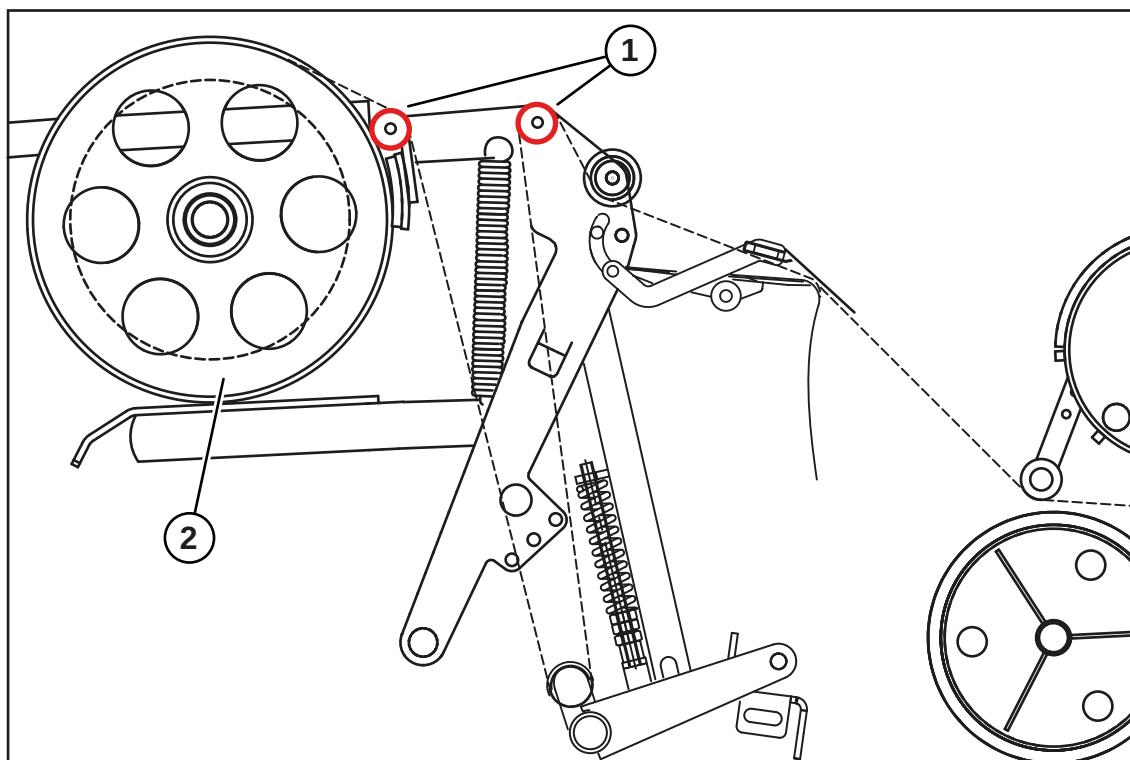
Wanneer bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op lagers en elektronische componenten wordt gericht, kunnen deze componenten beschadigd raken.

- ▶ De waterstraal van een hogedrukreiniger niet op lagers en elektronische componenten richten.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ Na ieder gebruik de volgende gebieden op de machine reinigen:
  - het volledige gebied rondom de binding,
  - de aandrijfwielen en de bovenste perswals in de voorste perskamer.
- ▶ Bovendien na elk gebruik alle beweeglijke delen aan de remstangen en remhendel met perslucht reinigen, zoals bijv. zuigerstang, remhendel en remhefboom. Zo kunnen mechanische blokkades worden uitgesloten.
- ▶ Indien nodig de reiniging meerdere malen per dag herhalen.

## 16.10 Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen

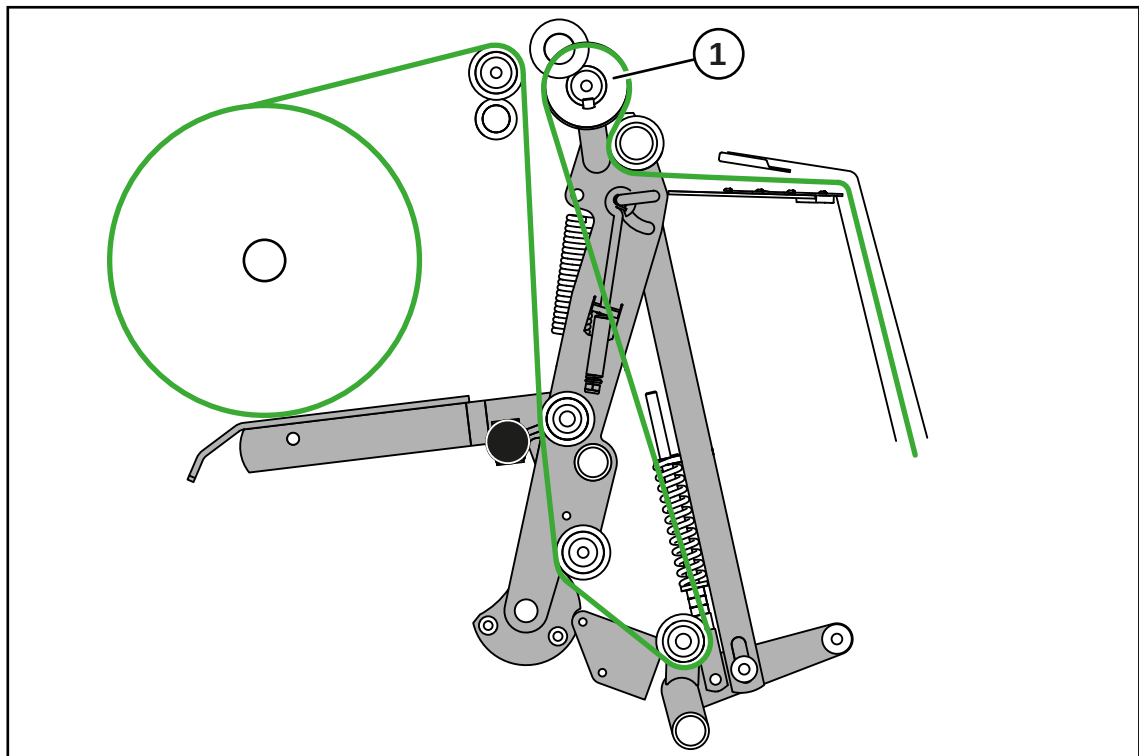
De onderhoudsintervallen bevinden zich in de onderhoudstabel, [zie pagina 213](#).

**Bij uitvoering "Netbinding"**

RP000-467

- ▶ Alle vaststaande omkeerbuizen (1) en het remvlak van de remschijf (2) in de bindeenheid van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

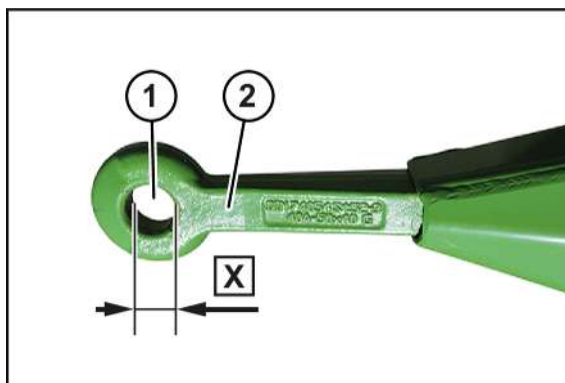
### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-468

- ▶ Aan de conische wals (1) controleren of corrosie is ontstaan en desgewenst de corrosie verwijderen.
- ▶ Het remvlak van de remschijf (hier niet afgebeeld) van de netrem van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

## 16.11 Bus en trekoog reinigen



RP000-198

Het trekoog moet altijd horizontaal in de trekbeugel gekoppeld zijn. De slijtagegrens van de bus (1) in het trekoog (2) ligt bij **X=43 mm**. Wanneer de maat X wordt overschreden, moet het trekoog (1) door een KRONE servicepartner worden vervangen.

- ▶ Om de slijtage te minimaliseren, de bus (1) en het trekoog (2) dagelijks reinigen en met vet smeren.

## 16.12 Aandrijfkettingen reinigen

Na het einde van het seizoen moeten de aandrijfkettingen van de machine worden gereinigd.

- ▶ De aandrijfkettingen met een hogedrukreiniger reinigen en laten drogen.
- ▶ Gereinigde en gedroogde kettingen met motorolie benevelen.
- ▶ De machine in gebruik nemen zodat de motorolie zich over alle contactvlakken verdeelt.
- ▶ De slijtage van de kettingen en kettingwielen controleren.

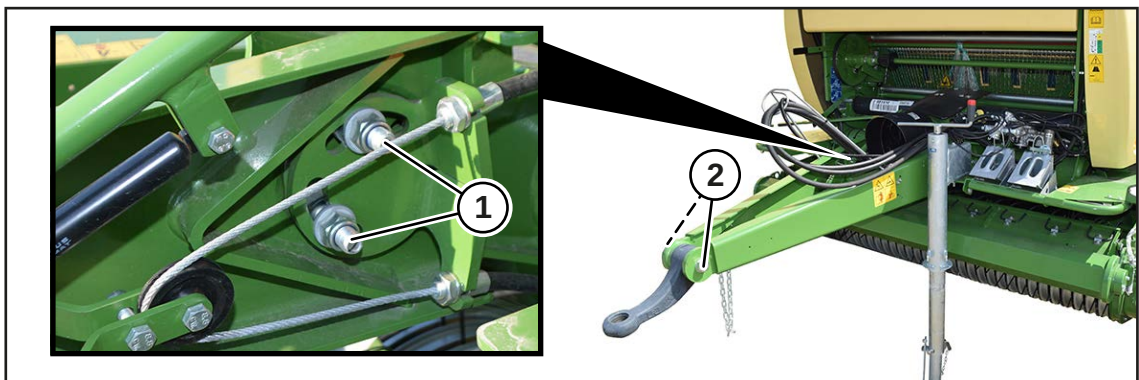
## 16.13 Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen



RP000-466

- ▶ Om corrosie aan de remschijf van de netrem te voorkomen, het remvlak van de remschijf (2) met isolatieband (1) afplakken.

## 16.14 Schroefverbindingen op de dissel controleren



RPG000-088

- ▶ Controleren of de schroefverbindingen (1) of (2) met het correcte aandraaimoment werden gemonteerd.
- ▶ De schroefverbindingen (1) op de dissel met het aandraaimoment **210 Nm** vastdraaien.
- ▶ De schroefverbindingen (2) op het trekoog met het aandraaimoment **730 Nm** vastdraaien.

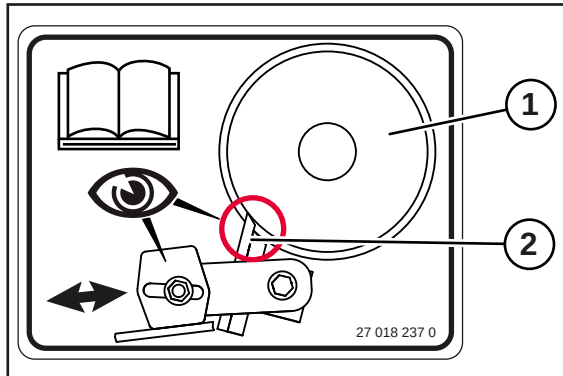
Onderhoudsinterval, [zie pagina 213](#).

## 16.15 Afstrijker en steenuitwerper instellen

### 16.15.1 Afstrijker voor de spiraalwals instellen

#### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

Op de machine is de volgende aanwijzingssticker aangebracht:

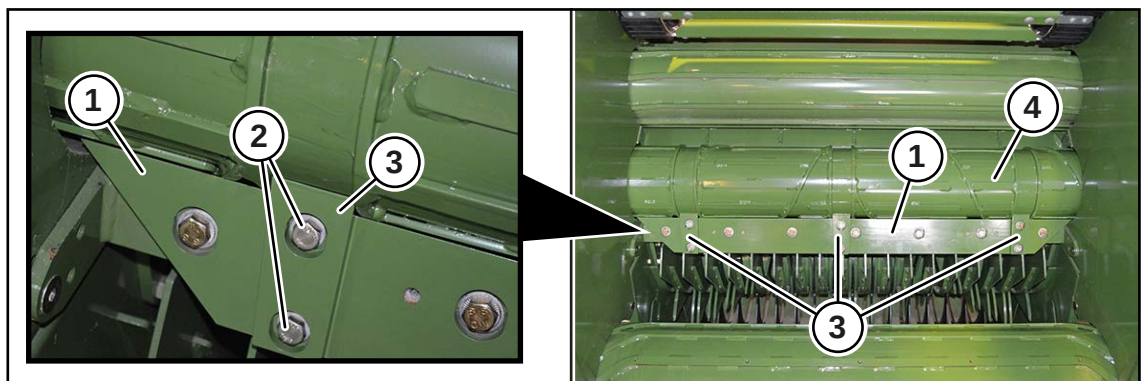


RP000-301

- ▶ Zorg ervoor dat de afstrijker (2) dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt.
- ▶ Wanneer de afstrijker (2) niet dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt, de afstrijker (2) instellen zoals in het onderstaande is beschreven.
- ✓ De achterklep is geopend en de achterklep is hydraulisch geblokkeerd, [zie pagina 86](#).
- ✓ De zijbescherming aan de rechterzijde van de machine is geopend.

#### Afstrijkversterkers loshalen

#### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-302

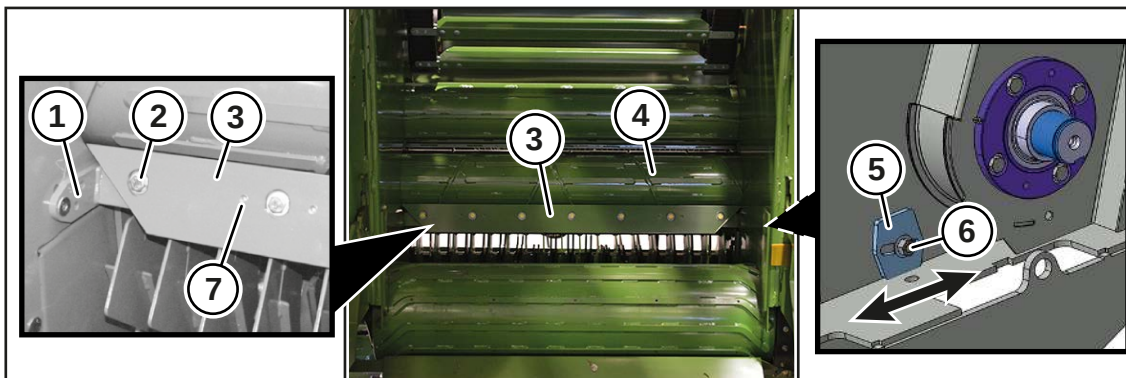
Op de afstrijkrail (1) zijn extra 3 afstrijkversterkers (3) gemonteerd. Deze afstrijkversterkers (3) en de afstrijkrail (1) moeten tegen de spiraalwals (2) aanliggen.

Om de afstrijkrail (1) in te stellen de afstrijkversterkers (3) loshalen:

- ▶ De schroefverbindingen (2) losdraaien.
- ➔ De afstrijkversterkers (3) kunnen in het langgat worden verschoven.

## Afstrijkrail instellen

### Bij uitvoering "Netbinding" of "Net- en foliebinding"



RP000-531

- ▶ De afstrijkbalk (1) centrisch in het langgat van het zijstuk van de behuizing monteren en de schroefverbinding (6) aan beide buitenzijden van de perskamer licht aandraaien.
- ▶ De afstrijkrail (3) tot tegen de spiraalwals (4) plaatsen.
- ▶ Alle schroefverbindingen (2) en de draadpenen (7) vastdraaien.
- ▶ De spanspie (5) aan beide buitenzijden van de perskamer vastslaan en de schroefverbinding (6) vastdraaien.
- ▶ De machine met de hand doordraaien en controleren of de afstrijkrail (3) tegen de spiraalwals (4) ligt.

Wanneer de afstrijkrail (3) niet tegen de spiraalwals (4) aan ligt:

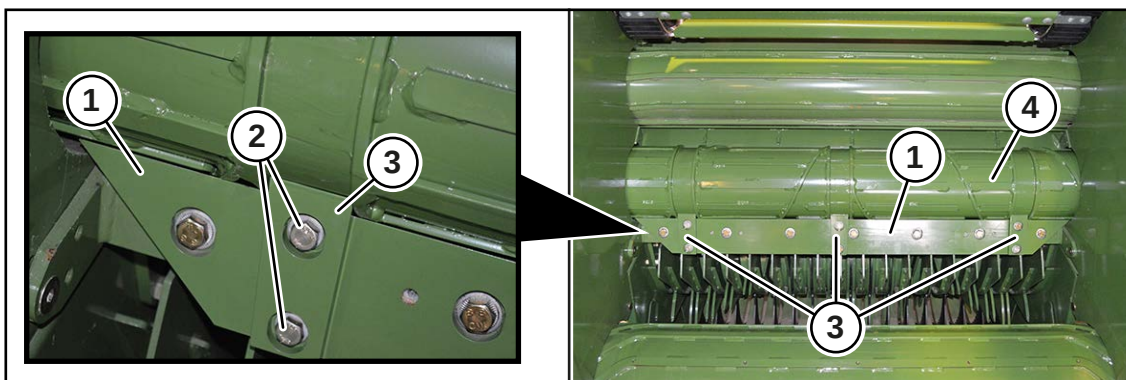
- ▶ De schroefverbinding (6) op de spanspie (5) losmaken.
- ▶ De spanspie (5) 180° draaien en de schroefverbinding (6) weer vastdraaien.

#### INFO

De mogelijkheid om de spanspie 180° te draaien ontstaat doordat de afmetingen van de spanspie van het langgat tot aan de bovenste en onderste aanslagrand verschillen.

## Afstrijkversterkers instellen en vastdraaien

### Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



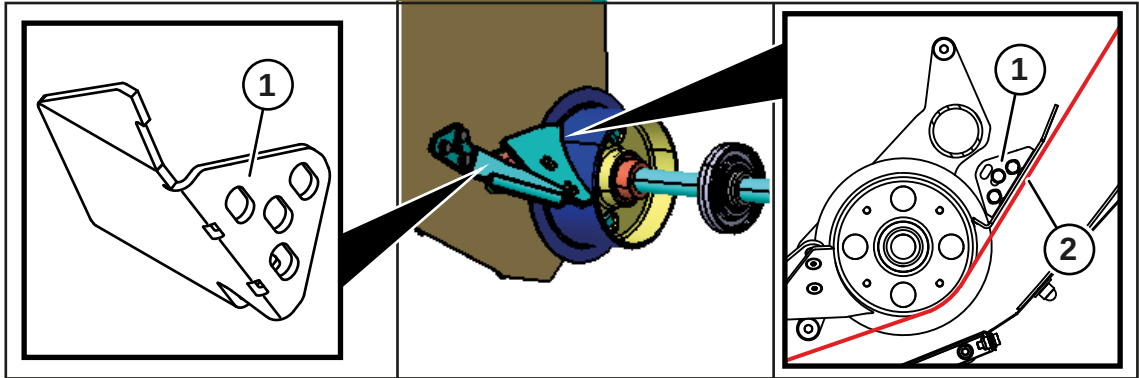
RP000-302

- ▶ De afstrijkversterkers (3) tegen de spiraalwals (4) plaatsen.
- ▶ De schroefverbindingen (2) vastdraaien, aandraaimoment, [zie pagina 220](#).



## 16.15.2 Steenuitwerpers instellen

Alle steenuitwerpers op de omkeerassen moeten regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.



RP000-312

Bij alle steenuitwerpers als volgt te werk gaan:

- ▶ De steenuitwerper (1) parallel aan en met een afstand van **5-10 mm** tot de rolbodem (2) instellen.

## 16.16 Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven

Wanneer de nokkenschakelkoppeling tijdens het persen op de tussenas bij overbelasting werd geactiveerd, dan als volgt te werk gaan:

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ De aftakas bij laagste toerental inschakelen, tot nokkenschakelkoppeling is ingeschakeld.
- ▶ De aftakas op nominaal toerental schakelen.

## 16.17 Messen vervangen

- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie pagina 89](#).
- ✓ De messencassette is neergelaten, [zie pagina 95](#).
- ✓ De achterklep is geopend en door de afsluitkraan van de achterklep beveiligd.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

### Messen in onderhoudspositie brengen

- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"**: de messengroepen A en B handmatig naar binnen zwenken [zie pagina 95](#).
- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"**: de messencassette hydraulisch via het terminal in de onderhoudsstand brengen, [zie pagina 134](#).
- ▶ De mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen, [zie pagina 234](#).

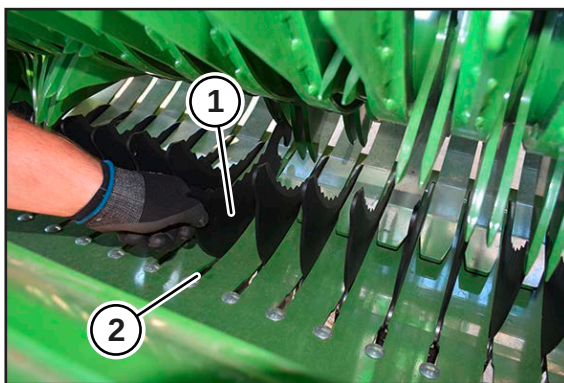
## Mes verwijderen

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door scherpe messen die met veerkracht zijn voorgespannen**

Bij onderhoudswerkzaamheden aan de messencassette bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen door scherpe messen.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de messencassette extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- ▶ Draag altijd veiligheidshandschoenen bij werkzaamheden aan de messencassette.
- ▶ De messen niet met de hand in de werkstand duwen. Gebruik in plaats daarvan een hulpgereedschap zoals een hamer.
- ▶ Voor werkzaamheden aan de messencassette de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).



RP000-150

- ▶ Mes (1) verwijderen.
- ▶ Nieuw of geslepen mes (1) inzetten.
- ▶ Bij het inzetten van de messen (1) erop letten dat deze correct op de messenschakelas en in het midden van de sleuf (2) liggen.
- ▶ Na het inzetten van alle messen (1) controleren of alle messen (1) op één lijn staan.

### **INFO**

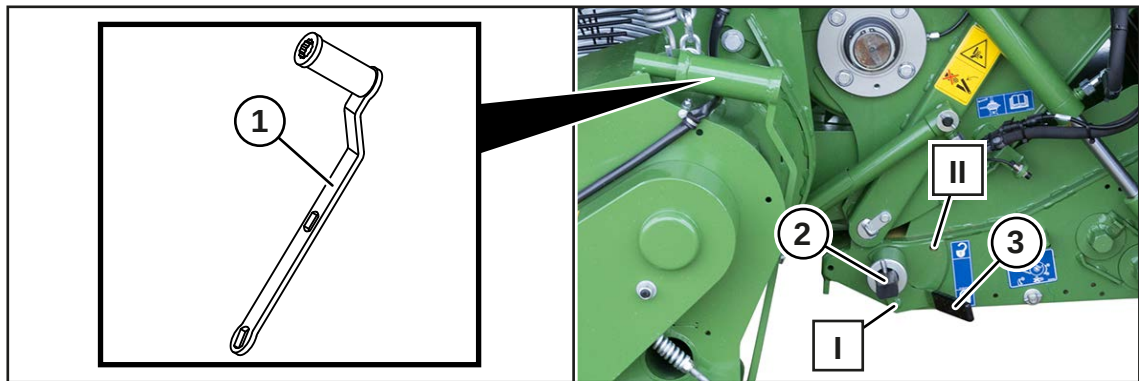
Wanneer de snijinrichting langere tijd niet werd ingeschakeld, kunnen de messen door blinde messen worden vervangen om een verontreiniging van de sleuven van de messencassette en slijtage van de messen te voorkomen.

De blinde messen kunnen onder vermelding van het bestelnummer 20 065 405\* worden besteld.

## 16.18 Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen

Wanneer aan de messen van de snijinrichting moet worden gewerkt, moet eerst de mesbeveiligingsas worden ontgrendeld. Na de werkzaamheden moet de mesbeveiligingsas weer worden vergrendeld.





RPG000-156

### Ontgrendelen

- ▶ De greep (3) uit de stand (I) trekken en in stand (II) laten vergrendelen.

Wanneer de greep (3) niet met de hand kan worden bewogen:

- ▶ Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- ▶ Het gereedschap (1) op de mesbeveiligingsas (2) zetten en in positie (II) draaien en laten vastklikken.

### Vergrendelen

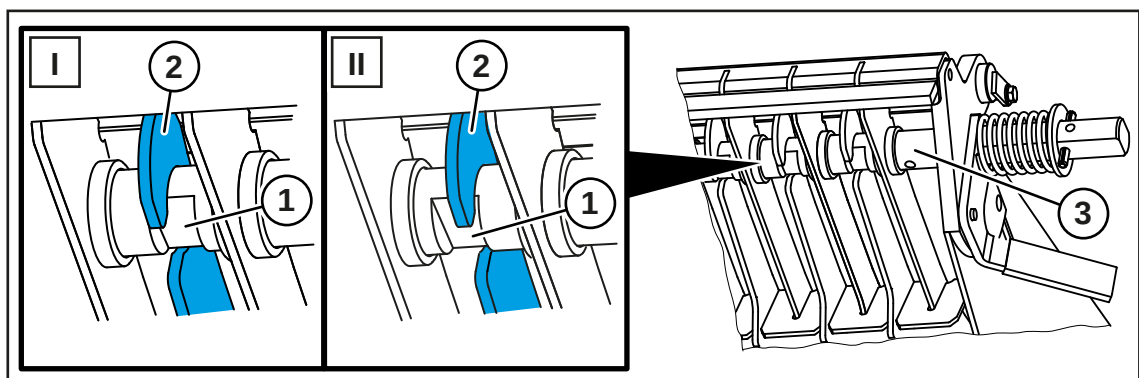
- ▶ De greep (3) uit de stand (II) trekken en in stand (I) laten vergrendelen.

Wanneer de greep (3) niet met de hand kan worden bewogen:

- ▶ Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- ▶ Het gereedschap (1) op de mesbeveiligingsas (2) zetten en in positie (I) draaien en laten vastklikken.
- ➔ Na het vergrendelen de mesbeveiligingsas (2) zwenken de messen zelfstandig naar boven in de werkstand.

## 16.19 Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven

### Mesbeveiligingsas controleren

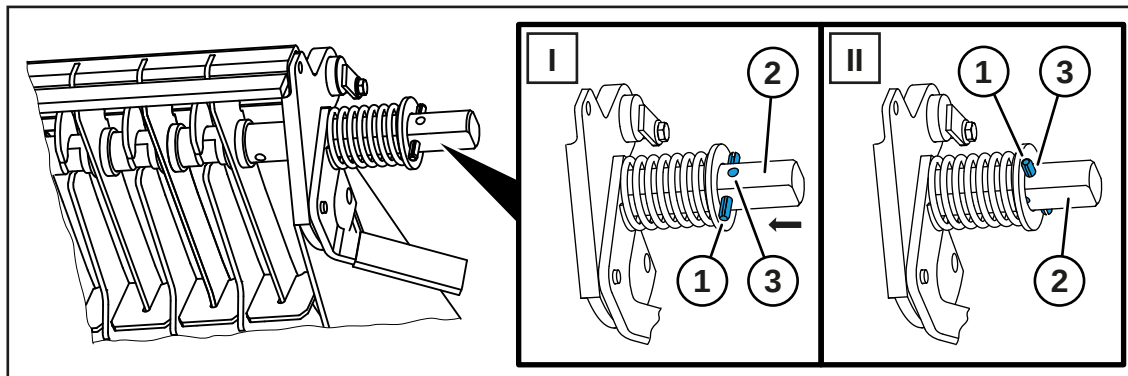


RPG000-160

Het gedeelte rondom de groef (1) waarin de messen (2) op de mesbeveiligingsas (3) zitten, verslijt tijdens het gebruik.

De mesbeveiligingsas (3) bevindt zich in de fabriek in stand (I). Wanneer het gebied rondom de groef (1) in stand (I) 1 mm is versleten, kan de mesbeveiligingsas (3) één keer in stand (II) worden geschoven. Pas wanneer de groef (1) ook in stand (II) 1 mm is versleten, moet de mesbeveiligingsas (3) worden vervangen.

### Mesbeveiligingsas verschuiven



RPG000-161

✓ De messen zijn gedemonteerd, [zie pagina 233](#).

**WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onder druk staande veer! Bij het verschuiven van de mesbeveiligingsas bijzonder voorzichtig en behoedzaam te werk gaan.**

- ▶ Aan beide kanten van de machine de spanhuls (1) eruit slaan.
- ▶ De mesbeveiligingsas (2) 8 mm verschuiven.
- ▶ Aan beide kanten van de machine de spanhuls (1) in de opening (3) slaan.

## 16.20 Messen slijpen

### INFO

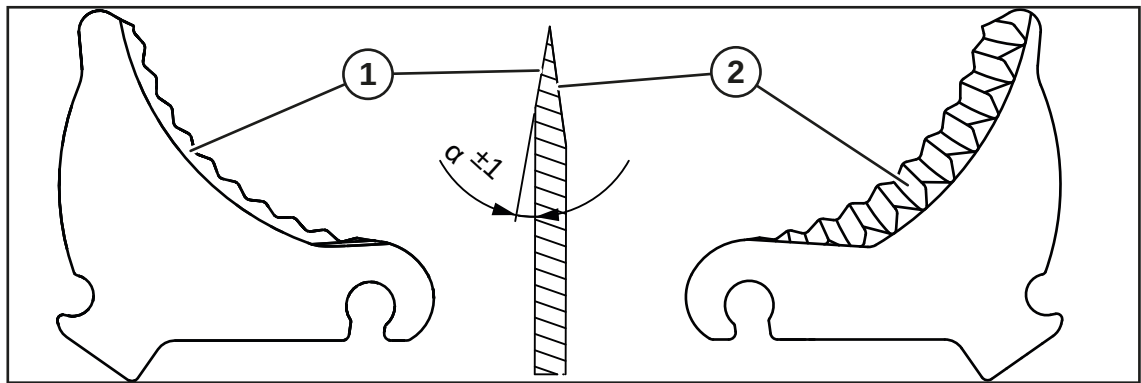
KRONE adviseert voor het slijpen van de messen het gebruik van de KRONE messenslijper.

Neem contact op met uw KRONE vakhandelaar. Zie handleiding van de externe messenslijper voor meer informatie.

Correct geslepen scherpe messen reduceren het brandstofverbruik en de slijtage aan de componenten van de snijrichting. Bovendien zorgen ze voor een goede snijkwaliteit en optimale doorstroming van het oogstgoed.

De scherpste van de messen moet minstens eenmaal dagelijks worden gecontroleerd. Bij oogstgoed met een hoog percentage vuil/vreemde voorwerpen moet meermaals dagelijks worden gecontroleerd.

### Messen zonder messenslijper slijpen



RPG000-112

1 Gladde meszijde

2 Kartelslijpsel

✓ Het mes is uit de messencassette gehaald, [zie pagina 233](#).

**WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.**

- ▶ Grove aanhechting van vuil aan het mes verwijderen.
- ▶ Het mes in een geschikte inrichting spannen.

**WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door vonkenregen! Bij het slijpproces altijd veiligheidshandschoenen, gehoorbescherming en een veiligheidsbril dragen.**

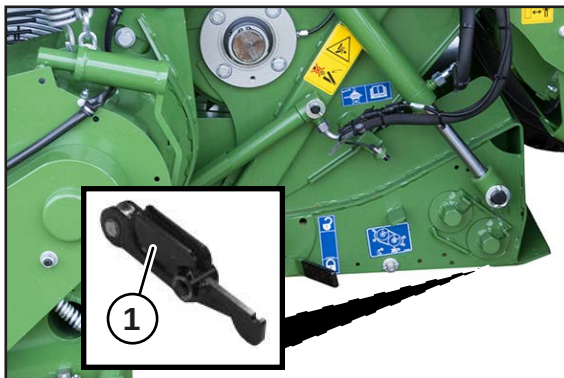
**AANWIJZING! Om de levensduur van het mes niet in te korten, het mes tijdens het slijpen niet te sterk verwarmen en geen inkeping maken. Frequent slijpen met rustfasen is geschikter voor de levensduur als te lang aanhoudend slijpen.**

- ▶ Beschadigingen aan de kartelrand (2) met een geschikt gereedschap nabewerken.

## 16.21 Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren

De enkelmesbeveiliging voorkomt dat de messen bij contact met vreemde voorwerpen worden beschadigd. Opdat de enkelmesbeveiliging correct functioneert, moeten de borgrollen soepel gedraaid kunnen worden.

Bij **iedere meswissel** controleren of de borgrollen soepel draaien.



RP000-309

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

- ▶ Wanneer de borgrollen (1) niet licht lopen, de borgrollen met een EP duurzaam vet NLGI 2 smeren.

## 16.22 Aandrijfkettingen instellen

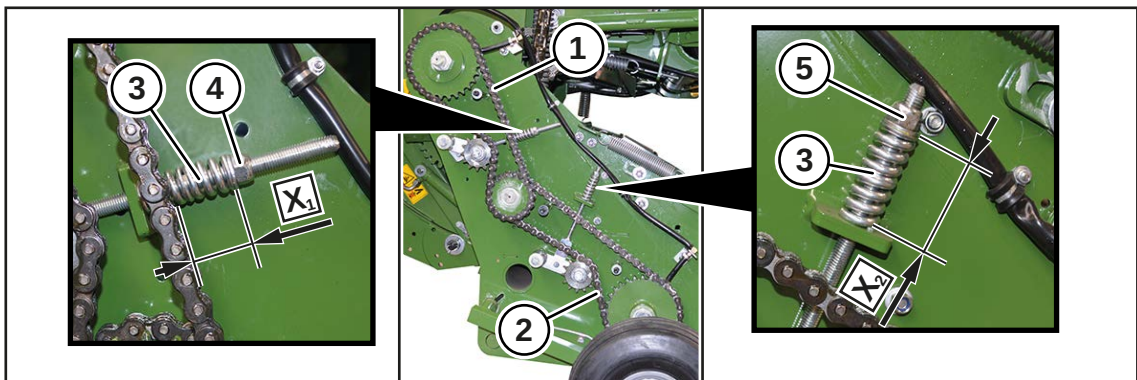
### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door bewegende aandrijfketting**

Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen gevaar voor letsel door naar binnen trekken van los lang haar, sieraden of losse kleding.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen een veiligheidsuitrusting dragen, [zie pagina 20](#).
- ▶ Voor werkzaamheden aan de aandrijfkettingen de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 28](#).

### 16.22.1 Aandrijfketting van de pick-up



RP000-160

De aandrijfketting van de hoofdaandrijving pick-up (1) en de aandrijfketting van de pick-up (2) bevinden zich aan de pick-up op de rechter machinezijde achter de pick-up-bescherming. De aandrijfkettingen (1, 2) worden met de trekveren (3) gespannen.

De maat  $X_1$  en  $X_2$  van de gespannen veerlengte moet  $X_1=60\text{ mm}$  en  $X_2=60\text{ mm}$  bedragen.

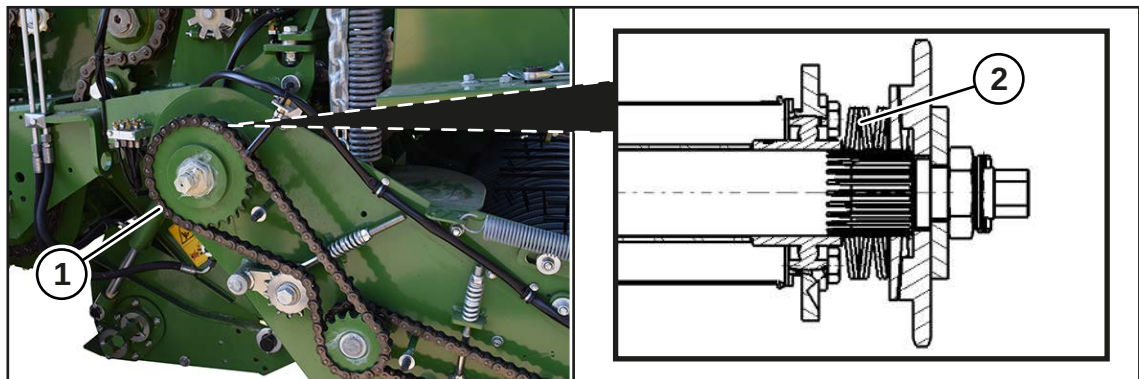
#### **Aandrijfketting instellen**

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De pick-up is in de werkstand omlaag bewogen, [zie pagina 89](#).
- ✓ De pick-up-bescherming aan de rechterzijde van de machine is gedemonteerd.
- ✓ De aandrijfkettingen (1) en (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.
- ▶ Om de kettingspanning te verhogen de moer (4) en (5) rechtsom draaien tot maat  $X_1=60\text{ mm}$  en maat  $X_2=60\text{ mm}$  is ingesteld.
- ▶ Om de kettingspanning te verlagen de moer (4) en (5) naar links draaien tot maat  $X_1=60\text{ mm}$  en maat  $X_2=60\text{ mm}$  is ingesteld.

#### **INFO**

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie pagina 114](#).

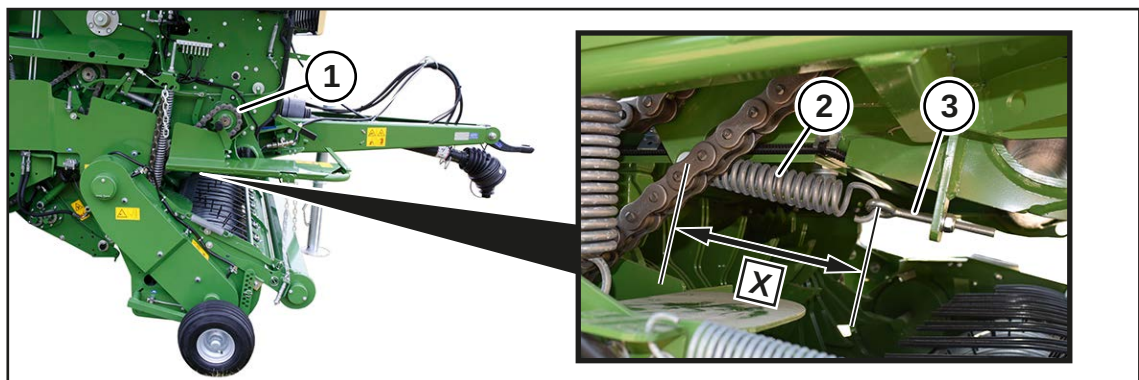
### Veerschuiven van de pick-up-aandrijving



RP000-472

- Na reparaties aan de pick-up-aandrijving (1) erop letten dat de schotelveren (2) zoals afgebeeld worden gerangschikt.

### 16.22.2 Aandrijfketting van de invoer



RP000-471

De aandrijfketting (1) van de invoer (startwalsen/transportwals) bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (2) moet **X=200 mm** bedragen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (3) de maat **X=200 mm** instellen.

#### INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie pagina 114](#).



### 16.22.3 Aandrijfketting van de rolbodem

#### Voorste rolbodem



RPG000-132

De aandrijfketting (1) van de voorste rolbodemaandrijving en de bovenste perswals bevindt zich aan de linker machinezijde.

De maat  $X_1$  van de gespannen veerlengte (4) moet  $X_1=220$  mm bedragen.

De maat  $X_2$  van het aanslagrubber (7) moet in een bereik van  $X_2=105-110$  mm liggen.

#### Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De linker zijkap is geopend.
- ▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (5) de maat  $X_1=220$  mm instellen.

Wanneer de veerspanning op deze wijze niet op de maat  $X_1$  kan worden ingesteld:

- ▶ De houder (3) demonteren.
- ▶ De houder (3) verticaal 180° draaien en monteren.
- ▶ De veer (4) aan de boring (2) monteren.
- ▶ Met de moer van de oogbout (5) de maat  $X_1=220$  mm instellen.

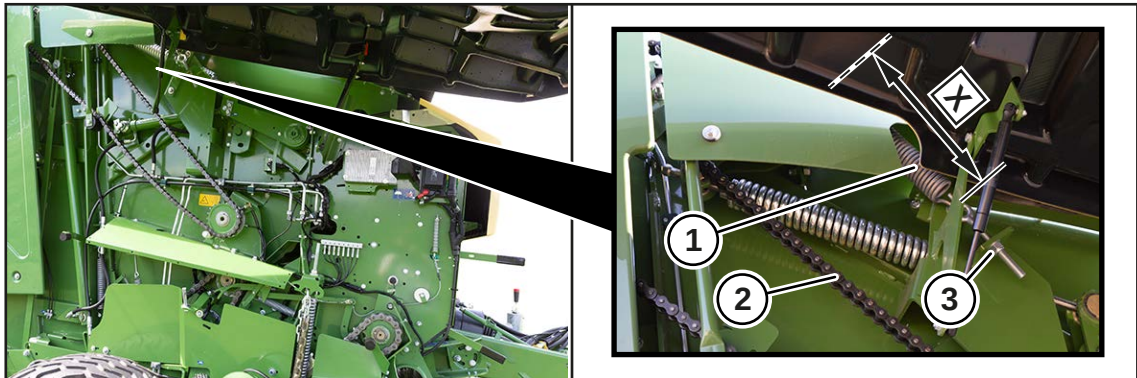
#### Aanslag instellen

- ▶ Om de aanslag in te stellen, met de moer (8) de maat  $X_1=105-110$  mm instellen.
- ▶ Erop letten dat de houder (6) en aanslagrubber (7) elkaar niet aanraken en er een weinig afstand is.

#### INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie pagina 114](#).

### Achterste rolbodem



RPG000-146

De aandrijfketting (2) van de achterste rolbodemaandrijving bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (1) moet **X=495 mm** bedragen.

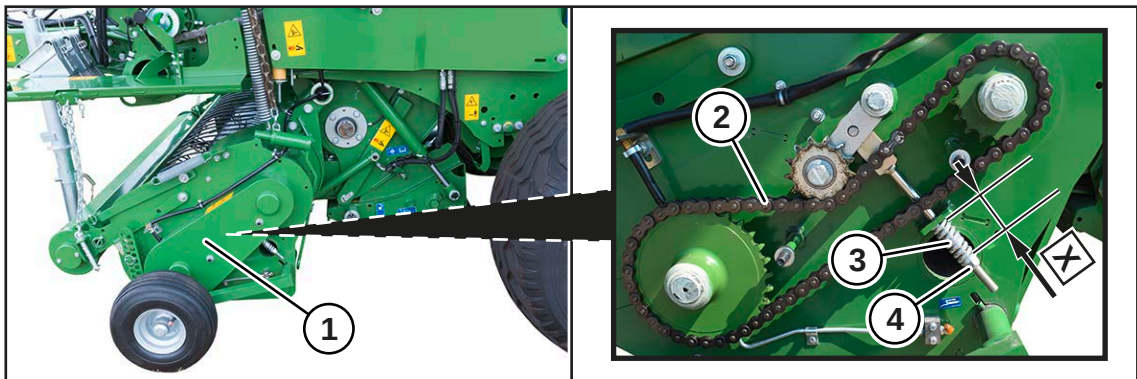
### Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- Om de kettingspanning te corrigeren, met de moer (8) de maat **X=495 mm** instellen.

#### INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie pagina 114](#).

### 16.22.4 Aandrijfketting van de transportvrijzel



RP000-473

De aandrijfketting (2) van de linker transportvrijzels bevindt zich aan de linker machinezijde achter de pick-up-bescherming (1).

De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=60 mm** bedragen.

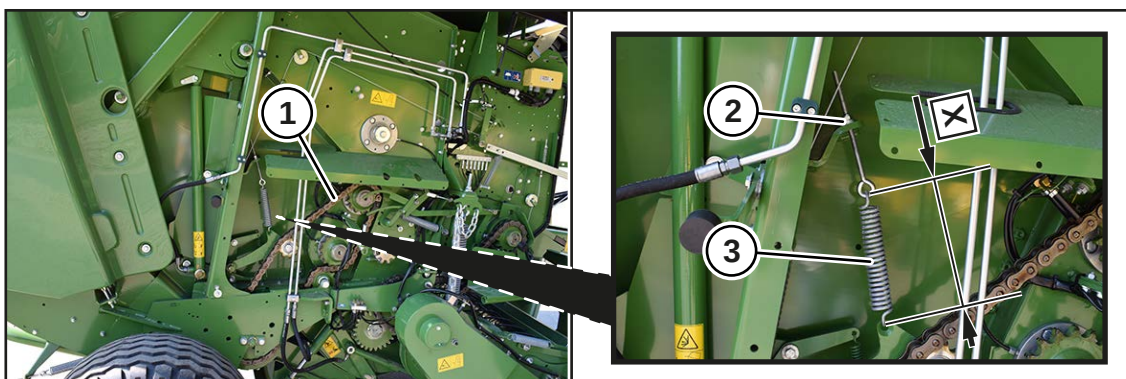
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De pick-up-bescherming (1) is gedemonteerd.
- ✓ De aandrijfketting (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.
- Om de aandrijfketting (2) te spannen, met de moer (4) de maat **X=60 mm** instellen.

#### INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie pagina 114](#).



### 16.22.5 Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals



RP000-474

De aandrijfketting (1) van de startwals en de onderste perswals bevindt zich aan de rechter machinezijde.

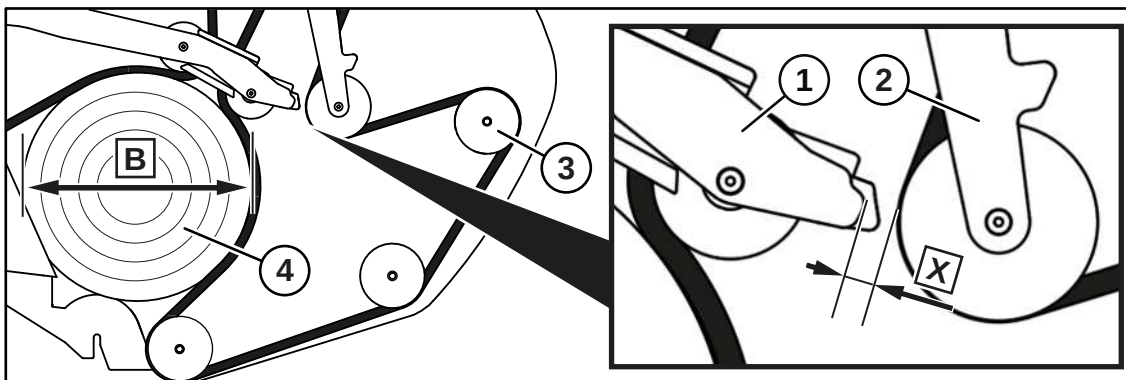
De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=220 mm** bedragen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer (2) de maat **X=220 mm** instellen.

#### INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie pagina 114](#).

### 16.23 Achterste rolbodem controleren



RP000-453

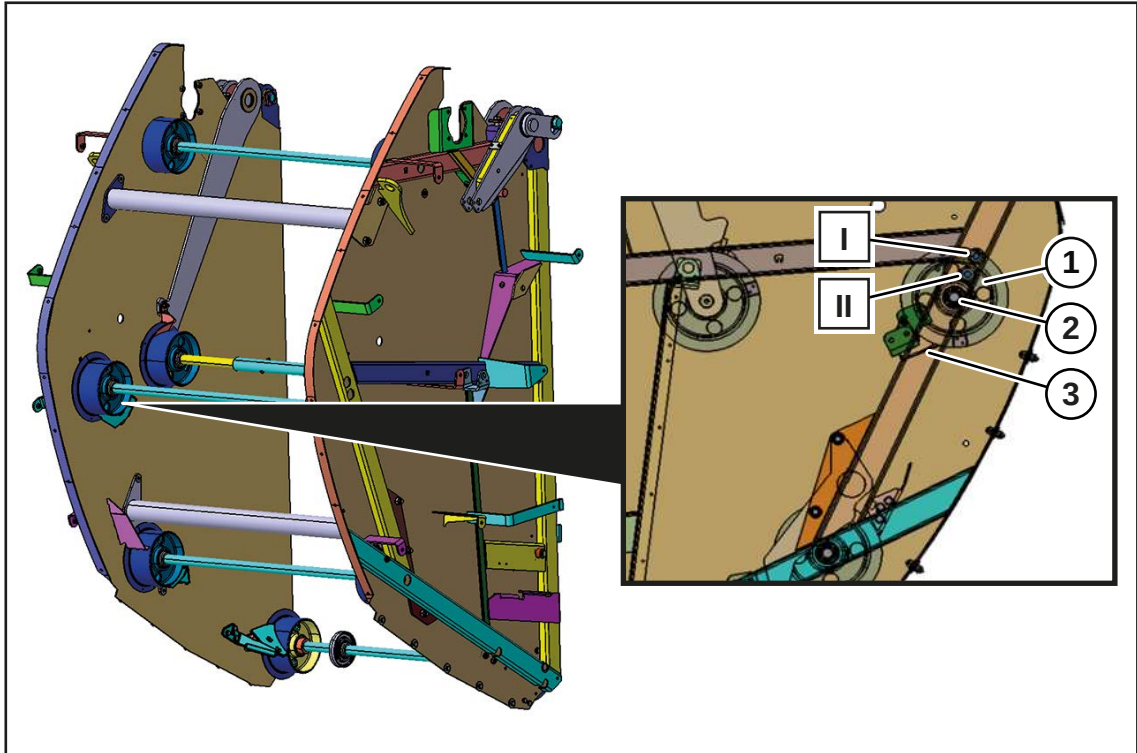
De achterste rolbodem moet regelmatig worden gecontroleerd om beschadigingen of scheuren van de achterste rolbodem te vermijden.

De onderhoudsintervallen bevinden zich in de onderhoudstabel, [zie pagina 213](#).

- Met de machine beginnen om een ronde baal (4) te persen.
- Bij een baaldiameter van de ronde baal (4) van **X=800-1.000 mm** de machine stoppen.
- De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- Maat Y tussen de voorste spanarm (1) en de achterste spanarm (2) controleren.
- ➔ Als de maat **Y>20 mm** bedraagt, is de instelling correct.
- ➔ Wanneer de maat **Y<20 mm** bedraagt, moet de omkeerrol (3) worden verplaatst, [zie pagina 243](#).

## 16.24 Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen

Wanneer bij de controle van de achterste rolbodem ([zie pagina 242](#)) werd gemeten dat de spanarmen te dicht bij elkaar zijn, moet de omkeerrol worden verplaatst.



RP000-454

- ✓ De zijkap aan de linker machinezijde is open.
- ✓ De achterste zijbescherming aan de linkerzijde van de machine is gedemonteerd.
- ▶ Demonteer de afstrijker (3).
- ▶ De draadpen op de instelring op de omkeeras (2) verwijderen en de instelring demonteren.
- ▶ De omkeeras (2) demonteren.
- ▶ De omkeeras (2) met de omkeerrol (1) in positie (II) monteren.
- ▶ De instelring op de omkeeras (2) schuiven en met de draadpen borgen.
- ▶ Monteer de afstrijker (3) in een hogere positie.
- ▶ Controleren of de spanarm de riem nog aanraakt er sleepsporen op de riem optreden.

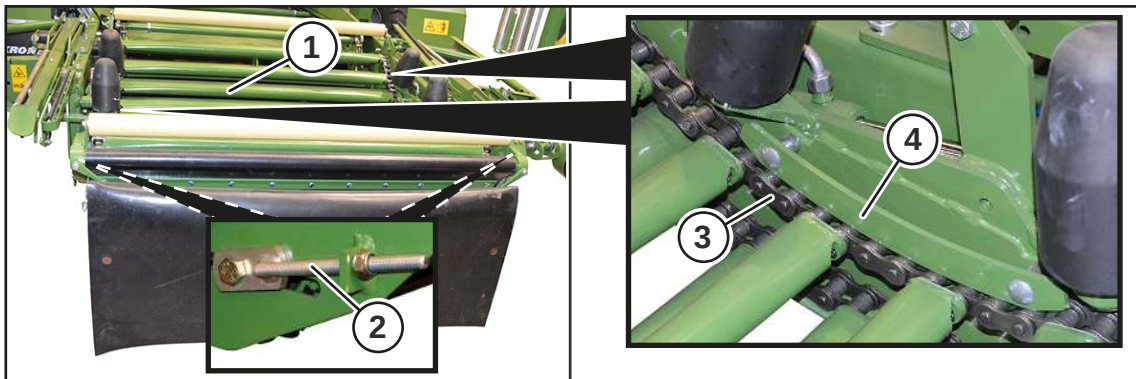
Wanneer de spanarm de riem nog aanraakt:

- ▶ Zoals hierboven beschreven de omkeerrol (1) in positie (I) monteren.

### INFO

De omkeerrol (1) alleen dan in positie (I) monteren, wanneer de spanarm contact blijft maken met de riem. De riem wordt anders onnodig belast.

## 16.25 Wikkeltafelketting naspannen



RP000-387

- De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).

De ketting van de wikkeltafel (3) moet aan beide kanten van de wikkeltafel (1) zodanig zijn gespannen dat deze tegen de kettinggeleidingen (4) aanligt.

- De spanning van de ketting van de wikkeltafel (3) voor ieder gebruik controleren.

Wanneer de ketting van de wikkeltafel (3) tegen de kettinggeleidingen (4) aanligt, is de wikkeltafelketting (3) voldoende gespannen.

Wanneer de ketting van de wikkeltafel (3) niet tegen de kettinggeleidingen (4) aanligt:

- de ketting van de wikkeltafel (3) met behulp van de kettingspanner (2) naspannen.

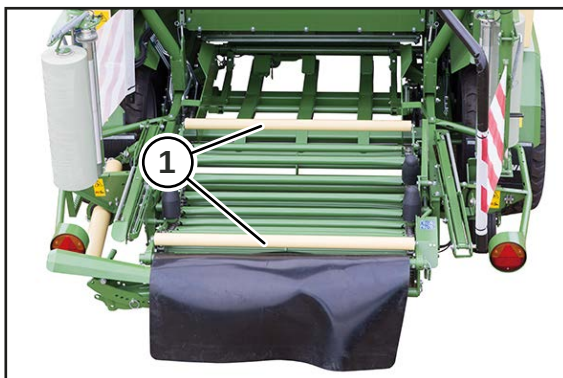
## 16.26 Walsen op wikkeltafel

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel voor personen door beweeglijke walsen op wikkeltafel**

Wanneer de geel gelakte walsen van de wikkeltafel worden bestreden, bestaat verhoogd gevaar voor letsel omdat deze beweeglijk zijn opgehangen.

- Bij reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden en het verhelpen van functiestoringen principeel alleen de groen gelakte gebieden van de wikkeltafel betreden.



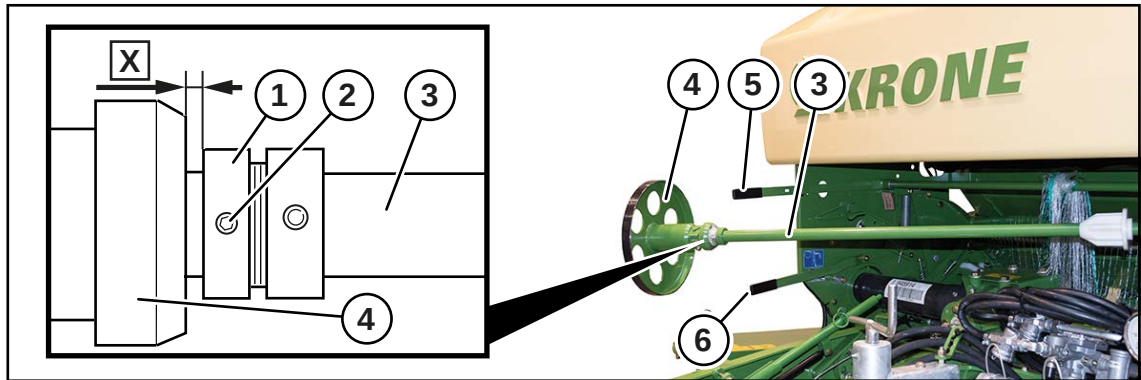
RP000-300

- Betreed bij werkzaamheden op de wikkeltafel niet de geel gelakte beweeglijke walsen (1).

## 16.27 Instellingen in het bereik van de wikkelinrichting

Instellingen in het bereik van de wikkelinrichting mogen alleen door een geautoriseerde vakwerkplaats worden uitgevoerd. De instellingen hoeven niet regelmatig te worden uitgevoerd, maar alleen wanneer componenten van de wikkelinrichting zijn vervangen.

## 16.28 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen



RP000-023

De axiale speling van de remschijf (4) op de netrem moet onder andere worden ingesteld voordat de sensor B02 "Bindproces actief" wordt ingesteld, [zie pagina 175](#).

De axiale speling moet **X=1-2 mm** bedragen.

- ▶ Om de netrem los te maken, de hendel (5) omlaag drukken.
- ▶ De axiale speling X van de remschijf (4) tot de instelring (1) meten.

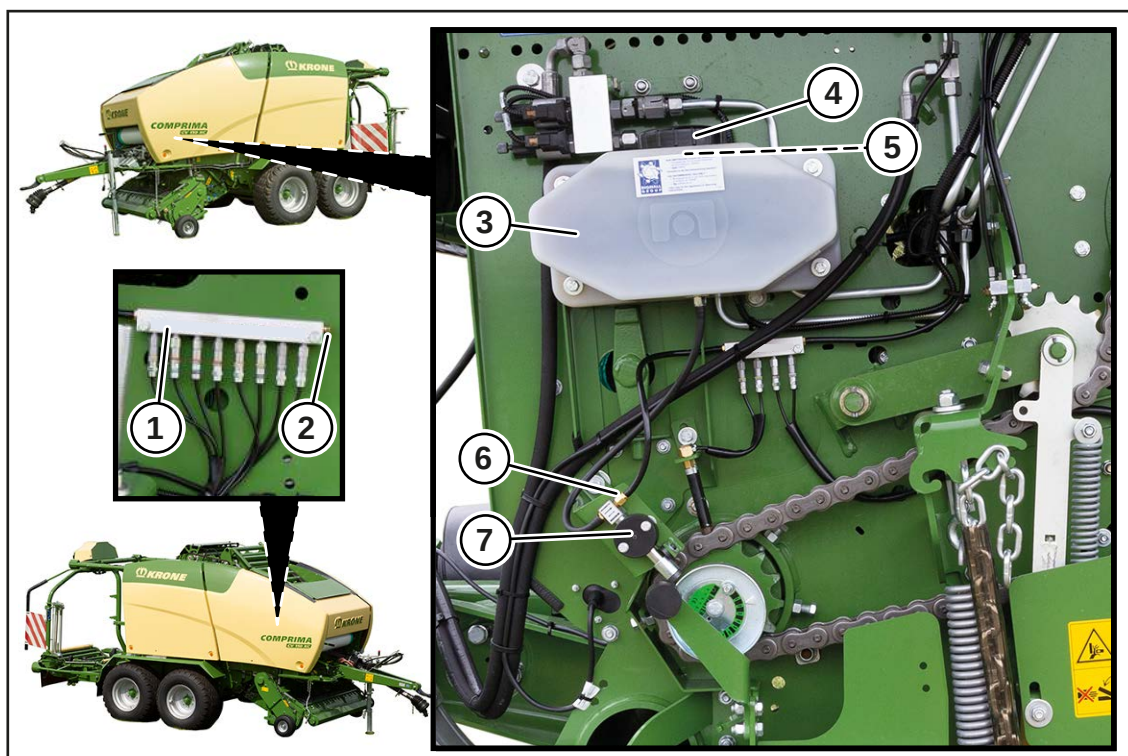
Wanneer de axiale speling niet **X=1-2 mm** bedraagt:

- ▶ De hendel (6) opheffen.
- ▶ De remschijf (4) met rolopname (3) naar voren zwenken en de remschijf (4) lostrekken.
- ▶ De draadpen (2) losmaken en de stelring (1) demonteren.
- ▶ Met passchijven de gewenste axiale speling X instellen.
- ▶ De stelring (1) monteren en de draadpen (2) vastdraaien.
- ▶ De remschijf (4) op de rolopname (3) schuiven en in de machine terugzwenken.



## 16.29 Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden

### 16.29.1 Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen



RPG000-079

#### Oliepeil controleren, olie bijvullen

- ▶ Op het voorraadreservoir (3) het oliepeil aflezen.
- ▶ Wanneer het oliepeil te gering is, olie via de opening (4) bijvullen, [zie pagina 50](#).

#### Centrale kettingsmering ontluchten

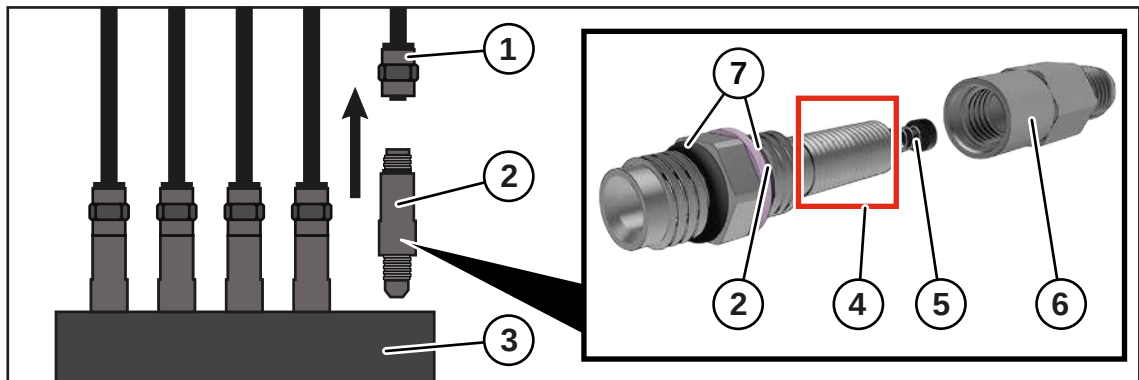
Als het voorraadreservoir (3) is leeggelopen, moet de centrale kettingsmering worden ontlucht.

- ▶ Op het voorraadreservoir (3) olie via de opening (4) bijvullen, [zie pagina 50](#).
- ▶ De slang aan de verbinding (6) van de pomp (7) demonteren en wachten tot er olie naar buiten komt.
- ▶ Wanneer er olie uitgetreden is, de slang aan de pomp (7) monteren.
- ▶ De ontluchtingsschroef (2) openen.
- ▶ De pomp (7) openen en met de hand bedienen tot er olie uit het stuurblok (1) stroomt.
- ▶ De ontluchtingsschroef (2) sluiten.

### Filter vervangen

- ✓ Het voorraadreservoir (3) is grotendeels leeg.
- ▶ Demonteer het deksel (4).
- ▶ Uit het voorraadreservoir (3) het filter (5) demonteren.
- ▶ Een nieuw filter (5) monteren.
- ▶ Monteer het deksel (4).
- ▶ Het voorraadreservoir (3) met olie vullen, [zie pagina 246](#).

### 16.29.2 Doseereenheden reinigen



RP000-231

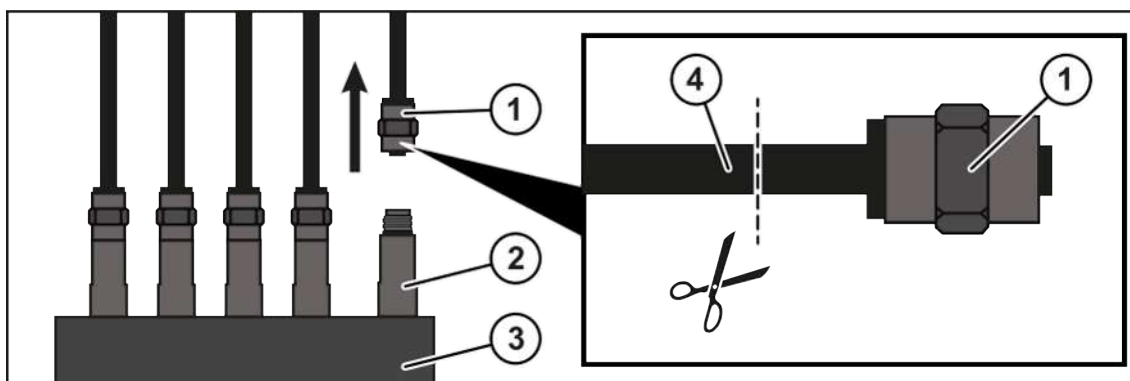
Wanneer afzonderlijke doseereenheden (2) op de centrale kettingsmering verstopt zijn, moeten deze doseereenheden en hun omgeving worden gereinigd, zie ook onderhoudstabel, [zie pagina 213](#).

De verdeler (3) met de doseereenheden (2) van de centrale kettingsmering bevinden zich aan de rechter en linker machinezijde achter de voorste zijkap.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De voorste zijkap is geopend.
- ▶ De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De doseereenheid (2) van de verdeler (3) losschroeven.
- ▶ De kap (6) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De veer en de stopkraan (5) voorzichtig demonteren. Let erop dat de veer niet beschadigd wordt.
- ▶ Alle componenten met een geschikt reinigingsmiddel reinigen. In het bijzonder het gebied (4) reinigen, dat vermoedelijk de meeste verontreinigingen toont.
- ▶ Erop letten dat rubber afdichtingen (7) niet met een sterk reinigingsmiddel worden gereinigd.
- ▶ De veer en de stopkraan (5) monteren.
- ▶ De kap (6) er handvast aanschroeven.
- ▶ De doseereenheid (2) in de verdeler (3) zetten en er handvast aanschroeven.
- ▶ De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.



### 16.29.3 Slang aan de doseereenheid vervangen



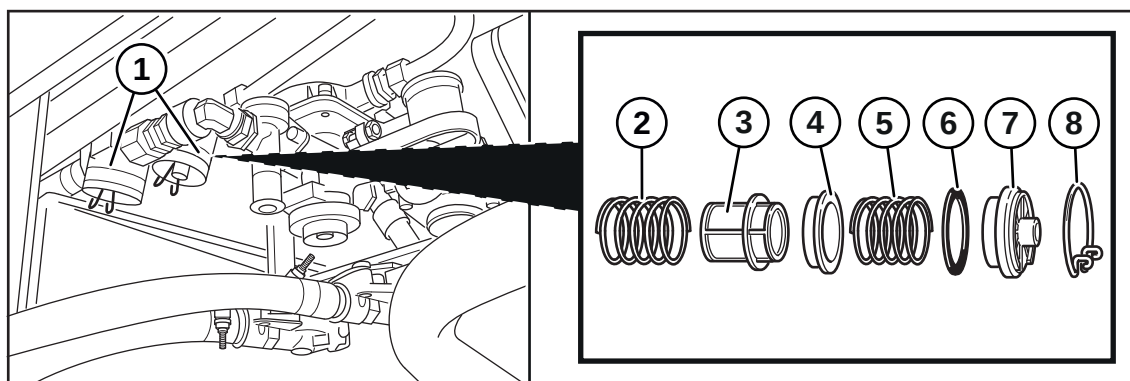
RP000-232

Wanneer slangen (4) op de doseereenheden (2) beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De voorste zijkap is geopend.
- ▶ De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De slang (4) boven de dopmoer (1) doorsnijden.
  - ⇒ De slang (4) wordt met elke snede korter. Daarom mag er slechts tot het stuk worden afgesneden, dat beschadigingen toont.
- ▶ De defecte slang (4) uit de dopmoer (1) trekken en verwijderen.
- ▶ De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.
- ▶ Het nieuwe uiteinde van de slang (4) erin zetten. Erop letten dat de slang (4) volledig in de dopmoer (1) is ingevoerd.

## 16.30 Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem")

### 16.30.1 Luchtfilter reinigen



RP000-436

- 1 Luchtfilter totaal
- 2 Veer
- 3 Filterelement
- 4 Afstandsstuk

- 5 Veer
- 6 Afdichtingsring
- 7 Afdekkap
- 8 Haakspringring

Het luchtfilter (1) reinigen de perslucht en beschermen de persluchtrem tegen storingen. De persluchtrem blijft ook bij verstopt filterelement (3) in beide stromingsrichtingen bedrijfsklaar.

### Filterelement uitbouwen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ De haakspringring (8) demonteren.
- ▶ De afdekkap (7) verwijderen.
- ▶ De afdichtingsring (6) verwijderen.
- ▶ De veer (5) verwijderen.
- ▶ Het afstandsstuk (4) verwijderen.
- ▶ Het filterelement (3) met de veer (2) verwijderen.

### Luchtfilter reinigen

- ✓ Het filterelement is uitgebouwd, [zie pagina 249](#).
- ▶ De binnenruimte van het filterhuis, het filterelement en de overige bestanddelen met perslucht uitblazen.
- ▶ Bij hardnekkig vuil de bestanddelen met water reinigen.

### Filterelement inbouwen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ▶ Het filterelement (3) met de veer (2) plaatsen.
- ▶ Het afstandsstuk (4) plaatsen.
- ▶ De veer (5) plaatsen.
- ▶ De afdichtingsring (6) plaatsen.
- ▶ De afdekkap (7) plaatsen.
- ▶ De haakspringring (8) monteren.

## 16.30.2 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel door gecorrodeerde of beschadigde persluchttank

Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks kunnen barsten en personen ernstige letsel toebrengen.

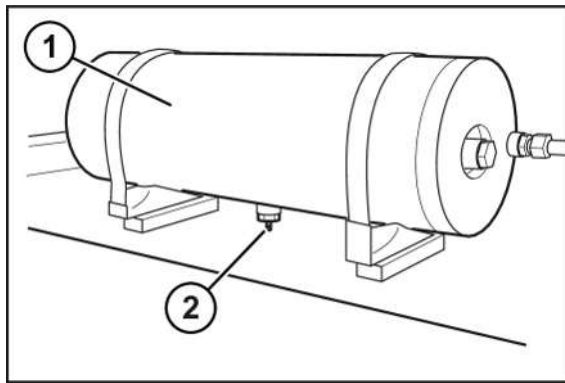
- ▶ De controle-intervallen volgens de onderhoudstabel aanhouden, [zie pagina 213](#).
- ▶ Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks onmiddellijk door een vakgarage laten vervangen.

### AANWIJZING

#### Schade aan het persluchtreservoir door water in de persluchtinstallatie

Door water in de persluchtinstallatie ontstaat corrosie, die het persluchtreservoir beschadigt.

- ▶ Het ontwateringsventiel volgens de onderhoudstabel controleren en reinigen, [zie pagina 213](#).
- ▶ Een defect ontwateringsventiel onmiddellijk vervangen.



DVG000-014

Het persluchtreservoir slaat de door de verdichter aangevoerde perslucht op.

Tijdens gebruik kan zich in het persluchtreservoir (1) condenswater verzamelen. Het persluchtreservoir (1) moet regelmatig worden geleegd, [zie pagina 213](#).

Het aftapventiel (2) bevindt zich aan de onderkant van het persluchtreservoir (1).

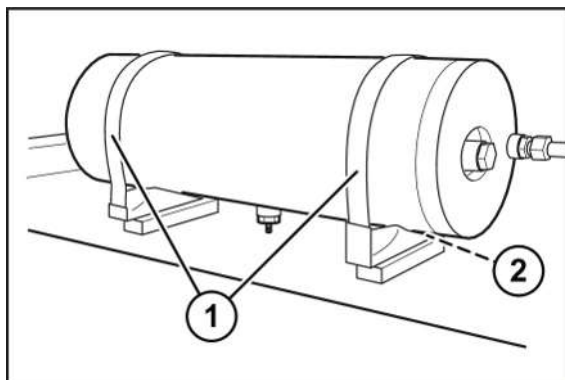
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).

**WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel voor de ogen door naar buiten spuitend condenswater! Geschikte veiligheidsbril dragen.**

- ✓ Voor uittredend condenswater is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ Het ontwateringsventiel (2) openen.
- ➔ Perslucht en condenswater ontwijken uit het persluchtreservoir (1).
- ▶ Via visuele controle vaststellen of het ontwateringsventiel (2) niet defect of vervuild is.
- ➔ Wanneer het ontwateringsventiel (2) defect is en niet meer afdicht, het ontwateringsventiel (2) onmiddellijk door een KRONE servicepartner laten vervangen.
- ➔ Wanneer het ontwateringsventiel (2) vervuild is, het ontwateringsventiel (2) reinigen.

### 16.30.3 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, [zie pagina 220](#).



DVG000-015

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De spanbanden (1) op stevig vastzitten controleren.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, zijn de spanbanden (1) correct ingesteld.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, moeten de spanbanden (1) worden nagespannen.

- ▶ Om de spanbanden (1) te spannen, de moeren (2) vastdraaien.

## 16.31 Onderhoud hydraulische installatie

### **WAARSCHUWING**

#### **Hydraulische slangen zijn onderhevig aan veroudering**

Hydraulische slangen kunnen op basis van de druk, de warmtebelasting evenals de inwerking van UV-stralen verslijten. Door beschadigde hydraulische slangen kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Op de hydraulische slangen staat de productiedatum gedrukt. Zo kan hun leeftijd zonder lang te zoeken worden bepaald.

Er wordt aanbevolen dat hydraulische slangen na een levensduur van zes jaar worden vervangen.

- ▶ Als reserveslangen alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

### **AANWIJZING**

#### **Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie**

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- ▶ Hydraulische aansluitingen en componenten vóór de demontage schoonmaken.
- ▶ Open hydraulische aansluitingen afsluiten met beschermkappen.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen.

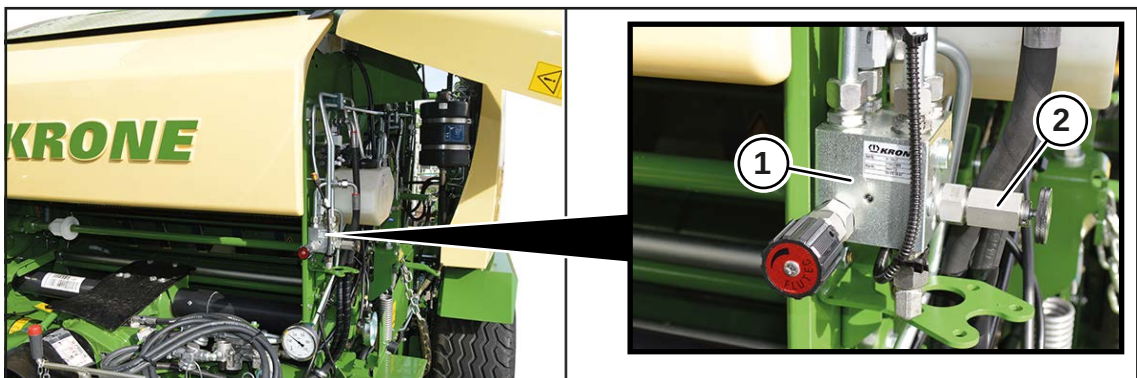
### **AANWIJZING**

#### **Verwijderen en opslaan van oliën en gebruikte oliefilters**

Bij ondeskundige opslag en verwijdering van oliën en gebruikte oliefilters kan milieuschade ontstaan.

- ▶ Gebruikte olie en oliefilters volgens de wettelijke voorschriften opslaan resp. verwijderen.

### 16.31.1 Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie



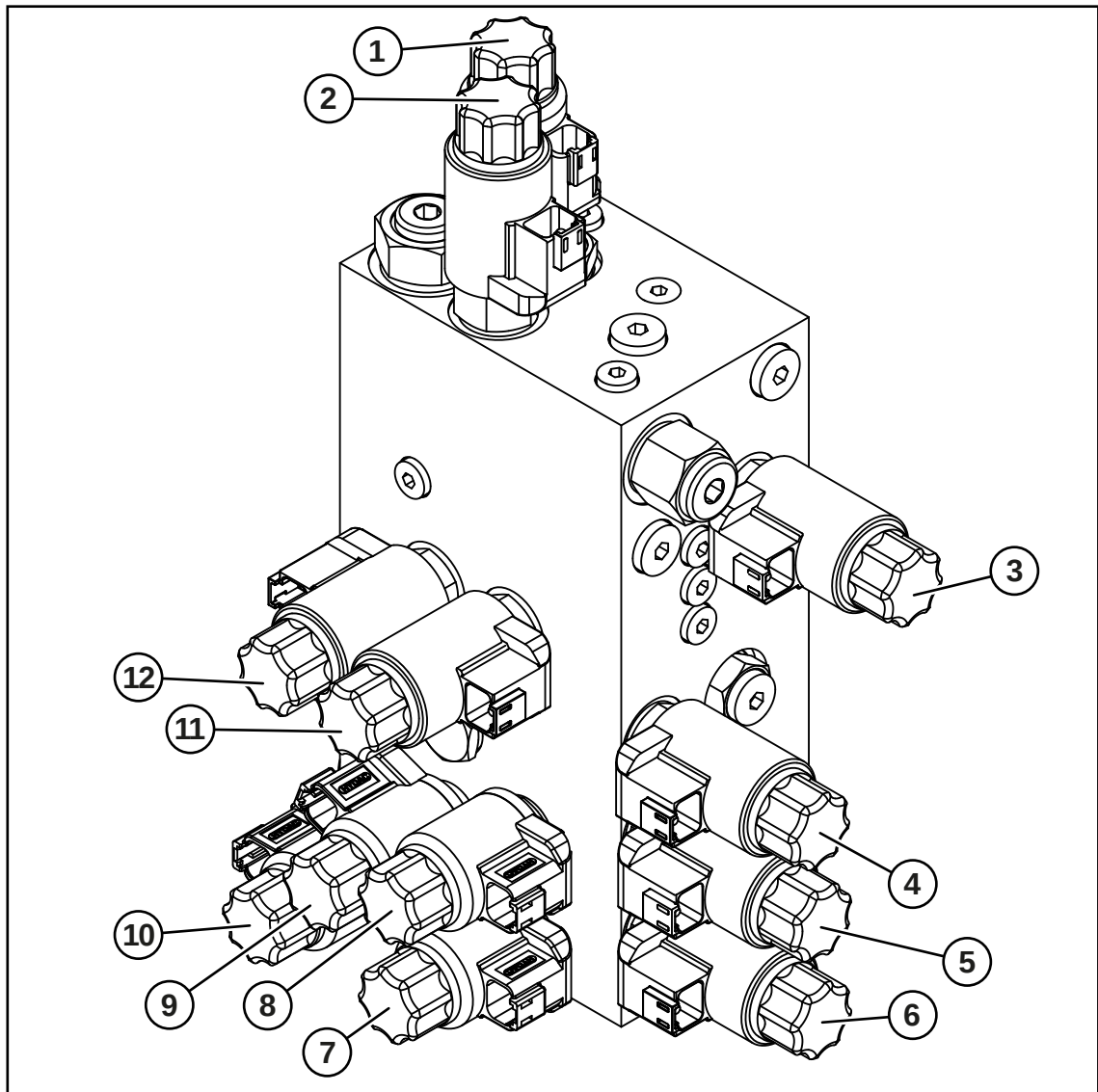
RP000-388

Voordat er aan de hydraulische installatie mag worden gewerkt moeten de volgende arbeidsstappen worden uitgevoerd om de hydraulische installatie volledig drukloos te schakelen:

- ▶ Het handwiel (2) van het reservoiraansluitblok (1) er volledig uitdraaien.
- ▶ De achterklep sluiten.

### 16.31.2 Stuurblok hydrauliek

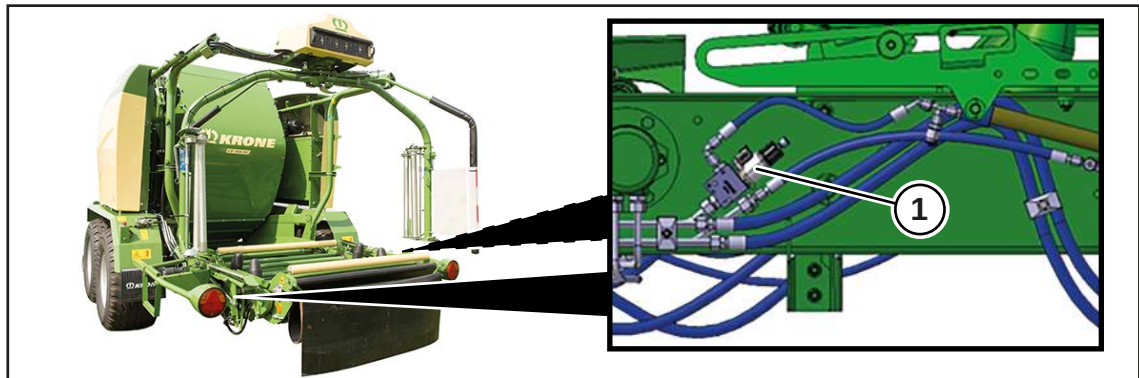
Het stuurblok van de boordhydrauliek bevindt zich aan de linker machinezijde aan de achterkant op de foliekast.



RP000-389

- |                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 K05 blok omloopventiel               | 7 K11 baalafleg wikkeltafel       |
| 2 Q06 snelheid wikkelaar               | 8 K10 balenoverdracht wikkeltafel |
| 3 K14 snelheid wikkeltafel foliescheur | 9 K07 perskamer sluiten           |
| 4 K08 perskamer openen                 | 10 K16 bevestigingsarmen openen   |
| 5 K12 balenoverdracht heffen           | 11 K39 voorstuurventiel 1         |
| 6 K13 balenoverdracht neerlaten        | 12 K38 voorstuurventiel 2         |

### 16.31.2.1 Hydraulische ventielen voor bevestigingsarmen losmaken/sluiten



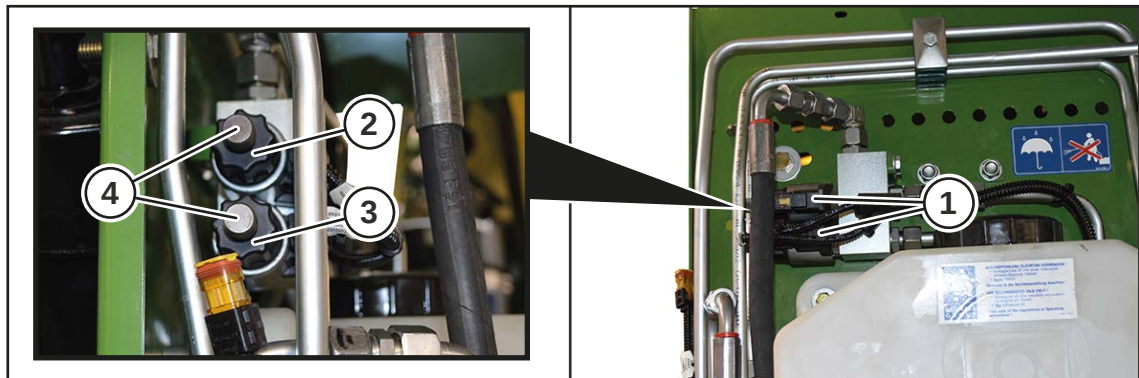
RPG000-075

Bovendien bevinden zich 2 hydraulische ventielen (1) links en rechts op de wikkeltafel. Hiermee worden

de functies "Bevestigingsarmen losmaken/sluiten links" (K17-1) en "Bevestigingsarmen losmaken/sluiten

rechts" (K17-2) bediend.

### 16.31.3 Magneetventielen



RP000-392

De magneetventielen (1) bevinden zich aan de linker machinezijde achter de zijkap.

**Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** De magneetventielen (1) bevinden zich aan de rechter machinezijde achter de zijkap.

Wanneer de comfort-elektronica uitvalt, kan in noodgevallen met het magneetventiel (2) de pick-up en met het magneetventiel (3) de messencassette omhoog of omlaag worden bewogen.

Om de pick-up of de messencassette in noodgevallen omhoog of omlaag te bewegen:

**WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door hete oppervlakken op magneetventielen en omringende componenten! Veiligheidshandschoenen dragen wanneer de magneetventielen worden bediend.**

- De overeenkomstige kartelschroef (4) indraaien tot de pick-up of de messencassette direct door het stuurventiel op de trekker omhoog of omlaag kan worden bewogen.



Wanneer de comfort-elektronica weer correct werkt:

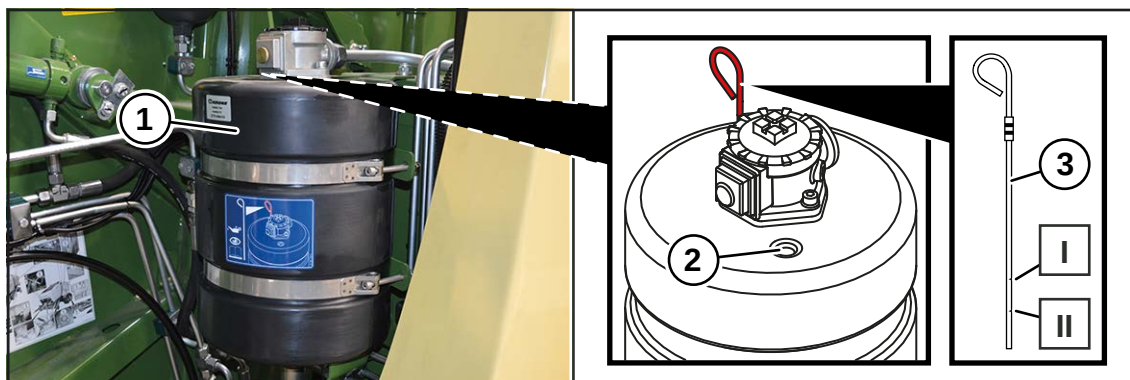
- ▶ De kartelschroeven (4) eruit draaien.

De pick-up en de messencassette kunnen via het terminal worden bediend.

### 16.31.4 Hydraulische olietank

#### 16.31.4.1 Oliepeil controleren en olie verversen aan hydraulische olietank

**Oliepeil controleren:**



RP000-395

De hydraulische olietank (1) bevindt zich aan de linker machinezijde achter de voorste zijkap.

Voor een aanduiding van de hydraulische olie [zie pagina 50](#).

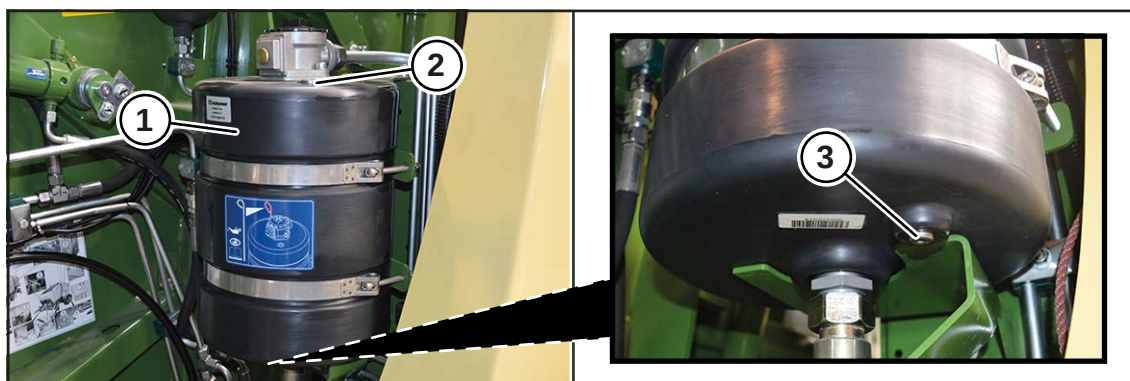
- ✓ De achterklep is gesloten.
- ✓ De baalhefinrichting bevindt zich in de onderste positie, [zie pagina 166](#).
- ▶ De oliepeilstok (3) eruit trekken en oliepeil controleren.

Wanneer het oliepeil tussen markering (I) en markering (II) op de oliepeilstok (3) ligt, is er voldoende hydraulische olie in de hydraulische olietank.

Wanneer het oliepeil onder de markering (II) ligt, dan nieuwe hydraulische olie bijvullen:

- ▶ Het gebied rond de vulopening (2) schoonmaken.
- ▶ Nieuwe hydraulische olie via de vulopening (2) bijvullen.
- ▶ Het oliepeil controleren.

#### Olie verversen

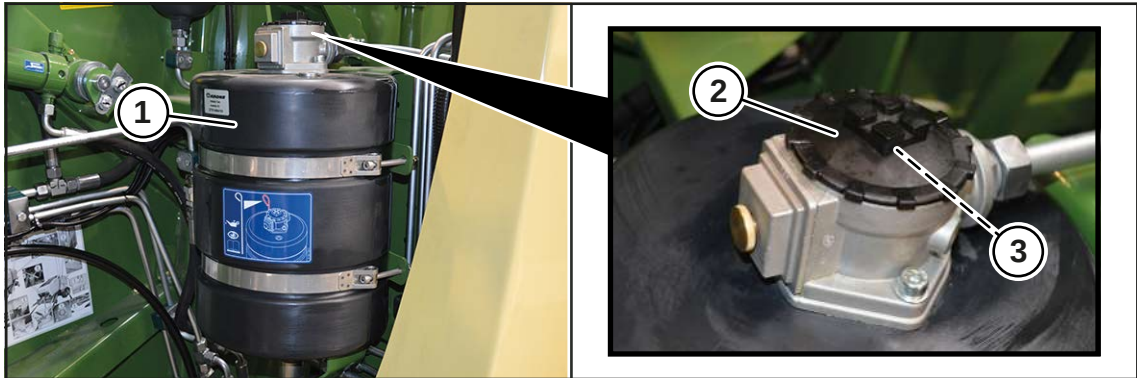


RP000-396

Voor een aanduiding van de hydraulische olie [zie pagina 50](#).

- ✓ De achterklep is gesloten.
- ✓ Voor uittredende hydraulische olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ De aftapschroef (3) demonteren en de hydraulische olie in een geschikte tank opvangen.
- ▶ De aftapschroef (3) monteren, [zie pagina 220](#).
- ▶ Het gebied rond de vulopening (2) schoonmaken.
- ▶ Nieuwe hydraulische olie via de vulopening (2) bijvullen.
- ▶ Het oliepeil controleren.

#### 16.31.4.2 Terugloopfilter van de hydraulische olietank vervangen



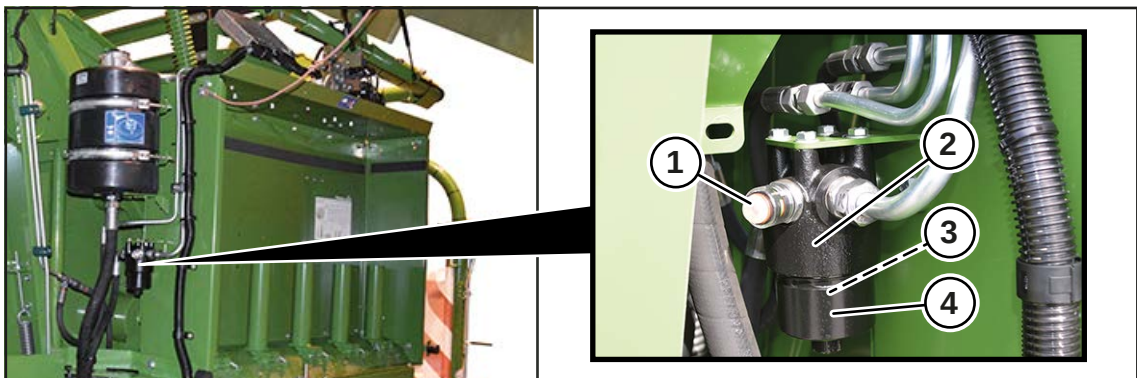
RP000-397

Het terugloopfilter (3) van de hydraulische olietank (1) moet een keer per jaar worden gewisseld.

De terugloopfilter (3) kan worden besteld onder vermelding van bestelnummer 27 016 505 \*.

- ▶ Om het terugloopfilter (3) te wisselen, de schroefsluiting (2) demonteren.
- ▶ Het terugloopfilter (3) verwijderen.
- ▶ Een nieuw terugloopfilter plaatsen.
- ▶ De hydraulische olietank (1) met de schroefsluiting (2) sluiten.

#### 16.31.5 Hydraulische oliefilter vervangen



RPG000-076

Het hydraulische oliefilter (2) bevindt zich achter de zijkap op de foliekast.

Het hydraulische oliefilter (2) bevindt zich achter de zijkap.

Het hydraulische oliefilter (2) neemt afscheidingen van vaste-stofdeeltjes van het hydraulisch systeem op. Zo kunnen beschadigingen aan de componenten van het hydraulisch circuit worden vermeden. De vervuilingsindicatie (1) informeert optisch over de vervuilingsindicatie van het hydraulische oliefilter.

### Hydraulische oliefilter controleren

- ▶ Voor ieder werk de vervuilingsindicatie (1) controleren.

| Weergave | Betekenis                                |
|----------|------------------------------------------|
| groen    | Filterelement (3) voldoende schoon.      |
| rood     | Filterelement (3) moet worden vervangen. |

Wanneer de vervuilingsindicatie (1) er in koude toestand bij het starten uitspringt:

- ▶ Pas na het bereiken van de bedrijfstemperatuur de vervuilingsindicatie (1) er weer indrukken.
- ▶ Wanneer de vervuilingsindicatie (1) er direct opnieuw uitspringt, het filterelement (3) als volgt vervangen.

### Filterelement (3) vervangen

Nieuwe filterelementen kunnen onder vermelding van het bestelnummer 27 018 688 \* worden besteld.

- ▶ Het hydraulische systeem drukloos schakelen.
- ▶ Het filteronderstuk (4) losschroeven en reinigen.
- ▶ Het filterelement (3) lostrekken.
- ▶ Nieuw filterelement (3) inschuiven.
- ▶ •De O-ring op het filterelement (3) controleren en eventueel door een nieuwe O-ring met identieke eigenschappen vervangen.
- ▶ Het filteronderstuk (4) aan het filterbovenstuk schroeven.
- ▶ De hydraulische installatie met druk belasten en op dichtheid controleren.

## 17 Storing, oorzaak en oplossing

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).

### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

## 17.1 Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname

**Storing:** De pick-up kan niet omlaag worden gezet.

| Mogelijke oorzaak                                                                                | Oplossing                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| In het terminal werd niet op pick-up omgeschakeld.                                               | ► In het terminal met de toets  de pick-up voorselecteren. |
| De hydraulische slang is niet op de trekker ingestoken.                                          | ► De hydraulische slang voor de pick-up correct vastkoppelen, <a href="#">zie pagina 60</a> .                                                   |
| De werkhoogte van de pick-up is te hoog ingesteld zodat de pick-up zich niet omlaag kan bewegen. | ► De werkhoogte van de pick-up instellen, <a href="#">zie pagina 90</a> .                                                                       |

**Storing:** Er zijn oogstgoedblokkades in het intrek bereik aanwezig.

**VOORZICHTIG! Machineschade door oogstgoedblokkades! Onmiddellijk stoppen, aftakas uitschakelen en de oogstgoedblokkades verwijderen.**

| Mogelijke oorzaak                                          | Oplossing                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De zwaden zijn ongelijkmatig of te groot.                  | ► De zwaden delen.                                                                                                            |
| De trekkerbestuurder rijdt te snel.                        | ► De rijsnelheid verlagen.<br>► Rijd aan het begin van het persen langzamer tot het opgenomen oogstgoed in de perskamer rolt. |
| De machinehoogte is niet passend bij de trekker ingesteld. | ► De machine via de dissel door een KRONE Servicepartner passend laten instellen, <a href="#">zie pagina 53</a> .             |
| De gewasgeleiderol is te laag ingesteld.                   | ► De gewasgeleiderol hoger instellen, <a href="#">zie pagina 92</a> .                                                         |

Om de oogstgoedblokkades te verwijderen, [zie pagina 112](#).

**Storing:** Kort oogstgoed wordt niet correct ingetrokken.

| Mogelijke oorzaak                                  | Oplossing                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De machine is aan de voorzijde te laag opgehangen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De instelling van de dissel controleren.</li> <li>▶ Indien nodig de disselhoogte door de KRONE servicepartner laten aanpassen, <a href="#">zie pagina 53</a>.</li> </ul> |

**Storing:** oogstgoed wordt door de rolbodem naar boven getransporteerd.

| Mogelijke oorzaak                                  | Oplossing                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De dichtheid van de baalkern is te hoog ingesteld. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De dichtheid van de baalkern aanpassen, <a href="#">zie pagina 195</a>.</li> <li>▶ Indien nodig de persdruk reduceren.</li> </ul> |

## 17.2 Storingen tijdens of na het persen

**Storing:** De rolbodem draait langzamer dan hij zou moeten. Er ontstaat slip.

| Mogelijke oorzaak                                                              | Oplossing                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De persdruk is te hoog.                                                        | ▶ De persdruk reduceren, <a href="#">zie pagina 194</a> .                                                                                                                                                            |
| Het toerental is te hoog.                                                      | ▶ Het toerental reduceren.                                                                                                                                                                                           |
| De sensor B01 "Toerental perskamer" is defect.                                 | ▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                          |
| Het oogstgoed bestaat uit zeer zwaar gras zonder structuur (bijv. klavergras). | ▶ Met minder of zonder messen rijden. Om messengroepen naar buiten te zwenken, <a href="#">zie pagina 95</a> .                                                                                                       |
| Het oogstgoed bestaat uit zeer zwaar gras zonder structuur (bijv. klavergras). | ▶ De dichtheid van de baalkern reduceren, <a href="#">zie pagina 195</a> .                                                                                                                                           |
|                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Door de KRONE servicepartner een extra aandrijving laten inbouwen.</li> </ul> <p>De extra aandrijving kan worden besteld onder vermelding van bestelnummer 20 063 650*.</p> |
| Het oogstgoed is te vochtig voor dit perssysteem.                              | ▶ Een ander ronde balenpers gebruiken.                                                                                                                                                                               |

**Storing:** Er wordt geen persdruk opgebouwd.

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het handwiel voor het instellen van de persdruk staat in de parkeerstand. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Het handwiel in de werkstand draaien, <a href="#">zie pagina 194</a>.</li> <li>▶ De gewenste persdruk op het handwiel instellen, <a href="#">zie pagina 194</a>.</li> </ul> |

**Storing:** D ronde baal rolt niet of slechts langzaam uit de perskamer.

| Mogelijke oorzaak                     | Oplossing                                                                                                                                    |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De zijkanten zijn te krachtig gevuld. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Smaller zwad maken, <a href="#">zie pagina 79</a>.</li> <li>▶ Niet te veel opzij rijden.</li> </ul> |
| De persdruk is te hoog.               | ▶ De persdruk reduceren, <a href="#">zie pagina 194</a> .                                                                                    |



**Storing:** de machine loopt onrustig en het persen in de perskamer heeft startproblemen.

| Mogelijke oorzaak                        | Oplossing                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De dichtheid van de baalkern is te hoog. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De dichtheid van de baalkern reduceren, <a href="#">zie pagina 195</a>.</li> <li>► De persdruk reduceren, <a href="#">zie pagina 194</a>.</li> </ul> |

**Storing:** De hydraulische olie is te heet geworden.

| Mogelijke oorzaak                        | Oplossing                                                                                   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het hydraulische oliefilter is verstopt. | ► Het hydraulische oliefilter vervangen, <a href="#">zie pagina 255</a> .                   |
| De oliehoeveelheid is te gering.         | ► Het oliepeil controleren en indien nodig olie bijvullen, <a href="#">zie pagina 254</a> . |

**Storing:** De achterklep kan niet volledig gesloten worden.

| Mogelijke oorzaak                               | Oplossing                                                 |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| De afsluitkraan voor de achterklep is gesloten. | ► De afsluitkraan openen, <a href="#">zie pagina 86</a> . |

**Storing:** De achterklep kan niet geopend worden.

| Mogelijke oorzaak                                                                     | Oplossing                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" is niet correct vastgekoppeld. | ► De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" vastkoppelen, <a href="#">zie pagina 60</a> . |

**Storing:** De ronde baal is conisch (kegelvormig) gevormd.

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De perskamer wordt eenzijdig gevuld.                                      | ► De perskamer gelijkmatig vullen, <a href="#">zie pagina 79</a> .                                                                                                              |
| De trekker met machine werd aan het einde van het persen te snel gereden. | ► Aan het einde van het persen langzamer rijden.                                                                                                                                |
| <b>Netbinding:</b> Het aantal netlagen is te gering.                      | ► Het aantal netlagen via het terminal verhogen, <a href="#">zie pagina 149</a> .                                                                                               |
| Het bindmateriaal is gescheurd.                                           | ► Alleen bindmateriaal in de voorgeschreven kwaliteit gebruiken. KRONE adviseert één van de "KRONE excellent" producten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *. |

**Storing:** De ronde baal is tonvormig. Daardoor scheurt het bindmateriaal in het midden open.

| Mogelijke oorzaak                                    | Oplossing                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De perskamer is ongelijkmatig gevuld.                | ► Afwisselend over het zwad rijden, <a href="#">zie pagina 79</a> .                                                          |
| Het aantal lagen van het bindmateriaal is te gering. | ► Het aantal lagen verhogen.<br>Netbinding: <a href="#">zie pagina 149</a> .<br>Foliebinding: <a href="#">zie pagina 149</a> |
| De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.        | ► De netrem instellen, <a href="#">zie pagina 202</a> .                                                                      |



## 17.3 Storingen aan de binding of tijdens het binden

**Storing:** Het bindmateriaal (net of folie) staat bij actieve binding. Het bindmateriaal scheurt direct na dat de bindstart of tijdens het binden.

Bij deze melding verschijnt er een foutmelding in het terminal. Over mogelijke oorzaken en het verhelpen van de storing, [zie pagina 281](#).

**Storing:** Het bindmateriaal (net of folie) wordt na de bindstart niet getransporteerd.

Bij deze melding verschijnt er een foutmelding in het terminal. Over mogelijke oorzaken en het verhelpen van de storing, [zie pagina 280](#).

**Storing:** Het bindmateriaal (net of folie) wordt niet of niet correct afgesneden.

Bij deze melding verschijnt er een foutmelding in het terminal. Over mogelijke oorzaken en het verhelpen van de storing, [zie pagina 283](#).

**Storing:** Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden beschadigd.

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                          | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er zijn verontreinigingen of kleine beschadigingen aan de componenten in de machine die door scherpe randen het bindmateriaal beschadigen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De componenten langs het verloop van het bindmateriaal controleren en reinigen.</li> <li>► Scherpe randen langs het verloop van het bindmateriaal verwijderen.</li> <li>► Wanneer de storing nog steeds bestaat, contact opnemen met de KRONE-servicepartner.</li> </ul> |

**Storing:** Het bindmateriaal (net- of folie) bedekt een of beide buitenkanten niet of niet volledig.

| Mogelijke oorzaak                                                                   | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden niet correct geremd.      | ► De netrem instellen, <a href="#">zie pagina 202</a> .                                                                                                                                                                                                                          |
| Het bindmateriaal (net of folie) ia aan het mes van de snij-eenheid vastgehaakt.    | ► De instelling van de snijeenheid controleren.                                                                                                                                                                                                                                  |
| De net- of folierol is niet tot het midden van de machine uitgericht.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De net- of folierol er correct inleggen en in het midden tot de machine uitrichten.</li> </ul> Bij uitvoering "Netbinding": <a href="#">zie pagina 97</a><br>Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": <a href="#">zie pagina 100</a> . |
| Er is een blokkade in het buitenste gedeelte van de bindmateriaalafloop opgetreden. | ► Verontreinigingen door oogstgoed op de afstriker of in de bindeeenheid verwijderen.                                                                                                                                                                                            |
| Foliebinding: er ontbreken randenvormers in de machine.                             | ► De uitbreidingsset "Randenvormer" onder het bestelnummer 20 465 150 0 door een KRONE servicepartner laten inbouwen.                                                                                                                                                            |

**Storing:** Het bindmateriaal (net of folie) scheurt bij reductie van de netrol- of folieroldiameter.

| Mogelijke oorzaak                    | Oplossing                                               |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| De netrem is niet correct ingesteld. | ► De netrem instellen, <a href="#">zie pagina 202</a> . |

**Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding:** de folie wikkelt zich om de spiraalwals.

| Mogelijke oorzaak                                                                               | Oplossing                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| De afstand tussen de afstrijkraail inclusief afstrijkversterkers en de spiraalwals is te groot. | ► De afstrijker t.o.v. de spiraalwals instellen, <a href="#">zie pagina 231</a> |

**Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding:** de folie wikkelt zich om de bovenste perswals.

| Mogelijke oorzaak                          | Oplossing                                                                                                                          |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De oogstgoedopname werd te vroeg gestopt.  | ► Na de start van het binden verder zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait. |
| De bovenste perswals heeft scherpe randen. | ► De scherpe randen verwijderen.                                                                                                   |

## 17.4 Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie

**Storing:** Het olieverbbruik is te gering.

| Mogelijke oorzaak                                                                                     | Oplossing                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De sproeiers van de centrale kettingsmering zijn vervuild zodat de druk van de oliepomp te gering is. | ► De doseereenheden van de centrale kettingsmering reinigen, <a href="#">zie pagina 247</a> .<br>► De oliepomp reinigen, <a href="#">zie pagina 246</a> . |
| De druk is te gering omdat de oliepomp wordt niet voor volle slag wordt ingedrukt.                    | ► De oliehoeveelheid verhogen, <a href="#">zie pagina 246</a> .<br>► De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen.  |
| De olie is te dik.                                                                                    | ► Aanbevolen olie gebruiken, <a href="#">zie pagina 50</a> .                                                                                              |
| De centrale kettingsmering is vervuild.                                                               | ► Het hele systeem van de centrale kettingsmering reinigen.                                                                                               |

**Storing:** Het olieverbbruik is te hoog.

| Mogelijke oorzaak          | Oplossing                                                                 |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| De hoofdbuis is gescheurd. | ► De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen. |
| De olie is te dun.         | ► Aanbevolen olie gebruiken, <a href="#">zie pagina 50</a> .              |

**Storing:** De machine is droog.

| Mogelijke oorzaak                                        | Oplossing                                                                             |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Er is geen druk. De oliepomp functioneert niet.          | ► De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen. |
| Er is geen druk. De hoofdbuis is gescheurd.              | ► De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.             |
| Er is geen druk. Het systeem is zonder olie.             | ► De centrale kettingsmeerinstallatie ontluichten, <a href="#">zie pagina 246</a> .   |
| Het systeem is verstopt omdat de hoofdbuis ingeklemd is. | ► De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.             |

**Storing:** De oliepomp wordt geen volledige slag ingedrukt.

| Mogelijke oorzaak                | Oplossing                                                      |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| De doseereenheden zijn verstopt. | ► De doseereenheden reinigen, <a href="#">zie pagina 247</a> . |
| De olie is te dik.               | ► Aanbevolen olie gebruiken, <a href="#">zie pagina 50</a> .   |

## 17.5 Storing aan de wikkelinrichting

**Storing:** De folie maakt plooiën.

| Mogelijke oorzaak                       | Oplossing                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De voorrekking van de folie is te zwak. | ► De voorrekking van de folie controleren, <a href="#">zie pagina 211</a> .<br>► De voorrekking van de folie instellen, <a href="#">zie pagina 211</a> . |

**Storing:** Het wikkelp proces start niet.

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De snelstop schakelaar werd bediend.                                      | ► De snelstop schakelaar terugzetten, <a href="#">zie pagina 71</a> .<br>Wanneer er een storing aan de wikkelaar is, waardoor de snelstop schakelaar werd bediend:<br>► De storing verhelpen en de snelstop schakelaar terugzetten, <a href="#">zie pagina 71</a> . |
| Een van de veiligheidsbeugels of beide veiligheidsbeugels werden bediend. | ► Het bereik van de wikkellarmen op storingen controleren.<br>► De foutmelding op het terminal bevestigen, <a href="#">zie pagina 278</a> .                                                                                                                         |
| Het toerental werd niet of nog niet bereikt.                              | ► Wachten tot het toerental werd bereikt.<br>► Het toerental verhogen.                                                                                                                                                                                              |
| De positie van de wikkellarmen is niet correct.                           | In het terminal wordt een foutmelding weergegeven. Om de storing te verhelpen, <a href="#">zie pagina 287</a> .                                                                                                                                                     |
| De overdracht van de ronde baal aan de wikkeltafel was niet succesvol.    | In het terminal wordt een foutmelding weergegeven. Om de storing te verhelpen, <a href="#">zie pagina 288</a> .                                                                                                                                                     |
| De achterklep is niet volledig gesloten.                                  | ► De achterklep via de handmatige bediening volledig openen, <a href="#">zie pagina 162</a> .                                                                                                                                                                       |
| Er is een sensor- of actordetectie opgetreden.                            | ► Diverse sensoren en actoren op functionaliteit controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                                                                      |
| De transporttafel is niet in de nulstand.                                 | ► De transporttafel via de handmatige bediening in de nulstand zetten, <a href="#">zie pagina 162</a> .                                                                                                                                                             |
| Er zit vuil of een ronde baal op de transporttafel                        | ► Het vuil verwijderen.<br>► De ronde baal verwijderen.                                                                                                                                                                                                             |
| De hefinrichting is niet in de nulstand.                                  | ► De hefinrichting via de handmatige bediening in de nulstand zetten, <a href="#">zie pagina 162</a> .                                                                                                                                                              |
| Er zit vuil of een ronde baal op de hefinrichting.                        | ► Het vuil verwijderen.<br>► De ronde baal verwijderen.                                                                                                                                                                                                             |

**Storing:** De folie wordt niet gesneden.

| Mogelijke oorzaak                                         | Oplossing                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| De messen van de vasthoud- en snijvoorziening zijn stomp. | ► De messen van de vasthoud- en snijvoorziening door een KRONE servicepartner laten wisselen. |

**Storing:** De folie scheurt.

| Mogelijke oorzaak                                                           | Oplossing                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De stretchrollen draaien te zwaar.                                          | ► De voorstrekwielen op de wikkelinrichting smeren.                                                                                                       |
| De stretchrollen zijn beschadigd.                                           | ► De stretchrollen door een KRONE servicepartner laten vervangen.                                                                                         |
| De folierem is te krachtig ingesteld.                                       | ► De folierem instellen, <a href="#">zie pagina 210</a> .                                                                                                 |
| De folierol is niet correct in de roloppname gelegd.                        | ► De folierol er correct inleggen, <a href="#">zie pagina 105</a> .<br>► De folie correct in de wikkelinrichting leggen, <a href="#">zie pagina 108</a> . |
| De buitentemperatuur is te hoog of de folie heeft geen voldoende kwaliteit. | ► De voorrekking van de folie op 50 % reduceren, <a href="#">zie pagina 211</a> .                                                                         |

## 17.6 Storingen van het elektrisch systeem/elektronica

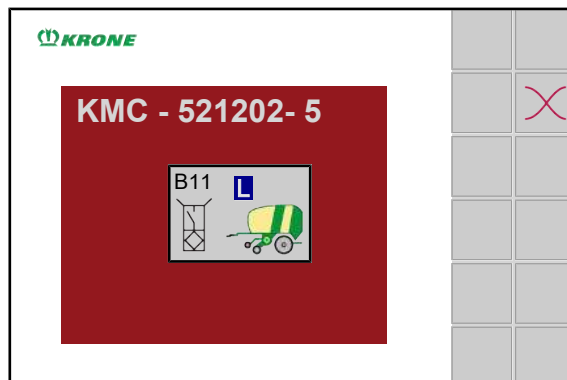
### 17.6.1 Foutmeldingen

#### **WAARSCHUWING**

##### **Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen**

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen, [zie pagina 266](#).
- Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de klantenservice van KRONE.



EQG000-034

Indien aan de machine een storing optreedt, geeft het display een foutmelding weer. Gelijktijdig klinkt een akoestisch signaal (continu claxonsignaal). Beschrijving van de storing, mogelijke oorzaak en het verhelpen ervan [zie pagina 266](#).

### Opbouw van een foutmelding

De foutmelding is volgens het volgende patroon opgebouwd: bijv. foutmelding "520192-19



|                                                 |                                                |                                                                                     |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 520192                                          | 19                                             |  |
| SPN (Suspect Parameter Number) = storingsnummer | FMI=soort fout, <a href="#">zie pagina 264</a> | Symbol                                                                              |

### Foutmelding bevestigen

- ▶ De foutmelding noteren.
- ▶ Kort op  drukken.
- ➔ Het akoestische signaal stopt en de foutweergave wordt niet meer weergegeven. Als de storing weer optreedt, wordt de foutmelding opnieuw weergegeven.
- ▶ Om de foutmelding tot de volgende start van het bedieningsterminal te bevestigen, de toets  indrukken en 5 seconden ingedrukt houden.
- ▶ De fout verhelpen, [zie pagina 266](#).

Bevestigde en nog aanwezige foutmeldingen kunnen via de statusregel weer worden weergegeven, [zie pagina 124](#).

#### 17.6.1.1 Mogelijke foutsoorten (FMI)

Er zijn verschillende foutsoorten die onder het begrip FMI (Failure Mode Identification) en met een bijbehorende afkorting worden weergegeven.

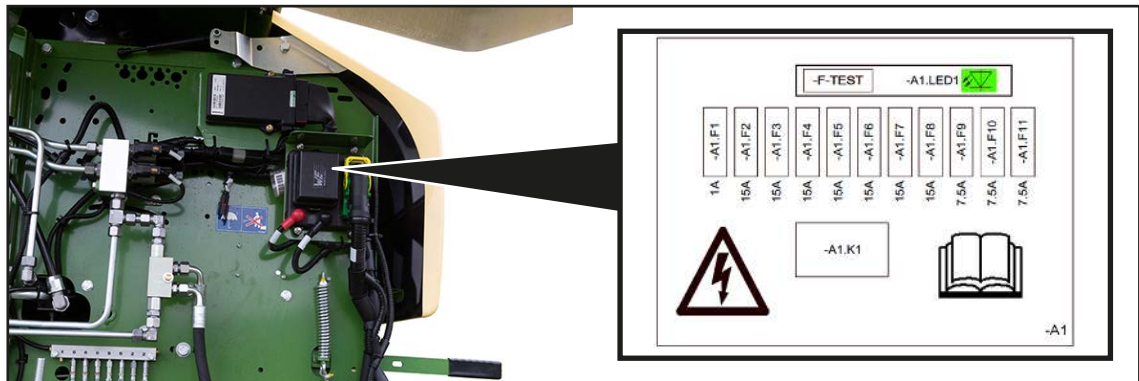
| FMI | Betekenis                                                                |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|
| 0   | De bovenste grenswaarde is ver overschreden.                             |
| 1   | De bovenste grenswaarde is ver onderschreden.                            |
| 2   | De gegevens zijn niet toegestaan.                                        |
| 3   | Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |
| 4   | Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |
| 5   | Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.        |
| 6   | Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.       |
| 7   | Het mechanisme reageert niet of er treedt geen verwachte gebeurtenis op. |
| 8   | De frequentie is niet toegestaan.                                        |
| 9   | Er is een niet normaal update-percentages opgetreden.                    |
| 10  | Er is een niet normaal wijzigingspercentage opgetreden.                  |
| 11  | De foutoorzaak is onbekend.                                              |
| 12  | Er is een interne fout opgetreden.                                       |
| 13  | De waarden van de kalibratie liggen buiten het waardenbereik.            |

| FMI | Betekenis                                     |
|-----|-----------------------------------------------|
| 14  | Er zijn bijzondere aanwijzingen nodig.        |
| 15  | De bovenste grenswaarde is bereikt.           |
| 16  | De bovenste grenswaarde is overschreden.      |
| 17  | De onderste grenswaarde is bereikt.           |
| 18  | De onderste grenswaarde is onderschreden.     |
| 19  | Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |
| 20  | De gegevens wijken naar boven af.             |
| 21  | De gegevens wijken naar beneden af.           |
| 31  | Aan de voorwaarde is voldaan.                 |

### 17.6.2 Overzicht zekeringen

De printplaat met de zekeringen bevindt zich aan de rechter machinezijde achter de zijkap.

Zoals in het elektrische schema weergegeven bevinden de volgende zekeringen zich op de printplaat:



RPG000-080

| Aandui-<br>ding | Toelichting            | Aandui-<br>ding | Toelichting                |
|-----------------|------------------------|-----------------|----------------------------|
| A1.F1           | Reserve                | A1.F7           | KMB A33 PWR                |
| A1.F2           | KMC A10 PWR UB1        | A1.F8           | KMB A31 PWR UB             |
| A1.F3           | KMC A10 PWR UB2        | A1.F9           | KMC A10 ECU PWR            |
| A1.F4           | KMC A10 PWR UB3        | A1.F10          | ISOBUS-uitbreiding ECU PWR |
| A1.F5           | ISOBUS-uitbreiding PWR | A1.F11          | KMB A33 ECU PWR            |
| A1.F6           | FM A32 PWR UB3         |                 |                            |

### 17.6.3 Sensor-/actorfouten verhelpen

Een reparatie of vervanging van componenten mag alleen door een gekwalificeerde vakwerkplaats worden uitgevoerd.



Voordat er contact opgenomen wordt met de leverancier, de volgende informatie over de foutmelding verzamelen:

- ▶ Het in het display weergegeven foutnummer met de FMI ([zie pagina 264](#)) noteren.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 28](#).
- ▶ De sensor/actor aan de buitenzijde op beschadigingen controleren.
- ➔ Wanneer de sensor/actor beschadigingen toont, de sensor/actor vervangen.
- ➔ Wanneer de sensor/actor geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ De aansluitkabel en de stekkerverbinding op beschadigingen en vastzitten controleren.
- ➔ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding beschadigingen toont, de aansluitkabel/de stekkerverbinding vervangen.
- ➔ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ Bij een actorfout een actortest uit te voeren om de status van de actor te identificeren, [zie pagina 182](#).
- ▶ Bij een sensorfout een sensortest uit te voeren om de status van de sensor te identificeren, [zie pagina 175](#).

Hoe meer informatie aan uw leverancier wordt meegedeeld, hoe eenvoudiger het is om de foutoorzaak te verhelpen.

#### 17.6.4 Foutenlijst

##### Algemeen over de storingsoorzaken

Om het verhelpen van fouten te vergemakkelijken moet de volgorde van de mogelijke oorzaken zodanig worden gekozen dat de eenvoudigste controles met betrekking tot toegankelijkheid/hantering het eerst zijn genoemd.

Als men de aangegeven verwijzingen opvolgt, komt men bij de afzonderlijke teststappen van de mogelijke storingsoorzaken. Als alle teststappen zijn afgewerkt en de storing nog niet is verholpen, moet de volgende mogelijk oorzaak worden gecontroleerd of moet de volgende fout in de foutenlijst van het terminal worden verholpen. In de teststappen zijn de in detail te controleren componenten zoals contacten, stekkeraanduidingen enz. niet vermeld maar moeten deze met behulp van het stroomloopschema worden uitgezocht.

520192-

**CAN1**  CAN1

| Mogelijke oorzaak                                     | Oplossing                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.                         | ▶ De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .          |
| De bedieningsterminal is defect.                      | ▶ Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

520193-

**CAN2**  CAN2

| Mogelijke oorzaak                                     | Oplossing                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.                         | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .          |
| De bedieningsterminal is defect.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

520194-

**CAN3**  CAN3

| Mogelijke oorzaak                                     | Oplossing                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.                         | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .          |
| De bedieningsterminal is defect.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

520195-

**CAN4**  CAN4

| Mogelijke oorzaak                                     | Oplossing                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.                         | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .          |
| De bedieningsterminal is defect.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

520198-

 EEPROM van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                          | Oplossing                                                                                                                          |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 12: Er is een interne fout opgetreden. |                                                                                                                                    |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.      | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521100-



Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521100-



Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521100-



Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.        |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521100-



Spanningsgroep (UB1) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.       |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521101-



Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521101-



Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521101-



Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.        |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521101-



Spanningsgroep (UB2) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.       |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521102-



Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521102-



Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521102-



Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.        |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521102-



Spanningsgroep (UB3) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.       |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |



521103-



Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521103-



Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521103-



Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.        |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521103-



Spanningsgroep (UB4) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.       |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521104-



Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521104-



Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521104-



Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.        |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521104-



Spanningsgroep (UB5) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.       |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521105-



Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521105-



Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521105-



Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.        |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521105-



Spanningsgroep (UB6) van de KRONE Machine Controller (KMC)

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.       |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521106-



Voedingsspanning van de sensoren

| Mogelijke oorzaak                                                | Oplossing                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 11: De foutoorzaak is onbekend.                              |                                                                                         |
| De voedingsspanning van de sensoren kon niet worden geactiveerd. | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521107-



Voedingsspanning van de KRONE Machine Controller (KMC) op aansluiting UE

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 3: Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning. |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521107-



Voedingsspanning van de KRONE Machine Controller (KMC) op aansluiting UE

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.           |                                                                                                                                                                                                            |
| De bedrading is niet in orde.                                                   | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .                                                                                                                             |
| Een of meerdere aan de spanningsgroep aangesloten sensoren/actoren zijn defect. | ► Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.<br>► De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| Het besturingsapparaat KMC is defect.                                           | ► Het besturingsapparaat KMC vervangen.<br>► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner.                                                                         |

521108-



Spanningsgroep (UB1) niet geslaagd voor de zelftest.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521109-



Spanningsgroep (UB2) niet geslaagd voor de zelftest.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521110-



Spanningsgroep (UB3) niet geslaagd voor de zelftest.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521111-



Spanningsgroep (UB4) niet geslaagd voor de zelftest.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521112-



Spanningsgroep (UB5) niet geslaagd voor de zelftest.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521113-



Spanningsgroep (UB6) niet geslaagd voor de zelftest.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521114-



Voedingsspanning van de sensoren Uext1 foutief.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521115-



Voedingsspanning van de sensoren Uext2 foutief.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |



521116-



Voedingsspanning van de sensoren Uext3 foutief.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521117-



Voedingsspanning van de sensoren Uext4 foutief.

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde. |                                                                                         |
| Er is een kabelbreuk of kortsluiting opgetreden.                      | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

521118-



Spanningsgroep (UB2) uitgeschakeld.

| Mogelijke oorzaak                                                | Oplossing                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 11: De foutoorzaak is onbekend.                              |                                                                                         |
| De voedingsspanning van de sensoren kon niet worden geactiveerd. | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

522000-



Snelstop-schakelaar

| Mogelijke oorzaak                                                               | Oplossing                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De snelstop-schakelaar werd bediend.                                     |                                                                                                    |
| De snelstop-schakelaar werd per ongeluk geactiveerd.                            | ► De stand van de snelstop-schakelaar controleren, <a href="#">zie pagina 70</a> , en terugzetten. |
| Er is een storing aan de wikkelarm, daarom werd de snelstop-schakelaar bediend. | ► De storing verhelpen en de snelstop-schakelaar terugzetten, <a href="#">zie pagina 70</a> .      |

522001-



Veiligheidsbeugel

| Mogelijke oorzaak                                                                                       | Oplossing                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: Een van de veiligheidsbeugels of beide veiligheidsbeugels op de wikkelinrichting werden bediend. |                                                                                                                                                                    |
| De veiligheidsbeugel is verkeerd ingesteld.                                                             | ► Het bereik van de wikkelarmen op storingen controleren.<br>► De stand van de veiligheidsbeugel op beide wikkelarmen controleren, <a href="#">zie pagina 70</a> . |

522005-



Tussenas

| Mogelijke oorzaak                                                              | Oplossing                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 0: De tussenas draait sneller dan toegestaan.                              |                                                                                                                                              |
| Het ingestelde toerental van de aftakas die de tussenas aandrijft, is te hoog. | ► Het op de trekker ingestelde toerental van de aftakas controleren. Erop letten dat het toerental niet hoger is dan 540 min <sup>-1</sup> . |
| FMI 2: Bij de bedrijfstoestand "Rijden op de weg" draait de tussenas.          |                                                                                                                                              |
| De aftakas is bij rijden op de weg ingeschakeld.                               | ► Bij het rijden op de weg de aftakas uitschakelen.                                                                                          |

522010-



Messencassette bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                                                            | Oplossing                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De messencassette meldt een fout.                                                                                                                                                     |                                                                                                          |
| De messencassette is niet naar binnen gezwenkt. De  werd ingedrukt om de messencassette voor te selecteren. | ► Om de messencassette naar binnen te zwenken, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen. |

522011-



Messencassette bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                                                              | Oplossing                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De messencassette meldt een fout.                                                                                                                                                       |                                                                                                          |
| De messencassette is niet naar buiten gezwenkt. De  werd ingedrukt om de messencassette voor te selecteren. | ► Om de messencassette naar buiten te zwenken, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen. |

522012-



Messencassette

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De messencassette meldt een fout.                                  |                                                                                                   |
| De messencassette is niet gesloten.                                       | ► De messencassette via de trekkerhydrauliek sluiten.                                             |
| De sensor B08 "Messencassette boven" is defect of niet correct ingesteld. | ► De sensor B08 "Messencassette boven" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 178</a> . |

522013-



Messencassette

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De messencassette is niet opgetild en de tussenas is actief.       |                                                                                                   |
| De messencassette is niet naar binnen gezwenkt.                           | ► De messencassette via de trekkerhydrauliek naar binnen zwenken.                                 |
| De sensor B08 "Messencassette boven" is defect of niet correct ingesteld. | ► De sensor B08 "Messencassette boven" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 178</a> . |

522020-



Netbinding

| Mogelijke oorzaak                                                                      | Oplossing                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: Het net wordt na de bindstart niet getransporteerd.                             |                                                                                                                                                                                             |
| De netrol is leeg.                                                                     | ► De netrol vervangen.<br>Bij uitvoering "Netbinding": <a href="#">zie pagina 97</a> , bij de uitvoering "Net- en foliebinding": <a href="#">zie pagina 100</a> .                           |
| De netrol heeft verkeerde afmetingen.                                                  | ► Alleen netrollen met de voorgeschreven afmetingen gebruiken, <a href="#">zie pagina 48</a> .                                                                                              |
| De netrol is niet correct in de netrolopname gelegd.                                   | ► De netrol er volgens de beschrijving inleggen.<br>Bij uitvoering "Netbinding": <a href="#">zie pagina 97</a> , bij de uitvoering "Net- en foliebinding": <a href="#">zie pagina 100</a> . |
| Het net is niet correct ingelegd.                                                      | ► Het net er volgens de beschrijving inleggen.<br>Bij uitvoering "Netbinding": <a href="#">zie pagina 99</a> , bij de uitvoering "Net- en foliebinding": <a href="#">zie pagina 101</a> .   |
| De netoverhang is te kort.                                                             | ► De netoverhang controleren. Zorg ervoor dat deze minstens 250 mm bedraagt.<br>► Wanneer de netoverhang te kort is, de draadkabel instellen, <a href="#">zie pagina 201</a> .              |
| De netrem lost niet.                                                                   | ► De netrem instellen, <a href="#">zie pagina 202</a> .<br>► De axiale speling van de netrem controleren, <a href="#">zie pagina 245</a> .                                                  |
| De remkrachtontlasting is niet correct ingesteld.                                      | ► De remkrachtontlasting bij het toevoeren controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 203</a> .                                                                                       |
| Het net wordt vroeger getrokken hoewel de nettoevoerarm nog niet in toevoerpositie is. | ► De sensor B02 "Bindproces actief" controleren.<br>► De sensor B61 "Binding 1 (passief)" controleren en de toevoerpositie instellen, <a href="#">zie pagina 198</a> .                      |
| Het toerental is te hoog.                                                              | ► Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.                                                                                                                       |

522020-



Foliebinding

| Mogelijke oorzaak                                           | Oplossing                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De folie wordt na de bindstart niet getransporteerd. |                                                                                                  |
| De folierol is leeg.                                        | ► De folierol wisselen, <a href="#">zie pagina 101</a> .                                         |
| De folierol heeft verkeerde afmetingen.                     | ► Alleen folierollen met de voorgeschreven afmetingen gebruiken, <a href="#">zie pagina 48</a> . |

| Mogelijke oorzaak                                                                       | Oplossing                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De net- of folierol is niet correct in de rolopname gelegd.                             | ► De folierol volgens de beschrijving inleggen, <a href="#">zie pagina 100</a> .                                                                                                                                                    |
| De remkrachtontlasting is niet correct ingesteld.                                       | ► De remkrachtontlasting bij het toevoeren controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 203</a> .                                                                                                                               |
| De folie is niet correct ingelegd.                                                      | ► De folie er volgens de beschrijving inleggen, <a href="#">zie pagina 101</a> .                                                                                                                                                    |
| De folie-overhang is te kort.                                                           | ► De folie-overhang controleren. Zorg ervoor dat deze minstens 250 mm bedraagt.<br>► Wanneer de folieoverhang te kort is, de draadkabel instellen, <a href="#">zie pagina 201</a> .                                                 |
| De netrem lost niet.                                                                    | ► De netrem instellen, <a href="#">zie pagina 202</a> .<br>► De axiale speling van de netrem controleren, <a href="#">zie pagina 245</a> .                                                                                          |
| De folie wordt vroeger getrokken hoewel de nettoevoerarm nog niet in toevoerpositie is. | ► De sensor B02 "Bindproces actief" controleren.<br>► De sensor B61 "Binding 1 (passief)" controleren en de toevoerpositie instellen, <a href="#">zie pagina 198</a> .                                                              |
| Het toerental is te hoog.                                                               | ► Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 min-1 zijn.                                                                                                                                                                |
| De ingelegde folie wordt uit de terughoudkam getrokken.                                 | ► Om de folie strak te houden, de eindpositie instellen, <a href="#">zie pagina 198</a> .                                                                                                                                           |
| De toevoerstroken op de terughoudkam worden niet correct toegevoerd.                    | ► De veerspanning van de terughoudkam controleren, <a href="#">zie pagina 208</a> .<br>► De toevoerstroken op beschadiging controleren. Indien nodig nieuwe blauwe stroken bij de KRONE servicepartner bestellen en laten monteren. |

522021-



Netbinding

| Mogelijke oorzaak                                                                                       | Oplossing                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: Het net staat bij actieve binding. Het net scheurt direct na de bindstart of tijdens het binden. |                                                                                                                                                                                                       |
| De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.                                                           | ► De netrem controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 202</a> .<br>► Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de netrol wordt vastgehouden. |
| De snijeenheid is in het net gevallen.                                                                  | ► Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen.<br>► De instelling van de snij-eenheid controleren.<br>► Controleren of de snij-eenheid bij het toevoeren wordt vergrendeld/gespannen.            |
| De snij-eenheid is niet vergrendeld.                                                                    |                                                                                                                                                                                                       |
| De snijeenheid staat te diep.                                                                           |                                                                                                                                                                                                       |
| Het toerental is te hoog.                                                                               | ► Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.                                                                                                                                 |

522021-



Foliebinding

| Mogelijke oorzaak                                                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De folie staat bij actieve binding. De folie scheurt direct na de bindstart of tijdens het binden. |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De netrem controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 202</a>.</li> <li>► Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de folierol wordt vastgehouden.</li> </ul> |
| De snij-eenheid is in de folie gevallen.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verontreinigingen bij de snij-eenheid verwijderen.</li> <li>► De instelling van de snij-eenheid controleren.</li> <li>► Controleren of de snij-eenheid bij het toevoeren wordt vergrendeld/gespannen.</li> </ul>      |
| De snij-eenheid is niet vergrendeld.                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| De snij-eenheid staat te diep.                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Het toerental is te hoog.                                                                                 | ► Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.                                                                                                                                                                                          |

522022-



Netbinding

| Mogelijke oorzaak                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: Het net loopt hoewel de binding niet werd gestart. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Het net wordt bij het persen getrokken.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De netrem controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 202</a>.</li> <li>► Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de netrol wordt vastgehouden.</li> </ul>                                             |
| De netoverhang is te lang.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De netoverhang controleren. Zorg ervoor dat deze hoogstens 250 mm bedraagt. Indien nodig instellen, <a href="#">zie pagina 201</a>.</li> <li>► De remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen, <a href="#">zie pagina 203</a>.</li> </ul> |

522022-



Foliebinding

| Mogelijke oorzaak                                          | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De folie loopt hoewel de binding niet werd gestart. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| De folie wordt bij het persen getrokken.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De netrem controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 202</a>.</li> <li>► Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de folierol wordt vastgehouden.</li> </ul>                                              |
| De folie-overhang is te lang.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De folie-overhang controleren. Zorg ervoor dat deze hoogstens 250 mm bedraagt. Indien nodig instellen, <a href="#">zie pagina 201</a>.</li> <li>► De remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen, <a href="#">zie pagina 203</a>.</li> </ul> |

522023-



Transportwals netbinding/foliebinding

| Mogelijke oorzaak                                                                              | Oplossing                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| FMI 7: Het minimum toerental van de transportwals bij getrokken net of folie is onderschreden. |                                                               |
| De machine is geblokkeerd.                                                                     | ► De blokkade verhelpen.                                      |
| De aftakas draait te langzaam.                                                                 | ► Een hoger toerental via de trekker op de aftakas instellen. |
| De sensor B01 "Toerental perskamer" is defect of verkeerd ingesteld.                           | ► De sensor controleren en instellen.                         |

522024-



Netbinding

| Mogelijke oorzaak                                    | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: Het net wordt niet zuiver afgesneden.         |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| De snijeenheid is stomp                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen.</li> <li>► Indien nodig de snijeenheid door een KRONE servicepartner laten vervangen.</li> </ul>                                                               |
| De snijeenheid wordt niet geactiveerd.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen.</li> <li>► De mesbeugel op draaibaarheid controleren.</li> <li>► De bindmateriaaloverhang controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 201</a>.</li> </ul> |
| De netmotor is defect.                               | ► De netmotor controleren.                                                                                                                                                                                                                                |
| De klink op de snij-eenheid beweegt niet naar boven. | ► De draadkabel op de snij-eenheid controleren en indien nodig inkorten.                                                                                                                                                                                  |

522024-



Foliebinding

| Mogelijke oorzaak                                    | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De folie wordt niet zuiver afgesneden.        |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| De snijeenheid is stomp                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen.</li> <li>► Indien nodig de snijeenheid door een KRONE servicepartner laten vervangen.</li> </ul>                                                               |
| De snijeenheid wordt niet geactiveerd.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen.</li> <li>► De mesbeugel op draaibaarheid controleren.</li> <li>► De bindmateriaaloverhang controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 201</a>.</li> </ul> |
| De netmotor is defect.                               | ► De netmotor controleren.                                                                                                                                                                                                                                |
| De klink op de snij-eenheid beweegt niet naar boven. | ► De draadkabel op de snijeenheid controleren en indien nodig inkorten.                                                                                                                                                                                   |



522035-

 Perskamer vullen

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                                                             | Oplossing                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 0: De maximale vulling van de perskamer werd bereikt. De ronde baal werd automatisch gebonden ook wanneer er handmatig moest worden gebonden. Dit kan de machine op den duur beschadigen. |                                                                                 |
| Te snel te veel oogstgoed in de perskamer geladen.                                                                                                                                            | ► De rijsnelheid eerder verlagen en aan het zwad aanpassen.                     |
| Er is geen voorsignalering ingesteld.                                                                                                                                                         | ► Een voorsignalering instellen, <a href="#">zie pagina 150</a> .               |
| De voorsignalering werd genegeerd en de perskamer met te veel oogstgoed geladen.                                                                                                              | ► De voorsignalering in acht nemen.<br>► De perskamer niet permanent overladen. |

522038-

 Perskamer rolbodem

| Mogelijke oorzaak                                                                  | Oplossing                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 1: Het gewenste toerental van de rolbodem van de perskamer werd onderschreden. |                                                                                                                                                                                                                            |
| De rolbodem draait langzamer dan hij zou moeten. Er ontstaat slip.                 | ► Minder messen gebruiken.<br>► Messen volledig uitschakelen of gedeeltelijk uitbouwen.                                                                                                                                    |
| Er wordt zeer zwaar en/of nat oogstgoed geladen.                                   | ► De persdruk reduceren.<br>► De sensor B01 "Toerental perskamer" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 265</a> .<br>► De sensor B05 "Slip rolbodem" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 265</a> . |

522040-

 Ronde baal in de perskamer

| Mogelijke oorzaak                                                                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 0: Er is een vulprobleem. De ronde baal in de perskamer is aan de rechterkant te klein.                               |                                                                                                                                                                                              |
| Sterk ongelijke vulling van de perskamer. Aan de linkerkant werd meer persmateriaal binnengereden dan aan de rechterkant. | ► Perskamer gelijkmatiger vullen.<br>► Aan het einde van de ronde baal langzamer rijden.<br>► De sensor B10 "Vulindicatie rechts" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 178</a> . |

522041-

 Ronde baal in de perskamer

| Mogelijke oorzaak                                                                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 0: Er is een vulprobleem. De ronde baal in de perskamer is aan de linkerkant te klein.                                |                                                                                                                                                                                             |
| Sterk ongelijke vulling van de perskamer. Aan de rechterkant werd meer persmateriaal binnengereden dan aan de linkerkant. | ► Perskamer gelijkmatiger vullen.<br>► Aan het einde van de ronde baal langzamer rijden.<br>► De sensor B09 "Vulindicatie links" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 178</a> . |

522044-



Achterklep

| Mogelijke oorzaak                                                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 2: Bij het aanlopen van een positie kon de actuele positie van de achterklep niet worden vastgesteld. |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| De sensoren zijn defect of verkeerd ingesteld.                                                            | <p>► De volgende sensoren controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 265</a>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensor B11 Sluitihaak perskamer links</li> <li>• Sensor B12 Sluitihaak perskamer rechts</li> <li>• Sensor B14 Perskamer geopend</li> </ul> |
| Er is een mechanisch defect aan een van de sensoren.                                                      | ► Contact opnemen met de KRONE-servicepartner.                                                                                                                                                                                                                              |

522045-



Achterklep

| Mogelijke oorzaak                                                    | Oplossing                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De achterklep kon niet binnen de gegeven tijd worden geopend. |                                                                               |
| De sensor is defect of verkeerd ingesteld.                           | ► De sensor B14 "Perskamer geopend" controleren en instellen.                 |
| De afsluitkraan achterklep blokkeert de hydrauliek.                  | ► De afsluitkraan achterklep openen, <a href="#">zie pagina 86</a> .          |
| De hydraulische druk is niet voldoende.                              | ► Controleren of het toerental van de tussenas voldoende is en evt. verhogen. |

522046-



Achterklep

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De achterklep kon niet binnen de gegeven tijd worden gesloten. |                                                                                                                                           |
| De sensor is defect of verkeerd ingesteld.                            | ► De sensoren B11/B12 "Sluitihaak perskamer links/Sluitihaak perskamer rechts" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De achterklep blokkeert mechanisch.                                   | ► De blokkade zoals bijv. oogstgoed verwijderen.                                                                                          |
| De afsluitkraan achterklep blokkeert de hydrauliek.                   | ► De afsluitkraan achterklep openen, <a href="#">zie pagina 86</a> .                                                                      |
| De hydraulische druk is niet voldoende.                               | ► Controleren of het toerental van de tussenas voldoende is en evt. verhogen.                                                             |

522047-



Achterklep

| Mogelijke oorzaak                                                     | Oplossing                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 2: De achterklep is bij inbedrijfstelling van de machine geopend. |                                                                                                                                           |
| De achterklep is niet vergrendeld.                                    | ► De achterklep via de trekkerhydrauliek sluiten.                                                                                         |
| De sensor is defect of verkeerd ingesteld.                            | ► De sensoren B11/B12 „Sluitihaak perskamer links/Sluitihaak perskamer rechts“ controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 175</a> . |

522048-



Achterklep

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 2: De achterklep is bij de bedrijfstoestand rijden op de weg geopend. |                                                                                                                                           |
| De achterklep is niet vergrendeld.                                        | ► De achterklep via de trekkerhydrauliek sluiten.                                                                                         |
| De sensor is defect of verkeerd ingesteld.                                | ► De sensoren B11/B12 "Sluitihaak perskamer links/Sluitihaak perskamer rechts" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 265</a> . |

522049-



Achterklep

| Mogelijke oorzaak                                                                                                       | Oplossing                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 2: Er werd een niet gesloten achterklep herkend hoewel sinds het laatste sluiten geen binding heeft plaatsgevonden. |                                                                                                                               |
|                                                                                                                         | ►                                                                                                                             |
| De persdruk is te hoog.                                                                                                 | ► In de handmatige bediening een net- of foliebinding starten en de ronde baal laten binden, <a href="#">zie pagina 162</a> . |
| De perskamer is te vol zodat deze door de ronde baal werd geopend.                                                      | ► De perskamer handmatig leeg ruimen.                                                                                         |
| De achterklep is niet correct vergrendeld.                                                                              | ► De achterklep opnieuw openen en weer sluiten.                                                                               |

522050-



Wikkelpoces aftakas

| Mogelijke oorzaak                                                                                                          | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: Het aftakastoerental tijdens het wikkelpoces is te gering.                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| De aftakas werd uitgeschakeld tijdens de automatische functies (baaloverdracht, wikkelpoces, baalafleg) werden uitgevoerd. | <p>Principieel geldt het volgende:</p> <p>► De aftakas pas uitschakelen wanneer alle automatische functies zijn afgesloten.</p> <p>Wanneer het automatisch bedrijf ingeschakeld gebleven is:</p> <p>► Om de automatische functie voort te zetten,  indrukken.</p> <p>Wanneer van automatisch bedrijf in handmatig bedrijf :</p> <p>► Het menu 10 "Handmatige bediening" openen, <a href="#">zie pagina 162</a>.</p> <p>► De wikkelaar in nulstand bewegen.</p> <p>► Terugkeren in het werkscherm.</p> <p>► Om de automatische functie voort te zetten,  indrukken.</p> |

522051-



Achterklep

| Mogelijke oorzaak                                                                                                    | Oplossing                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: de positie van de achterklep is niet correct.                                                                 |                                                                                                         |
| De achterklep bevindt zich niet in de verwachte positie. Deze is of niet volledig geopend of niet volledig gesloten. | ► De achterklep in de handmatige bediening volledig openen of sluiten, <a href="#">zie pagina 162</a> . |
| Er is een vervolgfout van de storingsnummers 522047 of 522048.                                                       | ► Zie storingsnummers 522047 of 522048.                                                                 |

522053-



Wikkeltafel

| Mogelijke oorzaak                                      | Oplossing                                                                                        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De positie van de wikkeltafel is niet correct.  |                                                                                                  |
| De streefpositie van de wikkeltafel werd niet bereikt. | ► Het bewegingsbereik van de wikkeltafel controleren.                                            |
| De bewegingstijd van de wikkeltafel werd overschreden. | ► De sensor B27 "Positie wikkeltafel" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 179</a> . |

522054-



Wikkelarmlen

| Mogelijke oorzaak                                      | Oplossing                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: de positie van de wikkelarmlen is niet correct. |                                                                                                                                                        |
| Het remtijdstop van de wikkelaar is te laat.           | ► De wikkelaar in menu 10 "Handmatige bediening" in nulstand bewegen, <a href="#">zie pagina 162</a> .<br>► De remtijdsduur van de wikkelaar verhogen. |
| De remsnelheid is te hoog.                             | ► De wikkelaar in menu 10 "Handmatige bediening" in nulstand bewegen, <a href="#">zie pagina 162</a> .<br>► De remsnelheid van de wikkelaar verlagen.  |

522055-



Bevestigingsarmen

| Mogelijke oorzaak                                                                                                              | Oplossing                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: de positie van de bevestigingsarmen is niet correct.                                                                    |                                                                                                                                                  |
| De bevestigingsarmen bevinden zich niet in de verwachte positie. Deze zijn of niet volledig geopend of niet volledig gesloten. | ► De bevestigingsarmen in de handmatige bediening volledig openen of sluiten, <a href="#">zie pagina 162</a> .                                   |
| De sensoren zijn defect of verkeerd ingesteld.                                                                                 | ► De sensoren B22/B23 "Bevestigingsarm links geopend/ Bevestigingsarm rechts geopend" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 175</a> . |

522056-



Wikkeltafel

| Mogelijke oorzaak                                                                              | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: de wikkeltafel kon niet binnen de opgegeven tijd in de gewenste positie worden bewogen. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| De ronde baal op de wikkeltafel wordt niet herkend. Daardoor is de overdrachtijd overschreden. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► De signaaldraden op de wikkeltafel controleren en instellen.</li> <li>► De sensor B50 "Baalherkenning wikkeltafel" controleren en instellen.</li> <li>► De ronde baal in de handmatige bediening aan de wikkeltafel overdragen, <a href="#">zie pagina 162</a>.</li> </ul> |

522058-



Ronde baal op de wikkeltafel

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                            | Oplossing                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: een ronde baal bevindt zich op de wikkeltafel.                                                                                                        |                                                                                                                                                             |
| Op de wikkeltafel bevindt zich een ronde baal hoewel de baaloverdracht moet worden gestart. Op dit tijdstip mag er geen ronde baal op de wikkeltafel liggen. | ► Opdat de automatische wikkeling wordt voortgezet, de ronde baal in de handmatige bediening laten wikkelen en neerleggen, <a href="#">zie pagina 162</a> . |
| De sensor is defect of verkeerd ingesteld.                                                                                                                   | ► De sensor B50 "Baalherkenning wikkeltafel" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 175</a> .                                                     |

522059-



Geen ronde baal op de wikkeltafel

| Mogelijke oorzaak                                                                                | Oplossing                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: er bevindt zich geen ronde baal op de wikkeltafel.                                        |                                                                                                                                |
| De ronde baal ligt niet volledig op de wikkeltafel zodat deze niet door de sensor wordt herkend. | ► De ronde baal in menu 10 "Handmatige bediening" opnieuw op de wikkeltafel laten neerleggen, <a href="#">zie pagina 162</a> . |
| De sensor is defect of verkeerd ingesteld.                                                       | ► De sensor B50 "Baalherkenning wikkeltafel" controleren en instellen, <a href="#">zie pagina 265</a> .                        |

522070-



Wikkeltafel

| Mogelijke oorzaak                                                                              | Oplossing                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: De wikkeltafel kon niet binnen de opgegeven tijd in de gewenste positie worden bewogen. |                                                                               |
| De sensor is defect of verkeerd ingesteld.                                                     | ► De sensor B27 "Positie wikkeltafel" controleren en instellen.               |
| De wikkeltafel is mechanisch geblokkeerd.                                                      | ► De blokkade zoals bijv. oogstgoed verwijderen.                              |
| De hydraulische druk is niet voldoende.                                                        | ► Controleren of het toerental van de tussenas voldoende is en evt. verhogen. |

522076-



Folie achter

| Mogelijke oorzaak                                         | Oplossing                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 7: er is een foliescheur aan beide zijden opgetreden. |                                                                                              |
| De folie achter is aan beide zijden gescheurd.            | ► De gescheurde folie er aan beide kanten opnieuw inleggen, <a href="#">zie pagina 105</a> . |
| De folierollen zijn leeg.                                 | ► Nieuwe folierollen inleggen, <a href="#">zie pagina 161</a> .                              |

522101-



Sensor B01 "Toerental perskamer"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    |                                                                                               |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522102-



Sensor B02 „Bindproces actief“

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    |                                                                                               |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522105-



Sensor B05 "Slip rolbodem"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    |                                                                                               |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522108-



Sensor B08 "Messencassette boven"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    |                                                                                               |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |



522111-



Sensor B11 "Sluitihaak perskamer links"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522112-



Sensor B12 „Sluitihaak perskamer rechts“

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522114-



Sensor B14 "Perskamer geopend"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522115-



Sensor B15 „Baaluitworp“

### Bij uitvoering "TIM"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522120-



Sensor B20 "Nul stellen wikkalarm"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522121-



Sensor B21 "Positie wikkalarm"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522122-



Sensor B22 "Bevestigingsarm links geopend"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522123-



Sensor B23 "Bevestigingsarm rechts geopend"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522124-



Sensor B24 "Detectie foliescheur"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |

| Mogelijke oorzaak                           | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| De bedrading van de sensor is niet in orde. | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |

522127-



Sensor B27 "Positie wikkeltafel"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522140-



Sensor B40 "Messengroep B naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522141-



Sensor B41 "Messengroep B naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522142-



Sensor B42 "Messengroep A naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                 | Oplossing                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.<br>FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                        | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                                                                                                       |                                                                                               |

522143-



Sensor B43 "Messengroep A naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522150-



Sensor B50 "Baalherkenning wikkeltafel"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

522161-



Sensor B61 "Binding 1 (passief)"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

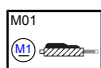
522162-



Sensor B62 "Binding 2 (actief)"

| Mogelijke oorzaak                                                        | Oplossing                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 4: Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.    | ► De sensoren en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering. |                                                                                               |
| De sensor is aan de buitenkant beschadigd.                               |                                                                                               |
| De bedrading van de sensor is niet in orde.                              |                                                                                               |

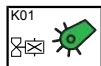
522300-



Actor M01 "Motor binding 1 (passief)"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

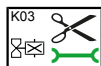
522301-



Actor K01 "Pick-up"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522303-



Actor K03 "Messencassette heffen/neerlaten"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

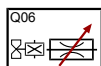
522305-



Actor K05 "Blok omloopventiel"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522306-



Actor Q06 "Snelheid wikkelaar"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |

| Mogelijke oorzaak                          | Oplossing                                                                                  |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| De bedrading van de actor is niet in orde. | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |

522307-



Actor K07 "Perskamer sluiten"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

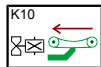
522308-



Actor K08 "Perskamer openen"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

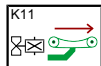
522310-



Actor K10 "Balenoverdracht wikkeltafel"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522311-



Actor K11 "Baalafleg wikkeltafel"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |



522314-



Actor K14 "Snelheid wikkeltafel foliescheur"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522316-



Actor K16 "Bevestigingsarmen openen"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522317-



Actor K17 "Bevestigingsarmen losmaken/sluiten"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522319-



Actor K19 "Rem wikkalarm"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522320-



Actor K20 „Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |

| Mogelijke oorzaak                          | Oplossing                                                                                  |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| De bedrading van de actor is niet in orde. | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |

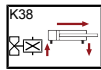
522321-



Actor K21 "Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

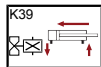
522338-



Actor K38 "Voorstuurventiel 1"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

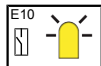
522339-



Actor K39 "Voorstuurventiel 2"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522402-



Actor E10 "Zwaailicht"

| Mogelijke oorzaak                                                                                                                                     | Oplossing                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.<br>FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                                                                                             | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                                                                                            |                                                                                            |

522420-



Actor E20/E21 "Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Net- en foliebinding" en "Werkverlichting")"

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.  | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                 |                                                                                            |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                |                                                                                            |

522421-



Actor E21 "Werkverlichting foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding")"

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.  | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                 |                                                                                            |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                |                                                                                            |

522422-



Actor E22/E23 "Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts"

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.  | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                 |                                                                                            |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                |                                                                                            |

522431-



Actoren E31/E32 "Werkverlichting wikkeltafel links/rechts"

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.  | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                 |                                                                                            |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                |                                                                                            |

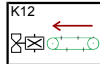
522433-



Actoren E33/E34 "Werkverlichting achterzijde links/rechts"

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.  |                                                                                            |
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                 | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                |                                                                                            |

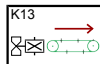
522462-



Actor K12 "Balenoverdracht heffen"

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.  |                                                                                            |
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                 | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                |                                                                                            |

522463-



Actor K13 "Balenoverdracht neerlaten"

| Mogelijke oorzaak                                                         | Oplossing                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 5: Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.  |                                                                                            |
| FMI 6: Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog. |                                                                                            |
| De actor is aan de buitenkant beschadigd.                                 | ► De actor en de bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> . |
| De bedrading van de actor is niet in orde.                                |                                                                                            |

522500-



EEPROM

| Mogelijke oorzaak                                           | Oplossing                                                           |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| FMI 13: Er werden verkeerde configuratiewaarden opgeslagen. |                                                                     |
| Er werd een ongeldig machinetype aangegeven.                | ► Het machinetype aanpassen.<br>► De machine opnieuw starten.       |
| De configuratieparameters van de machine zijn ongeldig.     | ► De machine correct configureren.<br>► De machine opnieuw starten. |

522530-



KMB1

| Mogelijke oorzaak                     | Oplossing                                                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 31: Aan de voorwaarde is voldaan. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.         | ► De bedrading controleren.                                                             |
| Het besturingsapparaat is defect.     | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

522531-



| Mogelijke oorzaak                                     | Oplossing                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.                         | ► De bedrading controleren.                                                             |
| Het besturingsapparaat is defect.                     | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

522532-



| Mogelijke oorzaak                     | Oplossing                                                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 31: Aan de voorwaarde is voldaan. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.         | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .          |
| Het besturingsapparaat is defect.     | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

522533-



| Mogelijke oorzaak                                     | Oplossing                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.                         | ► De bedrading op beschadigingen controleren, <a href="#">zie pagina 265</a> .          |
| Het besturingsapparaat is defect.                     | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

522540-



| Mogelijke oorzaak                     | Oplossing                                                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 31: Aan de voorwaarde is voldaan. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.         | ► De bedrading controleren.                                                             |
| Het besturingsapparaat is defect.     | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

522541-



| Mogelijke oorzaak                                     | Oplossing                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| FMI 19: Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden. |                                                                                         |
| De bedrading is niet in orde.                         | ► De bedrading controleren.                                                             |
| Het besturingsapparaat is defect.                     | ► Het storingsnummer met de FMI noteren en contact opnemen met de KRONE servicepartner. |

## 17.7 Stretchrollen op de wikkelinrichting wisselen

Bij bijzonder natte weersomstandigheden kan het zijn dat de folie niet voldoende werd voorgestrekt. Dan kunnen de stretchrollen op de wikkelinrichting door meer slipvaste stretchrollen met karteling worden vervangen. Hiervoor contact opnemen met een KRONE-servicepartner.

Hiervoor moeten de volgende 4 stretchrollen worden besteld:

| Aanduiding               | Aantal | KRONE-nummer |
|--------------------------|--------|--------------|
| Stretchrol met karteling | 2      | 20 068 250 * |
| Stretchrol met karteling | 2      | 20 068 254 * |



## 18 Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel

In dit hoofdstuk worden reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Het hoofdstuk „Kwalificatie van het vakpersoneel“ moet volledig worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 16](#).



### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel of schade aan de machine door foute reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden**

Machines die niet door vakpersoneel worden gerepareerd, onderhouden of ingesteld, kunnen door gebrek aan kennis storingen hebben. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine uitsluitend door een geautoriseerde vakpersoon laten uitvoeren.
- ▶ De personeelkwalificatie van het vakpersoneel in acht nemen, [zie pagina 16](#).



### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 15](#).



### **WAARSCHUWING**

#### **Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 28](#).

## 18.1 Reminstallatie onderhouden



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel door schade aan de reminstallatie

Schade aan de reminstallatie kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Instel- en reparatiewerkzaamheden aan de reminstallatie mogen alleen door geautoriseerde vakwerkplaatsen of erkende remdiensten uitgevoerd worden.
- ▶ De remmen regelmatig door een vakwerkplaats laten controleren.
- ▶ Beschadigde of versleten remslangen onmiddellijk door een gespecialiseerde werkplaats laten vervangen.
- ▶ Onregelmatigheden of storingen bij de functie van de reminstallatie moeten meteen door een gespecialiseerde werkplaats worden verholpen.
- ▶ Alleen een machine met intacte reminstallatie mag voor de werkzaamheden op het veld of het rijden op de weg worden gebruikt.
- ▶ Veranderingen aan de reminstallatie mogen zonder goedkeuring van de fa. KRONE niet worden uitgevoerd.
- ▶ Voor natuurlijke slijtage, gebreken door overbelasting en veranderingen aan de reminstallatie biedt de fa. KRONE geen garantie.

### 18.1.1 Dikte van de voering van de remschoenen controleren

De dikte van de voering van de remschoenen moet minstens 2 mm dik zijn.

Wanneer de dikte van de voering kleiner is dan 2 mm, moeten de remvoeringen door een KRONE servicepartner worden vervangen.

### 18.1.2 Slag van de remcilinder controleren

- ▶ De bedrijfsrem met volle druk bedienen.
- ▶ De slag van de remcilinder controleren.
- ➔ Wanneer de slag op de gaffelkop meer dan 2 derde van de maximale cilinderslag bedraagt, moet de rem worden ingesteld.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**

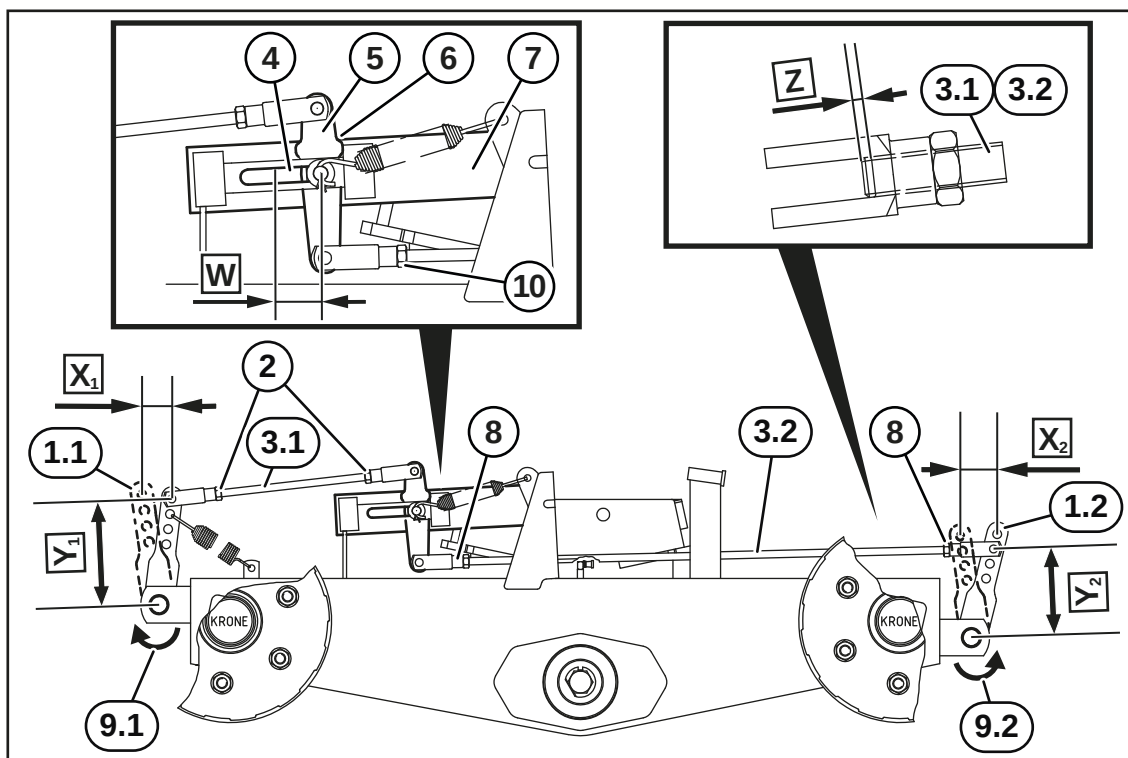
### 18.1.3 Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de overbrengingsstangen en op de remhendels ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remschoenen) en/of
- de bedieningsweg van de remcilinder W zich niet in het gebied van **W=35±5 mm** bevindt.



RP000-433

### Rem controleren

- ▶ De rem bedienen.
  - ⇒ Wanneer de cilinderslag  **$W=35\pm5$  mm** bedraagt, is de instelling correct.
  - ⇒ Wanneer de cilinderslag  $W$  groter dan 40 mm is, moeten de remstangen (3.1, 3.2) worden verlengd.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
  - ⇒ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.
  - ⇒ Wanneer de wielen niet vrij kunnen worden gedraaid, moeten de remstangen (3.1, 3.2) worden ingekort.
- ▶ Voor de hernieuwde inbedrijfstelling van de rem alle veiligheidsvoorzieningen op juiste werking controleren.

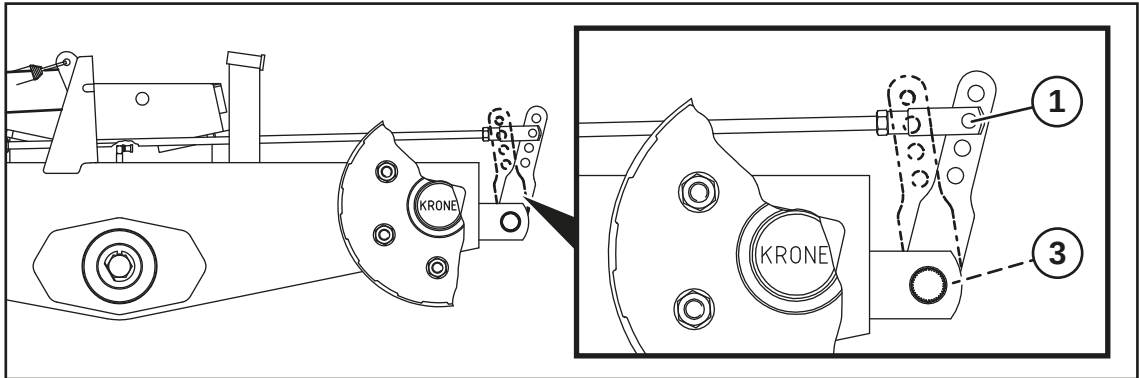
### Remstangen instellen

Wanneer de maat  $W$  zich niet in het gebied  **$W=35\pm5$  mm** bevindt, moeten de remstangen (3.1, 3.2) als volgt worden verlengd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, [zie pagina 303](#).
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, [zie pagina 303](#).
- ✓ Bij alle instellingen moet de compensatiehefboom (5) zowel in het langgat (4) achter als boven in (6) de houder (7) aanliggen.
- ▶ De desbetreffende contraoeren (2) of (8) losdraaien.
- ▶ De desbetreffende remstangen (3.1) of (3.2) zo draaien dat de desbetreffende remstangen (3.1, 3.2) worden verlengd.
- ▶ Erop letten altijd de beide remstangen (3.1, 3.2) in de lengte te veranderen. Het is mogelijk dat de remstangen (3.1, 3.2) verschillend sterk moeten worden verlengd.

- ▶ Erop letten dat de maten  $X_1$  en  $X_2$  ongeveer even groot zijn.
- ▶ Om de maten  $X_1$  en  $X_2$  te kunnen controleren, de remhendel (1.1, 1.2) met de hand in richting van de remstand drukken.
- ▶ Controleren of het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen  **$Z=0.5$  mm** bedraagt.
  - ⇒ Wanneer het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen  **$Z=0.5$  mm** bedraagt is de instelling van de remstangen (3.1, 3.2) correct.
  - ⇒ Wanneer het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen **niet  $Z=0.5$  mm** bedraagt, moeten de remhendels (1.1, 1.2) worden ingesteld.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➔ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

### Remhendel instellen



RP000-469

- ▶ De bout (1) demonteren.
- ▶ De remstangen (3.1, 3.2) van de houder losmaken en er naar boven uittrekken.
- ▶ De actuele instelling van de remhendel op de remas markeren.
- ▶ De borgring (3) demonteren.
- ▶ De remhendels (1.1, 1.2) van de remas lostrekken en een tand verder op de remas verplaatsen.
- ▶ Erop letten dat de remhendels aan beide kanten gelijkmatig worden verplaatst.
- ▶ De borgring (3) monteren.
- ▶ De remstangen (3.1, 3.2) monteren.
- ▶ Na het verplaatsen van de remhendels (1.1, 1.2) de remstangen opnieuw instellen, [zie pagina 304](#).

#### 18.1.4 Mechanische remhefboom op de tandemas instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

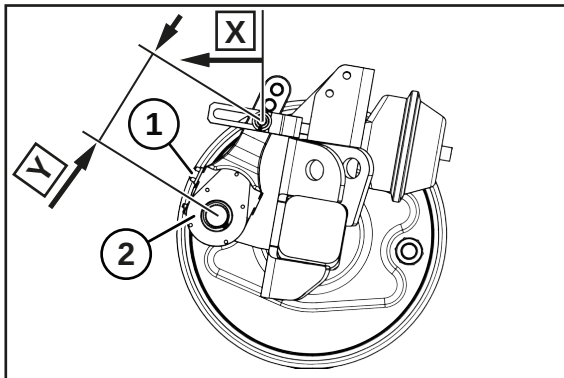
Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de mechanische remhefboom ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remvoeringen) en/of
- de remweg van de remcilinder groter dan 2 derde van de maximale cilinderslag is.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**



RP000-685

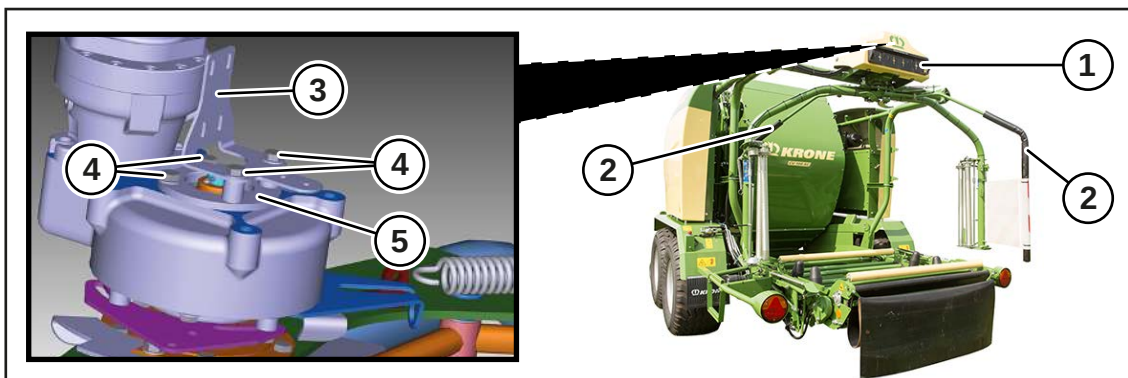
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, [zie pagina 303](#).
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, [zie pagina 303](#).

### Mechanische remhefboom instellen

De cilinderslag X bij bediening moet **10–12 %** van de lengte Y van de remhefboom (2) bedragen.

- ▶ De lengte Y van de remhefboom (2) meten.
- ▶ De schroef (1) met de klok mee draaien tot de remschoenen stevig tegen de remtrommel aan liggen.
- ▶ De schroef (1) tegen de klok in draaien tot de cilinderslag X op de remhefboom (2) bij **10–12 %** van de lengte Y bedraagt.
- ➔ Voorbeeld: de lengte Y van de remhefboom (2) bedraagt **Y=150 mm**. Dan moet de cilinderslag **X=15-18 mm** bedragen.
- ▶ Erop letten dat de remhefboom (2) aan alle 4 wielen in gelijke mate ingesteld worden.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➔ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

## 18.2 Ophanging van de wikkelaar instellen



RPG000-085

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 28](#).

Wanneer de lagering van de wikkelarm in de aandrijving te veel speling heeft, nieuwe passchijven aanbrengen:

- ▶ De beschermkap (1) verwijderen.
- ▶ De 4 schroefverbindingen (4) demonteren.
- ▶ De sensorhouder (3) en het drijfwerkdeksel (5) verwijderen.
- ▶ Door het inleggen van passchijven Ø63 x Ø80 de speling tussen lager en drijfwerkdeksel zonder speling instellen.
- ▶ Het drijfwerkdeksel (5) en de sensorhouder (3) met de 4 schroefverbindingen (4) monteren.
- ▶ De beschermkap (1) erop zetten.
- ▶ De 2 veiligheidsbeugels (2) bedienen en controleren of de snelstopshakelaar correct functioneert, [zie pagina 70](#).

### 18.3 Aanzetpunten van de krik

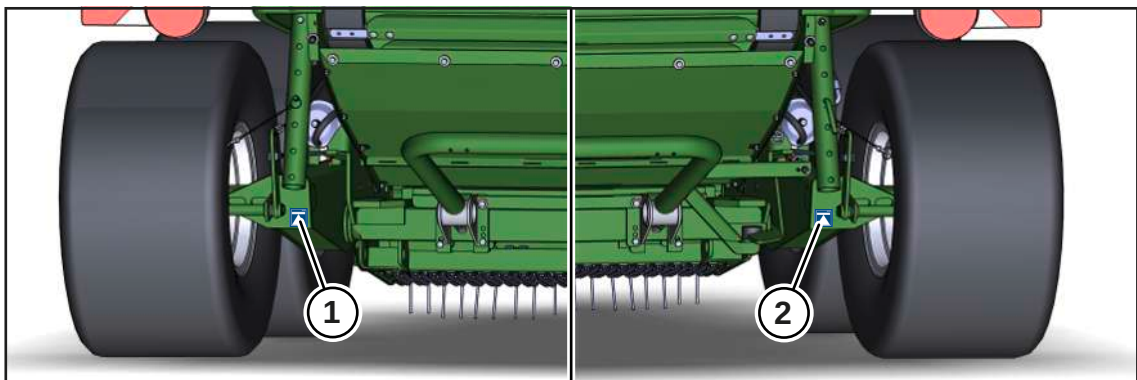
#### **WAARSCHUWING**

##### **Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine**

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

- ▶ Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine.
- ▶ De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- ▶ Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- ▶ Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- ▶ Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, [zie pagina 29](#).

De aanzetpunten van de krik bevinden zich links en rechts op de enkele as of de tandemas en zijn met stickers gemarkeerd.



RP000-869

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

## 19 Afvalverwijdering

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke bestanddelen van de machine volgens voorschrift worden verwijderd. De in het desbetreffende land actueel geldende voorschriften voor afvalverwijdering en de hiervoor geldende wetten moeten in acht worden genomen.

### **Metalen delen**

- Alle metalen delen moeten voor recycling naar een inzamelpunt voor metaal worden gebracht.
- De onderdelen moeten, voordat ze worden gesloopt, worden ontdaan van bedrijfsstoffen en smeermiddelen (transmissieolie, olie uit het hydraulisch systeem, ...).
- De bedrijfsstoffen en smeermiddelen moeten apart worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke afvalverwijdering of recycling.

### **Bedrijfsstoffen en smeermiddelen**

- Bedrijfsstoffen en smeermiddelen (dieselbrandstof, koelmiddelen, transmissie-olie, olie uit het hydraulisch systeem, ...) moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgewerkte olie.

### **Kunststoffen**

- Alle kunststoffen moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor kunststof.

### **Rubber**

- Alle rubberen delen (slangen, banden...) moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor rubber.

### **Elektronisch afval**

- Alle elektronische onderdelen moeten naar een inzamelpunt voor afgedankte elektronische apparatuur worden gebracht.



## 20 Bijlage

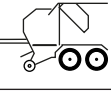
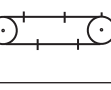
### 20.1 Hydraulisch schakelschema

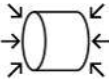
#### Legenda voor het volgende hydraulische schakelschema

- |                                                       |                                                        |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 Standaarduitvoering                                 | 3 Uitvoering "Hydraulische messen-<br>groepschakeling" |
| 2 Uitvoering "Elektronische persdrukver-<br>stelling" | 4 Uitvoering "Hydraulische steunvoet"                  |

#### Overzicht actoren en symbolen voor het volgende hydraulische schakelschema

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

| Symbol                                                                              | Actor | Toelichting                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------|
|    | K01   | Pick-up                                                             |
|    | K03   | Messencassette heffen/neerlaten                                     |
|                                                                                     | K05   | Blok omloopventiel                                                  |
|  | K07   | Perskamer sluiten                                                   |
|                                                                                     | K08   | Perskamer openen                                                    |
|  | K10   | Balenoverdracht wikkeltafel                                         |
|                                                                                     | K11   | Baalafleg wikkeltafel                                               |
|  | K12   | Balenoverdracht heffen                                              |
|                                                                                     | K13   | Balenoverdracht neerlaten                                           |
|  | K14   | Snelheid wikkeltafel foliescheur                                    |
|  | K16   | Bevestigingsarmen openen                                            |
|                                                                                     | K17-1 | Bevestigingsarmen losmaken/sluiten links                            |
|                                                                                     | K17-2 | Bevestigingsarmen losmaken/sluiten rechts                           |
|  | K19   | Rem wikkelaar                                                       |
|  | K20   | Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling") |
|                                                                                     | K21   | Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling") |
|                                                                                     | K38   | Voorstuurventiel 1                                                  |
|                                                                                     | K39   | Voorstuurventiel 2                                                  |
|  | Q06   | Snelheid wikkelaar                                                  |

| Symbol                                                                            | Actor | Toelichting                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|
|  | Q30   | Persdruk (bij uitvoering "Elektronische persdrukverstelling") |
|  | —     | Achterklep in de perskamer                                    |
|  | —     | Hydraulische steunvoet                                        |

 150 102 275 01 (Resources/pdf/3805931147.pdf)

## 21 Trefwoordenlijst

### A

|                                                                             |          |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Aandraaimoment: wielmoeren .....                                            | 225      |
| Aandraaimomenten .....                                                      | 220      |
| Aandrijfketting van de invoer .....                                         | 239      |
| Aandrijfketting van de pick-up .....                                        | 238      |
| Aandrijfketting van de rolbodem .....                                       | 240      |
| Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals .....              | 242      |
| Aandrijfketting van de transportvijzel.....                                 | 241      |
| Aandrijfkettingen instellen .....                                           | 238      |
| Aandrijfkettingen reinigen.....                                             | 230      |
| Aandrijving hydraulische pomp van hoofdaandrijving scheiden.....            | 110      |
| Aandrijving op de wikkeltafel op foliebreedte instellen .....               | 212      |
| Aantal folielagen (foliebinding, terminal) .....                            | 149      |
| Aantal folielagen achter instellen (terminal) .....                         | 157      |
| Aantal netlagen (netbinding, terminal).....                                 | 149      |
| Aanwijzingen met informatie en adviezen .....                               | 12       |
| Aanwijzingen voor de werking .....                                          | 103      |
| Aanzetpunten van de krik.....                                               | 307      |
| Achterste rolbodem                                                          |          |
| Omkeerrol verplaatsen .....                                                 | 243      |
| Achterste rolbodem controleren .....                                        | 242      |
| Actortest (terminal) .....                                                  | 182      |
| Actortest uitvoeren .....                                                   | 30       |
| Afbeeldingen .....                                                          | 10       |
| Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken .....                             | 86       |
| Afstrijker en steenuitwerper instellen.....                                 | 231      |
| Afstrijker voor de spiraalwals instellen .....                              | 231      |
| Afvalverwijdering .....                                                     | 308      |
| Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal.....                      | 123      |
| Andere geldende documenten .....                                            | 9        |
| Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg .....                  | 133      |
| Auxiliary-functies (AUX) .....                                              | 138      |
| Auxiliary-toewijzing van een joystick .....                                 | 139      |
| Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ..... | 204, 245 |

**B**

|                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------|----------|
| B08 messencassette boven .....                                         | 178      |
| B09/B10 sensor vulindicatie links/rechts instellen .....               | 178      |
| B27 Sensor positie wikkeltafel instellen .....                         | 179      |
| B61 Sensor binding 1 (passief) instellen .....                         | 181      |
| Baaldiameter                                                           |          |
| Sensor instellen .....                                                 | 178      |
| Baaldiameter instellen .....                                           | 133, 195 |
| Baalplaatsing demonteren/monteren .....                                | 76       |
| Baalplaatsing vast-/loshaken .....                                     | 111      |
| balenkeerder                                                           |          |
| Rol monteren .....                                                     | 72       |
| Steunwiel instellen .....                                              | 74       |
| Steunwiel monteren .....                                               | 71       |
| Stootplaat instellen .....                                             | 73       |
| Balenkeerder functiebeschrijving .....                                 | 47       |
| Balenkeerder gebruiken .....                                           | 110      |
| Balenkeerder in gebruik nemen .....                                    | 71       |
| Balenkeerder uitklappen .....                                          | 71       |
| Balenkeerder voor het rijden op de weg inklappen .....                 | 190      |
| Balenkeerder voor het werk inklappen .....                             | 75       |
| Bandenspanning controleren/aanpassen .....                             | 53       |
| Bediening .....                                                        | 78       |
| Bedrijfsstoffen .....                                                  | 22, 50   |
| Belang van de handleiding .....                                        | 15       |
| Beschadigde hydraulische slangen .....                                 | 25       |
| Beschadigde persluchtinstallatie .....                                 | 25       |
| Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren .....          | 88       |
| Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine ..... | 27       |
| Bijlage .....                                                          | 309      |
| Binden starten .....                                                   | 82       |
| Binding in het menuniveau .....                                        | 146      |
| Bindmateriaaloverhang instellen .....                                  | 201      |
| Bindstartvertraging (foliebinding, terminal) .....                     | 151      |
| Bindstartvertraging (netbinding, terminal) .....                       | 151      |
| Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren .....         | 237      |
| Brandgevaar .....                                                      | 23       |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Bus en trekoog reinigen ..... | 229 |
|-------------------------------|-----|

**C**

|                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten ..... | 68  |
| Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden ..                         | 246 |
| Centrale kettingsmering                                                 |     |
| Doseereenheden reinigen .....                                           | 247 |
| Slang aan de doseereenheid vervangen .....                              | 248 |
| Centrale kettingsmering bedienen .....                                  | 114 |
| Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir .....                  | 249 |
| Conformiteitsverklaring .....                                           | 323 |
| Conische wals bij net- en foliebinding instellen ..                     | 206 |
| Constructieve wijzigingen aan de machine .....                          | 16  |
| Contactgegevens van uw handelaar .....                                  | 2   |
| Contactpersonen .....                                                   | 2   |
| Controle/onderhoud banden .....                                         | 224 |
| Correctie foliewikkelingen wikkelaar (terminal) ..                      | 157 |
| Correctie vulling (terminal) .....                                      | 155 |
| Correctie wikkeltafelpositie (terminal) .....                           | 161 |

**D**

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| De machine voorbereiden voor het rijden op de weg .....   | 188 |
| De machine voorbereiden voor het transport ...            | 191 |
| Demonteren .....                                          | 88  |
| Diagnose digitale actoren .....                           | 184 |
| Dichtheid van de baalkern instellen .....                 | 195 |
| Dikte van de voering van de remschoenen controleren ..... | 303 |
| Display-opbouw .....                                      | 121 |
| Disselhoogte aanpassen .....                              | 53  |
| Doelgroep van dit document .....                          | 9   |
| Doseereenheden reinigen .....                             | 247 |
| Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen .....   | 81  |
| Dubbele toevoerarm instellen .....                        | 196 |

**E**

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Eenheden op terminal instellen .....                        | 122 |
| Eerste inbedrijfstelling .....                              | 51  |
| Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen ..... | 200 |
| Eindpositie bij netbinding controleren en instellen .....   | 201 |
| Elektronische persdrukverstelling (terminal) ....           | 152 |
| Extern ISOBUS-terminal .....                                | 123 |
| Extern ISOBUS-terminal aansluiten .....                     | 67  |
| Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren .....      | 82  |
| Extra meeneemlijsten op de startwals monteren               | 81  |
| Extra uitrustingen en reserveonderdelen .....               | 17  |

**F**

|                                                                |          |
|----------------------------------------------------------------|----------|
| Folie in de vasthoud- en snijvoorziening klemmen .....         | 108      |
| Folie in de wikkelinrichting leggen .....                      | 108      |
| Folie van de silagebaal controleren.....                       | 109      |
| Foliebinding                                                   |          |
| Axiale speling van de remschijf controleren en instellen ..... | 204, 245 |
| Bindmateriaaloverhang instellen .....                          | 201      |
| Conische wals instellen.....                                   | 206      |
| Netrem instellen .....                                         | 202      |
| Nettoevoerarm instellen .....                                  | 198      |
| Remkrachtontlasting bij de toevoer instellen. 203              |          |
| Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen                           | 205      |
| Tegenhoudkam controleren .....                                 | 208      |
| Tegenhoudkam instellen .....                                   | 209      |
| Foliebreedte wikkelinrichting (terminal) .....                 | 160      |
| Folielagen aantal (foliebinding, terminal).....                | 149      |
| Folielagen achter aantal instellen (terminal).....             | 157      |
| Folierem op de wikkelinrichting instellen .....                | 210      |
| Folierol in de wikkelinrichting leggen .....                   | 105      |
| Foliescheurherkenning wikkelinrichting (terminal) .....        | 160      |
| Foliewikkelingen wikkelaar correctie (terminal)                | 157      |
| Foutenlijst .....                                              | 266      |
| Foutmelding bevestigen .....                                   | 264      |
| Foutmeldingen.....                                             | 263      |
| Functiebeschrijving balenkeerder.....                          | 47       |
| Functiebeschrijving net- en foliebinding .....                 | 45       |
| Functiebeschrijving netbinding .....                           | 44       |
| Functiebeschrijving snijinrichting.....                        | 45       |
| Functiebeschrijving wikkelinrichting .....                     | 46       |
| Functiewijze van TIM 1.0.....                                  | 136      |
| Fundamentele veiligheidsaanwijzingen .....                     | 15       |

**G**

|                                                                                             |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling .....                                          | 17    |
| Gebruik volgens bestemming .....                                                            | 14    |
| Gebruiksduur van de machine .....                                                           | 15    |
| Gegevens voor aanvragen en bestellingen ....                                                | 2, 44 |
| Gegevensopslag .....                                                                        | 40    |
| Geldigheid .....                                                                            | 9     |
| Gevaar bij de werking van de machine op een helling. ....                                   | 22    |
| Gevaar door laswerkzaamheden .....                                                          | 27    |
| Gevaar door schade aan de machine .....                                                     | 17    |
| Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen .....                                  | 26    |
| Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine .....                      | 26    |
| Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden .....                | 27    |
| Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte ..... | 22    |
| Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld .                                           | 21    |
| Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg .....                | 22    |
| Gevaren bij rijden op de weg .....                                                          | 21    |
| Gevaren door de gebruiksomgeving .....                                                      | 23    |
| Gevarenbronnen aan de machine .....                                                         | 24    |
| Gevarenzone aftakas .....                                                                   | 19    |
| Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving .....                                             | 20    |
| Gevarenzone door nalopende machinedelen ....                                                | 20    |
| Gevarenzone tussen trekker en machine .....                                                 | 19    |
| Gevarenzone tussenas .....                                                                  | 19    |
| Gevarenzones .....                                                                          | 18    |
| Gevoeligheid-richtingindicatie (terminal) .....                                             | 153   |
| Gewasgeleiderol .....                                                                       | 92    |
| Stootplaat demonteren .....                                                                 | 94    |
| Gewasgeleiderol instellen .....                                                             | 92    |

**H**

|                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Handmatige bediening (terminal) .....                                                    | 162 |
| Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag (terminal) .....                          | 186 |
| Het begrip "Machine" .....                                                               | 10  |
| Het persen afsluiten, het bind- en wikkelp proces starten en ronde balen uitwerpen ..... | 82  |
| Hete oppervlakken .....                                                                  | 25  |
| Hete vloeistoffen .....                                                                  | 25  |
| Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen .....                   | 24  |
| Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen .....                         | 28  |
| Hydraulisch schakelschema .....                                                          | 309 |
| Hydraulische messengroepschakeling bedienen .....                                        | 134 |
| Hydraulische oliefilter vervangen .....                                                  | 255 |
| Hydraulische olietank .....                                                              | 254 |
| Hydraulische rem (export) vastkoppelen .....                                             | 61  |
| Hydraulische slangen controleren .....                                                   | 227 |
| Hydraulische slangen vastkoppelen .....                                                  | 60  |
| Hydraulische ventielen voor bevestigingsarmen losmaken/sluiten .....                     | 253 |

**I**

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Inbedrijfstelling .....                                  | 58  |
| Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden .             | 26  |
| Instellingen .....                                       | 194 |
| Instellingen (terminal) .....                            | 174 |
| Instellingen in het bereik van de wikkelinrichting ..... | 244 |
| Instellingen pers (terminal) .....                       | 148 |
| Instellingen wikkelinrichting (terminal) .....           | 156 |
| ISOBUS instellingen (terminal) .....                     | 171 |

## K

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Kinderen in gevaar .....                                   | 16  |
| Klantenteller .....                                        | 168 |
| KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200) .....            | 119 |
| KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200) ..... | 65  |
| KRONE terminal DS 500 .....                                | 116 |
| KRONE terminal DS 500 aansluiten .....                     | 63  |
| Kruisverwijzingen .....                                    | 9   |
| Kwalificatie van het bedieningspersoneel .....             | 15  |
| Kwalificatie van het vakpersoneel .....                    | 16  |

## L

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken ...                               | 24  |
| Lengte van de tussenas aanpassen .....                                     | 55  |
| Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding ..... | 23  |
| Lijsten en verwijzingen .....                                              | 9   |
| Luchtfilter reinigen .....                                                 | 248 |

## M

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Machine aan de trekker vastkoppelen .....                              | 58  |
| Machine aankoppelen .....                                              | 16  |
| Machine optillen .....                                                 | 192 |
| Machine parkeren .....                                                 | 188 |
| Machine reinigen .....                                                 | 227 |
| Machine stopzetten en beveiligen .....                                 | 28  |
| Machine veilig parkeren .....                                          | 22  |
| Machine via joystick bedienen .....                                    | 138 |
| Machinebeschrijving .....                                              | 41  |
| Machineoverzicht .....                                                 | 41  |
| Magneetventielen .....                                                 | 253 |
| Markering .....                                                        | 43  |
| Mechanische remhefboom op de tandemas instellen .....                  | 305 |
| Meegelieferd .....                                                     | 51  |
| Meerrijdende personen .....                                            | 17  |
| Menu 10 "Handmatige bediening" .....                                   | 162 |
| Menu 13 "Tellers" .....                                                | 167 |
| Menu 1-3 "Voorsignalering" .....                                       | 150 |
| Menu 13-1 "Klantenteller" .....                                        | 168 |
| Menu 13-2 "Totaalteller" .....                                         | 170 |
| Menu 14 "ISOBUS" .....                                                 | 171 |
| Menu 14-5 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0") ..... | 172 |
| Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals" .....                         | 173 |
| Menu 15 "Instellingen" .....                                           | 174 |
| Menu 15-1 "Sensortest" .....                                           | 175 |
| Menu 15-2 "Actortest" .....                                            | 182 |
| Menu 15-9 "Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag" .....       | 186 |
| Menu 1-6 "Elektronische persdrukverstelling" ..                        | 152 |
| Menu 1-7 "Gevoeligheid richtingindicatie" .....                        | 153 |
| Menu 1-9 "Correctie vulling" .....                                     | 155 |
| Menu 2-3 "Werkwijze wikkelinrichting" .....                            | 158 |
| Menu 2-4 "Werkwijze wikkeltafel" .....                                 | 159 |
| Menu 2-7 "Correctie wikkeltafelpositie" .....                          | 161 |
| Menu selecteren .....                                                  | 144 |
| Menu 1 "Instellingen pers" .....                                       | 148 |
| Menu 1-1 "Aantal folielagen" (foliebinding) .....                      | 149 |
| Menu 1-1 "Aantal netlagen" (netbinding) .....                          | 149 |



|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Menu 1-4 "Bindstartvertraging" (foliebinding)...                           | 151 |
| Menu 1-4 "Bindstartvertraging" (netbinding).....                           | 150 |
| Menu 15-3 "Software-info" .....                                            | 185 |
| Menu 1-8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")..... | 154 |
| Menu 2 "Instellingen wikkelinrichting" .....                               | 156 |
| Menu 2-1 "Aantal folielagen achter" .....                                  | 157 |
| Menu 2-2 "Correctie foliewikkelingen wikkelaar" .....                      | 157 |
| Menu 2-5 "Foliebreedte" .....                                              | 160 |
| Menu 2-6 "Detectie foliescheur" .....                                      | 160 |
| Menuniveau opvragen .....                                                  | 144 |
| Menustructuur .....                                                        | 141 |
| Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen                                | 234 |
| Messen slijpen .....                                                       | 236 |
| Messen vervangen .....                                                     | 233 |
| Messen zonder messenslijper slijpen .....                                  | 237 |
| Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven .....                      | 235 |
| Messencassette boven                                                       |     |
| Sensor instellen .....                                                     | 178 |
| Messencassette heffen/neerlaten .....                                      | 95  |
| Messengroepen naar binnen/buiten zwenken....                               | 95  |
| Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad .....                       | 222 |
| Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad .....                    | 221 |
| Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant .....          | 222 |
| Milieubescherming en afvalverwijdering .....                               | 23  |
| Minimumdruk opbouwen .....                                                 | 195 |
| Modus wijzigen .....                                                       | 146 |
| Mogelijke foutsoorten (FMI).....                                           | 264 |
| Monteren .....                                                             | 89  |

## N

|                                                                |          |
|----------------------------------------------------------------|----------|
| Nabestelling .....                                             | 9        |
| net- en foliebinding .....                                     | 100      |
| Aanwijzingen voor de werking met foliebinding .....            | 103      |
| Functiebeschrijving .....                                      | 45       |
| Net of folie inleggen .....                                    | 101      |
| Net inleggen .....                                             | 99       |
| Net of folie inleggen .....                                    | 101      |
| Net- of folierol inleggen .....                                | 100      |
| netbinding .....                                               | 97       |
| Axiale speling van de remschijf controleren en instellen ..... | 204, 245 |
| Bindmateriaaloverhang instellen .....                          | 201      |
| Bindstartvertraging .....                                      | 151      |
| Conische wals instellen .....                                  | 206      |
| Functiewijze .....                                             | 44       |
| Net inleggen .....                                             | 99       |
| Netrem instellen .....                                         | 202      |
| Nettoevoerarm instellen .....                                  | 198      |
| Remkrachtontlasting bij de toevoer instellen. 203              |          |
| Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen                           | 205      |
| Tegenhoudkam controleren .....                                 | 207      |
| Netlagen aantal (netbinding, terminal) .....                   | 149      |
| Netmotor positie                                               |          |
| Sensor instellen .....                                         | 181      |
| Netrem instellen .....                                         | 202      |
| Netrol inleggen .....                                          | 97       |
| Nettoevoerarm controleren en instellen .....                   | 198      |
| Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven .....          | 233      |

## O

|                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Oliën .....                                                                   | 50       |
| Oliepeil controleren en olie verversen aan hydraulische olietank .....        | 254      |
| Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen .....                | 246      |
| Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren .....         | 29       |
| Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken ..... | 29       |
| Omhooggeheven machine en machinedelen .....                                   | 27       |
| Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen .....                 | 228      |
| Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen .....                         | 243      |
| Omrekeningstabel .....                                                        | 12       |
| Omschakelen tussen terminals .....                                            | 173, 174 |
| Omvang van het document .....                                                 | 10       |
| Onderhoud .....                                                               | 213      |
| Onderhoud – eenmalig na 10 uur .....                                          | 214      |
| Onderhoud – eenmalig na 50 uur .....                                          | 215      |
| Onderhoud – iedere 1.000 ronde balen .....                                    | 216      |
| Onderhoud – na ieder seizoen .....                                            | 214      |
| Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks .....                            | 215      |
| Onderhoud – om de 2 jaar .....                                                | 216      |
| Onderhoud – om de 250 uur .....                                               | 216      |
| Onderhoud – om de 50 uur .....                                                | 215      |
| Onderhoud – om de 500 uur .....                                               | 216      |
| Onderhoud – voor het seizoen .....                                            | 213      |
| Onderhoud aandrijving hydraulische pomp .....                                 | 226      |
| Onderhoud hoofdaandrijving .....                                              | 225      |
| Onderhoud hydraulische installatie .....                                      | 251      |
| Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem") .....                  | 248      |
| Onderhoudstabel .....                                                         | 213      |
| Ongeschikte bedrijfsstoffen .....                                             | 22       |
| Oogstgoedblokkade in de pick-up .....                                         | 112      |
| Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up .....           | 112      |
| Oogstgoedblokkade in persorgaan .....                                         | 113      |
| Oogstgoedblokkade onder de snijrotor .....                                    | 112      |
| Oogstgoedblokkades verhelpen .....                                            | 112      |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Opbouw DS 500 .....                                              | 117 |
| Opbouw van de KRONE machinetoepassing ..                         | 121 |
| Ophanging van de wikkelaar instellen .....                       | 306 |
| Over dit document .....                                          | 9   |
| Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen ..... | 303 |
| Overlastbeveiligingen aan de machine .....                       | 43  |
| Overzicht zekeringen .....                                       | 265 |

## P

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Parkeerrem losmaken/aantrekken .....                            | 86  |
| Persdruk instellen .....                                        | 194 |
| Persdruk reduceren .....                                        | 152 |
| Persdrukverstelling, elektronisch (Terminal) ....               | 152 |
| Perskamer vullen .....                                          | 79  |
| Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen ..... | 62  |
| Persluchtrem                                                    |     |
| Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir .....          | 249 |
| Luchtfiler reinigen .....                                       | 248 |
| Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen .....             | 250 |
| Persoonlijke beschermingsmiddelen .....                         | 20  |
| Pick-up .....                                                   | 89  |
| Werkhoogte instellen .....                                      | 90  |
| Pick-up heffen .....                                            | 89  |
| Pick-up in transport-/werkstand brengen .....                   | 89  |
| Pick-up omlaag .....                                            | 89  |
| Positie en betekenis van de veiligheidsstickers .               | 31  |
| Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen .....     | 198 |
| Positie wikkeltafel                                             |     |
| Sensor instellen .....                                          | 179 |

**R**

|                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------|----------|
| Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik....                       | 14       |
| Rek van de ingelegde folie controleren .....                           | 104      |
| Reminstallatie onderhouden.....                                        | 303      |
| Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen..... | 203      |
| Remkrachtregelaar bedienen .....                                       | 89       |
| Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden .....                   | 52       |
| Remschijf van de netrem                                                |          |
| Axiale speling controleren en instellen..                              | 204, 245 |
| Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen.....                 | 230      |
| Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel .....           | 302      |
| Richtingindicatie .....                                                | 131      |
| Richtingindicatie gevoeligheid (terminal).....                         | 153      |
| Richtingsgegevens .....                                                | 10       |
| Rijden en transport .....                                              | 187      |
| Rol monteren.....                                                      | 72       |
| Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen .....                           | 83       |
| Rolbodemspanning voor controleren en instellen .....                   | 197      |
| Ronde baal uitwerpen .....                                             | 82       |

**S**

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Scherp rijden op de weg (automatische oproep) .....        | 133 |
| Schroefverbindingen op de dissel controleren .             | 230 |
| Selectie bindsoort (net- en foliebinding, terminal) .....  | 154 |
| Sensor B08 "Messencassette boven" instellen                | 178 |
| Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen ..... | 178 |
| Sensor B27 "positie wikkeltafel" instellen .....           | 179 |
| Sensor B50 "Baaldetectie wikkeltafel" instellen            | 181 |
| Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen .....           | 181 |
| Sensor-/actorfouten verhelpen .....                        | 265 |
| Sensortest .....                                           | 175 |
| Sensortest (terminal) .....                                | 175 |
| Slag van de remcilinder controleren .....                  | 303 |
| Slang aan de doseereenheid vervangen.....                  | 248 |
| Slang- en kabelhouder monteren .....                       | 52  |
| Sluitschroeven aan aandrijvingen .....                     | 223 |
| Smeerschema .....                                          | 216 |
| Smeervetten .....                                          | 50  |
| SMV-markeringspaneel .....                                 | 39  |
| Snelstopshakelaar en veiligheidsbeugel controleren .....   | 70  |
| Snijinrichting .....                                       | 95  |
| Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen .....          | 234 |
| Snijlengte instellen .....                                 | 198 |
| Software-info (terminal) .....                             | 185 |
| Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen .....        | 250 |
| Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen .....                 | 205 |
| Sproeiers van de centrale kettingsmering reinigen .....    | 247 |
| Statusregel .....                                          | 124 |
| Steenuitwerpers instellen .....                            | 233 |
| Steundrukontlasting van de pick-up instellen .....         | 91  |
| Steunvoet .....                                            | 84  |
| Steunvoet bedienen .....                                   | 84  |
| Steunwiel instellen.....                                   | 74  |
| Steunwiel monteren.....                                    | 71  |
| Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen .....          | 93  |

|                                                                                                |     |                                                                 |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Stootplaat instellen .....                                                                     | 73  | Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie .....         | 261 |
| Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/<br>monteren .....                                    | 94  | Storingen aan de pick-up of tijdens de<br>oogstgoedopname ..... | 257 |
| Storing                                                                                        |     | Storingen tijdens of na het persen .....                        | 258 |
| Achterklep kan niet geopend worden .....                                                       | 259 | Storingen van het elektrisch systeem/elektronica .....          | 263 |
| Achterklep sluit niet .....                                                                    | 259 | Stretchrollen op de wikkelinrichting wisselen ...               | 300 |
| Bindmateriaal bedekt een of beide<br>buitenkanen van ronde baal niet of niet<br>volledig ..... | 260 | Stuurblok hydrauliek .....                                      | 252 |
| Bindmateriaal niet correct afgesneden...                                                       | 260 | Symbolen in afbeeldingen .....                                  | 10  |
| Bindmateriaal niet getransporteerd. ....                                                       | 260 | Symbolen in de tekst .....                                      | 10  |
| Bindmateriaal scheurt .....                                                                    | 260 |                                                                 |     |
| Bindmateriaal scheurt bij reductie van de<br>netrol- of folieroldiameter .....                 | 260 |                                                                 |     |
| Centrale kettingsmering: machine droog                                                         | 261 |                                                                 |     |
| Centrale kettingsmering: oliepomp niet<br>volledig ingedrukt .....                             | 262 |                                                                 |     |
| Centrale kettingsmering: olieverbriuk te<br>gering .....                                       | 261 |                                                                 |     |
| Centrale kettingsmering: olieverbriuk te<br>hoog .....                                         | 261 |                                                                 |     |
| Folie wikkelt zich om bovenste perswals                                                        | 261 |                                                                 |     |
| Folie wikkelt zich om spiraalwals .....                                                        | 260 |                                                                 |     |
| Hydraulische olie te heet .....                                                                | 259 |                                                                 |     |
| Machine loopt onrustig .....                                                                   | 259 |                                                                 |     |
| Oogstgoed kort .....                                                                           | 258 |                                                                 |     |
| Oogstgoed van de rolbodem naar boven<br>getransporteerd .....                                  | 258 |                                                                 |     |
| oogstgoedblokkades .....                                                                       | 257 |                                                                 |     |
| Persdruk wordt niet opgebouwd .....                                                            | 258 |                                                                 |     |
| Pick-up .....                                                                                  | 257 |                                                                 |     |
| Ronde baal conisch .....                                                                       | 259 |                                                                 |     |
| Ronde baal is tonvormig, bindmateriaal<br>scheurt .....                                        | 259 |                                                                 |     |
| Ronde baal rolt niet uit de perskamer ....                                                     | 258 |                                                                 |     |
| Wikkelinrichting folie .....                                                                   | 262 |                                                                 |     |
| Wikkelinrichting folie scheurt .....                                                           | 263 |                                                                 |     |
| Wikkelinrichting folie wordt niet gesneden ....                                                | 262 |                                                                 |     |
| Wikkelpoces start niet .....                                                                   | 262 |                                                                 |     |
| Storing aan de wikkelinrichting .....                                                          | 262 |                                                                 |     |
| Storing, oorzaak en oplossing .....                                                            | 257 |                                                                 |     |
| Storingen aan de binding of tijdens het binden                                                 | 260 |                                                                 |     |

**T**

|                                                        |          |                                                             |          |
|--------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|----------|
| Tandemas                                               |          | Wikkeltafel werkwijze .....                                 | 159      |
| Remstangen instellen.....                              | 303      | Wikkeltafelpositie correctie.....                           | 161      |
| Technisch onberispelijke toestand van de machine ..... | 17       | Terminal – machinefuncties .....                            | 124      |
| Technische gegevens .....                              | 48       | Terminal – menu's .....                                     | 141      |
| Technische grenswaarden .....                          | 18       | Terminal in- of uitschakelen .....                          | 120      |
| Tegenhoudkam bij foliebinding controleren.....         | 208      | Terminal in-/uitschakelen .....                             | 116      |
| Tegenhoudkam bij foliebinding instellen .....          | 209      | Terugkerende symbolen.....                                  | 143      |
| Tegenhoudkam bij netbinding controleren .....          | 207      | Terugloopfilter van de hydraulische olietank vervangen..... | 255      |
| Tellers.....                                           | 167      | TIM                                                         |          |
| terminal                                               |          | Functiewijze .....                                          | 136      |
| Actortest .....                                        | 182      | Toetsen in het werkscherm .....                             | 136      |
| Binding in het menuniveau .....                        | 147      | TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen.....        | 136      |
| Bindsoort selecteren (net- en foliebinding)....        | 154      | TIM-functies activeren .....                                | 137      |
| Bindstartvertraging (foliebinding) .....               | 151      | TIM-functies pauzeren.....                                  | 138      |
| Bindstartvertraging (netbinding) .....                 | 151      | TIM-software configureren (terminal) .....                  | 172      |
| Correctie wikkeltafelpositie.....                      | 161      | TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm                  | 136      |
| Eenheden instellen.....                                | 122      | Toetsen .....                                               | 126      |
| Foliebreedte wikkelinrichting .....                    | 160      | Toevoerpositie controleren en instellen.....                | 199      |
| Folielagen aantal .....                                | 149      | Totaalteller.....                                           | 170      |
| Foliescheurinrichting wikkelinrichting .....           | 160      | Touchdisplay .....                                          | 116, 119 |
| Handmatige bediening .....                             | 162      | Trap bij de wikkeltafel gebruiken .....                     | 109      |
| Handmatige bediening zonder veiligheidsopvraag .....   | 186      | Trekoog aanpassen.....                                      | 62       |
| Instellingen .....                                     | 174      | Trekoog reinigen .....                                      | 229      |
| Instellingen pers .....                                | 148      | Tussenas .....                                              | 55       |
| ISOBUS instellingen.....                               | 171      | Lengte aanpassen.....                                       | 55       |
| menuniveau oproepen .....                              | 144      | Tussenas aan de trekker monteren.....                       | 59       |
| Netlagen aantal .....                                  | 149      | Tussenas borgen.....                                        | 189      |
| Omschakelen tussen terminals .....                     | 173, 174 | Tussenas op de machine monteren .....                       | 56       |
| Persdrukverstelling, elektronisch .....                | 152      | Tussenas smeren .....                                       | 220      |
| Richtingindicatie gevoeligheid.....                    | 153      | Tussenashouder monteren .....                               | 55       |
| Sensortest .....                                       | 175      |                                                             |          |
| Software-info .....                                    | 185      |                                                             |          |
| Teller .....                                           | 167      |                                                             |          |
| TIM-software configureren .....                        | 172      |                                                             |          |
| Voorsignalering .....                                  | 150      |                                                             |          |
| Vulling correctie.....                                 | 155      |                                                             |          |
| Wikkelinrichting instellingen .....                    | 156      |                                                             |          |

**V**

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Veilig op- en afstappen.....                                    | 26  |
| Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand .....        | 17  |
| Veiligheid .....                                                | 14  |
| Veiligheidsaanduidingen aan de machine .....                    | 21  |
| Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden .....     | 20  |
| Veiligheidsketting monteren .....                               | 69  |
| Veiligheidsroutines .....                                       | 28  |
| Veiligheidsstickers aan de machine .....                        | 30  |
| Veiligheidsuitrusting .....                                     | 37  |
| Vergrendeling van de conische wals instellen..                  | 206 |
| Verkeersveiligheid .....                                        | 21  |
| Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten                | 68  |
| Verlichting voor rijden op de weg controleren ..                | 190 |
| Visuele controle uitvoeren .....                                | 227 |
| Vloeistoffen onder hoge druk .....                              | 24  |
| Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie .....        | 251 |
| Vorbereidingen voor het persen .....                            | 78  |
| Vorraadkastklep borgen .....                                    | 192 |
| Voorrekking van de folie in de wikkelinrichting instellen ..... | 211 |
| Voorsignalering (terminal) .....                                | 150 |
| Vulling correctie (terminal).....                               | 155 |
| Vulling perskamer verbeteren .....                              | 81  |

**W**

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Waarde wijzigen .....                                    | 145 |
| Waarschuwingen voor materiële schade/ milieuschade ..... | 12  |
| Waarschuwingsaanwijzingen .....                          | 11  |
| Walsen op wikkeltafel.....                               | 244 |
| Weergavemiddelen .....                                   | 10  |
| Weergaven in de infobalk .....                           | 130 |
| Weergaven in het werkscherm .....                        | 127 |
| Werkhoogte van de pick-up instellen .....                | 90  |
| Werkplekken aan de machine .....                         | 17  |
| Werkscherm oproepen .....                                | 132 |
| Werkwijze wikkelinrichting (terminal).....               | 158 |
| Werkwijze wikkeltafel (terminal) .....                   | 159 |
| Werkzaamheden aan de stopgezette machine ..              | 26  |
| Wielwiggen aanbrengen .....                              | 87  |
| Wikkelen starten .....                                   | 82  |
| wikkelinrichting .....                                   | 105 |
| Folierol inleggen .....                                  | 105 |
| Functiebeschrijving .....                                | 46  |
| Instellingen (terminal) .....                            | 156 |
| Wikkelinrichting werkwijze (terminal).....               | 158 |
| Wikkeltafel werkwijze (terminal) .....                   | 159 |
| Wikkeltafelketting naspannen.....                        | 244 |
| Wikkeltafelpositie                                       |     |
| Sensor instellen.....                                    | 179 |
| Wikkeltafelpositie corrigeren (terminal) .....           | 161 |

**Z**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Zijkappen borgen.....            | 191 |
| Zo gebruikt u dit document ..... | 9   |

Deze pagina werd bewust vrijgelaten.



## 22 Conformiteitsverklaring



### EG-conformiteitsverklaring



Wij

**Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

verklaren hiermee als fabrikant van het hierna genoemde product en onder eigen verantwoordelijkheid, dat de

**Machine:** Ronde balenpers

**Serie:** RP701-35

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende bepalingen:

- EG-richtlijn 2006/42/EG (machines)
- EU-richtlijn 2014/30/EU (EMC). In de zin van de richtlijn werd de geharmoniseerde norm EN ISO 14982:2009 ten grondslag gelegd.

Als gemachtigde voor de samenstelling van de technische documenten geldt de ondertekenende bedrijfsleider.



**Dr.-Ing. Josef Horstmann**

(Directeur Constructie & Ontwikkeling)

Spelle, 1-8-2017

**Bouwjaar:**

**Machinenr.:**



THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik**

**Bernard Krone GmbH & Co. KG**

✉ Heinrich-Krone-Straße 10  
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63  
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 [www.landmaschinen.krone.de](http://www.landmaschinen.krone.de)